

Επίσημη Εφημερίδα C 388

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

55ο έτος
15 Δεκεμβρίου 2012

Ανακοίνωση αριθ.

Περιεχόμενα

Σελίδα

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ελεγκτικό Συνέδριο

| | | |
|---------------|---|----|
| 2012/C 388/01 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Οργανισμού Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Οργανισμού | 1 |
| 2012/C 388/02 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς της Υπηρεσίας του Φορέα Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες (BEREC) για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις της Υπηρεσίας | 8 |
| 2012/C 388/03 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Μεταφραστικού Κέντρου των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από την απάντηση του Κέντρου | 12 |
| 2012/C 388/04 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Κέντρου | 17 |
| 2012/C 388/05 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις της Ακαδημίας | 23 |
| 2012/C 388/06 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Κοινοτικού Γραφείου Φυτικών Ποικιλιών για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Γραφείου | 29 |
| 2012/C 388/07 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Εκτελεστικού Οργανισμού Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από την απάντηση του Οργανισμού | 34 |

EL

Τιμή:
8,50 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

| <u>Ανακοίνωση αριθ.</u> | Περιεχόμενα (συνέχεια) | Σελίδα |
|-------------------------|---|--------|
| 2012/C 388/08 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Εκτελεστικού Οργανισμού για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Οργανισμού | 40 |
| 2012/C 388/09 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Εκτελεστικού Οργανισμού για την Υγεία και τους Καταναλωτές για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από την απάντηση του Οργανισμού | 46 |
| 2012/C 388/10 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας της Αεροπορίας για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Οργανισμού | 53 |
| 2012/C 388/11 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Αρχής Τραπεζών για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις της Αρχής | 60 |
| 2012/C 388/12 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Κέντρου Πρόληψης και Ελέγχου των Νόσων για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Κέντρου | 66 |
| 2012/C 388/13 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Οργανισμού | 73 |
| 2012/C 388/14 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Οργανισμού | 80 |
| 2012/C 388/15 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Ελέγχου της Αλιείας για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις της Υπηρεσίας | 86 |
| 2012/C 388/16 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις της Αρχής | 92 |
| 2012/C 388/17 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Ινστιτούτου για την Ισότητα των Φύλων για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Ινστιτούτου | 98 |
| 2012/C 388/18 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Αρχής Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις της Αρχής | 104 |
| 2012/C 388/19 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Ινστιτούτου Καινοτομίας και Τεχνολογίας για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από την απάντηση του Ινστιτούτου | 110 |
| 2012/C 388/20 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Οργανισμού | 116 |
| 2012/C 388/21 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Κέντρου | 123 |



IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Οργανισμού Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Οργανισμού

(2012/C 388/01)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Ο Οργανισμός Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας (εφεξής «ο Οργανισμός»), με έδρα στη Λιουμπλιάνα, ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 713/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾. Κύριο καθήκον του Οργανισμού είναι να συνδράμει τις εθνικές ρυθμιστικές αρχές κατά την άσκηση, σε επίπεδο ΕΕ, των ρυθμιστικών καθηκόντων που ασκούν στα κράτη μέλη και, όπου είναι αναγκαίο, να συντονίζει τη δράση τους. Δυνάμει του κανονισμού για την ακεραιότητα και τη διαφάνεια στην ενεργειακή αγορά (Regulation on Energy Market Integrity and Transparency, REMIT)⁽²⁾, ανατίθενται στον Οργανισμό νέες πρόσθετες αρμοδιότητες, από κοινού με τις εθνικές ρυθμιστικές αρχές, όσον αφορά την παρακολούθηση της χονδρικής αγοράς ενέργειας της ΕΕ⁽³⁾.

2. Η Επιτροπή παραχώρησε οικονομική αυτονομία στον Οργανισμό στις 8 Μαρτίου 2011. Κατά συνέπεια, η περίοδος αναφοράς του ελέγχου που διενεργήθηκε για το οικονομικό έτος 2011 εκτείνεται μεταξύ 8ης Μαρτίου και 31ης Δεκεμβρίου 2011.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του Οργανισμού. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

4. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο

διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών⁽⁴⁾ του Οργανισμού, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις»⁽⁵⁾ και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού»⁽⁶⁾ για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

5. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες του Οργανισμού, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων⁽⁷⁾. Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση⁽⁸⁾ της οργανωτικής δομής καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυνται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών⁽⁹⁾ οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακρίβειες οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

⁽¹⁾ ΕΕ L 211 της 14.8.2009, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1227/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011 (ΕΕ L 326 της 8.12.2011, σ. 1).

⁽³⁾ Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες του Οργανισμού.

⁽⁴⁾ Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

⁽⁵⁾ Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

⁽⁶⁾ Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

⁽⁷⁾ Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

⁽⁸⁾ Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002.

⁽⁹⁾ Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό του Οργανισμού.

Ευθύνη του ελεγκτή

6. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο⁽¹⁰⁾ δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών του Οργανισμού όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίζει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους ετήσιους λογαριασμούς του Οργανισμού όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

8. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακρίβειών στους λογαριασμούς και ουσιωδών μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίασης των λογαριασμών.

9. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνωμών που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού⁽¹¹⁾ παρέχουν ακριβοδικαιή εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασής του την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών του και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε

την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού του και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής⁽¹²⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

11. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

12. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

13. Ο συνολικός προϋπολογισμός του Οργανισμού ανήλθε σε 4,8 εκατομμύρια ευρώ, εκ των οποίων δεν ανελήφθησαν πιστώσεις ύψους 1,5 εκατομμυρίων ευρώ (31 %). Το σύνολο του εν λόγω ποσού επεστράφη στην Επιτροπή. Πιστώσεις ύψους 0,9 εκατομμυρίων ευρώ (29 % των συνολικών πιστώσεων) μεταφέρθηκαν στο 2012 από το προηγούμενο οικονομικό έτος. Τα ποσά που μεταφέρθηκαν ήταν ιδιαίτερα υψηλά για τον τίτλο II (διοικητικές δαπάνες), ήτοι 0,3 εκατομμύρια ευρώ (59 % των συνολικών πιστώσεων του τίτλου II), και τον τίτλο III (επιχειρησιακές δαπάνες), ήτοι 0,4 εκατομμύρια ευρώ (59 % των συνολικών πιστώσεων του τίτλου III). Επίσης, το επίπεδο των πληρωμών σε σύγκριση με τις αναλήψεις υποχρεώσεων ήταν χαμηλό, ήτοι 41 % για τον τίτλο II και επίσης 41 % για τον τίτλο III. Το υψηλό επίπεδο μη χρησιμοποιηθεισών πιστώσεων και μεταφορών, καθώς και το χαμηλό επίπεδο πληρωμών, αποτελούν ένδειξη ανεπαρκειών στην κατάρτιση και την εκτέλεση του προϋπολογισμού, και αντιβαίνουν στην αρχή της ετήσιας διάρκειας του προϋπολογισμού.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

14. Υπάρχει περιθώριο βελτίωσης της διαφάνειας των διαδικασιών πρόσληψης. Παραδείγματος χάριν, οι προκηρύξεις κενής θέσης δεν προσδιόριζαν τον ανώτατο αριθμό υποψηφίων που θα περιλαμβάνονταν σε εφεδρικό πίνακα επιτυχόντων και δεν ανέφεραν τη δυνατότητα υποβολής ένστασης. Επιπλέον, οι ερωτήσεις για τις γραπτές δοκιμασίες και τις συνεντεύξεις, καθώς και η στάθμισή τους, δεν είχαν οριστεί πριν από την εξέταση των αιτήσεων.

15. Το 2011 ο Οργανισμός κατέβαλε ημερήσιες αποζημιώσεις ύψους 10 839 ευρώ σε αποσπασμένους εμπειρογνώμονες, υπηκόους του κράτους όπου βρίσκεται η έδρα του Οργανισμού. Η καταβολή του ποσού αυτού αντιβαίνει στους κανόνες σχετικά με την απόσπαση εθνικών εμπειρογνομένων που ενέκρινε το διοικητικό συμβούλιο του Οργανισμού και οι οποίοι προβλέπουν την καταβολή τέτοιου είδους αποζημιώσεων μόνον σε έκτακτους υπαλλήλους που δεν είναι υπήκοοι του κράτους μέλους στο οποίο απαχολούνται· συνεπώς, οι πληρωμές αυτές είναι παράτυπες.

⁽¹⁰⁾ Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

⁽¹¹⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 19 Ιουνίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 2 Ιουλίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή <http://www.acer.europa.eu>

⁽¹²⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 5ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οργανισμός Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας (Λιουμπλιάνα)

Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|---|--|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> <p>[άρθρο 114 (πρώην άρθρο 95 της ΣΕΚ) και άρθρο 194 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης]</p> | <p>Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία και μετά από διαβούλευση με την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, εκδίδουν τα μέτρα τα σχετικά με την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών που έχουν ως αντικείμενο την εγκαθίδρυση και τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.</p> <p>Στο πλαίσιο της εγκαθίδρυσης ή της λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς και λαμβανομένης υπόψη της απαίτησης να προστατευθεί και να βελτιωθεί το περιβάλλον, η πολιτική της Ένωσης στον τομέα της ενέργειας, σε πνεύμα αλληλεγγύης μεταξύ κρατών μελών, έχει ως στόχο:</p> <p>α) να διασφαλίζει τη λειτουργία της αγοράς ενέργειας,</p> <p>β) να διασφαλίζει τον ενεργειακό εφοδιασμό της Ένωσης,</p> <p>γ) να προωθεί την ενεργειακή αποδοτικότητα και την εξοικονόμηση ενέργειας, καθώς και την ανάπτυξη νέων και ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, και</p> <p>δ) να προωθεί τη διασύνδεση των ενεργειακών δικτύων.</p> <p>Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία, θεσπίζουν τα μέτρα που απαιτούνται για την επίτευξη των στόχων αυτών. Τα εν λόγω μέτρα θεσπίζονται μετά από διαβούλευση με την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών.</p> |
| <p>Αρμοδιότητες του Οργανισμού</p> <p>[όπως καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 713/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 838/2010 της Επιτροπής και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1227/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου]</p> | <p>Στόχοι</p> <p>Ο Οργανισμός έχει σκοπό να συνδράμει τις εθνικές ρυθμιστικές αρχές κατά την άσκηση, σε επίπεδο ΕΕ, των ρυθμιστικών καθηκόντων που ασκούν στα κράτη μέλη και, όπου είναι αναγκαίο, να συντονίζει τη δράση τους.</p> <p>Καθήκοντα</p> <p>Ο Οργανισμός:</p> <ul style="list-style-type: none"> — συμπληρώνει και συντονίζει το έργο των εθνικών ρυθμιστικών αρχών, — συμμετέχει στη δημιουργία ευρωπαϊκών κανόνων σχετικά με τα δίκτυα, — υπό ορισμένες συνθήκες, λαμβάνει δεσμευτικές αποφάσεις ανά περίπτωση όσον αφορά τους όρους και τις προϋποθέσεις πρόσβασης και ασφάλειας λειτουργίας σχετικά με τις διασυνοριακές υποδομές, — παρέχει συμβουλές στα ευρωπαϊκά όργανα σχετικά με διάφορα ζητήματα που αφορούν την ενέργεια, — παρακολουθεί τις εξελίξεις στις αγορές ενέργειας και υποβάλλει σχετικές εκθέσεις, — υποβάλλει πρόταση στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή σχετικά με το ετήσιο συνολικό ύψος της αντιστάθμισης για τη διασυνοριακή υποδομή για τον μηχανισμό ΙΤΣ, — συνεργάζεται με τις εθνικές ρυθμιστικές αρχές, την ESMA, τις αρμόδιες οικονομικές αρχές των κρατών μελών και, κατά περίπτωση, με τις εθνικές αρχές ανταγωνισμού όσον αφορά την παρακολούθηση των χονδρικών αγορών ενέργειας, — αξιολογεί τη λειτουργία και τη διαφάνεια των διαφορετικών κατηγοριών αγορών και τρόπους διαπραγμάτευσης, και — διατυπώνει συστάσεις προς την Επιτροπή, όσον αφορά τους κανόνες της αγοράς, τις καταγραφές συναλλαγών, τις εντολές διαπραγμάτευσης, τα πρότυπα και τις διαδικασίες που θα μπορούσαν να ενισχύσουν την ακεραιότητα της αγοράς και τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς. |
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Διοικητικό συμβούλιο</p> <p>Σύνθεση:</p> <p>Δύο μέλη διορίζονται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, δύο μέλη διορίζονται από την Επιτροπή και πέντε μέλη διορίζονται από το Συμβούλιο. Κάθε μέλος έχει έναν αναπληρωτή.</p> |

| | |
|--|---|
| | <p>Καθήκοντα:</p> <p>Το διοικητικό συμβούλιο εγκρίνει το ετήσιο πρόγραμμα και τον ετήσιο προϋπολογισμό του Οργανισμού και παρακολουθεί την εκτέλεσή τους.</p> <p>Διευθυντής</p> <p>Διορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο, αφού ληφθεί η συγκατάθεση του ρυθμιστικού συμβουλίου, βάσει πίνακα υποψηφίων τους οποίους προτείνει η Επιτροπή.</p> <p>Ρυθμιστικό συμβούλιο</p> <p>Σύνθεση:</p> <p>Ένας ανώτερος εκπρόσωπος των ρυθμιστικών αρχών από κάθε κράτος μέλος και ένας εκπρόσωπος της Επιτροπής χωρίς δικαίωμα ψήφου. Κάθε μέλος έχει έναν αναπληρωτή, ο οποίος ορίζεται από την εθνική ρυθμιστική αρχή κάθε κράτους μέλους.</p> <p>Καθήκοντα:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Γνωμοδοτεί προς τον διευθυντή σχετικά με τις γνώμες, συστάσεις και αποφάσεις οι οποίες εξετάζονται προς έγκριση. — Καθοδηγεί τον διευθυντή κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του. — Γνωμοδοτεί στο διοικητικό συμβούλιο σχετικά με τον υποψήφιο διευθυντή. — Εγκρίνει το πρόγραμμα εργασιών του Οργανισμού. <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Κοινοβούλιο, κατόπιν εισήγησης του Συμβουλίου.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση του Οργανισμού το 2011</p> | <p>Οριστικός προϋπολογισμός</p> <p>4,8 εκατομμύρια ευρώ</p> <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011</p> <p>Εγκεκριμένες θέσεις: 40</p> <p>Πληρωθείσες θέσεις: 39</p> <p>Λοιπές θέσεις: 12</p> <p>Συνολικός αριθμός υπαλλήλων: 39, εκ των οποίων ασκούσαν:</p> <ul style="list-style-type: none"> — επιχειρησιακά καθήκοντα: 28 — διοικητικά καθήκοντα και καθήκοντα υποστήριξης: 11. |
| <p>Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011</p> | <ul style="list-style-type: none"> — 5 κατευθυντήριες γραμμές-πλαίσια (ηλεκτρική ενέργεια: κατευθυντήρια γραμμή-πλαίσιο σχετικά με τις συνδέσεις με το δίκτυο, κατευθυντήρια γραμμή-πλαίσιο σχετικά με την κατανομή δυναμικότητας και τη διαχείριση συμφόρησης και κατευθυντήρια γραμμή-πλαίσιο σχετικά με τη λειτουργία των συστημάτων· φυσικό αέριο: κατευθυντήρια γραμμή-πλαίσιο σχετικά με τους μηχανισμούς κατανομής δυναμικότητας για το ευρωπαϊκό δίκτυο μεταφοράς αερίου, κατευθυντήρια γραμμή-πλαίσιο σχετικά με την εξισορρόπηση του αερίου στα συστήματα μεταφοράς). Διοργανώθηκαν δημόσιες διαβουλεύσεις δυνάμει του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 713/2009, καθώς και εργαστήρια. — Γνώμη σχετικά με το καταστατικό, την κατάσταση μελών και τον εσωτερικό κανονισμό του ENTSO-E (Ευρωπαϊκό δίκτυο διαχειριστών συστημάτων μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας - European Network of Transmission System Operators for Electricity) και του ENTSG (Ευρωπαϊκό δίκτυο διαχειριστών συστημάτων μεταφοράς αερίου - European Network of Transmission System Operators for Gas). — Εγκρίθηκε η γνώμη σχετικά με το δεκαετές σχέδιο ανάπτυξης του ENTSG σε ολόκληρη την ΕΕ. — Εγκρίθηκε η γνώμη σχετικά με το πρόγραμμα εργασίας 2012 του ENTSO-E. |

| | |
|--|---|
| | <ul style="list-style-type: none">— Απαιτήσεις σχετικά με τα δεδομένα και δείκτες όσον αφορά την παρακολούθηση δυνάμει του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 713/2009. Επίσημη έναρξη της λειτουργίας (3 Μαρτίου 2011) και ανάπτυξη του ιστοτόπου του Οργανισμού.— Συγκρότηση δύο ομάδων εργασίας του Οργανισμού (ομάδες εργασίας για την ηλεκτρική ενέργεια και το φυσικό αέριο) και συμφωνία σχετικά με τους κανόνες λειτουργίας τους.— Ο Οργανισμός άρχισε να διαδραματίζει συντονιστικό ρόλο όσον αφορά τις δραστηριότητες μέσω περιφερειακών πρωτοβουλιών, ο οποίος προηγουμένως ανήκε στην ERGEG (Ευρωπαϊκή ομάδα ρυθμιστικών αρχών για την ηλεκτρική ενέργεια και το φυσικό αέριο - European Regulators' Group for Electricity and Gas).— Ο Οργανισμός απέκτησε νέες αρμοδιότητες βάσει του REMIT, ο οποίος τέθηκε σε ισχύ στις 28 Δεκεμβρίου 2011. Σεμινάριο στις 28 Νοεμβρίου 2011.— Έκδοση κατευθυντήριων οδηγιών στις 20 Δεκεμβρίου 2011 σχετικά με την εφαρμογή των ορισμών που παρατίθενται στο άρθρο 2 του REMIT. Δημιουργία διαδικτυακής πλατφόρμας για την παραλαβή κοινοποιήσεων από φορείς δραστηριοποιούμενους στην αγορά και πρόσωπα που διεκπεραιώνουν συναλλαγές κατ' επάγγελμα, οι οποίες αφορούν καθυστερημένη δημοσίευση εμπιστευτικών πληροφοριών και υπόνοιες παραβίασης της απαγόρευσης κατάχρησης της αγοράς, αντίστοιχα. |
|--|---|

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από τον Οργανισμό.

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

13. Κατά τη διάρκεια του πρώτου επιχειρησιακού του έτους ο ACER χρειάστηκε να προσλάβει το μεγαλύτερο μέρος του προσωπικού του, γεγονός που αποτέλεσε πρόκληση και είχε ως αποτέλεσμα την καθυστερημένη κάλυψη των κενών θέσεων, με μεγάλο αντίκτυπο στον ρυθμό εκτέλεσης του προϋπολογισμού του Οργανισμού. Αυτό επηρέασε επίσης την εκτίμηση των αναγκών του Οργανισμού σε προμήθειες και οδήγησε σε συγκέντρωση των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων προς το τέλος του έτους, με αποτέλεσμα τη μεταφορά μεγάλων ποσών με σκοπό την τήρηση των νομικών και δημοσιονομικών δεσμεύσεων που υπογράφηκαν. Έχοντας καλύψει τον μεγαλύτερο αριθμό θέσεων στις αρχές του 2012, ο ACER βρίσκεται πλέον σε πολύ καλύτερη θέση για την εκτέλεση των καθηκόντων που του έχουν ανατεθεί και του σχετικού προϋπολογισμού.
14. Ο ACER κάνει δεκτές τις παρατηρήσεις του Συνεδρίου και έχει ήδη θέσει σε εφαρμογή διορθωτικά μέτρα.
15. Ο ACER κάνει δεκτό το προκαταρκτικό πόρισμα και έχει ήδη σταματήσει την καταβολή επιδομάτων στους Σλοβένους ΑΕΕ.
-

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς της Υπηρεσίας του Φορέα Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες (BEREC) για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις της Υπηρεσίας

(2012/C 388/02)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Η Υπηρεσία του Φορέα Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες (BEREC) (εφεξής «η Υπηρεσία»), με έδρα στη Ρίγα, ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1211/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾. Στόχος της Υπηρεσίας είναι, υπό την καθοδήγηση του ρυθμιστικού συμβουλίου, να συλλέγει και να αναλύει πληροφορίες σχετικά με τις ηλεκτρονικές επικοινωνίες και να διαδίδει στις εθνικές ρυθμιστικές αρχές βέλτιστες ρυθμιστικές πρακτικές, όπως κοινές προσεγγίσεις, μεθόδους ή κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την εφαρμογή του ρυθμιστικού πλαισίου της ΕΕ⁽²⁾.

2. Η Επιτροπή κατέστησε την Υπηρεσία οικονομικά αυτόνομη στις 12 Σεπτεμβρίου 2011. Επομένως, για το οικονομικό έτος 2011 ελέγχθηκε η περίοδος από τις 12 Σεπτεμβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου της Υπηρεσίας. Τα παραπάνω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

4. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών⁽³⁾ της Υπηρεσίας, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις»⁽⁴⁾ και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού»⁽⁵⁾ για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

5. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες της Υπηρεσίας, με δική του ευθύνη και εντός

του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων⁽⁶⁾. Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση⁽⁷⁾ της οργανωτικής δομής καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών⁽⁸⁾ οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακρίβειες οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

6. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο⁽⁹⁾, δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών της Υπηρεσίας όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους ετήσιους λογαριασμούς της Υπηρεσίας όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

8. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακρίβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των λογαριασμών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 18.12.2009, σ. 1.

⁽²⁾ Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες της Υπηρεσίας.

⁽³⁾ Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

⁽⁴⁾ Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

⁽⁵⁾ Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

⁽⁶⁾ Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

⁽⁷⁾ Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002.

⁽⁸⁾ Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό της Υπηρεσίας.

⁽⁹⁾ Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

9. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί της Υπηρεσίας ⁽¹⁰⁾ παρέχουν ακριβοδικαία εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασής της την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών της και των ταμειακών ροών της για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού της και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής ⁽¹¹⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

11. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί της Υπηρεσίας για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

12. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

13. Στον προϋπολογισμό της Υπηρεσίας για το 2011, τον οποίο ενέκρινε η επιτροπή διαχείρισης, οι πιστώσεις παρουσιάζονταν απλώς ανά τίτλους και κεφάλαια και δεν υποδιαιρούνταν σε άρθρα και θέσεις. Η κατάσταση αυτή αντιβαίνει στην αρχή της ειδικότητας του προϋπολογισμού.

14. Το Συνέδριο εντόπισε 21 περιπτώσεις, συνολικής αξίας 94 120 ευρώ, στις οποίες οι πιστώσεις που μεταφέρθηκαν στο οικονομικό έτος 2012 δεν αντιστοιχούσαν σε νομικές δεσμεύσεις. Επομένως, οι εν λόγω μεταφορές πιστώσεων είναι παράτυπες.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΒΑΣΙΚΟΥΣ ΕΛΕΓΧΟΥΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

15. Η Υπηρεσία δεν έχει ακόμη εγκρίνει και εφαρμόσει όλα τα πρότυπα εσωτερικού ελέγχου. Πιο συγκεκριμένα, δεν έχει δημιουργηθεί κεντρικό μητρώο τιμολογίων και μητρώο εξαιρέσεων.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

16. Η Υπηρεσία πρέπει να βελτιώσει τη διαφάνεια των διαδικασιών πρόσληψης. Τα ερωτήματα για τις προφορικές και γραπτές δοκιμασίες δεν είχαν οριστεί πριν από την εξέταση των αιτήσεων από την επιτροπή επιλογής προσωπικού, δεν υπήρχε απόφαση της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής για τον ορισμό της επιτροπής επιλογής προσωπικού και δεν αναφερόταν ο βαθμός των μελών της επιτροπής επιλογής προσωπικού.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 5ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
Πρόεδρος

⁽¹⁰⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 3 Ιουλίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 3 Ιουλίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή <http://www.berec.europa.eu/>

⁽¹¹⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**Υπηρεσία του Φορέα Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες (BEREC) (Ρίγα)
Αρμοδιότητες και δραστηριότητες**

| | |
|---|--|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> <p>(άρθρο 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης)</p> | <p>Άρθρο 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης</p> <p>— Προσέγγιση των νομοθεσιών στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών.</p> |
| <p>Αρμοδιότητες της Υπηρεσίας</p> <p>[κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1211/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου]</p> | <p>Οι εξουσίες της Υπηρεσίας ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1211/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.</p> <p>Η Υπηρεσία που αναφέρεται στο άρθρο 6 παρέχει υπηρεσίες διοικητικής και επαγγελματικής υποστήριξης στον BEREC.</p> <p>Η Υπηρεσία ασκεί τα καθήκοντά της υπό την καθοδήγηση του ρυθμιστικού συμβουλίου.</p> |
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Η Υπηρεσία αποτελείται από:</p> <p>α) μία επιτροπή διαχείρισης,</p> <p>β) έναν διευθυντή διοίκησης,</p> <p>οι οποίοι μοιράζονται μεταξύ τους όλες τις διοικητικές και οικονομικές αρμοδιότητες, συμπεριλαμβανομένων των αρμοδιοτήτων που αφορούν το προσωπικό.</p> <p>Εντούτοις, μόνο η επιτροπή διαχείρισης είναι υπεύθυνη για τον διορισμό των υπαλλήλων (άρθρο 7, παράγραφος 4).</p> <p>Το ρυθμιστικό συμβούλιο παρέχει καθοδήγηση σχετικά με τις υπηρεσίες και τα προϊόντα που παρέχει η Υπηρεσία, όπως αναφέρεται στην ενότητα «Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011».</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση της Υπηρεσίας το 2011</p> | <p>Οριστικός προϋπολογισμός: 1,8 εκατομμύρια ευρώ (διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2011).</p> <p>Η Υπηρεσία κατέστη οικονομικά αυτόνομη στις 12 Σεπτεμβρίου 2011.</p> <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011: 18 υπάλληλοι.</p> |
| <p>Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011</p> | <p>Υπό την καθοδήγηση του ρυθμιστικού συμβουλίου, η Υπηρεσία παρείχε τις ακόλουθες υπηρεσίες:</p> <ul style="list-style-type: none"> — υπηρεσίες επαγγελματικής και διοικητικής υποστήριξης στον BEREC, — συλλογή πληροφοριών από τις εθνικές ρυθμιστικές αρχές (ΕΡΑ), καθώς και ανταλλαγή και διαβίβασή τους, — διάδοση βέλτιστων ρυθμιστικών πρακτικών στις ΕΡΑ εντός της ΕΕ καθώς και σε τρίτα μέρη, — συνδρομή στον πρόεδρο κατά την προετοιμασία των εργασιών του ρυθμιστικού συμβουλίου και της επιτροπής διαχείρισης της Υπηρεσίας, — υποστήριξη στις ομάδες εργασίας εμπειρογνομόνων που συγκροτεί το ρυθμιστικό συμβούλιο. |

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από την Υπηρεσία.

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

13. Η υπηρεσία BEREC θα δώσει τέλος στην πρακτική αυτή. Ο προϋπολογισμός για το 2012, ο οποίος είναι ήδη υποδιαιρεμένος σε άρθρα και θέσεις, θα εγκριθεί από την επιτροπή διαχείρισης σε αναλυτική μορφή και θα δημοσιευτεί στον ιστότοπό μας τον Σεπτέμβριο του 2012.

14. Η φάση εκκίνησης κατέστησε δυσχερή τη σωστή πρόβλεψη των μεταφορών όμως πλέον, έχει θεσπιστεί διαδικασία στενής παρακολούθησης της εκτέλεσης του προϋπολογισμού. Στα τέλη του 2012 θα παρασχεθούν οδηγίες και θα συγκεντρωθούν σχετικές πληροφορίες από τις μονάδες προκειμένου να αποδεσμευθούν οι μη χρησιμοποιηθείσες αναλήψεις υποχρεώσεων.

15. Το τρέχον πρόγραμμα εφαρμογής προτύπων εσωτερικού ελέγχου (ICS) ορίζει τις προθεσμίες υλοποίησης διαφόρων προτύπων για την περίοδο μεταξύ Νοεμβρίου 2011 και Ιανουαρίου 2013. Η καταχώριση τιμολογίων και η καταγραφή εξαιρέσεων έχει ξεκινήσει από τις 18 Ιουνίου 2012, γεγονός που θα έχει αντίκτυπο και στις μεταγενέστερες καταχωρίσεις του 2012. Η προετοιμασία των σχετικών διοικητικών οδηγιών βρίσκεται σε εξέλιξη.

16. Η Υπηρεσία, έως ότου λάβει τις διαπιστώσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου τον Μάιο του 2012, ακολουθούσε τις ίδιες διαδικασίες που ακολουθεί η ΓΔ INFSO. Από τον Ιούνιο του 2012, η Υπηρεσία έχει προβεί σε επικαιροποίηση των κατευθυντήριων γραμμών της σχετικά με τις διαδικασίες πρόσληψης προς διευθέτηση των ζητημάτων αυτών.

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Μεταφραστικού Κέντρου των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από την απάντηση του Κέντρου

(2012/C 388/03)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Το Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εφεξής «το Κέντρο»), με έδρα στο Λουξεμβούργο, ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2965/94 του Συμβουλίου (1). Αποστολή του Κέντρου είναι να παρέχει σε οποιοδήποτε θεσμικό όργανο και οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που προσφεύγει στις υπηρεσίες του, τις μεταφραστικές υπηρεσίες που είναι αναγκαίες για τις δραστηριότητές του (2).

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του Κέντρου. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών (3) του Κέντρου, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις» (4) και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού» (5) για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και της κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες του Κέντρου, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων (6). Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση (7) της οργανωτικής δομής καθώς

και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυνται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών (8) οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακρίβειες, σφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα, και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (9) δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών του Κέντρου όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανωτάτων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους ετήσιους λογαριασμούς του Κέντρου όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακρίβειών στους λογαριασμούς και ουσιωδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των λογαριασμών.

(1) ΕΕ L 314 της 7.12.1994, σ. 1.

(2) Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες του Κέντρου.

(3) Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, η οποία παρέχει περαιτέρω πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

(4) Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

(5) Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

(6) Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

(7) Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002.

(8) Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό του Κέντρου.

(9) Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί του Κέντρου⁽¹⁰⁾ παρέχουν ακριβοδικαία εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασής του την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών του και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού του και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής⁽¹¹⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί του Κέντρου για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

11. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

12. Ο προϋπολογισμός του Κέντρου για το 2011 ανήλθε σε 51,3 εκατομμύρια ευρώ⁽¹²⁾, έναντι 55,9 εκατομμυρίων ευρώ το προηγούμενο έτος. Το αποτέλεσμα της εκτέλεσης του προϋπολογισμού για το 2011 μειώθηκε σε 1,2 εκατομμύρια ευρώ έναντι 8,3 εκατομμυρίων ευρώ το 2010. Το αποτέλεσμα αυτό προέκυψε κυρίως από μείωση των εσόδων κατά 15 %, η οποία αντανακλά τη νέα πολιτική τιμολόγησης του Κέντρου που αποσκοπεί στην ευθυγράμμιση των τιμών των προϊόντων με το κόστος τους.

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΩΝ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΕΤΟΥΣ

13. Η τάση του προηγούμενου έτους συνεχίστηκε, ήτοι το σωρευθέν πλεόνασμα του προϋπολογισμού μειώθηκε από 9,2 εκατομμύρια ευρώ το 2010 σε 3,0 εκατομμύρια ευρώ το 2011. Η μείωση αυτή συνιστά το καθαρό αποτέλεσμα, αφενός, του πλεονάσματος του προϋπολογισμού για το 2011 και, αφετέρου, πιστώσεων σε αποθεματικά για τη σταθερότητα των τιμών και για έκτακτες επενδύσεις.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 11ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
Πρόεδρος

⁽¹⁰⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 27 Ιουνίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 29 Ιουνίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή <http://cdt.europa.eu>

⁽¹¹⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

⁽¹²⁾ Διορθωτικός προϋπολογισμός (ΕΕ L 375 της 22.12.2011, σ. 5-7), συμπεριλαμβανομένων μεταφορών πιστώσεων στο πλαίσιο του προϋπολογισμού.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Λουξεμβούργο)

Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|---|---|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> | <p>Οι εκπρόσωποι των κυβερνήσεων των κρατών μελών ενέκριναν, με κοινή συμφωνία, δήλωση σχετικά με τη δημιουργία, υπό την αιγίδα των μεταφραστικών υπηρεσιών της Επιτροπής στο Λουξεμβούργο, ενός Μεταφραστικού Κέντρου των Οργάνων της Ένωσης, το οποίο θα παρέχει τις αναγκαίες μεταφραστικές υπηρεσίες για τη λειτουργία των οργάνων και υπηρεσιών των οποίων η έδρα ορίστηκε με την απόφαση της 29ης Οκτωβρίου 1993.</p> |
| <p>Αρμοδιότητες του Κέντρου</p> <p>[κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2965/94 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1645/2003 του Συμβουλίου]</p> | <p>Στόχοι</p> <p>Παροχή των μεταφραστικών υπηρεσιών που απαιτούνται για τη λειτουργία των ακόλουθων οργάνων:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος, — Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης, — Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας, — Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων, — Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία, — Γραφείο Εναρμόνισης στην Εσωτερική Αγορά (εμπορικά σχέδια και υποδείγματα), — Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Europol) και Μονάδα Ναρκωτικών της Europol. <p>Οι οργανισμοί που ιδρύονται από το Συμβούλιο, πέραν των προαναφερθέντων, μπορούν να χρησιμοποιούν τις υπηρεσίες του Κέντρου. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης που διαθέτουν ήδη δικές τους μεταφραστικές υπηρεσίες μπορούν, εάν είναι αναγκαίο, να προσφεύγουν προαιρετικά στις υπηρεσίες του Κέντρου.</p> <p>Το Κέντρο μετέχει πλήρως στις εργασίες της διοργανικής επιτροπής για τη μετάφραση.</p> <p>Καθήκοντα</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ρυθμίσεις για τη συνεργασία με τους οργανισμούς και τα θεσμικά όργανα. — Συμμετοχή στις εργασίες της διοργανικής επιτροπής μετάφρασης. |
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Διοικητικό συμβούλιο</p> <p>Σύνθεση</p> <ul style="list-style-type: none"> — ένας εκπρόσωπος από κάθε κράτος μέλος, — δύο εκπρόσωποι της Επιτροπής, — ένας εκπρόσωπος από κάθε οργανισμό ή θεσμικό όργανο που προσφεύγει στις υπηρεσίες του Κέντρου. <p>Καθήκοντα</p> <p>Εγκρίνει τον ετήσιο προϋπολογισμό, το ετήσιο πρόγραμμα εργασίας, τον πίνακα προσωπικού και την ετήσια έκθεση του Κέντρου.</p> <p>Διευθυντής</p> <p>Διορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο, κατόπιν πρότασης της Επιτροπής.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> |

| | |
|--|---|
| | <p>Εσωτερικός έλεγχος</p> <p>Υπηρεσία εσωτερικού ελέγχου της Επιτροπής.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατόπιν εισήγησης του Συμβουλίου.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση του Κέντρου το 2011 (2010)</p> | <p>Οριστικός προϋπολογισμός</p> <p>51,3 (55,9) εκατομμύρια ευρώ</p> <p>Προσωπικό</p> <p>Στον πίνακα προσωπικού προβλέπονταν 225 (225) θέσεις, εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 205 (215).</p> <p>Λοιποί υπάλληλοι: 14 (10) συμβασιούχοι υπάλληλοι.</p> <p>Συνολικός αριθμός υπαλλήλων: 219 (225), εκ των οποίων ασκούσαν:</p> <p>— επιχειρησιακά καθήκοντα: 107 (110)</p> <p>— διοικητικά καθήκοντα: 112 (115).</p> |
| <p>Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011 (2010)</p> | <p>Αριθμός σελίδων που μεταφράστηκαν</p> <p>712 813 (819 598)</p> <p>Αριθμός σελίδων ανά κατηγορία γλωσσών</p> <p>— Επίσημες γλώσσες: 704 613 (813 907)</p> <p>— Λοιπές γλώσσες: 8 200 (5 691)</p> <p>Αριθμός σελίδων ανά πελάτη</p> <p>— Οργανισμοί: 676 925 (805 529)</p> <p>— Θεσμικά όργανα: 3 888 (14 069)</p> <p>Αριθμός σελίδων που μεταφράστηκαν από εξωτερικούς μεταφραστές</p> <p>436 445 (448 160)</p> |

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από το Κέντρο.

Η ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ

Το Κέντρο λαμβάνει υπόψη την έκθεση του Συνεδρίου.

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Κέντρου

(2012/C 388/04)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Το Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (εφεξής «το Κέντρο»), με έδρα στη Θεσσαλονίκη, ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 337/75 του Συμβουλίου⁽¹⁾. Κύρια αποστολή του Κέντρου αποτελεί η ανάπτυξη της επαγγελματικής κατάρτισης σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για την επίτευξη του στόχου αυτού, καθήκον του είναι να καταρτίζει και να διαδίδει τεκμηρίωση σχετικά με τα συστήματα επαγγελματικής κατάρτισης⁽²⁾.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του Κέντρου. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών⁽³⁾ του Κέντρου, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις»⁽⁴⁾ και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού»⁽⁵⁾ για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες του Κέντρου, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων⁽⁶⁾. Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση⁽⁷⁾ της οργανωτικής δομής καθώς

και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυνται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών⁽⁸⁾ οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακρίβειες οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο⁽⁹⁾, δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών του Κέντρου όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους ετήσιους λογαριασμούς του Κέντρου όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακρίβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίασης των λογαριασμών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 39 της 13.2.1975, σ. 1.

⁽²⁾ Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες του Κέντρου.

⁽³⁾ Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

⁽⁴⁾ Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

⁽⁵⁾ Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

⁽⁶⁾ Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

⁽⁷⁾ Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002.

⁽⁸⁾ Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό του Κέντρου.

⁽⁹⁾ Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί του Κέντρου⁽¹⁰⁾ παρέχουν ακριβοδικαία εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασής του την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών του και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού της και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής⁽¹¹⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί του Κέντρου για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

11. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

12. Ο προϋπολογισμός του Κέντρου για το 2011 ανήλθε σε 18,9 εκατομμύρια ευρώ, εκ των οποίων τα 0,9 εκατομμύρια ευρώ (5 %) μεταφέρθηκαν στο 2012⁽¹²⁾. Στις μεταφορές αυτές περιλαμβάνονται πιστώσεις ύψους 0,6 εκατομμυρίων ευρώ στο πλαίσιο του

τίτλου II «διοικητικές δαπάνες» (37 % των συνολικών πιστώσεων του τίτλου II). Από το ποσό αυτό, μόλις 0,075 εκατομμύρια ευρώ (13 %) αφορούσαν υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011 και καταχωρίστηκαν ως δεδουλευμένα έξοδα. Το χαμηλό επίπεδο των δεδουλευμένων εξόδων οφείλεται στην υπογραφή συμβάσεων στα τέλη του έτους, οι οποίες αφορούν αγαθά και υπηρεσίες που στο μεγαλύτερο μέρος τους θα παρασχεθούν το 2012. Το υπερβολικά υψηλό επίπεδο των πιστώσεων που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο έτος στο πλαίσιο του τίτλου II αντιβαίνει στην αρχή της ετήσιας διάρκειας του προϋπολογισμού.

13. Πραγματοποιήθηκε πλήθος μεταφορών πιστώσεων εντός προϋπολογισμού, οι περισσότερες από τις οποίες συγκεντρώθηκαν στα τέλη του έτους⁽¹³⁾. Ποσό ύψους 0,7 εκατομμυρίων ευρώ μεταφέρθηκε από τον τίτλο I «δαπάνες προσωπικού» στον τίτλο II «διοικητικές δαπάνες» (0,2 εκατομμύρια ευρώ) και στον τίτλο III «επιχειρησιακές δαπάνες» (0,5 εκατομμύρια ευρώ). Η αιτιολόγηση αυτών των μεταφορών πιστώσεων ήταν ανεπαρκής, δεδομένου ότι δεν είχε προηγηθεί εκτίμηση των αναγκών. Η κατάσταση αυτή αποτελεί ένδειξη αδυναμιών στον δημοσιονομικό σχεδιασμό και προγραμματισμό και αντιβαίνει στην αρχή της ειδικότητας.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΒΑΣΙΚΟΥΣ ΕΛΕΓΧΟΥΣ ΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ

14. Το Κέντρο χρηματοδοτεί ετησίως επιχορηγήσεις στον τομέα της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης (EEK)⁽¹⁴⁾ οι οποίες ανέρχονται σε 1 εκατομμύριο ευρώ περίπου⁽¹⁵⁾. Το κλείσιμο των επιχορηγήσεων για το 2010 καθυστέρησε σημαντικά, επειδή οι δικαιούχοι υπέβαλαν καθυστερημένα τις τελικές εκθέσεις τους για τις σχετικές δραστηριότητες. Το Κέντρο με τη σειρά του καθυστέρησε να προβεί στην επαλήθευση αυτών των εκθέσεων και την επεξεργασία των τελικών πληρωμών⁽¹⁶⁾.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 11ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
Πρόεδρος

⁽¹⁰⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 13 Ιουνίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 29 Ιουνίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> or <http://www.cedefop.europa.eu/>

⁽¹¹⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

⁽¹²⁾ Οι πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο έτος αφορούν τον τίτλο I «δαπάνες προσωπικού» και τον τίτλο II «διοικητικές δαπάνες» (δεν υπάρχουν αυτόματες μεταφορές όσον αφορά τον τίτλο III «λειτουργικές δαπάνες», δεδομένου ότι, από άποψη διαχείρισης, αποτελούν διαχωριζόμενες πιστώσεις).

⁽¹³⁾ Συνολικά πραγματοποιήθηκαν 77 μεταφορές πιστώσεων εντός του προϋπολογισμού, συνολικού ύψους 1,5 εκατομμυρίων ευρώ, εκ των οποίων οι 67 (1,3 εκατομμύρια ευρώ) πραγματοποιήθηκαν τον Νοέμβριο και τον Δεκέμβριο του 2011.

⁽¹⁴⁾ Το Κέντρο παρέχει επιχορηγήσεις σε ένα ευρωπαϊκό δίκτυο αναφοράς και εμπειρογνώσας («ReferNet»), για την παροχή πληροφοριών σχετικά με τα εθνικά συστήματα και πολιτικές που εφαρμόζονται στον τομέα της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης στα κράτη μέλη, τη Νορβηγία και την Ισλανδία.

⁽¹⁵⁾ 2011 και 2010: 0,9 εκατομμύρια ευρώ.

⁽¹⁶⁾ Η μέση καθυστέρηση για την καταβολή των τελικών πληρωμών ήταν 50 ημέρες.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (Θεσσαλονίκη)
Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|--|--|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> <p>(άρθρο 166 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης)</p> | <p>Συλλογή πληροφοριών</p> <p>Η Ένωση εφαρμόζει πολιτική επαγγελματικής εκπαίδευσης, η οποία στηρίζει και συμπληρώνει τις δράσεις των κρατών μελών, σεβόμενη ταυτόχρονα πλήρως την αρμοδιότητα των κρατών μελών για το περιεχόμενο και την οργάνωση της επαγγελματικής εκπαίδευσης.</p> |
| <p>Αρμοδιότητες του Κέντρου</p> <p>[Άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/75 του Συμβουλίου]</p> | <p>Στόχοι</p> <p>Το Κέντρο, ως σημείο αναφοράς της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα της επαγγελματικής κατάρτισης και εκπαίδευσης, παρέχει στα πολιτικά κέντρα λήψης αποφάσεων, τους ερευνητές και τους επαγγελματίες πληροφορίες με σκοπό την προώθηση της σαφέστερης κατανόησης των τρεχουσών εξελίξεων, επιτρέποντάς τους κατ' αυτό τον τρόπο να λαμβάνουν περισσότερο τεκμηριωμένες αποφάσεις για μελλοντικές δράσεις.</p> <p>Το Κέντρο παρέχει τη συνδρομή του στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή για την προώθηση και ανάπτυξη, σε επίπεδο ΕΕ, της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης.</p> <p>Καθήκοντα</p> <ul style="list-style-type: none"> — Καταρτίζει κατ' επιλογή τεκμηρίωση και προβαίνει σε ανάλυση των δεδομένων. — Συμβάλλει στην ανάπτυξη και τον συντονισμό της έρευνας. — Αξιοποιεί και εξασφαλίζει τη διάδοση κάθε χρήσιμης πληροφορίας. — Προωθεί και υποστηρίζει τη συντονισμένη προσέγγιση των ζητημάτων που αφορούν την ανάπτυξη της επαγγελματικής κατάρτισης. — Παρέχει ένα φόρουμ για ευρύ και ποικίλο κοινό. |
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Διοικητικό συμβούλιο</p> <p>Σύνθεση</p> <p>Για κάθε κράτος μέλος:</p> <ul style="list-style-type: none"> α) ένα μέλος που εκπροσωπεί την κυβέρνηση, β) ένα μέλος που εκπροσωπεί τις οργανώσεις των εργοδοτών, γ) ένα μέλος που εκπροσωπεί τις οργανώσεις των εργαζομένων. <p>Συμμετέχουν επίσης τρεις εκπρόσωποι της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.</p> <p>Τα μέλη που αναφέρονται υπό τα στοιχεία α), β) και γ) ανωτέρω διορίζονται από το Συμβούλιο. Η Επιτροπή διορίζει τα μέλη που την εκπροσωπούν.</p> <p>Ο συντονιστές από τις οργανώσεις των εργοδοτών και των εργαζομένων σε ευρωπαϊκό επίπεδο και οι παρατηρητές από τις χώρες του ΕΟΧ παρίστανται επίσης στις συνεδριάσεις του διοικητικού συμβουλίου και του προεδρείου.</p> <p>Καθήκοντα</p> <p>Εγκρίνει τον προϋπολογισμό, τις μεσοπρόθεσμες προτεραιότητες (πολυετής προγραμματισμός του Κέντρου), καθώς και το πρόγραμμα εργασίας, αξιολογεί και αναλύει την ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων και τους ετήσιους λογαριασμούς και, τέλος, εγκρίνει τον οριστικό προϋπολογισμό και τον πίνακα προσωπικού.</p> <p>Προεδρείο</p> <p>Σύνθεση</p> <p>Απαρτίζεται από τον πρόεδρο και τους τρεις αντιπροέδρους του διοικητικού συμβουλίου, έναν συντονιστή ανά κατηγορία και έναν εκπρόσωπο της Επιτροπής.</p> |

| | |
|--|--|
| | <p>Διευθυντής</p> <p>Διορίζεται από την Επιτροπή, βάσει κατάστασης υποψηφίων προτεινομένων από το διοικητικό συμβούλιο. Είναι υπεύθυνος για τη διαχείριση του Κέντρου και εκτελεί τις αποφάσεις του διοικητικού συμβουλίου και του προεδρείου.</p> <p>Εσωτερικός έλεγχος</p> <p>Υπηρεσία εσωτερικού ελέγχου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατόπιν εισήγησης του Συμβουλίου.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση του Κέντρου το 2011 (2010)</p> | <p>Οριστικός προϋπολογισμός</p> <p>18,83 (18,25) εκατομμύρια ευρώ</p> <p>Εισφορά της ΕΕ (1): 97,5 % (97,7 %)</p> <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011</p> <p>Στον πίνακα προσωπικού προβλέπονταν 101 (101) θέσεις εκ των οποίων είχαν πληρωθεί: 97 (96)</p> <p>Λοιποί υπάλληλοι:</p> <p>25 (24) συμβασιούχοι υπάλληλοι, 3 (5) αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες.</p> <p>Συνολικός αριθμός υπαλλήλων: 125 (125)</p> <p>επιχειρησιακά καθήκοντα: 90 (90) διοικητικά καθήκοντα: 35 (35)</p> |
| <p>Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011 (2010)</p> | <p>Ανάλυση και κατάρτιση εκθέσεων σχετικά με τις εξελίξεις πολιτικής</p> <p>Η εντολή του Κέντρου για επισκόπηση της προόδου που επιτελείται όσον αφορά την υλοποίηση των κοινών προτεραιοτήτων της ΕΕΚ επιβεβαιώθηκε και διευρύνθηκε το 2010. Το Κέντρο ανέπτυξε νέα προσέγγιση προκειμένου: i) να καταγράφει ετησίως τις εξελίξεις πολιτικής στις διάφορες χώρες αρχής γενομένης από το 2010, ii) να καταρτίζει συνολική έκθεση πολιτικής σχετικά με την πρόοδο που επιτελείται προς την επίτευξη των στρατηγικών στόχων πολιτικής που έχουν τεθεί για το 2014. Εφαρμόστηκε νέο πλαίσιο για το «ReferNet», το ευρωπαϊκό δίκτυο του Κέντρου στον τομέα της ΕΕΚ, με σκοπό τη συστηματική συλλογή πληροφοριών σχετικά με τα συστήματα και τις εξελίξεις πολιτικής στον τομέα της ΕΕΚ. Οι Επίτροποι Εκπαίδευσης και Πολιτισμού και Απασχόλησης συμμετείχαν στο Συνέδριο Agora που οργάνωσε το Κέντρο, με τίτλο «Μια γέφυρα για το μέλλον - Ευρωπαϊκή πολιτική για την εκπαίδευση και την επαγγελματική κατάρτιση 2002-10» (Agora conference - A bridge to the future - European vocational education and training policy 2002-10). Τα αποτελέσματα συγκριτικής ανάλυσης των αποτελεσματικότερων και αποδοτικότερων μηχανισμών επιμερισμού κόστους για τη χρηματοδότηση της ΕΕΚ συζητήθηκαν σε συνέδριο που οργάνωσε η ΓΔ ΕΑC σε συνεργασία με την ομογενική προεδρία και το οποίο ήταν αφιερωμένο στην εκπαίδευση ενηλίκων και την Ακαδημία ανάπτυξης δεξιοτήτων της ΔΟΕ.</p> <p>Υποστήριξη της ανάπτυξης και της εφαρμογής κοινών ευρωπαϊκών εργαλείων</p> <p>Από κοινού με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή (ΓΔ ΕΑC), το Κέντρο συντόνισε τη συμβουλευτική ομάδα του ευρωπαϊκού πλαισίου επαγγελματικών προσόντων (European Qualifications Framework, EQF). Τον Οκτώβριο του 2011 δημοσιεύθηκε έκθεση σχετικά με την ανάπτυξη εθνικών πλαισίων επαγγελματικών προσόντων στην Ευρώπη (Development of national qualifications frameworks in Europe). Το Κέντρο ανέλυσε τις «εκθέσεις αναφοράς» 14 χωρών. 24 έγγραφα αναφοράς και 24 παρουσιάσεις σε 16 σχετικές συνεδριάσεις του EQF υποστήριξαν τις συζητήσεις πολιτικής (π.χ. συνέδριο της ομογενικής προεδρίας σχετικά με το EQF). Ολοκληρώθηκε η δεύτερη έκθεση παρακολούθησης του ευρωπαϊκού συστήματος ακαδημαϊκών μονάδων (ECVET) με κεντρικό θέμα τις στρατηγικές για την εφαρμογή του ECVET. Συνεχίστηκε η παροχή υποστήριξης στο ευρωπαϊκό πλαίσιο αναφοράς εξασφάλισης ποιότητας για την επαγγελματική εκπαίδευση (EQAVET) με τη</p> |

δημοσίευση έκθεσης με τίτλο «Assuring quality in VET – the role of accrediting VET providers». Η χρήση του ιστοτόπου του **Europass**, τον οποίο διαχειρίζεται το Κέντρο, από τους πολίτες της Ευρώπης παρουσιάζει συνεχή αύξηση. Από την έναρξη της λειτουργίας του, δημιουργήθηκαν διαδικτυακά 16,6 εκατομμύρια βιογραφικά σημειώματα (2011: 5,8 εκατομμύρια (3,8 εκατομμύρια). Για την **ενίσχυση της συνοχής μεταξύ των ευρωπαϊκών εργαλείων**, το Κέντρο οργάνωσε κοινό εργαστήριο με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και ένα συνέδριο με τους κοινωνικούς εταίρους σχετικά με τον ρόλο τους στην εφαρμογή των εργαλείων της ΕΕ. Δύο ενημερωτικά σημειώματα με τίτλο «Qualifications frameworks in Europe: modernising education and training» και «Shaping lifelong learning: making the most of European tools and principles» συνόψισαν τα σημαντικότερα συμπεράσματα προς χρήση από τους υπευθύνους χάραξης πολιτικής. Το ακαδημαϊκό έτος 2010/11 το Κέντρο συντόνισε 243 επισκέψεις μελέτης για 2 723 ειδικούς από 31 χώρες. Οι μελέτες αντικτύπου υπογραμμίζουν την ύπαρξη υψηλού ποσοστού ικανοποίησης των κοινωνικών εταίρων, ανερχόμενο σε 96 % (100 %) και ποιότητας.

Ανάλυση δεξιοτήτων και ικανοτήτων

Δημοσιεύθηκε **επικαιροποιημένη πρόβλεψη σχετικά με τις δεξιότητες**. Πραγματοποιήθηκε συνέδριο με αντικείμενο τη σύγκριση μεθόδων για την πρόβλεψη των αναγκών σε δεξιότητες. Συμφωνήθηκαν ο τρόπος προσέγγισης και οι μέθοδοι για την πραγματοποίηση ευρωπαϊκής έρευνας, απευθυνόμενης στους εργοδότες, σχετικά με τις ανάγκες σε δεξιότητες των επιχειρήσεων. Διεθνές σεμινάριο σχετικά με την πρόβλεψη και την αντιστοιχία δεξιοτήτων συγκέντρωσε τους σημαντικότερους διεθνείς και εθνικούς φορείς στον τομέα αυτό. Σε συνεργασία με τη ΔΟΕ δημοσιεύθηκε η συγκεφαλαιωτική έκθεση με τίτλο «**Skills for green jobs: a global view**». Η έρευνα σχετικά με την **αναντιστοιχία των δεξιοτήτων** επικεντρώθηκε σε μεταναστευτικά ζητήματα. Δημοσιεύθηκε έκθεση με τίτλο «Migrants, minorities, mismatch?».

Προσόντα για τη διά βίου μάθηση

Τα πορίσματα των ερευνών σχετικά με τις πολιτικές στον τομέα των προγραμμάτων σπουδών και την αξιολόγηση, καθώς και η επίδραση των αποτελεσμάτων της μάθησης στους εκπαιδευόμενους παρουσιάστηκαν σε συνέδριο που διοργάνωσε η πολωνική προεδρία σχετικά με την ανάπτυξη των προσόντων των νέων. Διοργανώθηκε διεθνές εργαστήριο σχετικά με την **καινοτομία** και τη μεταρρύθμιση **των προγραμμάτων σπουδών**. Η μελέτη με τίτλο «**Learning while working - Success stories on workplace learning in Europe**» παρουσιάστηκε σε συνέδριο που διοργάνωσε η ουγγρική προεδρία και συζητήθηκε σε συνάντηση των γενικών διευθυντών αρμόδιων για την ΕΕΚ, στο πλαίσιο της πολωνικής προεδρίας. Σε έκθεση σχετικά με τη **διά βίου καθοδήγηση** εξετάστηκε η πρόοδος των διαφόρων χωρών όσον αφορά την εφαρμογή του ψηφίσματος του Συμβουλίου σχετικά με τη διά βίου καθοδήγηση. Ολοκληρώθηκε η επικαιροποίηση του ευρωπαϊκού καταλόγου **των μεθόδων επικύρωσης** σε 32 χώρες. Δημοσιεύθηκαν ενημερωτικό σημείωμα και τέσσερις ερευνητικές εργασίες με θέμα τα κοινωνικοοικονομικά οφέλη από την ΕΕΚ.

Αντίκτυπος των δράσεων του Κέντρου

Οι **βασικοί δείκτες** καταδεικνύουν υψηλό αντίκτυπο των δράσεων του Κέντρου: αναφορές σε 105 έγγραφα πολιτικής της ΕΕ, 16 εντολές σε επίπεδο ΕΕ, άμεσες συνεισφορές σε 13 έγγραφα πολιτικής της ΕΕ, αύξηση της επισκεψιμότητας του ιστοτόπου, συνεισφορά σε άνω των 100 συνεδρίων, 108 συνέδρια/εκδηλώσεις που οργανώθηκαν από το ίδιο, 130 δημοσιεύσεις, 380 άρθρα στα μέσα μαζικής ενημέρωσης τα οποία αναφέρονται στο έργο του Κέντρου. Το 2011 τηλεφορτώθηκαν άνω των 496 000 δημοσιευμάτων του Κέντρου (+ 40 % σε σύγκριση με το 2010).

Για περισσότερες πληροφορίες βλέπε www.cedefop.europa.eu (ετήσια έκθεση και ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων για το 2011).

(¹) Η συνεισφορά της ΕΕ περιλαμβάνει την επιχορήγηση της Ένωσης και τον ΣΔΠ.

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από το Κέντρο.

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ

12. Από τις εκθέσεις σχετικά με την κατάρτιση του προϋπολογισμού βάσει δραστηριοτήτων (ΚΠΑ) για τα έτη 2011 και 2012 προκύπτει ότι ποσοστό που ξεπερνάει το 57 % (και 53 % αντίστοιχα) του τίτλου II του προϋπολογισμού είχε δεσμευθεί έως τον Ιούνιο του 2011 (και έως τον Μάιο του 2012).

Εκ φύσεως ορισμένα έργα ειδικά να διαρκούν πάνω από ένα έτος και για επιχειρησιακούς λόγους οι αναλήψεις υποχρεώσεων να πραγματοποιούνται κατά τη διάρκεια του τελευταίου τριμήνου του έτους. Το 2011, το 50 % των υποχρεώσεων αναλήφθηκε κατά το τελευταίο τρίμηνο καθότι ορισμένα έργα έπρεπε να μετατεθούν στο τέλος του έτους λόγω καθυστερήσεων που σημειώθηκαν στις εργασίες για την επισκευή του κτιρίου οι οποίες υπερέβαιναν το πεδίο ελέγχου του Κέντρου. Ποσοστό που ξεπερνάει το 75 % της αξίας των αυτόματων μεταφορών στον τίτλο II ολοκληρώθηκε και τιμολογήθηκε κατά το πρώτο τρίμηνο του 2012.

Οι δημοσιονομικοί κανόνες προβλέπουν αυτόματες μεταφορές λαμβάνοντας πλήρως υπόψη την αρχή της ετήσιας διάρκειας. Το Κέντρο έχει αναπτύξει ολοκληρωμένη διαδικασία για την παρακολούθηση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και θα εξακολουθήσει να καταβάλλει προσπάθειες για τη μείωση του ποσοστού των αυτόματων μεταφορών στον τίτλο II.

13. Το Cedefop γνώριζε τον Οκτώβριο του 2010 τις μειωμένες δημοσιονομικές ανάγκες στον τίτλο I και σχεδίασε το πρόγραμμα εργασίας του ανάλογα. Συστήθηκε στο Κέντρο να μην προβεί σε τροποποίηση του σχεδίου του προϋπολογισμού στην παρούσα φάση της διαδικασίας του προϋπολογισμού, αλλά να προβλέψει σημαντική μεταφορά από τον τίτλο I στους τίτλους II και III για την κάλυψη δαπανών αναφορικά με έργα που συμπεριλαμβάνονται στο ετήσιο πρόγραμμα εργασίας. Οι εναπομείνουσες μεταφορές ανέρχονταν σε ποσοστό που δεν υπερέβαινε το 4 % του προϋπολογισμού. Προσαρμογές του μεγέθους αυτού είναι απαραίτητες στην περίπτωση που το ποσοστό εκτέλεσης του προϋπολογισμού είναι υψηλό (99,18 % για την επιχορήγηση της ΕΕ).

Οι μεταφορές πραγματοποιούνται μόνο εφόσον προκύψει πραγματική ανάγκη των κεφαλαίων αυτών και, ως εκ τούτου, είναι αναπόφευκτη η, ως επί το πλείστον, πραγματοποίησή τους περί τα τέλη του έτους.

Το Κέντρο πραγματοποιεί μεταφορές βάσει αξιολόγησης των αναγκών, αλλά στο μέλλον, έχοντας λάβει υπόψη την παρατήρηση του Συνεδρίου, θα προβαίνει σε εκτενέστερη τεκμηρίωση της αιτιολόγησης.

14. Η καταβολή των επιχορηγήσεων διεκπεραιώνεται με τον ίδιο τρόπο που διεκπεραιώνονται και οι υπόλοιπες πληρωμές. Το 2009, το Κέντρο εισήγαγε μια αποτελεσματική μέθοδο αυτοματοποίησης πληρωμών (PAME) και τα τελευταία χρόνια έχει καταφέρει να μειώσει σημαντικά τις καθυστερήσεις που σημειώνονταν από την παραλαβή των τιμολογίων/εκθέσεων έως την πληρωμή τους.

Το 2011, οι καθυστερήσεις που σημειώθηκαν στην καταβολή των επιχορηγήσεων συνιστούν σφάλμα και η διοίκηση έχει ήδη λάβει όλα τα απαραίτητα μέτρα για την αποφυγή παρόμοιων φαινομένων στο μέλλον.

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας για το οικονομικό έτος
2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις της Ακαδημίας

(2012/C 388/05)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Η Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία (εφεξής «η Ακαδημία»), με έδρα στο Μπράμσχιλ, ιδρύθηκε με την απόφαση 2000/820/ΔΕΥ του Συμβουλίου, η οποία καταργήθηκε το 2005 και αντικαταστάθηκε από την απόφαση 2005/681/ΔΕΥ του Συμβουλίου (1). Αποστολή της Ακαδημίας είναι να λειτουργεί ως δίκτυο, συνδέοντας τα εθνικά ιδρύματα αστυνομικής εκπαίδευσης των κρατών μελών, προκειμένου να παρέχει μαθήματα κατάρτισης για τα ανώτερα στελέχη της αστυνομίας, βάσει κοινών προτύπων (2).

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου της Ακαδημίας. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών (3) της Ακαδημίας, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις» (4) και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού» (5) για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες της Ακαδημίας, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων (6). Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση (7) της οργανωτικής δομής

καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυται για την κατάρτιση ορισμένων λογαριασμών (8) οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακριβείς οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (9) δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών της Ακαδημίας όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχό του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους ετήσιους λογαριασμούς της Ακαδημίας όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακρίβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίασης των λογαριασμών.

(1) ΕΕ L 256 της 1.10.2005, σ. 63.

(2) Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες της Ακαδημίας.

(3) Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

(4) Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

(5) Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

(6) Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

(7) Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002.

(8) Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό της Ακαδημίας.

(9) Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί της Ακαδημίας ⁽¹⁰⁾ παρέχουν ακριβοδίκαιη εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασής της την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών της και των ταμειακών ροών της για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού της και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής ⁽¹¹⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί της Ακαδημίας για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

11. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

12. Ο προϋπολογισμός της Ακαδημίας για το 2011 ανήλθε σε 8,3 εκατομμύρια ευρώ. Πιστώσεις ύψους 1,8 εκατομμυρίων ευρώ

(22 %) μεταφέρθηκαν στο 2012. Από τις πιστώσεις, ύψους 2,5 εκατομμυρίων ευρώ, που είχαν μεταφερθεί από το 2010 τα 0,7 εκατομμύρια ευρώ (27,5 %) ακυρώθηκαν το 2011. Το υψηλό ποσοστό μεταφορών από έτος σε έτος, καθώς και το υψηλό ποσοστό ακυρώσεων, αποτελούν ένδειξη ύπαρξης ανεπαρκειών στην κατάρτιση ή/και την εκτέλεση του προϋπολογισμού και αντιβαίνουν στην αρχή της ετήσιας διάρκειάς του.

13. Το 2011 η Ακαδημία πραγματοποίησε 38 μεταφορές εντός προϋπολογισμού, συνολικού ύψους 1,8 εκατομμυρίων ευρώ. Η κατάσταση αυτή αποτελεί ένδειξη ύπαρξης αδυναμιών στην κατάρτιση του προϋπολογισμού και αντιβαίνει στην αρχή της ειδικότητας.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

14. Η Ακαδημία εδρεύει στο Μπράμσχιλ και χρησιμοποιεί τις κτηριακές εγκαταστάσεις της Εθνικής Υπηρεσίας Βελτίωσης της Αστυνομίας του Ηνωμένου Βασιλείου (National Policing Improvement Agency, NPIA). Η NPIA πρόκειται να παύσει να λειτουργεί στο τέλος του 2012 και δεν είναι σαφές μέχρι πότε η Ακαδημία θα μπορεί να χρησιμοποιεί τις σημερινές εγκαταστάσεις.

15. Η Ακαδημία πρέπει να βελτιώσει τη διαφάνεια των διαδικασιών πρόσληψης. Οι προκηρύξεις κενών θέσεων δεν ανέφεραν τη δυνατότητα υποβολής ένστασης, τα κριτήρια επιλογής δεν σταθμίζονταν πριν από την εξέταση των αιτήσεων υποψηφιότητας, ενώ δεν καταρτίζονταν πάντοτε εκθέσεις που να συνοψίζουν τις διαδικασίες επιλογής και τις αποφάσεις σχετικά με τους πίνακες επιτυχόντων.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 5ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
Πρόεδρος

⁽¹⁰⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 15 Ιουνίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 3 Ιουλίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή <http://www.cepol.europa.eu>

⁽¹¹⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία (Μπράμσχιλ)

Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|---|---|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης (άρθρο 87 της ΣΛΕΕ)</p> | <p>Προσέγγιση των νομοθεσιών</p> <p>«1. Η Ένωση αναπτύσσει αστυνομική συνεργασία στην οποία συμμετέχουν όλες οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, συμπεριλαμβανομένων των αστυνομικών και τελωνειακών αρχών και άλλων αρχών επιβολής του νόμου ειδικευμένων στον τομέα της πρόληψης και της εξακρίβωσης αξιόποινων πράξεων ή της διερεύνησής τους.</p> <p>2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία, μπορούν να λαμβάνουν μέτρα που αφορούν: [...]</p> <p>β) την παροχή υποστήριξης για την κατάρτιση προσωπικού, καθώς και τη συνεργασία όσον αφορά τις ανταλλαγές προσωπικού, τον εξοπλισμό και την εγκληματολογική έρευνα· [...].»</p> |
| <p>Αρμοδιότητες της Ακαδημίας (απόφαση 2005/681/ΔΕΥ του Συμβουλίου)</p> | <p>Στόχοι</p> <p>Σκοπός της Ακαδημίας είναι να συμβάλλει στην εκπαίδευση των ανώτερων στελεχών των αστυνομικών των κρατών μελών, βελτιστοποιώντας τη συνεργασία μεταξύ των διαφόρων συνιστωσών της. Η Ακαδημία στηρίζει και αναπτύσσει μια ευρωπαϊκή προσέγγιση των κυριότερων προβλημάτων που αντιμετωπίζουν τα κράτη μέλη στους τομείς της καταπολέμησης του εγκλήματος, της πρόληψης της εγκληματικότητας και της διατήρησης της δημόσιας τάξης και ασφάλειας, ιδίως όσον αφορά τις διασυνοριακές διαστάσεις των προβλημάτων αυτών.</p> <p>Καθήκοντα</p> <p>— Αύξηση της γνώσης των εθνικών αστυνομικών συστημάτων και δομών των λοιπών κρατών μελών και της διασυνοριακής αστυνομικής συνεργασίας εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.</p> <p>— Βελτίωση της γνώσης των διεθνών μέσων και των μέσων της Ένωσης, ιδίως σχετικά με:</p> <p>α) τα όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη λειτουργία και τον ρόλο τους καθώς και τους μηχανισμούς λήψης αποφάσεων και τα νομικά μέσα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδίως ως προς τις συνέπειές τους στον τομέα της συνεργασίας που αναπτύσσεται σχετικά με την επιβολή του νόμου,</p> <p>β) τους στόχους της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη δομή και τη λειτουργία της καθώς και τις δυνατότητες μεγιστοποίησης της συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των αντίστοιχων υπηρεσιών επιβολής του νόμου στα κράτη μέλη για την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος,</p> <p>γ) τους στόχους της Eurojust, τη διάρθρωση και τη λειτουργία της.</p> <p>— Εξασφάλιση κατάλληλης κατάρτισης όσον αφορά το σεβασμό των δημοκρατικών εγγυήσεων, ιδίως των δικαιωμάτων της υπεράσπισης.</p> |
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Διοικητικό συμβούλιο</p> <p>Σύνθεση</p> <p>Μία αντιπροσωπεία από κάθε κράτος μέλος.</p> <p>Κάθε αντιπροσωπεία διαθέτει μία ψήφο. Οι εκπρόσωποι της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής καλούνται να συμμετέχουν στις συνεδριάσεις ως παρατηρητές χωρίς δικαίωμα ψήφου.</p> <p>Διευθυντής</p> <p>Είναι υπεύθυνος για τη διαχείριση της Ακαδημίας. Διορίζεται και απαλλάσσεται των καθηκόντων του από το διοικητικό συμβούλιο.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> |

| | |
|--|---|
| | <p>Εσωτερικός έλεγχος</p> <p>Υπηρεσία εσωτερικού ελέγχου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατόπιν εισήγησης του Συμβουλίου.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση της Ακαδημίας το 2011 (2010)</p> | <p>Προϋπολογισμός</p> <p>8,3 (7,8) εκατομύρια ευρώ</p> <p>Προσωπικό:</p> <p>Στον πίνακα προσωπικού για το 2011 προβλέπονταν 26 (26) θέσει έκτακτων υπαλλήλων. Επιπλέον, στον προϋπολογισμό είχαν εγγραφεί 8 (10) θέσεις συμβασιούχων υπαλλήλων.</p> <p>Επίσης, κατά τη διάρκεια του έτους, πραγματοποιήθηκαν 7 (4) αποσπάσεις εθνικών εμπειρογνομόνων από τα κράτη μέλη.</p> |
| <p>Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011 (2010)</p> | <p>Μαθήματα και σεμινάρια</p> <p>Η Ακαδημία οργάνωσε συνολικά 88 (91) δραστηριότητες (μαθήματα, σεμινάρια και συνέδρια). Από την προκαταρκτική εξέταση των αξιολογήσεων προκύπτει ότι υπάρχει υψηλός βαθμός γενικής ικανοποίησης με τις δραστηριότητες της Ακαδημίας και ότι τα επιτευχθέντα μαθησιακά αποτελέσματα είναι υψηλά (93 %). Στις δραστηριότητες της Ακαδημίας συμμετείχαν 2 043 (1 997) αξιωματούχοι των δικωτικών αρχών και 784 (841) εκπαιδευτές από 37 (36) χώρες (κράτη μέλη της ΕΕ και τρίτες χώρες). Η ίδια η Ακαδημία οργάνωσε 17 (10) δραστηριότητες προς υποστήριξη του δικτύου και δρομολόγησε διαδικασία υποβολής αιτήσεων για σύναψη συμφωνιών επιχορήγησης για το 2012. Καμία δραστηριότητα δεν αναβλήθηκε για το επόμενο ημερολογιακό έτος.</p> <p>Εξωτερικές σχέσεις</p> <p>Εξωτερική πολιτική: η Ακαδημία υπέγραψε δύο νέες συμφωνίες συνεργασίας με τη Γεωργία και το Μαυροβούνιο. Επίσης, συνεχίζει την αποδοτική συνεργασία της με τους στρατηγικούς εταίρους της, τους οργανισμούς-εταίρους και τα θεσμικά όργανα της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης, και έχει χαρακτηριστεί σαφώς ως ένας από τους σημαντικότερους φορείς παροχής επιμόρφωσης σε στελέχη της αστυνομίας που λαμβάνουν μέρος σε αστυνομικές αποστολές της ΕΕ.</p> <p>Ανάπτυξη εγχειριδίων επιμόρφωσης και (κοινών) προγραμμάτων επιμόρφωσης</p> <p>Το 2011, σε συνεργασία με την επιτροπή επιμόρφωσης SIRENE και την ομάδα εργασίας SIRENE του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αναπτύχθηκε εγχειρίδιο απευθυνόμενο στους εκπαιδευτές του δικτύου SIRENE.</p> <p>Σε επίπεδο κοινών προγραμμάτων επιμόρφωσης, εκπονήθηκαν τρία βασικά έγγραφα: ένα για τον ορισμό των κοινών προγραμμάτων επιμόρφωσης: εφαρμογή και ενσωμάτωση, ένα για την προώθηση των κοινών προγραμμάτων στην αγορά και ένα για τη διασφάλιση της ποιότητας.</p> <p>Έρευνα και Επιστήμη</p> <p>Το δίκτυο εθνικών ανταποκριτών στον τομέα της έρευνας και της επιστήμης και η ομάδα εργασίας έρευνας και επιστήμης παρείχαν υποστήριξη στις προετοιμασίες για την ετήσια διάσκεψη της Ακαδημίας, η οποία είναι αφιερωμένη στην ευρωπαϊκή έρευνα και επιστήμη στον τομέα της αστυνομίας. Τίτλος της διάσκεψης για το 2011, η οποία πραγματοποιήθηκε μεταξύ 28-30 Ιουνίου 2011, ήταν «Cybercrime, Cyber security and Social Networks» (Εγκληματικότητα στον κυβερνοχώρο, ασφάλεια στον κυβερνοχώρο και κοινωνικά δίκτυα).</p> <p>Στον δικτυακό τόπο της Ακαδημίας δημοσιεύθηκαν τρία νέα τεύχη του «European Science and Research Bulletin» (Ευρωπαϊκό δελτίο για την επιστήμη και την έρευνα).</p> <p>Η διαρκώς εμπλουτιζόμενη ηλεκτρονική βιβλιοθήκη χρησιμοποιείται σε τακτική βάση ως τράπεζα γνώσεων από τους χρήστες που είναι εγγεγραμμένοι στο ηλεκτρονικό δίκτυο (e-Net).</p> <p>Πρόγραμμα ανταλλαγών</p> <p>Το ευρωπαϊκό πρόγραμμα ανταλλαγών της Ακαδημίας (European Police Exchange Programme) για το 2011 εφαρμόστηκε από τον Απρίλιο έως τον Δεκέμβριο του 2011 και αφορούσε:</p> <p>— τα ανώτερα αστυνομικά στελέχη και το εκπαιδευτικό προσωπικό·</p> |

- τους διοικητές·
- του εμπειρογνώμονες σε θέματα εγκληματικότητας στον κυβερνοχώρο· και
- επισκέψεις μελέτης στην Ευρωπόλ και την OLAF.

Το πρόγραμμα περιελάμβανε θέματα προερχόμενα από τις προτεραιότητες του προγράμματος της Στοκχόλμης και επιλεγμένα θέματα για ειδικούς/εμπειρογνώμονες βάσει των αναγκών επιμόρφωσης των προσκεκλημένων συμμετεχόντων. Κάθε επίσκεψη στο πλαίσιο της ανταλλαγής διαρκούσε 12 ημερολογιακές ημέρες και ήταν οργανωμένη σε αμοιβαία βάση, ήτοι κάθε συμμετέχων στην ανταλλαγή συμμετείχε μία φορά ως προσκεκλημένος και μία φορά ως καθοδηγητής (φιλοξενών). Πραγματοποιήθηκαν τρεις επισκέψεις μελέτης στην Ευρωπόλ και μία στην OLAF. Συνολικά συμμετείχαν 292 άτομα από 26 κράτη μέλη. Ο προϋπολογισμός που διατέθηκε για το πρόγραμμα αυτό ανερχόταν σε 800 000 ευρώ περίπου και χρηματοδοτήθηκε από την Ακαδημία.

Ηλεκτρονικό δίκτυο (e-Net)

Στο τέλος του 2011, το ηλεκτρονικό δίκτυο (e-Net) της Ακαδημίας κατέγραψε 109 000 (102 000) διαφορετικούς επισκέπτες και 9 283 (6 226) εγγεγραμμένους χρήστες (αύξηση κατά 49 % σε σύγκριση με τους αντίστοιχους αριθμούς στο τέλος του 2010). Το σύστημα διαχείρισης της μάθησης (Learning Management System, LMS) της Ακαδημίας αποδείχθηκε εξαιρετικά επιτυχές, όχι μόνο ως μέσο υποστήριξης των δραστηριοτήτων της, αλλά και ως πλατφόρμα ανταλλαγής πληροφοριών στο πλαίσιο του προγράμματος ανταλλαγών CEPOL/ISEC και πολλών ομάδων εργασίας. Ανοικτές πλατφόρμες διατέθηκαν επίσης στις περιπτώσεις κατά τις οποίες, σε ένα πλαίσιο μάθησης σε δίκτυο, κοινότητες πρακτικής μπορούν να μάθουν η μία από την άλλη και όλες από κοινού χάρη στη διαδικτυακή τεχνολογία.

Ηλεκτρονική μάθηση (e-Learning)

Το 2011 η Ακαδημία ανέπτυξε πέντε ενότητες ηλεκτρονικής μάθησης σχετικά με την Ευρωπόλ, το Σένγκεν, την εγκληματικότητα στον κυβερνοχώρο, τη βία που βασίζεται στο φύλο και την πρόληψη της ριζοσπαστικοποίησης και της τρομοκρατίας μέσω της τοπικής αστυνόμευσης (Community Policing Preventing Radicalisation & Terrorism, CoPPra). Οι ενότητες αυτές μπορούν να χρησιμοποιηθούν οποτεδήποτε και οπουδήποτε από τους ανώτερους υπαλλήλους που είναι υπεύθυνοι για την επιβολή του νόμου για επαγγελματικούς λόγους και προς υποστήριξη της διά βίου μάθησης και της αυτόνομης ατομικής μάθησης.

Το 2011 καθιερώθηκε ένα νέο προϊόν ηλεκτρονικής μάθησης, το οποίο σημείωσε επιτυχία, τα σεμινάρια μέσω διαδικτύου (webinars). Η Ακαδημία οργάνωσε συνολικά 18 τέτοια σεμινάρια (τα 9 αφορούσαν αστυνομικά θέματα και τα άλλα 9 την υποστήριξη του συστήματος διαχείρισης της μάθησης (Learning Management System support)), τα οποία παρακολούθησαν 398 συμμετέχοντες. Το προϊόν αυτό ενίσχυσε την κρατούσα αντίληψη περί ηλεκτρονικής μάθησης στο πλαίσιο των υπηρεσιών επιβολής του νόμου και τα θετικά σχόλια από τα κράτη μέλη επιβεβαιώνουν ότι, στο σύγχρονο περιβάλλον οικονομικών συνθηκών και μάθησης, η Ακαδημία ανοίγει νέους δρόμους για τη βελτίωση της παραγωγικότητας.

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από την Ακαδημία.

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ

12. Η Ακαδημία συμφωνεί με την παρατήρηση του Συνεδρίου και επιθυμεί να υπογραμμίσει ότι έχουν θεσπιστεί μέτρα ούτως ώστε να διασφαλιστεί η διατήρηση των μεταφερόμενων πιστώσεων στο ελάχιστο. Η διαδικασία μεταφοράς πιστώσεων στο τέλος του οικονομικού έτους έχει αναθεωρηθεί και βελτιωθεί. Η εν λόγω βελτίωση της διαδικασίας οδήγησε σε μείωση των μεταφερόμενων ποσών.

13. Η Ακαδημία λαμβάνει υπόψη την παρατήρηση του Συνεδρίου. Η Ακαδημία έχει προβεί σε βελτιώσεις προκειμένου να ενισχύσει τον προγραμματισμό του προϋπολογισμού. Το 2010 ολοκληρώθηκαν 63 μεταφορές, ενώ το 2011 μόλις 38, εκ των οποίων οι 20 εντός κεφαλαίων του προϋπολογισμού.

14. Το Υπουργείο Εσωτερικών του Ηνωμένου Βασιλείου ενημέρωσε την Ακαδημία και την Επιτροπή σχετικά με την επικείμενη παύση των δραστηριοτήτων της *Εθνικής Υπηρεσίας Βελτίωσης της Αστυνόμευσης* (National Policing Improvement Agency, NPIA) στα τέλη του 2012 και την πρόθεση του Υπουργού Εσωτερικών να συστήσει νέο επαγγελματικό αστυνομικό σώμα.

Όσον αφορά το μέλλον των κτηριακών εγκαταστάσεων στο Μπράμσχιλ, καμία οριστική απόφαση δεν έχει ακόμη ληφθεί. Ακόμη και αν πωληθούν, κάτι τέτοιο είναι απίθανο να συμβεί πριν το 2015 (τουλάχιστον). Σε μια τέτοια περίπτωση το σίγουρο είναι πως το Υπουργείο Εσωτερικών του Ηνωμένου Βασιλείου θα συνεργαστεί στενά με την Ακαδημία και την Επιτροπή και θα παράσχει περαιτέρω ενημέρωση μετά την ολοκλήρωση της εσωτερικής διαβούλευσης.

15. Η Ακαδημία συμφωνεί με τις παρατηρήσεις του Συνεδρίου. Τα κριτήρια και τα πρότυπα που εφαρμόζονται για την τεκμηρίωση κάθε σταδίου των διαδικασιών πρόσληψης αναθεωρήθηκαν τον Ιούνιο του 2012 προκειμένου να διασφαλιστεί μεγαλύτερη διαφάνεια και σαφήνεια στην τεκμηρίωση.

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Κοινοτικού Γραφείου Φυτικών Ποικιλιών για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Γραφείου

(2012/C 388/06)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Το Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών (εφεξής «το Γραφείο»), με έδρα στην Ανζέ, ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2100/94 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1994⁽¹⁾. Κύρια αποστολή του Γραφείου είναι, αφενός, να καταχωρίζει και να εξετάζει τις αιτήσεις παραχώρησης δικαιώματος βιομηχανικής ιδιοκτησίας της ΕΕ για τις φυτικές ποικιλίες και, αφετέρου, να μεριμνά για τη διενέργεια των αναγκαίων τεχνικών ελέγχων από τα αρμόδια γραφεία των κρατών μελών⁽²⁾.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του Γραφείου. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών⁽³⁾ του Γραφείου, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις»⁽⁴⁾ και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού»⁽⁵⁾ για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο πρόεδρος, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες του Γραφείου, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων⁽⁶⁾. Ο πρόεδρος είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση⁽⁷⁾ της οργανωτικής δομής καθώς

και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυνται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών⁽⁸⁾ οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακρίβειες οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο διοικητικό συμβούλιο του Γραφείου⁽⁹⁾, δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών του Γραφείου όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους ετήσιους λογαριασμούς του Γραφείου όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακρίβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίασης των λογαριασμών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 227 της 1.9.1994, σ. 1.

⁽²⁾ Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες του Γραφείου.

⁽³⁾ Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

⁽⁴⁾ Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

⁽⁵⁾ Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

⁽⁶⁾ Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

⁽⁷⁾ Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002.

⁽⁸⁾ Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό του Γραφείου.

⁽⁹⁾ Άρθρο 111 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2100/94 (ΕΕ L 227 της 1.9.1994, σ. 1).

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί του Γραφείου⁽¹⁰⁾ παρέχουν ακριβοδίκαιη εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασής του την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών του και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού του.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί του Γραφείου για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

11. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

12. Οι συνολικές πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων ανήλθαν σε 14,4 εκατομμύρια ευρώ, έναντι 13,1 εκατομμυρίων ευρώ το προηγούμενο έτος. Όσον αφορά τον τίτλο II σχετικά με τις διοικητικές δαπάνες, μεταφέρθηκε στο 2012 ποσό ύψους 0,4 εκατομμυρίων ευρώ ή το 25 % των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων και ακυρώθηκαν 0,3 εκατομμύρια ευρώ ή το 15 % των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων. Το υψηλό επίπεδο μεταφοράς πιστώσεων αντιβαίνει στην αρχή της ετήσιας διάρκειας του προϋπολογισμού.

13. Αδυναμίες διαπιστώθηκαν σε σχέση με την καταχώριση τεσσάρων νομικών αναλήψεων υποχρεώσεων προτού αναληφθούν οι υποχρεώσεις στον προϋπολογισμό (18 791 ευρώ). Συχνά, οι παραγγελίες φέρουν ημερομηνίες προγενέστερες της έγκρισης των αναλήψεων υποχρεώσεων στο πλαίσιο του προϋπολογισμού.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

14. Το Γραφείο δεν υιοθέτησε τους κανόνες εφαρμογής του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης όσον αφορά την πρόσληψη και χρησιμοποίηση συμβασιούχων υπαλλήλων, καθώς την προσωρινή πλήρωση διοικητικών θέσεων.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 11ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
Πρόεδρος

⁽¹⁰⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 18 Ιουνίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 19 Ιουνίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή <http://www.cpvo.europa.eu/main/en/home/about-the-cpvo/financing>.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών (Ανζέ)

Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|---|--|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> <p>(απόσπασμα από το άρθρο 36 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης)</p> | <p>Ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων</p> <p>Οι απαγορεύσεις ή οι περιορισμοί αυτοί [προστασία της βιομηχανικής και εμπορικής ιδιοκτησίας] δεν δύνανται πάντως να αποτελούν ούτε μέσο αυθαίρετων διακρίσεων ούτε συγκεκαλυμμένο περιορισμό στο εμπόριο μεταξύ των κρατών μελών.</p> |
| <p>Αρμοδιότητες του Γραφείου</p> <p>[κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2100/94 του Συμβουλίου και στρατηγικό σχέδιο 2010-2015]</p> | <p>Στόχοι</p> <p>Εφαρμογή του συστήματος δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης επί των φυτικών ποικιλιών, ως μόνη και αποκλειστική μορφή των δικαιωμάτων βιομηχανικής ιδιοκτησίας της Ένωσης επί των φυτικών ποικιλιών.</p> <p>Προαγωγή της καινοτομίας στις φυτικές ποικιλίες με την υψηλού επιπέδου εξέταση των αιτήσεων για παραχώρηση κοινοτικών δικαιωμάτων επί φυτικών ποικιλιών σε προσιτό κόστος, παρέχοντας παράλληλα καθοδήγηση πολιτικής και συνδρομή κατά την άσκηση των δικαιωμάτων αυτών προς όφελος των ενδιαφερομένων μερών.</p> <p>Καθήκοντα</p> <p>Λήψη αποφάσεων για την απόρριψη ή την παραχώρηση δικαιώματος επί φυτικών ποικιλιών της ΕΕ.</p> <p>Λήψη αποφάσεων σχετικά με τις ενστάσεις.</p> <p>Λήψη αποφάσεων σχετικά με τις προσφυγές.</p> <p>Λήψη αποφάσεων σχετικά με την ανάκληση ή την αφαίρεση δικαιώματος επί φυτικής ποικιλίας της ΕΕ.</p> |
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Πρόεδρος</p> <p>Διευθύνει το Γραφείο. Διορίζεται από το Συμβούλιο βάσει κατάστασης υποψηφίων που προτείνεται από την Επιτροπή, κατόπιν γνωμοδότησης του διοικητικού συμβουλίου.</p> <p>Διοικητικό συμβούλιο</p> <p>Εποπτεύει το πρόγραμμα εργασίας του Γραφείου και καταρτίζει τους κανόνες που διέπουν τις μεθόδους εργασίας του. Απαρτίζεται από έναν εκπρόσωπο από κάθε κράτος μέλος, έναν εκπρόσωπο της Επιτροπής και τους αναπληρωτές τους.</p> <p>3 - Οι αποφάσεις στο πλαίσιο της διαδικασίας παραχώρησης κοινοτικού δικαιώματος επί φυτικών ποικιλιών λαμβάνονται από επιτροπές οι οποίες απαρτίζονται από τρεις υπαλλήλους του Γραφείου και από το τμήμα προσφυγών σε περίπτωση προσφυγής.</p> <p>Έλεγχος της νομιμότητας των πράξεων του Γραφείου</p> <p>Εξέταση, από την Επιτροπή, της νομιμότητας των πράξεων του Προέδρου του Γραφείου για τις οποίες το δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν προβλέπει καμία άσκηση ελέγχου νομιμότητας από άλλο όργανο, καθώς και των πράξεων του διοικητικού συμβουλίου που αφορούν τον προϋπολογισμό του Γραφείου.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Διοικητικό συμβούλιο.</p> |

| | |
|---|--|
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση του Γραφείου το 2011 (2010)</p> | <p>Οριστικός προϋπολογισμός</p> <p>14,4 (13) εκατομμύρια ευρώ</p> <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011</p> <p>Αριθμός θέσεων που προβλέπονταν στον πίνακα προσωπικού: 46 (46)</p> <p>εκ των οποίων είχαν πληρωθεί: 45 (46).</p> <p>Συνολικός αριθμός υπαλλήλων: 45 (45), οι οποίοι ασκούσαν τα ακόλουθα καθήκοντα:</p> <p>επιχειρησιακά καθήκοντα: 17,5 (17,5)</p> <p>διοικητικά καθήκοντα: 21,5 (21,5)</p> <p>μεικτά καθήκοντα: 6 (6)</p> |
| <p>Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011 (2010)</p> | <p>Παραληφθείσες αιτήσεις: 3 184 (2 886)</p> <p>Παραχωρηθέντα δικαιώματα: 2 584 (2 303)</p> <p>Ισχύοντα δικαιώματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις 31 Δεκεμβρίου 2011: 18 907 (17 610)</p> <p>Διεθνής συνεργασία για την προστασία των φυτικών ποικιλιών</p> <ul style="list-style-type: none"> — Συμβολή στην ενίσχυση των δικαιωμάτων επί φυτικών ποικιλιών· — Σχέσεις και συνεργασία με τους ακόλουθους οργανισμούς: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (ΓΔ SANCO, μόνιμες επιτροπές), σύμβαση UPOV ⁽¹⁾, CIOPORA ⁽²⁾, ESA ⁽³⁾, OAPI ⁽⁴⁾, ΟΟΣΑ ⁽⁵⁾, MAFF ⁽⁶⁾ (Ιαπωνία) |

⁽¹⁾ Union pour la Protection des Obtentions végétales (Ένωση για την Προστασία των Νέων Φυτικών Ποικιλιών).

⁽²⁾ International Community of Breeders of Asexually Reproduced Ornamental and Fruit Plants (Διεθνής κοινότητα καλλιεργητών αφυλετικώς αναπαραγόμενων καλλωπιστικών και καρποφόρων φυτών).

⁽³⁾ European Seed Association (Ευρωπαϊκή Ένωση Σπόρων).

⁽⁴⁾ Organisation africaine de la Propriété intellectuelle (Αφρικανικός Οργανισμός Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας).

⁽⁵⁾ Οργανισμός Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης.

⁽⁶⁾ Ιαπωνικό Υπουργείο Γεωργίας, Τροφίμων και Αλιείας.

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από το Γραφείο.

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ

12. Ένα υψηλό ποσοστό ακυρώσεων υποδεικνύει την εξοικονόμηση που πραγματοποιείται κατά τη διάρκεια του έτους. Αξίζει επίσης να σημειωθεί ότι το επίπεδο της μεταφοράς πιστώσεων C8 σχετίζεται εν μέρει με το χρονοδιάγραμμα των συμβάντων που πραγματοποιούνται στο τέλος του οικονομικού έτους.

Εξάλλου, το ΚΓΦΠ έχει καταβάλει σημαντικές προσπάθειες κατά τα τελευταία έτη προκειμένου να μειώσει το ύψος των μεταφερθέντων ποσών. Τα ποσά σε απόλυτους αριθμούς μειώθηκαν σημαντικά: ενώ το 2008 υπερέβαιναν το 1 εκατ. ευρώ, μειώθηκαν σε 450 000 ευρώ το 2011. Το ποσό των πιστώσεων πληρωμών που ακυρώθηκαν έχει επίσης μειωθεί σημαντικά. Το Γραφείο θα συνεχίσει να καταβάλει προσπάθειες σε ό,τι αφορά τις δημοσιονομικές προβλέψεις για το τέλος του έτους.

13. Το Γραφείο επαναλαμβάνει την παρατήρηση του Συνεδρίου ότι στο πλαίσιο του παρόντος συστήματος οι παραγγελίες αποστέλλονται μόνο κατόπιν έγκρισης των αναλήψεων υποχρεώσεων. Η νομική ανάληψη υποχρεώσεων καθίσταται έγκυρη μόνο όταν πράγματι αποστέλλεται στον προμηθευτή, ανεξάρτητα από την ημερομηνία παραγωγής του εγγράφου. Ο κίνδυνος προγενέστερης αποστολής είναι αμελητέος και, πράγματι, χάρη στην ανάπτυξη μιας ηλεκτρονικής πλατφόρμας αποστολής των παραγγελιών ο εν λόγω κίνδυνος θα εξαλειφθεί τελείως.

14. Η διαδικασία πρόσληψης και χρησιμοποίησης συμβασιούχων υπαλλήλων βρίσκεται υπό αναθεώρηση από τα γραφεία και τους οργανισμούς το τελευταίο διάστημα, λόγω της έκδοσης νέας απόφασης από την Επιτροπή. Το ΚΓΦΠ αποφάσισε να τηρήσει στάση αναμονής έως ότου συμφωνηθεί ένα νέο υπόδειγμα απόφασης ούτως ώστε να αποφευχθεί η έκδοση πολλών αποφάσεων σχετικά με το ίδιο θέμα. Καθώς το ΚΓΦΠ δεν προσλαμβάνει συμβασιούχους υπαλλήλους δεν θεωρήθηκε επείγουσα η έκδοση της εν λόγω απόφασης.

Σε ό,τι αφορά την απόφαση για προσωρινή πλήρωση διοικητικών θέσεων, το ΚΓΦΠ δεν τη θεώρησε επείγουσα καθώς δεν έχει υπάρξει έως τώρα ανάλογη κατάσταση στο ΚΓΦΠ. Ωστόσο, έχει καταρτιστεί σχέδιο το οποίο βρίσκεται υπό εξέταση προτού αποσταλεί στην Επιτροπή για έγκριση.

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Εκτελεστικού Οργανισμού Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από την απάντηση του Οργανισμού

(2012/C 388/07)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Ο Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού (εφεξής «ο Οργανισμός»), με έδρα στις Βρυξέλλες, ιδρύθηκε με την απόφαση 2009/336/ΕΚ της Επιτροπής⁽¹⁾. Καθήκον του Οργανισμού είναι η διαχείριση προγραμμάτων, για τα οποία οι αποφάσεις λαμβάνονται από την Επιτροπή, στους τομείς της εκπαίδευσης, των οπτικοακουστικών θεμάτων και του πολιτισμού, συμπεριλαμβανομένης της λεπτομερούς εκτέλεσης σχεδίων τεχνικού χαρακτήρα⁽²⁾.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες αναλυτικού ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του Οργανισμού. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών⁽³⁾ του Οργανισμού, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις»⁽⁴⁾ και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού»⁽⁵⁾ για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες του Οργανισμού, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων⁽⁶⁾. Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση⁽⁷⁾ της οργανωτικής δομής

καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών⁽⁸⁾ οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακριβείς οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο⁽⁹⁾ δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών του Οργανισμού όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους ετήσιους λογαριασμούς του Οργανισμού όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακρίβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις

⁽¹⁾ ΕΕ L 101 της 21.4.2009, σ. 26.

⁽²⁾ Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες του Οργανισμού.

⁽³⁾ Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

⁽⁴⁾ Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

⁽⁵⁾ Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

⁽⁶⁾ Άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1653/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 297 της 22.9.2004, σ. 10).

⁽⁷⁾ Άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1653/2004.

⁽⁸⁾ Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1653/2004, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 651/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 15).

⁽⁹⁾ Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των λογαριασμών.

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνωμών που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού ⁽¹⁰⁾ παρέχουν ακριβοδίκαιη εικόνα, από κάθε

ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασής του την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών του και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού του και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής ⁽¹¹⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 11ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
Πρόεδρος

⁽¹⁰⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 8ης Ιουνίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 2ας Ιουλίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή http://eacea.ec.europa.eu/index_en.php

⁽¹¹⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού (Βρυξέλλες)

Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|---|--|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> <p>(άρθρο 165 παράγραφος 1, άρθρο 166 παράγραφος 1, άρθρο 167 παράγραφος 1 και άρθρο 173 παράγραφος 1 της Συνθήκης)</p> | <p>Συλλογή πληροφοριών</p> <p>Η Ευρωπαϊκή Ένωση συμβάλλει στην ανάπτυξη παιδείας υψηλού επιπέδου.</p> <p>Η Ευρωπαϊκή Ένωση εφαρμόζει πολιτική επαγγελματικής εκπαίδευσης.</p> <p>Η Ευρωπαϊκή Ένωση συμβάλλει στην ανάπτυξη των πολιτισμών των κρατών μελών.</p> <p>Η Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να εξασφαλίζονται οι αναγκαίες προϋποθέσεις για την εξασφάλιση της ανταγωνιστικότητας της βιομηχανίας της Ένωσης.</p> |
| <p>Αρμοδιότητες του Οργανισμού</p> <p>(απόφαση 2009/336/ΕΚ της Επιτροπής)</p> | <p>Στόχοι</p> <p>Στο πλαίσιο των πολιτικών στον τομέα της εκπαίδευσης, του πολιτισμού και της βιομηχανίας, έχουν ληφθεί πολυάριθμα μέτρα για την προαγωγή της εκπαίδευσης, της επαγγελματικής εκπαίδευσης, των οπτικοακουστικών θεμάτων, του πολιτισμού, της νεολαίας και της ενεργού συμμετοχής του πολίτη στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Κύριοι στόχοι των μέτρων αυτών είναι η ενίσχυση της κοινωνικής συνοχής και η συμβολή στην ανταγωνιστικότητα, την οικονομική μεγέθυνση και την ακόμη στενότερη ένωση των λαών της Ευρώπης.</p> <p>Τα μέτρα αυτά περιλαμβάνουν διάφορα προγράμματα.</p> <p>Ο Οργανισμός είναι υπεύθυνος για τη διαχείριση ορισμένων πτυχών των προγραμμάτων αυτών (π.χ. «Διά βίου Μάθηση», «Πολιτισμός», «Νεολαία σε Δράση», «Ευρώπη για τους Πολίτες», «MEDIA», «Erasmus Mundus» και «Tempus»). Στο πλαίσιο αυτό, εφαρμόζει τα μέτρα βοήθειας της Ένωσης, εκτός από την αξιολόγηση των προγραμμάτων, τις στρατηγικές μελέτες και κάθε άλλο καθήκον για την άσκηση του οποίου απαιτείται διακριτική ευχέρεια προκειμένου οι πολιτικές επιλογές να μετατραπούν σε δράσεις.</p> <p>Καθήκοντα</p> <ul style="list-style-type: none"> — Διαχείριση όλων των σταδίων των ειδικών σχεδίων που υλοποιούνται στο πλαίσιο της εκτέλεσης των προγραμμάτων της Ένωσης που του ανατίθενται και διενέργεια των αναγκαίων σχετικών ελέγχων, μέσω έγκρισης των σχετικών αποφάσεων, βάσει των εξουσιών που του έχουν μεταβιβαστεί από την Επιτροπή. — Έκδοση των πράξεων εκτέλεσης του προϋπολογισμού κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, καθώς και εκτέλεση, βάσει των εξουσιών που του έχουν μεταβιβαστεί από την Επιτροπή, των πράξεων που είναι αναγκαίες για τη διαχείριση των προγραμμάτων της Ένωσης και, ιδίως, των πράξεων που συνδέονται με την έγκριση επιχορηγήσεων και τη σύναψη συμβάσεων. — Συγκέντρωση, ανάλυση και διαβίβαση στην Επιτροπή όλων των πληροφοριών που είναι αναγκαίες για την καθοδήγηση της υλοποίησης των προγραμμάτων της Ένωσης. — Υλοποίηση, σε επίπεδο Ένωσης, του δικτύου ενημέρωσης για την εκπαίδευση στην Ευρώπη (Eurydice) για τη συλλογή, την ανάλυση και τη διάδοση των πληροφοριών, καθώς και για την εκπόνηση μελετών και δημοσιεύσεων. |
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Διευθύνουσα επιτροπή</p> <p>Σύνθεση</p> <p>Απαρτίζεται από πέντε μέλη που διορίζονται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.</p> <p>Καθήκοντα</p> <p>Εγκρίνει το ετήσιο πρόγραμμα εργασίας του Οργανισμού, κατόπιν έγκρισής του από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Επιπλέον, εγκρίνει τον διοικητικό προϋπολογισμό του Οργανισμού και την ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων του.</p> <p>Διευθυντής</p> <p>Διορίζεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.</p> |

| | |
|---|---|
| | <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Εσωτερικός έλεγχος</p> <p>Κλιμάκιο εσωτερικού ελέγχου.</p> <p>Υπηρεσία εσωτερικού ελέγχου της Επιτροπής.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατόπιν εισήγησης του Συμβουλίου.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση του Οργανισμού το 2011 (2010)</p> | <p>Προϋπολογισμός</p> <p>Το 2011 ο διοικητικός προϋπολογισμός του Οργανισμού ανήλθε σε 50 (49) εκατομμύρια ευρώ (χρηματοδότηση κατά 100 % από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης).</p> <p>Ο Οργανισμός διαχειρίστηκε 621 (600) εκατομμύρια ευρώ σχετικά με τα προγράμματα και τα σχέδια που του ανατέθηκαν από την Επιτροπή.</p> <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011</p> <p>Έκτακτοι υπάλληλοι: στον πίνακα προσωπικού προβλέπονταν 102 (102) θέσεις έκτακτων υπαλλήλων,</p> <p>εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 102 (97).</p> <p>Συμβασιούχοι υπάλληλοι: 336 (330) θέσεις συμβασιούχων υπαλλήλων,</p> <p>εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 331 (315).</p> <p>Συνολικός αριθμός υπαλλήλων: 433 (412), εκ των οποίων ασκούσαν</p> <p>επιχειρησιακά καθήκοντα: 352</p> <p>διοικητικά καθήκοντα: 81.</p> |
| <p>Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011 (2010)</p> | <p>Επικοινωνία</p> <ul style="list-style-type: none"> — Διοργάνωση τριών ενημερωτικών ημερίδων, ενημέρωση της βάσης δεδομένων EVE ⁽¹⁾ με αποτελέσματα των σχεδίων, διοργάνωση εκδηλώσεων σε συνεργασία με τις εποπτεύουσες γενικές διευθύνσεις (ΓΔ). — Διοργάνωση έρευνας σχετικά με τον βαθμό ικανοποίησης των αιτούντων και δικαιούχων από το 2007 έως το 2010. Η ανάλυση των αποτελεσμάτων ανά πρόγραμμα ολοκληρώθηκε και οι δράσεις παρακολούθησης άρχισαν το 2011. — Το ενημερωτικό φυλλάδιο του Οργανισμού είναι διαθέσιμο σε τρεις γλώσσες (αγγλικά, γαλλικά, γερμανικά). — Διοργάνωση εναρκτήριων συσκέψεων στις Βρυξέλλες για συντονιστές σχεδίων και εταίρους. <p>Δραστηριότητες επιλογής</p> <ul style="list-style-type: none"> — Δημοσίευση 28 προσκλήσεων υποβολής προτάσεων, καθώς και μιας πρόσκλησης υποβολής προσφορών. — Δημοσίευση στον ιστότοπο του Οργανισμού των αντίστοιχων λεπτομερών ενημερωτικών δελτίων (ή περιγραφών) σχετικά με τις επιλεγείσες προτάσεις. — Διαχείριση άνω των 12 000 υποβληθεισών προτάσεων. — Επιλογή άνω των 3 800 σχεδίων και 420 Πανεπιστημιακών Χαρτών Erasmus. <p>Επισκέψεις παρακολούθησης</p> <ul style="list-style-type: none"> — Διοργάνωση άνω των 400 συσκέψεων παρακολούθησης (επί τόπου ή στις Βρυξέλλες) με συμμετέχοντες στα σχέδια, με στόχο την παρακολούθηση της υλοποίησης των σχεδίων. |

| | |
|--|--|
| | <p>Μέτρα απλούστευσης</p> <ul style="list-style-type: none"> — Επεκτάθηκε η χρήση των ηλεκτρονικών εντύπων (e-forms) ώστε να καλύψει περισσότερες δράσεις, ήτοι το 75 % του συνόλου των αιτήσεων. — Καθιερώθηκε η απλούστευση της σύναψης συμβάσεων (αποφάσεις αντί για συμφωνίες επιχορήγησης) όσον αφορά ορισμένες δράσεις. — Επαναπροσδιορίστηκε ο υπολογισμός βάσει κατ' αποκοπήν ποσών και καθιερώθηκε η χρήση του για περισσότερες δράσεις. — Χρησιμοποιήθηκαν εξ αποστάσεως ενημερώσεις εμπειρογνομώνων και εξ αποστάσεως αξιολογήσεις σχεδίων για τις αξιολογήσεις περισσότερων δράσεων. <p>Συνεργασία με τις εποπτεύουσες ΓΔ</p> <ul style="list-style-type: none"> — Διοργάνωση τεσσάρων συσκέψεων της διευθύνουσας επιτροπής. — Περιοδικές συσκέψεις συντονισμού, όσον αφορά τα προγράμματα που έχουν ανατεθεί στον Οργανισμό, με τους επιχειρησιακούς διευθυντές των εποπτευουσών ΓΔ (τρεις συσκέψεις ετησίως). — Συνδρομή προς τις εποπτεύουσες ΓΔ για την κατάρτιση της νέας γενιάς προγραμμάτων. — Παροχή, εφόσον ζητηθεί, πληροφοριακών στοιχείων στην Επιτροπή σχετικά με την υλοποίηση των προγραμμάτων. <p>Έλεγχοι</p> <ul style="list-style-type: none"> — Κλείσιμο 119 ελέγχων και σύναψη συμβάσεων με εξωτερικούς ελεγκτές για 105 νέους ελέγχους. — Συμβάσεις και σχέδια: υπεγράφησαν 4 579 συμβάσεις και έκλεισαν 4 589 σχέδια. |
| <p>(¹) Ηλεκτρονική πλατφόρμα για τη διάδοση και την αξιοποίηση των αποτελεσμάτων των σχεδίων που υποστηρίζονται από προγράμματα τα οποία διαχειρίζεται η Ευρωπαϊκή Επιτροπή στους τομείς της εκπαίδευσης, της κατάρτισης, του πολιτισμού, της νεολαίας και της ιθαγένειας. Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από τον Οργανισμό.</p> | |

ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

Ο Οργανισμός λαμβάνει υπόψη την έκθεση του Συνεδρίου.

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Εκτελεστικού Οργανισμού για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Οργανισμού

(2012/C 388/08)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Ο Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία (εφεξής «ο Οργανισμός»), με έδρα στις Βρυξέλλες, είναι ο πρώην Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ευφυή Ενέργεια (IEEA). Η αποστολή και η διάρκειά του τροποποιήθηκαν με την απόφαση 2007/372/ΕΚ⁽¹⁾ της Επιτροπής, για την τροποποίηση της απόφασης 2004/20/ΕΚ⁽²⁾. Ο Οργανισμός ιδρύθηκε για ορισμένη περίοδο, η οποία άρχισε την 1η Ιανουαρίου 2004 και λήγει την 31η Δεκεμβρίου 2015, προκειμένου να διαχειρίζεται τις δράσεις της ΕΕ στους τομείς της ενέργειας, της επιχειρηματικότητας και της καινοτομίας, καθώς και των βιώσιμων εμπορευματικών μεταφορών⁽³⁾.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του Οργανισμού. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών⁽⁴⁾ του Οργανισμού, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις»⁽⁵⁾ και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού»⁽⁶⁾ για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες του Οργανισμού, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων⁽⁷⁾. Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση⁽⁸⁾ της οργανωτικής δομής

καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών⁽⁹⁾ οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακρίβειες οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο⁽¹⁰⁾ δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών του Οργανισμού όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίζει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους ετήσιους λογαριασμούς του Οργανισμού όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επιφέρει στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακρίβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των λογαριασμών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 140 της 1.6.2007, σ. 52.

⁽²⁾ ΕΕ L 5 της 9.1.2004, σ. 85.

⁽³⁾ Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες του Οργανισμού.

⁽⁴⁾ Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

⁽⁵⁾ Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

⁽⁶⁾ Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

⁽⁷⁾ Άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1653/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 297 της 22.9.2004, σ. 10).

⁽⁸⁾ Άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1653/2004.

⁽⁹⁾ Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και τη τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στο κεφάλαιο 1 του τίτλου VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1653/2004, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 651/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 15).

⁽¹⁰⁾ Άρθρο 185, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση της δήλωσης αξιοπιστίας του.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού ⁽¹¹⁾ παρέχουν ακριβοδίκαιη εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασής του την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών του και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού του και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής ⁽¹²⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

11. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

12. Ο αρχικός προϋπολογισμός του Οργανισμού για το 2011, ο οποίος ανερχόταν σε 16,2 εκατομμύρια ευρώ, περιλάμβανε 10,7 εκατομμύρια ευρώ για δαπάνες προσωπικού. Οι πραγματικές δαπάνες προσωπικού ανήλθαν σε 10 εκατομμύρια ευρώ. Μολονότι ο προϋπολογισμός ήταν υπερεκτιμημένος κατά 0,7 εκατομμύρια ευρώ, η υποχρησιμοποίηση ήταν μικρότερη σε σύγκριση με τα προηγούμενα έτη (παραδείγματος χάριν 1,5 εκατομμύρια ευρώ το 2010 ⁽¹³⁾).

ΒΑΣΙΚΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ ΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

13. Δυνάμει της σύμβασης μίσθωσης η οποία συνήφθη το 2010 με αντικείμενο τις νέες εγκαταστάσεις του, ο Οργανισμός υποχρεούται να καταβάλει συνολικό ποσό ύψους 2,4 εκατομμυρίων ευρώ για την ανακαίνιση των γραφείων εκ μέρους του ιδιοκτήτη. Ο Οργανισμός πραγματοποίησε αρχικά πληρωμή ύψους 2 εκατομμυρίων ευρώ το 2010. Το εναπομείναν ποσό επρόκειτο να καταβληθεί σε τρεις περαιτέρω δόσεις το 2011, το 2012 και το 2013.

14. Ο Οργανισμός υπολόγισε εσφαλμένα το καταβλητέο ποσό για το 2011 και, κατά συνέπεια, κατέβαλε αχρεωστήτως ποσό 108 287 ευρώ. Ο ιδιοκτήτης του κτιρίου επέστρεψε το αχρεωστήτως καταβληθέν ποσό τον Ιανουάριο του 2012. Εντούτοις, το γεγονός ότι ο Οργανισμός προέβη σε εσφαλμένη πληρωμή υποδεικνύει την ανάγκη ενίσχυσης των ελέγχων που διενεργεί, προκειμένου να αποφεύγονται τέτοιες καθ' υπέρβαση πληρωμές.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα ΙΙ, του οποίου προεδρεύει ο κύριος Harald NOACK, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 10ης Οκτωβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
Πρόεδρος

⁽¹¹⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 28 Ιουνίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 28 Ιουνίου 2012· διατίθενται στον εξής ιστότοπο: http://ec.europa.eu/eaci/docs_en.htm

⁽¹²⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS).

⁽¹³⁾ Βλέπε σημείο 13 της ειδικής ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 2010(EE C 366 της 15.12.2011, σ. 81).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία (Βρυξέλλες)

Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|---|---|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ)</p> | <p>1. Η πολιτική της Ένωσης στον τομέα του περιβάλλοντος συμβάλλει στη διατήρηση, την προστασία και τη βελτίωση της ποιότητας του περιβάλλοντος, στην προστασία της υγείας του ανθρώπου, στη συνετή και ορθολογική χρησιμοποίηση των φυσικών πόρων και στην προώθηση, σε διεθνές επίπεδο, μέτρων για την αντιμετώπιση των περιφερειακών ή παγκόσμιων περιβαλλοντικών προβλημάτων.</p> <p>(άρθρο 191 της ΣΛΕΕ)</p> <p>2. Η πολιτική της Ένωσης για τη βιομηχανία διασφαλίζει την ύπαρξη των αναγκαίων προϋποθέσεων για την εξασφάλιση της ανταγωνιστικότητας της βιομηχανίας της Ένωσης επιταχύνοντας την προσαρμογή της βιομηχανίας σε διαρθρωτικές μεταβολές, προάγοντας ευνοϊκό περιβάλλον για την ανάληψη πρωτοβουλιών, την ανάπτυξη και τη συνεργασία μεταξύ επιχειρήσεων και βελτιώνοντας την εκμετάλλευση του βιομηχανικού δυναμικού των πολιτικών στους τομείς της καινοτομίας, της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης. Τα κράτη μέλη συνεννοούνται μεταξύ τους και με την Επιτροπή και, εφόσον χρειάζεται, συντονίζουν τις δράσεις τους. Η Επιτροπή μπορεί να αναλαμβάνει κάθε χρήσιμη πρωτοβουλία για την προώθηση του συντονισμού αυτού.</p> <p>(άρθρο 173 της ΣΛΕΕ)</p> <p>3. Η κοινή πολιτική στον τομέα των μεταφορών θεσπίζει κοινούς κανόνες εφαρμοστέους στις διεθνείς μεταφορές που εκτελούνται από ή προς την επικράτεια ενός κράτους μέλους ή που διέρχονται από την επικράτεια ενός ή περισσότερων κρατών μελών. Θεσπίζει επίσης τους όρους υπό τους οποίους γίνονται δεκτοί στις εθνικές μεταφορές ενός κράτους μέλους μεταφορείς μη εγκατεστημένοι σ' αυτό, καθώς και μέτρα για τη βελτίωση της ασφάλειας των μεταφορών.</p> <p>(άρθρα 91, παράγραφος 1, και 100, παράγραφος 2, της ΣΛΕΕ)</p> |
| <p>Αρμοδιότητες του Οργανισμού</p> <p>(σύμφωνα με την απόφαση 2004/20/ΕΚ της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2007/372/ΕΚ)</p> | <p>Στόχοι</p> <p>Η Ευρωπαϊκή Ένωση, στο πλαίσιο της στρατηγικής της Λισαβόνας για την ανάπτυξη και την απασχόληση, έλαβε μέτρα για την προώθηση και ανάπτυξη της ανταγωνιστικότητας και της καινοτομίας. Στα μέτρα αυτά εντάσσεται η θέσπιση προγράμματος - πλαισίου για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία (Competitiveness and Innovation Framework Programme, CIP) για τη χρονική περίοδο 2007-2013 (απόφαση 1639/2006/ΕΚ), ιδίως μέσω των προγραμμάτων «Ευφυής Ενέργεια - Ευρώπη» (Intelligent Energy - Europe, IEE) και «Επιχειρηματικότητα και Καινοτομία» (Entrepreneurship and Innovation, EIP). Επίσης, στα εν λόγω μέτρα περιλαμβάνεται το πρόγραμμα Marco Polo [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1692/2006]. Κύριοι στόχοι είναι η τόνωση της ανταγωνιστικότητας των επιχειρήσεων, ιδίως των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων, η προώθηση κάθε μορφής καινοτομίας, συμπεριλαμβανομένης της οικολογικής καινοτομίας, καθώς και η προώθηση της ενεργειακής απόδοσης και των νέων και ανανεώσιμων πηγών ενέργειας σε όλους τους τομείς, συμπεριλαμβανομένου του τομέα των μεταφορών. Ο Οργανισμός, στο πλαίσιο των εν λόγω προγραμμάτων της ΕΕ, είναι αρμόδιος για το σύνολο των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που αφορούν τη βοήθεια της ΕΕ, εξαφρουμένων της αξιολόγησης του προγράμματος, της παρακολούθησης της νομοθεσίας και των στρατηγικών μελετών, καθώς και κάθε άλλης δράσης που εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.</p> <p>Καθήκοντα</p> <p>Υλοποίηση των προγραμμάτων της ΕΕ βάσει των αρμοδιοτήτων που του ανατέθηκαν από την Επιτροπή:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Διαχείριση όλων των σταδίων του κύκλου ζωής ειδικών σχεδίων. — Πραγματοποίηση όλων των πράξεων που είναι αναγκαίες για τη διαχείριση των προγραμμάτων της ΕΕ, ιδίως δε για την εκτέλεση του προϋπολογισμού, συμπεριλαμβανομένης της ανάθεσης συμβάσεων και της παροχής επιχορηγήσεων. — Συγκέντρωση, ανάλυση και διαβίβαση στην Επιτροπή όλων των πληροφοριακών στοιχείων που είναι αναγκαία για την καθοδήγηση της εφαρμογής των προγραμμάτων, καθώς και για την προώθηση του συντονισμού και της συνέργειας μεταξύ των προγραμμάτων. — Όσον αφορά το πρόγραμμα EIP, διαχείριση σχεδίων και κινησιοδοσία του δικτύου στο πλαίσιο του Enterprise Europe Network, πιλοτικών σχεδίων και σχεδίων εμπορικής αξιοποίησης της οικολογικής καινοτομίας, καθώς και δράσεων καινοτομίας που χαρακτηρίζονται από υψηλό βαθμό τυποποίησης (σχέδιο «IP Base»). |

| | |
|---|---|
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Διευθύνουσα επιτροπή</p> <p>Απαρτίζεται από πέντε μέλη που διορίζονται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Εγκρίνει το ετήσιο πρόγραμμα εργασίας του Οργανισμού κατόπιν έγκρισής του από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Επιπλέον, εγκρίνει τον διοικητικό προϋπολογισμό του Οργανισμού και την ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων του.</p> <p>Διευθυντής</p> <p>Διορίζεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατόπιν εισήγησης του Συμβουλίου.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση του Οργανισμού το 2011 (2010)</p> | <p>Προϋπολογισμός</p> <p><i>A. Επιχειρησιακός προϋπολογισμός</i></p> <p>229,6 (249,8) εκατομμύρια ευρώ (100 % από τον γενικό προϋπολογισμό της ΕΕ). Ο Οργανισμός εκτελεί τον επιχειρησιακό προϋπολογισμό υπό την ευθύνη της Επιτροπής:</p> <ul style="list-style-type: none"> — για το πρόγραμμα IEE 83,8 (71,0) εκατομμύρια ευρώ· — για το πρόγραμμα οικολογικής καινοτομίας EIP 38 (35,2) εκατομμύρια ευρώ· — για τα δίκτυα EIP 50,9 (79,7) εκατομμύρια ευρώ· — για το πρόγραμμα Marco Polo 56,8 (63,8) εκατομμύρια ευρώ. <p><i>B. Διοικητικός προϋπολογισμός</i></p> <p>15,6 εκατομμύρια ευρώ (επιχορήγηση της ΕΕ κατά 100 %) για τον διοικητικό προϋπολογισμό, τον οποίο ο Οργανισμός εκτελεί αυτόνομα.</p> <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011</p> <ul style="list-style-type: none"> — Συνολικός αριθμός υπαλλήλων: προβλέπονταν 159 (155) θέσεις, εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 156 (142). — Έκτακτοι υπάλληλοι: προβλέπονταν 37 (37) θέσεις, εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 33 (33). — Συμβασιούχοι υπάλληλοι: προβλέπονταν 122 (118) θέσεις, εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 123 (109). |
| <p>Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011</p> | <p>Όσον αφορά το πρόγραμμα «Ευφυής ενέργεια — Ευρώπη» (IEE), ο Οργανισμός έλαβε 384 αιτήσεις στο πλαίσιο της πρόσκλησης υποβολής προτάσεων και έλαβε μέρος σε περισσότερες από 100 συνεδριάσεις όσον αφορά τα σχέδια. Έως το τέλος Μαρτίου 2011, ο Οργανισμός είχε ολοκληρώσει τις περισσότερες διαπραγματεύσεις περί ανάθεσης συμβάσεων για τις 44 προτάσεις που επελέγησαν στο πλαίσιο της πρόσκλησης υποβολής προτάσεων 2010. Η πλειονότητα των συμβάσεων είχε υπογραφεί έως το τέλος Απριλίου 2011.</p> <p>Ο Οργανισμός συμμετείχε σε περισσότερες από 20 εθνικές ημερίδες ενημέρωσης. Επίσης, έδωσε απαντήσεις σε περίπου 200 αιτήματα για προκαταρκτικούς ελέγχους των προτάσεων, σε λιγότερο από μία εβδομάδα κατά μέσο όρο. Ειδικές προσπάθειες κατεβλήθησαν για την προώθηση της νέας πρωτοβουλίας «Build Up Skills» για την παροχή κατάρτισης και επαγγελματικών προσόντων στους εργαζόμενους στην οικοδομή. Στις 16 Μαρτίου ο Οργανισμός διοργάνωσε εργαστήριο για ενδιαφερόμενους, με σκοπό την ενημέρωση των οικοδομικών, εκπαιδευτικών και θεσμικών παραγόντων σχετικά με την πρωτοβουλία.</p> <p>Πρόγραμμα Enterprise Europe Network - EIP</p> <p>Στο πρόγραμμα συμμετέχουν περισσότεροι από 580 εταίροι οργανισμοί σε 47 χώρες, συμπεριλαμβανομένων των 27 κρατών μελών της ΕΕ. Επιπλέον των καθηκόντων διαχείρισης σχεδίων στο πλαίσιο 92 συμβάσεων (επιμέρους συμβάσεις επιχορήγησης) και του σχεδίου PreuporAware, ο Οργανισμός έχει επίσης την ευθύνη της κινησιοδοσίας του Enterprise Europe Network και της διαχείρισης των εργαλείων και των βάσεων δεδομένων ΤΠ που χρησιμοποιούνται για τη διαδραστική επικοινωνία των εταιρών του δικτύου. Το 2011 ο Οργανισμός υλοποίησε, για λογαριασμό της Επιτροπής, τις ακόλουθες δράσεις:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Enterprise Europe Network: <ul style="list-style-type: none"> — λειτουργία του δικτύου, |

- υποστήριξη του δικτύου (κινησιοδοσία),
- εργαλεία ΤΠ για το δίκτυο.
- Σχέδια ΔΠ και διαδικτυακή πύλη «Your Europe - Business».
- Σχέδια πρώτης εφαρμογής και εμπορικής αξιοποίησης της οικολογικής καινοτομίας.

Οικολογική καινοτομία

Η οικολογική καινοτομία υποστηρίζεται στο πλαίσιο του προγράμματος - πλαισίου για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία (CIP) μέσω αρκετών ειδών μέτρων (χρηματοπιστωτικά μέσα, δίκτυα εθνικών και περιφερειακών παραγόντων, σχέδια πρώτης εφαρμογής και εμπορικής αξιοποίησης). Αποστολή του Οργανισμού είναι η διαχείριση των σχεδίων πρώτης εφαρμογής και εμπορικής αξιοποίησης της οικολογικής καινοτομίας με ενδεικτικό προϋπολογισμό ύψους 185 εκατομμυρίων ευρώ για την περίοδο 2008-2013.

Το 2011 οι προσπάθειες επικεντρώθηκαν στα εξής:

- Ολοκλήρωση της εφαρμογής της πρόσκλησης υποβολής προτάσεων για το 2010. Έως το τέλος Νοεμβρίου 2011, είχαν ολοκληρωθεί οι διαπραγματεύσεις και είχαν υπογραφεί όλες οι συμβάσεις (47).
- Νέα πρόσκληση υποβολής προτάσεων για το 2011. Οι προσκλήσεις δημοσιεύθηκαν τον Απρίλιο του 2011 και προσέλκυσαν 280 αιτήσεις. Η κεντρική αξιολόγηση έλαβε χώρα μεταξύ 21ης Νοεμβρίου και 9ης Δεκεμβρίου. Η τελική συνάντηση είχε προγραμματιστεί για τις 14 Φεβρουαρίου 2012.
- Παραγωγή και διάδοση πληροφοριακών στοιχείων για τα σχέδια οικολογικής καινοτομίας ΕΙΡ, όπως ορίζονται στο Επικοινωνιακό Σχέδιο Εργασιών του Οργανισμού (ηλεκτρονικές ενημερώσεις, τακτικές επικαιροποιήσεις του ιστοτόπου της οικολογικής καινοτομίας, μεταφορά της βάσης δεδομένων των σχεδίων οικολογικής καινοτομίας σε νέο εξυπηρετητή, σύναψη νέας σύμβασης φιλοξενίας και συντήρησης ιστοτόπου, οργάνωση της Ευρωπαϊκής Ημερίδας Πληροφόρησης τον Απρίλιο του 2011.
- Διαχείριση εν εξελίξει σχεδίων.

Πρόγραμμα Marco Polo

Βασικές δραστηριότητες:

- Ολοκλήρωση της εφαρμογής της πρόσκλησης υποβολής προτάσεων για το 2010 (παρελήφθησαν 101 αιτήσεις).
- Κατόπιν της έγκρισης του προγράμματος εργασίας Marco Polo για την προώθηση και εφαρμογή των προσκλήσεων για υποβολή προτάσεων του 2011 - η πρόσκληση δημοσιεύθηκε στις 21 Οκτωβρίου και ως καταληκτική ημερομηνία υποβολής προτάσεων ορίστηκε η 16η Ιανουαρίου 2012.
- Παραγωγή και διάδοση πληροφοριακών στοιχείων σχετικά με το πρόγραμμα Marco Polo, όπως ορίζεται στο Επικοινωνιακό Σχέδιο Εργασίας του Οργανισμού.
- Διατύπωση συστάσεων στην εποπτεύουσα ΓΔ MOVE για την εφαρμογή του προγράμματος Marco Polo και τη μελλοντική εξέλιξή του.
- Διαχείριση εν εξελίξει σχεδίων.

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από τον Οργανισμό.

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

12. Σύμφωνα με προηγούμενες συστάσεις του Συνεδρίου, ο Οργανισμός βελτίωσε τις προβλέψεις του για τον τίτλο I (δαπάνες προσωπικού). Ο προϋπολογισμός για το 2011 ήταν πράγματι λίγο υπερεκτιμημένος λόγω εξωτερικών παραγόντων που δεν σχετίζονται με τον Οργανισμό ή που ήταν δύσκολο να προβλεφθούν κατά την έγκριση του αρχικού προϋπολογισμού, όπως: έλλειψη απόφασης για τις μισθολογικές τιμαριθμικές αναπροσαρμογές, αιτήματα του προσωπικού για χορήγηση γονικής άδειας ή άδειας άνευ αποδοχών, μεγαλύτερη από την αναμενόμενη κινητικότητα του προσωπικού, μεγαλύτερη από το αναμενόμενο διάρκεια της διαδικασίας πρόσληψης προσωπικού για την εκτέλεση ειδικών καθηκόντων. Για τον προϋπολογισμό του 2012 εφαρμόζεται αυστηρότερη στρατηγική προβλέψεων. Η εκτέλεση του προϋπολογισμού το 2012 καταδεικνύει ότι οι προβλέψεις για τις δαπάνες προσωπικού ήταν ακριβέστερες σε σχέση με τα προηγούμενα έτη. Ο Οργανισμός θεωρεί ότι είναι απίθανο να παρουσιαστεί σημαντικό πλεόνασμα στο μέλλον.

13-14. Ο Οργανισμός αναγνωρίζει την καταβολή ποσού αχρεωστήτως. Όπως επισήμανε το Συνέδριο, ο ιδιοκτήτης επέστρεψε αμέσως το εν λόγω καταβληθέν ποσό. Η υπόθεση έχει τεκμηριωθεί και οι εργασίες διαρρύθμισης που συνδέονται με τη σύμβαση έχουν εξοφληθεί εξ ολοκλήρου. Ο Οργανισμός θα λάβει τα απαραίτητα μέτρα για να μην επαναληφθούν τέτοιες καταστάσεις σε μελλοντικές συμβάσεις με πρόωρες επιστροφές.

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Εκτελεστικού Οργανισμού για την Υγεία και τους Καταναλωτές για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από την απάντηση του Οργανισμού

(2012/C 388/09)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Ο Εκτελεστικός Οργανισμός για την Υγεία και τους Καταναλωτές (εφεξής «ο Οργανισμός»), με έδρα στο Λουξεμβούργο, ιδρύθηκε με την απόφαση 2004/858/ΕΚ⁽¹⁾ της Επιτροπής και τροποποιήθηκε με την απόφαση 2008/544/ΕΚ⁽²⁾ της Επιτροπής. Ο Οργανισμός συστάθηκε για την περίοδο που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 2005 και λήγει το 2015, με σκοπό τη διαχείριση των δράσεων της Ένωσης στον τομέα της υγείας και της πολιτικής καταναλωτών⁽³⁾.

ΠΑΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του Οργανισμού. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών⁽⁴⁾ του Οργανισμού, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις»⁽⁵⁾ και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού»⁽⁶⁾ για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες του Οργανισμού, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων⁽⁷⁾. Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση⁽⁸⁾ της οργανωτικής δομής

καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών⁽⁹⁾ οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακρίβειες, οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο⁽¹⁰⁾ δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών του Οργανισμού όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους ετήσιους λογαριασμούς του Οργανισμού όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επιφέρει στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακρίβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των λογαριασμών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 369 της 15.12.2004, σ. 73.

⁽²⁾ ΕΕ L 173 της 3.7.2008, σ. 27.

⁽³⁾ Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες του Οργανισμού.

⁽⁴⁾ Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος. Η έκθεση αυτή αναφέρει, μεταξύ άλλων, το ποσοστό εκτέλεσης των πιστώσεων και παρέχει συνοπτικά πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ των διαφόρων θέσεων του προϋπολογισμού.

⁽⁵⁾ Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών των ιδίων κεφαλαίων και το παράρτημα των οικονομικών καταστάσεων, το οποίο περιλαμβάνει περιγραφή των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές πληροφορίες.

⁽⁶⁾ Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

⁽⁷⁾ Άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1653/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 297 της 22.9.2004, σ. 6).

⁽⁸⁾ Άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1653/2004.

⁽⁹⁾ Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και τη τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στο κεφάλαιο 1 του τίτλου VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1653/2004, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 651/2008 της Επιτροπής (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 15).

⁽¹⁰⁾ Άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου (ΕΕ L 11 της 16.1.2003, σ. 1).

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού ⁽¹¹⁾ παρέχουν ακριβοδίκαιη εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασής του την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών του και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής ⁽¹²⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί του Οργανισμού για το οικονομικό

έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

11. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

12. Όσον αφορά τον τίτλο III – Επιχειρησιακές δαπάνες, μεταφέρθηκε στο 2012 ποσό ύψους 0,8 εκατομμυρίων ευρώ, το οποίο αντιστοιχεί στο 46 % των αναλήψεων υποχρεώσεων. Αυτό το υψηλό επίπεδο μεταφοράς πιστώσεων αντιβαίνει στην αρχή της ετήσιας διάρκειας του προϋπολογισμού.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα I, του οποίου προεδρεύει ο κύριος Ιωάννης ΣΑΡΜΑΣ, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 25ης Ιουλίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
Πρόεδρος

⁽¹¹⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 12.6.2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 29.6.2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στον εξής ιστότοπο: <http://eca.europa.eu> ή <http://ec.europa.eu/eahc/about/about.html>

⁽¹²⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εκτελεστικός Οργανισμός για την Υγεία και τους Καταναλωτές (Λουξεμβούργο)

Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|---|--|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> <p>(άρθρα 168 και 169 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης)</p> | <p>Κατά τον καθορισμό και την εφαρμογή όλων των πολιτικών και δραστηριοτήτων της Ένωσης, εξασφαλίζεται υψηλού επιπέδου προστασία της υγείας του ανθρώπου. Η δράση της Ένωσης, η οποία συμπληρώνει τις εθνικές πολιτικές, αποβλέπει στη βελτίωση της δημόσιας υγείας, καθώς και στην πρόληψη της ανθρώπινης ασθένειας σε όλες τις μορφές της και στην αποτροπή των πηγών κινδύνου για την σωματική και ψυχική υγεία. Η δράση αυτή καλύπτει την καταπολέμηση των μεγάλων πληγών της ανθρωπότητας στον τομέα της υγείας, ευνοώντας τη διερεύνηση των αιτίων τους, της μετάδοσης και της πρόληψής τους, καθώς και την ενημέρωση και την διαπαιδαγώγηση στον τομέα της υγείας. Η Ένωση συμπληρώνει τη δράση των κρατών μελών για τη μείωση της βλάβης που προκαλούν στην υγεία τα ναρκωτικά, συμπεριλαμβανομένης της ενημέρωσης και της πρόληψης.</p> <p>Προκειμένου να προωθήσει τα συμφέροντα των καταναλωτών και να διασφαλίσει υψηλό επίπεδο προστασίας του καταναλωτή, η Ένωση συμβάλλει στην προστασία της υγείας, της ασφάλειας και των οικονομικών συμφερόντων των καταναλωτών, καθώς και στην προώθηση του δικαιώματός τους για ενημέρωση, εκπαίδευση και οργάνωσή τους για την υπεράσπιση των συμφερόντων τους.</p> |
| <p>Αρμοδιότητες του Οργανισμού</p> | <p>Στόχοι</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ο Οργανισμός είναι υπεύθυνος για τα καθήκοντα εκτέλεσης της διαχείρισης του δεύτερου προγράμματος στον τομέα της δημόσιας υγείας για την περίοδο 2008-2013, όπως αυτό εγκρίθηκε με την απόφαση αριθ. 1350/2007/ΕΚ, του προγράμματος στον τομέα της πολιτικής για τους καταναλωτές για την περίοδο 2007-2013, όπως αυτό εγκρίθηκε από την απόφαση αριθ. 1926/2006/ΕΚ, και των μέτρων κατάρτισης στον τομέα της ασφάλειας των τροφίμων τα οποία καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/2004 και την οδηγία 2000/29/ΕΚ. — Ο Οργανισμός διαχειρίζεται, επίσης, όλες τις φάσεις του κύκλου των εκτελεστικών μέτρων που του μεταβίβαστηκαν στο πλαίσιο του προγράμματος δράσης της Ένωσης στον τομέα της δημόσιας υγείας για την περίοδο 2003-2008, όπως αυτό εγκρίθηκε με την απόφαση αριθ. 1786/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 23ης Σεπτεμβρίου 2002. <p>Καθήκοντα</p> <p>Στο πλαίσιο των προγραμμάτων της Ένωσης που αναφέρονται κατωτέρω, ο Οργανισμός είναι υπεύθυνος για την εκτέλεση των ακόλουθων καθηκόντων, όπως αυτά ορίζονται στην πράξη μεταβίβασης αρμοδιοτήτων η οποία εγκρίθηκε την 9η Σεπτεμβρίου 2008 ⁽¹⁾:</p> <p>Πρόγραμμα στον τομέα της δημόσιας υγείας 2003-2008 - απόφαση αριθ. 1786/2002/ΕΚ</p> <p>Πρόγραμμα στον τομέα της δημόσιας υγείας 2008-2013 - απόφαση αριθ. 1350/2007/ΕΚ</p> <p>Πρόγραμμα στον τομέα της πολιτικής για τους καταναλωτές 2007-2013 - απόφαση αριθ. 1926/2006/ΕΚ</p> <p>Μέτρα κατάρτισης στον τομέα της ασφάλειας των τροφίμων - κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 882/2004 και οδηγία 2000/29/ΕΚ:</p> <ul style="list-style-type: none"> α) διαχείριση όλων των φάσεων του κύκλου των έργων (για τους σκοπούς της παρακολούθησης και διάδοσης, ο Οργανισμός λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να δημιουργήσει βάση δεδομένων των έργων ή να συνεχίσει την τροφοδότηση υφιστάμενης βάσης δεδομένων που να περιλαμβάνει περιγραφή του έργου και τα τελικά αποτελέσματα) β) παρακολούθηση των έργων που υλοποιούνται στο πλαίσιο αυτών των προγραμμάτων και μέτρων, συμπεριλαμβανομένων των αναγκαίων ελέγχων γ) συλλογή, επεξεργασία και διανομή στοιχείων και, ιδίως, συγκέντρωση, ανάλυση και μεταβίβαση στην Επιτροπή όλων των απαιτούμενων πληροφοριακών στοιχείων για την καθοδήγηση της υλοποίησης των προγραμμάτων και μέτρων της Ένωσης, την προώθηση του συντονισμού και της συνέργειας με άλλα προγράμματα των Κοινοτήτων, των κρατών μελών ή διεθνών οργανισμών δ) διοργάνωση συνεδριάσεων, σεμιναρίων, συζητήσεων και ενεργειών κατάρτισης |

| | |
|---|---|
| | <p>ε) συνδρομή στην αξιολόγηση του αντικτύπου του προγράμματος, ιδίως στην ετήσια ή/και ενδιάμεση αξιολόγηση της υλοποίησης των προγραμμάτων, και υλοποίηση των δράσεων παρακολούθησης των αξιολογήσεων που αποφασίζει η Επιτροπή·</p> <p>στ) διάδοση των αποτελεσμάτων που προκύπτουν από τις δραστηριότητες ενημέρωσης που σχεδιάζει και υλοποιεί η Επιτροπή·</p> <p>ζ) κατάρτιση συνολικών στοιχείων ελέγχου και εποπτείας·</p> <p>η) συμμετοχή στις προπαρασκευαστικές εργασίες των αποφάσεων χρηματοδότησης.</p> |
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Διευθύνουσα επιτροπή</p> <p>Απαρτίζεται από πέντε μέλη που διορίζονται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Τα μέλη της διευθύνουσας επιτροπής διορίζονται για δύο έτη.</p> <p>Η διευθύνουσα επιτροπή εγκρίνει το ετήσιο πρόγραμμα εργασίας του Οργανισμού κατόπιν έγκρισής του από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Επιπλέον, εγκρίνει τον διοικητικό προϋπολογισμό του Οργανισμού και την ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων του.</p> <p>Διευθυντής</p> <p>Διορίζεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή για περίοδο τεσσάρων ετών.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο κατόπιν εισήγησης του Συμβουλίου.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση του Οργανισμού το 2011 (2010)</p> | <p>Οριστικός προϋπολογισμός</p> <p>Ο διοικητικός προϋπολογισμός του Οργανισμού για το 2011 ανήλθε σε 7,04 εκατομμύρια ευρώ.</p> <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011</p> <p>Στις 31 Δεκεμβρίου 2010, ο Οργανισμός απασχολούσε 49 υπαλλήλους που κατείχαν οργανικές θέσεις, εκ των οποίων οι 11 ήταν έκτακτοι και οι 38 συμβασιούχοι.</p> |
| <p>Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011 (2010)</p> | <p>1. Παρακολούθηση των επιχορηγήσεων που παρασχέθηκαν το 2005, 2006, 2007, 2008 και 2009 στο πλαίσιο του προγράμματος στον τομέα της δημόσιας υγείας 2003-2008, επιτυχής ολοκλήρωση διαπραγματεύσεων για επιχορηγήσεις στο πλαίσιο των προσκλήσεων υποβολής προτάσεων του 2009, συμπεριλαμβανομένων έργων, συνεδρίων, λειτουργικών επιχορηγήσεων και κοινών δράσεων, καθώς και διαχείριση των προσκλήσεων υποβολής προτάσεων του 2011. Προσκλήσεις, επιχορηγήσεις και συμβάσεις που ανατέθηκαν στο πλαίσιο των προσκλήσεων υποβολής προτάσεων του 2008 και των προσκλήσεων υποβολής προσφορών στο πλαίσιο του προγράμματος στον τομέα της πολιτικής για τους καταναλωτές 2007-2013 και έργα που ανατέθηκαν κατόπιν προσκλήσεων υποβολής προσφορών που δημοσιεύθηκαν το 2007, το 2008 και το 2009 στο πλαίσιο μέτρων κατάρτισης στον τομέα της ασφάλειας των τροφίμων.</p> <p>2.1. Πρόγραμμα εργασίας όσον αφορά το πρόγραμμα στον τομέα της δημόσιας υγείας</p> <ul style="list-style-type: none"> — Εκτέλεση της πρόσκλησης υποβολής προτάσεων για το 2011 στο πλαίσιο του «προγράμματος στον τομέα της δημόσιας υγείας». Υποβλήθηκαν 173 προτάσεις. Από αυτές, οι 115 ήταν αιτήσεις για έργα, οι 10 για κοινές δράσεις, οι 25 για λειτουργικές επιχορηγήσεις και οι 27 για συνέδρια. — Διαχείριση των συμβάσεων με διεθνείς οργανισμούς, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης έργων που μεταφέρθηκαν στον Οργανισμό από τη ΓΔ SANCO. — Έναρξη διαδικασιών προσκλήσεων υποβολής προσφορών και σύναψη των σχετικών συμβάσεων στο πλαίσιο του προγράμματος εργασίας 2010 που συνδέεται με το πρόγραμμα στον τομέα της υγείας. Εννέα προσκλήσεις υποβολής προσφορών δημοσιεύθηκαν για λογαριασμό της ΓΔ SANCO. — Έναρξη διαδικασιών προσκλήσεων υποβολής προτάσεων του 2012: Επιπλέον της πρόσκλησης υποβολής προτάσεων του 2011 (βλέπε ανωτέρω), ο ΕΑΗC κίνησε τις διαδικασίες των προσκλήσεων υποβολής προτάσεων του 2012, σύμφωνα με το πρόγραμμα εργασίας του για το 2012, το οποίο δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ στις 8 Δεκεμβρίου 2011. |

— Συνεισφορά στις πολιτικές της ΓΔ SANCO: Κατάρτιση της εκτίμησης αντικτύπου σε σχέση με την πρόταση για το νέο πρόγραμμα στον τομέα της δημόσιας υγείας (τρίτο πρόγραμμα στον τομέα της δημόσιας υγείας). Ο ΕΑΗC εκπόνησε σειρά ειδικά προσαρμοσμένων μελετών περιπτώσεων σχετικά με επιμέρους δράσεις ή τομείς του προγράμματος, που συνεισέφεραν ουσιαστικά στους στόχους του δεύτερου προγράμματος στον τομέα της δημόσιας υγείας. Ο Οργανισμός ανέπτυξε επίσης νέο πρότυπο για την κατάρτιση εκδόσεων, με στόχο να παράσχει στους συναδέλφους της ΓΔ SANCO καλύτερη εκτίμηση του αντικτύπου των δράσεων που χρηματοδοτήθηκαν στο πλαίσιο του πρώτου και του δεύτερου προγράμματος στον τομέα της δημόσιας υγείας και της συνάφειάς τους στο πλαίσιο της διαδικασίας χάραξης πολιτικής. Το πρότυπο δοκιμάστηκε τον Δεκέμβριο του 2011 σε δείγμα 10 τελικών εκδόσεων, επικυρώθηκε βάσει των αξιολογήσεων που προέκυψαν και πρόκειται να αρχίσει να χρησιμοποιείται από το 2012.

2.2. Πρόγραμμα εργασίας όσον αφορά το πρόγραμμα στον τομέα της πολιτικής για τους καταναλωτές

- Προσκλήσεις υποβολής προτάσεων. Το 2011 κινήθηκαν οι διαδικασίες για 7 προσκλήσεις υποβολής προτάσεων.
- Ανταλλαγή υπαλλήλων (οδηγία σχετικά με τη γενική ασφάλεια των προϊόντων/συνεργασία σε θέματα προστασίας των καταναλωτών). Στο πλαίσιο των προσκλήσεων ανταλλαγής υπαλλήλων, ο Οργανισμός χορήγησε 20 επιχορηγήσεις, χάρη στις οποίες κατέστη δυνατή η ανταλλαγή, μεταξύ υπαλλήλων υπηρεσιών επιβολής από αρκετά κράτη μέλη, πρακτικών εμπειριών και γνώσεων σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 2001/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Δεκεμβρίου 2001, για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων, καθώς και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Οκτωβρίου 2004, για τη συνεργασία στον τομέα της προστασίας των καταναλωτών. Ο αριθμός των υποβληθεισών το 2011 προτάσεων ήταν ελαφρώς αυξημένος σε σύγκριση με το 2010 (22 αιτήσεις το 2010 έναντι 24 το 2011).
- Κοινές δράσεις (οδηγία σχετικά με τη γενική ασφάλεια των προϊόντων/συνεργασία σε θέματα προστασίας των καταναλωτών). Ο Οργανισμός συγχρηματοδότησε έργο που αποσκοπεί στην ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών μεταξύ των κρατών μελών και την εφαρμογή τους, βελτιώνοντας κατ' αυτό τον τρόπο τη διασυνοριακή συνεργασία και αυξάνοντας την ασφάλεια των καταναλωτικών προϊόντων. Οι δραστηριότητες που αναφέρονταν σε συγκεκριμένα προϊόντα αφορούσαν την εποπτεία της αγοράς ως προς τα εξής: τις απομμιήσεις τροφίμων που προσελκύουν παιδιά, τις μεταμφιέσεις για παιδιά, τους δείκτες λείζερ, τις σκάλες, καθώς και τα υψηλής ευκρίνειας είδη ένδυσης και τα συμπληρώματα αυτών.
- Λειτουργικές επιχορηγήσεις για ευρωπαϊκές οργανώσεις καταναλωτών. Στο πλαίσιο της πρόσκλησης σχετικά με τις λειτουργικές επιχορηγήσεις για τις ευρωπαϊκές οργανώσεις καταναλωτών καθώς και για τις οργανώσεις καταναλωτών που μετέχουν στη διαδικασία τυποποίησης, ο Οργανισμός υπέγραψε συμφωνίες επιχορήγησης εταιρικών σχέσεων με το BEUC (Bureau Européen des Unions de Consommateurs - Ευρωπαϊκό Γραφείο των Ενώσεων Καταναλωτών) και την ANEC (European Association for the Coordination of Consumer Representation in Standardisation - Ευρωπαϊκή Ένωση για τον Συντονισμό της Εκπροσώπησης των Καταναλωτών στην Τυποποίηση).
- Δίκτυο Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτών (ECC-Net). Σκοπός του ECC-Net είναι να παρέχει στους καταναλωτές πληροφορίες σχετικά με τις διασυνοριακές αγορές και να συνδράμει στην επίλυση διαφορών και στη διευθέτηση καταγγελιών με διασυνοριακή διάσταση. Το 2010, το ECC-Net χειρίστηκε περισσότερες από 71 000 υποθέσεις. Ο αριθμός αυτός συνιστά αύξηση κατά 15 % των υποθέσεων καταναλωτών σε σύγκριση με το 2009. Το 2011 ο Οργανισμός δημοσίευσε πρόσκληση υποβολής προτάσεων για την παροχή χρηματοδοτικών συνεισφορών προς Ευρωπαϊκά Κέντρα Καταναλωτών, η οποία οδήγησε στη σύναψη 29 συμφωνιών επιχορήγησης. Δεδομένης της αυξημένης προβολής του δικτύου στους καταναλωτές στην Ευρώπη, ο Οργανισμός εκπόνησε μελέτη για τη βελτίωση της ποιότητας και της ελκυστικότητας των εθνικών ιστοτόπων των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτών. Επί του παρόντος, όλα τα Ευρωπαϊκά Κέντρα Καταναλωτών βρίσκονται στο στάδιο της εφαρμογής των συστάσεων που διατυπώθηκαν στη μελέτη.
- Προσκλήσεις υποβολής προσφορών. Κινήθηκαν οι διαδικασίες για προσκλήσεις υποβολής προσφορών, καθώς και 4 αιτήσεις για συγκεκριμένες υπηρεσίες.
- Ευρωπαϊκό σχολικό ημερολόγιο. Το ευρωπαϊκό σχολικό ημερολόγιο προορίζεται για τους μαθητές της δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης και αποτελεί μέσο για την καταχώριση των εργασιών τους για το σπίτι, καθώς και άλλων συναφών σημειώσεων. Στο περιεχόμενο και τη χρηματοδότησή του συνεισφέρουν πολλές γενικές διευθύνσεις της Επιτροπής και άλλα θεσμικά όργανα της ΕΕ. Το 2010, ανατέθηκε και υπεγράφη σύμβαση-πλαίσιο με το Ίδρυμα «Generation Europe» για την ανάπτυξη, εκτύπωση και διανομή της έκδοσης 2011/2012 του ευρωπαϊκού σχολικού ημερολογίου και του σχετικού οδηγού για τους εκπαιδευτικούς. Ως υπεύθυνος για τη διαχείριση της σύμβασης-πλαισίου, ο Οργανισμός συντόνισε και παρακολούθησε την υλοποίηση αυτού του έργου: ενέκρινε 21 συμβάσεις από διάφορες γενικές διευθύνσεις της Επιτροπής, καθώς και από την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή.

- DOLCETA. Σε συνέχεια της σύμβασης-πλαisiού, ο Οργανισμός υπέγραψε αρχική ειδική σύμβαση για την ανάθεση του ιστοτόπου του Dolceta σε νέο ανάδοχο. Μετά την εξέταση των αποτελεσμάτων της εξωτερικής αξιολόγησης όσον αφορά «δράσεις εκπαίδευσης, πληροφόρησης και ενίσχυσης των ικανοτήτων των καταναλωτών», δρομολογήθηκαν δύο ακόμη αιτήσεις για υπηρεσίες, οι οποίες αποσκοπούν στη συντήρηση και τη φιλοξενία του υπάρχοντος ιστοτόπου, καθώς και στη βελτίωση της «γωνιάς του εκπαιδευτικού».
- Μελέτες των καταναλωτικών αγορών. Στο πλαίσιο της σύμβασης-πλαisiού για τις μελέτες των καταναλωτικών αγορών, υπεγράφησαν δύο ειδικές συμβάσεις. Επίσης, υπεγράφη σύμβαση για την πραγματοποίηση έρευνας παρακολούθησης 51 καταναλωτικών αγορών σε 27 κράτη μέλη, με σκοπό τη συγκέντρωση στοιχείων για την καλύτερη κατανόηση, παρακολούθηση και συνεκτίμηση των συμφερόντων των καταναλωτών στην εσωτερική αγορά.
- Εκστρατεία ενημέρωσης για τα δικαιώματα των καταναλωτών στη Ρουμανία: Το 2011, ο Οργανισμός συνήψε τρεις συμβάσεις για την πραγματοποίηση εκστρατείας ενημέρωσης σχετικά με τα δικαιώματα των καταναλωτών στη Ρουμανία. Η εκστρατεία προγραμματίζεται να ξεκινήσει την άνοιξη του 2012.
- Το 2011, ο Οργανισμός συνήψε πέντε συμβάσεις πλαisiού για την εκπόνηση μελετών στον τομέα της συμπεριφοράς του καταναλωτή. Δύο αιτήσεις για μελέτες υποβλήθηκαν από τη ΓΔ SANCO και τη ΓΔ JUST.

2.3. Πρόγραμμα εργασίας όσον αφορά το πρόγραμμα «Καλύτερη κατάρτιση για ασφαλέστερα τρόφιμα»

- Παρακολούθηση των συμβάσεων που μεταφέρθηκαν από τη ΓΔ SANCO και αφορούσαν έργα που είχαν ανατεθεί στο πλαίσιο των προσκλήσεων υποβολής προσφορών του 2007 και του 2008, καθώς και συμβάσεις που είχαν ανατεθεί στο πλαίσιο της πρόσκλησης υποβολής προσφορών του 2009. Κατόπιν συμφωνίας με τη ΓΔ SANCO, ένα σύνολο έξι συμβάσεων που είχαν υπογραφεί στο πλαίσιο του προγράμματος «Καλύτερη κατάρτιση για ασφαλέστερα τρόφιμα» μεταφέρθηκε στον Οργανισμό. Ο Οργανισμός παρακολούθησε προγράμματα που καθορίζονταν σε επτά νέες συμβάσεις που ανατέθηκαν σε συνέχεια της πρόσκλησης υποβολής προσφορών του 2009.
 - Στη διάρκεια του 2011, μεταφέρθηκε στον Οργανισμό από τη ΓΔ SANCO συνολικά σχεδόν η αρμοδιότητα της υλοποίησης της πρωτοβουλίας «Καλύτερη κατάρτιση για ασφαλέστερα τρόφιμα». Όλες οι συμβάσεις τις οποίες υπέγραψε η Επιτροπή το 2008 και το 2009 εκτελέστηκαν εγκαίρως και έλαβαν εξαιρετική βαθμολογία αξιολόγησης από τους συμμετέχοντες.
 - Κατά τη διάρκεια του 2011, περίπου 6 000 συμμετέχοντες, κυρίως υπάλληλοι από τα κράτη μέλη, επιμορφώθηκαν στο πλαίσιο 133 διαφορετικών εκδηλώσεων ή εργαστηρίων που διοργανώθηκαν σε ολόκληρη την ΕΕ.
 - Παρακολούθηση των συμβάσεων που ανατέθηκαν στο πλαίσιο των προσκλήσεων υποβολής προσφορών του 2009 (7 συμβάσεις) και του 2010 (15 συμβάσεις).
 - Διοργάνωση των προσκλήσεων υποβολής προσφορών του 2011 και ανάθεση των σχετικών συμβάσεων.
3. Παραγωγή και διάδοση πληροφοριακών στοιχείων για το πρόγραμμα στον τομέα της δημόσιας υγείας, το πρόγραμμα στον τομέα της πολιτικής για τους καταναλωτές, τα προγράμματα που χρηματοδοτούνται από το πρόγραμμα «Καλύτερη κατάρτιση για ασφαλέστερα τρόφιμα», καθώς και τις δραστηριότητες του Οργανισμού το 2011.

(¹) Απόφαση της Επιτροπής της 9ης Σεπτεμβρίου 2008 σχετικά με τη μεταβίβαση αρμοδιοτήτων στον Οργανισμό.

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από τον Οργανισμό.

Η ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

12. Ο ΕΑΗC λαμβάνει υπόψη τις παρατηρήσεις του Συνεδρίου όσον αφορά το επίπεδο των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων οι οποίες μεταφέρθηκαν στον τίτλο III, επιχειρησιακές δαπάνες, του επιχειρησιακού προϋπολογισμού του Οργανισμού.

Με την πάροδο των ετών, ο Οργανισμός κατάβαλε προσπάθειες ούτως ώστε να μειωθεί το εν λόγω επίπεδο μεταφοράς πιστώσεων και να βελτιωθεί κατ' αυτόν τον τρόπο η εφαρμογή της αρχής της ετήσιας διάρκειας του προϋπολογισμού. Παραδείγματος χάριν, οι πιστώσεις που μεταφέρθηκαν στον τίτλο III του προϋπολογισμού (εκφραζόμενες σε ποσοστό αναλήψεων υποχρεώσεων) μειώθηκαν από 73 % το 2007 (πρώτο έτος λειτουργίας του Οργανισμού) σε 59 % το 2010 και σε 46 % το 2011.

Η θετική αυτή τάση θα διατηρηθεί στο μέλλον. Στις αρχές του έτους θα συνεχιστεί, στο μέτρο του δυνατού, η υλοποίηση των ενεργειών που προβλέπονται στο πρόγραμμα εργασίας του Οργανισμού, ειδικότερα στον τίτλο III του επιχειρησιακού προϋπολογισμού.

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας της Αεροπορίας για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Οργανισμού

(2012/C 388/10)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας (ΕΑ-ΣΑ, εφεξής «ο Οργανισμός»), με έδρα στην Κολωνία, ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1592/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾. Καθήκοντα του Οργανισμού αποτελούν η διατήρηση υψηλού επιπέδου ασφάλειας της πολιτικής αεροπορίας, η διασφάλιση της ορθής ανάπτυξης της ασφάλειας της πολιτικής αεροπορίας, η κατάρτιση προδιαγραφών πιστοποίησης και η έκδοση πιστοποιητικών για αεροναυτικά προϊόντα⁽²⁾.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του Οργανισμού. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών⁽³⁾ του Οργανισμού, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις»⁽⁴⁾ και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού»⁽⁵⁾ για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες του Οργανισμού, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων⁽⁶⁾. Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση⁽⁷⁾ της οργανωτικής δομής

καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυται για την κατάρτιση ορισμένων λογαριασμών⁽⁸⁾ οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακριβείς οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο⁽⁹⁾ δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών του Οργανισμού όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακριβειών στους ετήσιους λογαριασμούς του Οργανισμού όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακριβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των λογαριασμών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 240 της 7.9.2002, σ. 1.

⁽²⁾ Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες του Οργανισμού.

⁽³⁾ Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

⁽⁴⁾ Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

⁽⁵⁾ Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

⁽⁶⁾ Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

⁽⁷⁾ Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002.

⁽⁸⁾ Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό του Οργανισμού.

⁽⁹⁾ Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού ⁽¹⁰⁾ παρέχουν ακριβοδικαία εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασής του την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών του και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού του και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής ⁽¹¹⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

11. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

12. Η μείωση του διορθωτικού συντελεστή για τη Γερμανία τον Ιούνιο του 2010 δημιούργησε σημαντικό πλεόνασμα στις πιστώσεις του τίτλου I του Οργανισμού (δαπάνες προσωπικού) για το 2011. Περίπου 3 εκατομμύρια ευρώ (7 % των πιστώσεων) μεταφέρθηκαν από τον τίτλο I σε διάφορα κονδύλια του τίτλου III (επιχειρησιακές δαπάνες), παρά το χαμηλό ποσοστό εκτέλεσής τους όσον αφορά τις πληρωμές ⁽¹²⁾. Η σημαντική αυτή μεταφορά μεταξύ τίτλων, η οποία μετέβαλε κατά πολύ τη διάρθρωση του προϋπολογισμού, δεν υπεβλήθη προς έγκριση στο διοικητικό συμβούλιο του Οργανισμού, καθώς αυτό επιτρέπεται από τον δημοσιονομικό κανονισμό του ⁽¹³⁾. Εντούτοις, η κατάσταση αυτή αντιβαίνει στην αρχή της ειδικότητας του προϋπολογισμού.

⁽¹⁰⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 29 Ιουνίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 2 Ιουλίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή <http://www.easa.europa.eu>

⁽¹¹⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

⁽¹²⁾ Το κονδύλιο 3 2 0 0 του προϋπολογισμού (Ανάπτυξη λειτουργικών εφαρμογών) αυξήθηκε κατά 37 %, ήτοι ανήλθε σε 3,5 εκατομμύρια ευρώ, το κονδύλιο 3 6 0 0 (Νομοθετικές δραστηριότητες) αυξήθηκε κατά 87 %, ήτοι ανήλθε σε 1,4 εκατομμύρια ευρώ, το κονδύλιο 3 6 0 1 (Διεθνής συνεργασία) αυξήθηκε κατά 123 %, ήτοι ανήλθε σε 778 000 ευρώ και το κονδύλιο 3 9 0 3 (Έρευνα) αυξήθηκε κατά 550 %, ήτοι ανήλθε σε 1,3 εκατομμύρια ευρώ.

⁽¹³⁾ Σύμφωνα τόσο με τον δημοσιονομικό κανονισμό του Οργανισμού όσο και με τον γενικό δημοσιονομικό κανονισμό, πρέπει να υποβάλλονται προς έγκριση στο διοικητικό συμβούλιο μόνο μεταφορές ύψους άνω του 10 % των πιστώσεων. Ωστόσο, σε αντίθεση με τον γενικό δημοσιονομικό κανονισμό της ΕΕ, ο δημοσιονομικός κανονισμός του Οργανισμού δεν περιορίζει τις μεταφορές στο 30 % κατ' ανώτατο όριο των πιστώσεων στα κονδύλια προορισμού.

13. Η εν λόγω μεταφορά αύξησε τις πιστώσεις του τίτλου III σε 13,7 εκατομμύρια ευρώ. Ωστόσο, στο τέλος του οικονομικού έτους, 7,8 εκατομμύρια ευρώ μεταφέρθηκαν στο 2012, γεγονός που αντιβαίνει στην αρχή της ετήσιας διάρκειας του προϋπολογισμού.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΒΑΣΙΚΟΥΣ ΕΛΕΓΧΟΥΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

14. Είναι αναγκαίο να βελτιώσει ο Οργανισμός τη διαχείριση των πάγιων στοιχείων ενεργητικού. Τα στοιχεία ενεργητικού καταχωρίζονται σε δύο διαφορετικά συστήματα, των οποίων η συμφωνία μπορεί να γίνει μόνο χειρόγραφα. Οι φυσικές απογραφές πρέπει να τεκμηριώνονται και να συνοψίζονται καλύτερα. Η εκτίμηση του κόστους των έργων ήταν ελλιπής όσον αφορά τα ενδογενή στοιχεία ενεργητικού και οι αποκλίσεις δεν παρακολουθούνταν. Δεν ελήφθη υπόψη το σύνολο των εσωτερικών δαπανών προσωπικού και η τεκμηρίωση των εξωτερικών δαπανών ήταν ανεπαρκής.

15. Στο τέλος του 2011, ο Οργανισμός κατείχε τραπεζικά υπόλοιπα ύψους 55 εκατομμυρίων ευρώ (έναντι 49 εκατομμυρίων ευρώ το 2010) μόνο σε μία τράπεζα. Δεν είχε θεοπιστεί ταμειακή πολιτική για τον περιορισμό του σχετικού κινδύνου, με παράλληλη εξασφάλιση επαρκούς απόδοσης των επενδύσεων.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

16. Το Συνέδριο διαπίστωσε περαιτέρω ανάγκη αύξησης της διαφάνειας των διαδικασιών επιλογής προσωπικού. Δεν υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία ότι ο Οργανισμός είχε ορίσει, πριν από την εξέταση των αιτήσεων, τις ερωτήσεις για τις γραπτές δοκιμασίες και τις συνεντεύξεις, τον ανώτατο αριθμό υποψηφίων που μπορούσαν να εγγραφούν στον εφεδρικό πίνακα επιτυχόντων ή την ελάχιστη βαθμολογία που έπρεπε να συγκεντρώνουν οι υποψήφιοι για την εγγραφή τους στον εν λόγω πίνακα.

17. Η ισχύουσα σύμβαση μίσθωσης εγκαταστάσεων του Οργανισμού απαιτεί αυτές να αποδοθούν αποκατεστημένες στην προτέρα κατάστασή τους μετά τη λήξη της. Στους λογαριασμούς περιελήφθη σχετική πρόβλεψη, ύψους 1 εκατομμυρίου ευρώ, βάσει της εκτίμησης από τον Οργανισμό του κόστους αποκατάστασης. Ωστόσο, η εκτίμηση του ιδιοκτήτη ανέρχεται σε ποσό 4 εκατομμυρίων ευρώ. Είναι αναγκαίο να πραγματοποιηθεί για λογαριασμό του Οργανισμού ανεξάρτητη εξωτερική εκτίμηση του κόστους αποκατάστασης και το κόστος αυτό να αντικαταπληστεί στους λογαριασμούς αναλόγως.

18. Το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο με στόχο την αξιολόγηση των πολιτικών και των διαδικασιών διαχείρισης των καταστάσεων σύγκρουσης συμφερόντων για τέσσερις οργανισμούς της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένου του υπό εξέταση. Τα αποτελέσματα του εν λόγω ελέγχου παρουσιάζονται σε χωριστό έγγραφο (ειδική έκθεση αριθ. 15/2012).

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 5ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας (Κολωνία)

Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|---|---|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> <p>(άρθρο 100 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης)</p> | <p>Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία, μπορούν να θεσπίζουν κατάλληλες διατάξεις για τις θαλάσσιες και αεροπορικές μεταφορές. Αποφασίζουν μετά από διαβούλευση με την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών.</p> |
| <p>Αρμοδιότητες του Οργανισμού</p> <p>[όπως καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 216/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου — «βασικός κανονισμός»]</p> | <p>Στόχοι</p> <ul style="list-style-type: none"> — Διατήρηση υψηλού και ομοιόμορφου επιπέδου ασφάλειας της πολιτικής αεροπορίας στην Ευρώπη και εξασφάλιση της ορθής λειτουργίας και ανάπτυξης της ασφάλειας της πολιτικής αεροπορίας. <p>Καθήκοντα</p> <ul style="list-style-type: none"> — Έκδοση γνωμοδοτήσεων και διατύπωση συστάσεων προς την Επιτροπή. — Έκδοση προδιαγραφών πιστοποίησης, συμπεριλαμβανομένων κωδικών αξιοπλοΐας και αποδεκτών μέσων συμμόρφωσης, καθώς και τυχόν υλικού καθοδήγησης για την εφαρμογή του βασικού κανονισμού και των εκτελεστικών κανόνων του. — Λήψη αποφάσεων σχετικά με την αξιοπλοΐα και την περιβαλλοντική πιστοποίηση, την πιστοποίηση χειριστών, την πιστοποίηση αεροπορικής δραστηριότητας, τους φορείς εκμετάλλευσης τρίτων χωρών, τις επιθεωρήσεις των κρατών μελών και τις έρευνες επιχειρήσεων. — Διενέργεια επιθεωρήσεων τυποποίησης στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, των συνδεδεμένων κρατών και των κρατών του πρώην Συνδέσμου Αρχών Πολιτικής Αεροπορίας (Joint Aviation Authority, JAA) (στην περίπτωση αυτή, στο πλαίσιο συμφωνιών εργασίας που έχουν συναφθεί). |
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Διοικητικό Συμβούλιο</p> <p>Σύνθεση: απαρτίζεται από έναν εκπρόσωπο από κάθε κράτος μέλος και έναν εκπρόσωπο της Επιτροπής.</p> <p>Καθήκοντα: συγκροτεί συμβουλευτικό σώμα ενδιαφερόμενων μερών.</p> <p>Εκτελεστικός διευθυντής</p> <p>Διοικεί τον Οργανισμό και διορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο, κατόπιν πρότασης της Επιτροπής.</p> <p>Τμήμα προσφυγών</p> <p>Αποφαίνεται επί των προσφυγών που ασκούνται κατά των αποφάσεων του Οργανισμού σχετικά με θέματα όπως πιστοποίηση, τέλη, δικαιώματα και έλεγχοι στις επιχειρήσεις.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Κοινοβούλιο, κατόπιν εισήγησης του Συμβουλίου.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση του Οργανισμού το 2011 (2010)</p> | <p>Οριστικός προϋπολογισμός</p> <p>Συνολικός προϋπολογισμός: 138,7 (137,2) εκατομμύρια ευρώ, ο οποίος περιλαμβάνει:</p> <p>Ίδια έσοδα: 75,2 (73) εκατομμύρια ευρώ (54,2 %)</p> <p>Επιχορήγηση της Ένωσης: 34,4 (34,2) εκατομμύρια ευρώ (24,8 %)</p> <p>Εισφορές τρίτων χωρών: 1,7 (1,7) εκατομμύρια ευρώ (1,2 %)</p> |

| | |
|--|--|
| | <p>Έσοδα για ειδικό προορισμό από τέλη και δικαιώματα: 24,7 (27,1) εκατομμύρια ευρώ (17,8 %)</p> <p>Λοιπά έσοδα: 1,4 (0,6) (1 %)</p> <p>Λοιπές επιχορηγήσεις: 1,2 (0,7) (1 %)</p> <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011</p> <p>Στον πίνακα προσωπικού προβλέπονταν 574 (570) θέσεις έκτακτων υπαλλήλων, εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 573 (523).</p> <p>Λοιποί υπάλληλοι: 68 (63), ήτοι 57 (54) συμβασιούχοι υπάλληλοι, 11 (8) αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες και 0 (1) ειδικοί σύμβουλοι.</p> <p>Συνολικός αριθμός έκτακτων υπαλλήλων: 574 (1) (524).</p> <p>— Πληρωθείσες θέσεις που χρηματοδοτούνται από επιχορηγήσεις: 223 (2) (206)</p> <p>— Πληρωθείσες θέσεις που χρηματοδοτούνται από δικαιώματα 350 (2) (318)</p> |
| <p>Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011 (2010)</p> | <p>Γνωμοδοτήσεις</p> <p>7 γνώμες σχετικά με τροποποιήσεις των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2042/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1702/2003.</p> <p>Αποφάσεις θέσπισης κανόνων</p> <p>15 αποφάσεις σχετικά με προδιαγραφές πιστοποίησης (5), με αποδεκτά μέσα συμμόρφωσης και υλικό καθοδήγησης (10).</p> <p>Πρόσθετα παραδοτέα το 2011 (τα οποία θα οδηγήσουν σε κανόνες ασφάλειας κατά τα επόμενα έτη)</p> <p>21 όροι αναφοράς (Terms of Reference, ToR), 20 ειδοποιήσεις για προτεινόμενη τροποποίηση (Notice of Proposed Amendment, NPA), 18 έγγραφα απάντησης σε παρατηρήσεις (Comment Response Document, CRD).</p> <p>Διεθνής συνεργασία</p> <p>8 συμφωνίες εργασίας.</p> <p>12 διαδικασίες εφαρμογής των συμφωνιών εργασίας.</p> <p>25 συστάσεις σχετικά με τις επιστολές προς τα κράτη του Διεθνούς Οργανισμού Πολιτικής Αεροπορίας (International Civil Aviation Organization, ICAO).</p> <p>BASA (διμερής συμφωνία για την ασφάλεια της αεροπορίας - Bilateral Aviation Safety Agreement)</p> <p>Θέση σε ισχύ της διμερούς συμφωνίας για την ασφάλεια της αεροπορίας ΕΕ-ΗΠΑ και της διμερούς συμφωνίας για την ασφάλεια της αεροπορίας ΕΕ-Καναδά.</p> <p>Υποστήριξη για τη διοργάνωση 2 συσκέψεων του Διμερούς Συμβουλίου Επιτήρησης, 2 συσκέψεων του Συμβουλίου Συντονισμού της Πιστοποίησης και 2 συσκέψεων του Μεικτού Συμβουλίου Συντονισμού της Συντήρησης με την Ομοσπονδιακή Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας των ΗΠΑ (Federal Aviation Administration, FAA), καθώς και για τη διοργάνωση μίας σύσκεψης της υποεπιτροπής πιστοποίησης με την πολιτική αεροπορία του Καναδά (Transport Canada Civil Aviation, TCCA).</p> <p>Αποφάσεις πιστοποίησης στις 31 Δεκεμβρίου 2011</p> <p>Πιστοποιητικά τύπου/Περιορισμένα πιστοποιητικά τύπου (TC/RTC): 13 (3)</p> <p>Συμπληρωματικά πιστοποιητικά τύπου (STC): 656</p> <p>Οδηγίες αξιοπλοΐας (AD): 271</p> <p>Εναλλακτικές μέθοδοι συμμόρφωσης (AMOC): 53</p> <p>Εξουσιοδότηση ευρωπαϊκών οδηγιών τεχνικών προδιαγραφών (ETSOA): 236</p> <p>Σημαντικές μεταβολές/Σημαντικές επισκευές/Νέα παράγωγα πιστοποιητικών τύπου: 903</p> |

| |
|--|
| <p>Ήσσονος σημασίας μεταβολές/Ήσσονος σημασίας επισκευές: 977</p> <p>Εγχειρίδια πτήσης αεροσκάφους (AFM): 383</p> <p>Εγκρίσεις συνθηκών πτήσης (PTF): 594</p> <p>Υποστήριξη για επικύρωση πιστοποιητικών (CSV): 8.</p> <p>Εγκρίσεις φορέων σχεδιασμού (DOA και εναλλακτικές διαδικασίες αντι της DOA, AP-DOA): 495</p> <p>Εγκρίσεις φορέων συντήρησης (διμερείς) ⁽⁴⁾: 1 533</p> <p>Εγκρίσεις φορέων συντήρησης (εκτός ΕΕ) ⁽⁴⁾: 278</p> <p>Εγκρίσεις φορέων εκπαίδευσης σε θέματα συντήρησης ⁽⁴⁾: 45</p> <p>Εγκρίσεις φορέων κατασκευής ⁽⁴⁾: 23</p> <p>Επιθεωρήσεις τυποποίησης (αριθμός χωρών ανά είδος) στις 31 Δεκεμβρίου 2011</p> <p>Στον τομέα της αξιοπιστίας (airworthiness, AIR): 26</p> <p>Στον τομέα των επιχειρήσεων (operations, OPS): 25</p> <p>Στον τομέα της άδειας άσκησης επαγγέλματος ιπτάμενων πληρωμάτων (flight crew licensing, FCL): 22</p> <p>Στον τομέα των προσομοιωτικών συσκευών πτητικής εκπαίδευσης (flight simulation training devices, FSTD): 9</p> |
|--|

⁽¹⁾ Δύο χειριστές μερικής διαρθρωτικής απασχόλησης πληρούν μία θέση.

⁽²⁾ Ο διαχωρισμός πληρωθεισών θέσεων μεταξύ θέσεων που χρηματοδοτούνται από δικαιώματα και θέσεων που χρηματοδοτούνται από επιχορηγήσεις ενδέχεται να αλλάξει, σε συνάρτηση με την πιθανή αναδιάρθρωση όσον αφορά τις κλειδές κατανομής της λογιστικής κόστους από τις 31 Δεκεμβρίου 2011 και εξής.

⁽³⁾ Υπολογίζονται μόνον όσα TC/RTC εκδόθηκαν για νέο σχεδιασμό τύπου. Δεν περιλαμβάνονται τα TC που εκδόθηκαν στο πλαίσιο κατοχύρωσης κεκτημένων δικαιωμάτων, μεταβίβασης ή διοικητικής επανέκδοσης.

⁽⁴⁾ Οι δραστηριότητες έγκρισης φορέων περιλαμβάνουν την κύρια δραστηριότητα εποπτείας των ήδη εγκεκριμένων φορέων (με ανανέωση ανά διετία/τριετία) και μια δραστηριότητα που συνδέεται με νέες εγκρίσεις. Τα δεδομένα που παρουσιάζονται αφορούν τον συνολικό αριθμό εγκρίσεων στις 31 Δεκεμβρίου 2011.

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από τον Οργανισμό.

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

12. Το πλεόνασμα που προσδιορίζεται στον τίτλο Ι προέκυψε κυρίως από συμβάντα ανεξάρτητα του ελέγχου του Οργανισμού που δεν ήταν δυνατό να προβλεφθούν κατά το στάδιο προγραμματισμού του προϋπολογισμού. Κατόπιν προσεκτικής εξέτασης από τα ανώτερα διοικητικά στελέχη, τα διαθέσιμα κονδύλια του τίτλου Ι ανακατανεμήθηκαν σε σχέδια μέγιστης προτεραιότητας, σύμφωνα με τους κανόνες μεταφοράς του προϋπολογισμού που προβλέπονται στον δημοσιονομικό κανονισμό του Οργανισμού.
13. Αν και κινήθηκαν ταχέως, οι χρονοβόρες διαδικασίες υποβολής προσφορών επέφεραν αυξημένο επίπεδο μεταφοράς αναλήψεων υποχρεώσεων στο τέλος του έτους. Επιπλέον, στις αποφάσεις τους οι διατάκτες του Οργανισμού εξισορροπούσαν πάντα τις ενίοτε συγκρουόμενες απαιτήσεις των αρχών της ετήσιας διάρκειας, της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και της συνέχειας.
14. Ο Οργανισμός είναι σύμφωνος με τα πορίσματα και επί του παρόντος ασχολείται με τη βελτίωση του συστήματος απογραφής και της δημοσιονομικής διαχείρισης του κόστους εσωτερικών σχεδίων ΤΠ. Ωστόσο, λόγω του υψηλού κατώτατου ορίου των 500 000 ευρώ, θα εξεταστούν μόνον ελάχιστα σχέδια ΤΠ.
15. Η τρέχουσα σύμβαση υπηρεσιών του Οργανισμού με τη βασική του τράπεζα υποστηρίζεται από σύμβαση-πλαίσιο της Επιτροπής. Εντούτοις, ο Οργανισμός θα αναθεωρήσει την εν λόγω σύμβαση προκειμένου να ελαττώσει τον δημοσιονομικό κίνδυνο.
16. Με σκοπό την περαιτέρω ενίσχυση της διαφάνειας των διαδικασιών επιλογής προσωπικού, ο Οργανισμός θα εξασφαλίσει τη διαθεσιμότητα αποδεικτικών στοιχείων ώστε να επιβεβαιώνεται ότι οι ερωτήσεις για τις συνεντεύξεις και τις γραπτές δοκιμασίες ορίζονται πριν από την εξέταση των υποβληθεισών αιτήσεων. Ένα νέο πρότυπο προκήρυξης κενών θέσεων ορίζει τον ανώτατο αριθμό υποψηφίων που μπορούν να εγγραφούν στον εφεδρικό πίνακα, την ελάχιστη βαθμολογία που πρέπει να συγκεντρώνουν οι υποψήφιοι για να προσκληθούν σε συνέντευξη και την ελάχιστη βαθμολογία για την εγγραφή τους στον εν λόγω πίνακα.
17. Ο Οργανισμός συνεχίζει τις έρευνές του προκειμένου να βελτιώσει την τρέχουσα εκτίμηση του μελλοντικού κόστους αποκατάστασης. Ωστόσο, το ποσό των 1 065 000 ευρώ που προβλεπόταν στην έκθεση του 2011 ήταν η καλύτερη εκτίμηση που παρείχαν οι δικηγόροι του Οργανισμού τον Μάρτιο του 2012.
18. Ο Οργανισμός έχει κινήσει συμβουλευτική διαδικασία υπό την σύμβαση-πλαίσιο της ΓΔ Προϋπολογισμού για τα πρότυπα εσωτερικού ελέγχου, με στόχο τη θέπιση και εφαρμογή ενιαίας πολιτικής σχετικά με τον κώδικα δεοντολογίας, λαμβάνοντας υπόψη την έκθεση του Συνεδρίου για τη σύγκρουση συμφερόντων.
-

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Αρχής Τραπεζών για το οικονομικό έτος 2011
 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις της Αρχής

(2012/C 388/11)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Η Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών (εφεξής «η Αρχή»), με έδρα στο Λονδίνο, ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾. Καθήκον της Αρχής είναι να συμβάλλει τόσο στην καθιέρωση κοινών ρυθμιστικών και εποπτικών προτύπων και πρακτικών υψηλής ποιότητας όσο και στη συνεπή εφαρμογή των νομικά δεσμευτικών πράξεων της Ένωσης, να προωθεί και να διευκολύνει την ανάπτυξη καθηκόντων και αρμοδιοτήτων μεταξύ αρμόδιων αρχών, να παρακολουθεί και να εκτιμά τις εξελίξεις της αγοράς στον τομέα αρμοδιότητάς της και να ενισχύει την προστασία των καταθετών και των επενδυτών⁽²⁾. Η Αρχή συγκροτήθηκε την 1η Ιανουαρίου 2011.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου της Αρχής. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών⁽³⁾ της Αρχής, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις»⁽⁴⁾ και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού»⁽⁵⁾ για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες της Αρχής, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων⁽⁶⁾. Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση⁽⁷⁾ της οργανωτικής δομής καθώς

και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυνται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών⁽⁸⁾ οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακρίβειες οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο⁽⁹⁾ δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών της Αρχής όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους ετήσιους λογαριασμούς της Αρχής όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακρίβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα, επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των λογαριασμών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 12.

⁽²⁾ Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες της Αρχής.

⁽³⁾ Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

⁽⁴⁾ Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες εξηγηματικές σημειώσεις.

⁽⁵⁾ Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

⁽⁶⁾ Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

⁽⁷⁾ Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002.

⁽⁸⁾ Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό της Αρχής.

⁽⁹⁾ Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί της Αρχής⁽¹⁰⁾ παρέχουν ακριβοδίκαιη εικόνα, από κάθε ουσιαστική πλευρά, της οικονομικής κατάστασής της την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών της και των ταμειακών ροών της για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού της και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής⁽¹¹⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί της Αρχής για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιαστική πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

11. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου· πρέπει να ληφθούν υπόψη στο πλαίσιο της μετάβασης από την Επιτροπή Ευρωπαϊκών Αρχών Τραπεζικής Εποπτείας στη διάδοχη κατάστασή της, την Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

12. Οι αναλήψεις υποχρεώσεων της Αρχής ανήλθαν σε 9 054 030 ευρώ ή στο 71 % του προϋπολογισμού για το 2011. Τα ποσοστά των αναλήψεων υποχρεώσεων ήταν χαμηλά ιδίως για τον τίτλο II «Διοικητικές δαπάνες» (57 %) και τον τίτλο III «Επιχειρησιακές δαπάνες» (46 %). Το γεγονός αυτό είχε αντίκτυπο στους στόχους ΤΠ της Αρχής, οι οποίοι δεν επετεύχθησαν πλήρως. Τα χαμηλά ποσοστά εκτέλεσης του προϋπολογισμού αποτελούν ένδειξη δυσχερειών στην κατάρτιση και την εκτέλεση του προϋπολογισμού.

13. Ο προϋπολογισμός της Αρχής για το οικονομικό έτος 2011 ανήλθε σε 12,7 εκατομμύρια ευρώ. Σύμφωνα με τον ιδρυτικό κανονισμό της⁽¹²⁾, το 60 % του προϋπολογισμού για το 2011 χρηματοδοτήθηκε από τις εισφορές των κρατών μελών και των χωρών της ΕΖΕΣ, ενώ το 40 % από τον προϋπολογισμό της Ένωσης. Στο τέλος του 2011, η Αρχή κατέγραψε θετικό αποτέλεσμα εκτέλεσης του προϋπολογισμού, ύψους 3,6 εκατομμυρίων ευρώ. Σύμφωνα με τα άρθρα 15, παράγραφος 4, και 16, παράγραφος 1, του δημοσιονομικού κανονισμού της, το πλήρες ποσό καταχωρίστηκε εν συνεχεία στους λογαριασμούς ως υποχρέωση έναντι της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

14. Διαπιστώθηκαν αδυναμίες όσον αφορά τρεις νομικές δεσμεύσεις που πραγματοποιήθηκαν πριν από δημοσιονομικές αναλήψεις υποχρεώσεων (ύψους 742 000 ευρώ).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΒΑΣΙΚΟΥΣ ΕΛΕΓΧΟΥΣ ΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΗΣ ΑΡΧΗΣ

15. Το λογιστικό σύστημα της Αρχής δεν έχει ακόμη επικυρωθεί από τον υπόλογο, όπως απαιτεί ο δημοσιονομικός κανονισμός.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

16. Δεν ήταν όλες οι ελεγχθείσες διαδικασίες σύναψης συμβάσεων απολύτως συνεπείς με τις διατάξεις του γενικού δημοσιονομικού κανονισμού. Συμβάσεις αξίας 299 182 ευρώ συνήφθησαν δυνάμει εθνικών κανόνων, οδηγώντας σε πληρωμές ύψους 248 775 ευρώ το 2011. Η Αρχή πρέπει να διασφαλίσει ότι όλες οι νέες συμβάσεις ανατίθενται σε πλήρη συμφωνία με τους κανόνες σύναψης συμβάσεων της ΕΕ.

17. Η Αρχή πρέπει να αυξήσει τη διαφάνεια των διαδικασιών πρόσληψης: δεν είχαν οριστεί πριν από την εξέταση των αιτήσεων ούτε η στάθμιση των κριτηρίων επιλογής ούτε η ελάχιστη βαθμολογία που έπρεπε να συγκεντρώνουν οι υποψήφιοι προκειμένου να κληθούν σε συνέντευξη ή να εγγραφούν στην κατάσταση κατάλληλων υποψηφίων. Σε μία διαδικασία επιλογής, η βαθμολογική κατάταξη δεν ήταν σύμφωνη με την προκήρυξη κενής θέσης.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 11ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

Πρόεδρος

⁽¹⁰⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 28 Ιουνίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 2 Ιουλίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή <http://www.eba.europa.eu>

⁽¹¹⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

⁽¹²⁾ Άρθρο 62 παράγραφος 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών (Λονδίνο)

Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|--|---|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> <p>(Άρθρα 26 και 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης)</p> | <p>Άρθρο 26:</p> <p>«1. Η Ένωση θεσπίζει τα μέτρα για την εγκαθίδρυση ή τη διασφάλιση της λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς, σύμφωνα με τις οικείες διατάξεις των Συνθηκών.</p> <p>2. Η εσωτερική αγορά περιλαμβάνει χώρο χωρίς εσωτερικά σύνορα μέσα στον οποίο εξασφαλίζεται η ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων, των προσώπων, των υπηρεσιών και των κεφαλαίων σύμφωνα με τις διατάξεις των Συνθηκών.</p> <p>3. Το Συμβούλιο, μετά από πρόταση της Επιτροπής, προσδιορίζει τους προσανατολισμούς και τις προϋποθέσεις που απαιτούνται για την εξασφάλιση ισόρροπης προόδου σε όλους τους σχετικούς τομείς.»</p> <p>Άρθρο 114:</p> <p>«1. Εκτός εάν ορίζουν άλλως οι Συνθήκες, εφαρμόζονται οι ακόλουθες διατάξεις για την πραγματοποίηση των στόχων του άρθρου 26. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία και μετά από διαβούλευση με την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, εκδίδουν τα μέτρα τα σχετικά με την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών που έχουν ως αντικείμενο την εγκαθίδρυση και τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.»</p> |
| <p>Αρμοδιότητες της Αρχής</p> <p>[Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου]</p> | <p>Στόχοι</p> <p>α) Βελτίωση της λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς, διασφαλίζοντας ιδίως υγιή, αποτελεσματική και συνεπή ρύθμιση και εποπτεία.</p> <p>β) Διασφάλιση της ακεραιότητας, της διαφάνειας, της αποδοτικότητας και της εύρυθμης λειτουργίας των χρηματοοικονομικών αγορών.</p> <p>γ) Ενίσχυση του διεθνούς εποπτικού συντονισμού.</p> <p>δ) Αποτροπή της καταχρηστικής επιλογής του ευνοϊκότερου καθεστώτος εποπτείας και προαγωγή ισότιμων συνθηκών ανταγωνισμού.</p> <p>ε) Διασφάλιση της δέουσας ρύθμισης και εποπτείας της ανάληψης των πιστωτικών και λοιπών κινδύνων.</p> <p>στ) Ενίσχυση της προστασίας των πελατών.</p> <p>Καθήκοντα</p> <p>α) Συμβάλλει στην καθιέρωση κοινών ρυθμιστικών και εποπτικών προτύπων και πρακτικών υψηλής ποιότητας.</p> <p>β) Συμβάλλει στη συνεπή εφαρμογή των νομικά δεσμευτικών πράξεων της Ένωσης.</p> <p>γ) Προωθεί και διευκολύνει την ανάθεση καθηκόντων και αρμοδιοτήτων μεταξύ αρμόδιων αρχών.</p> <p>δ) Συνεργάζεται στενά με το ΕΣΣΚ ⁽¹⁾.</p> <p>ε) Διοργανώνει και διενεργεί αξιολογήσεις των αρμόδιων αρχών από ομοτίμους.</p> <p>στ) Παρακολουθεί και εκτιμά τις εξελίξεις της αγοράς στον τομέα αρμοδιότητάς της.</p> <p>ζ) Πραγματοποιεί οικονομικές αναλύσεις των αγορών με στόχο την εμπεριστατωμένη εκπλήρωση των καθηκόντων της.</p> <p>η) Ενισχύει την προστασία των καταθετών και των επενδυτών.</p> |

| | |
|---|---|
| | <p>θ) Συμβάλλει στη συνεπή και συνεκτική λειτουργία των σωμάτων εποπτών, στην παρακολούθηση, εκτίμηση και μέτρηση του συστημικού κινδύνου, στην κατάρτιση και τον συντονισμό σχεδίων διάσωσης και εξυγίανσης, παρέχοντας υψηλού επιπέδου προστασία των καταθέτων και επενδυτών σε ολόκληρη την Ένωση και εκπονώντας μεθόδους για την εξυγίανση υπό κατάρρευση χρηματοοικονομικών ιδρυμάτων και την εκτίμηση της ανάγκης κατάλληλων χρηματοδοτικών μέσων.</p> <p>ι) Εκπληρώνει τυχόν άλλα ειδικά καθήκοντα που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό ή σε άλλες νομοθετικές πράξεις.</p> <p>ια) Δημοσιεύει στον ιστότοπό της και ενημερώνει σε τακτική βάση πληροφορίες σχετικά με το πεδίο δραστηριοτήτων της.</p> <p>ιβ) Αναλαμβάνει, όπου χρειάζεται, όλα τα υφιστάμενα και εν εξελίξει καθήκοντα της Επιτροπής Ευρωπαϊκών Αρχών Τραπεζικής Εποπτείας (Committee of European Banking Supervisors, CEBS).</p> |
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Συμβούλιο εποπτών</p> <p>Συγκροτείται από τον πρόεδρο, έναν εκπρόσωπο ανά κράτος μέλος (τον επικεφαλής της εθνικής εποπτικής αρχής), έναν εκπρόσωπο της Επιτροπής, της ΕΚΤ (2), του ΕΣΣΚ, της ΕΙΟΡΑ (3) και της ΕΣΜΑ (4).</p> <p>Συμβούλιο διοίκησης</p> <p>Συγκροτείται από τον πρόεδρο και έξι άλλα μέλη του συμβουλίου εποπτών.</p> <p>Πρόεδρος</p> <p>Διορίζεται από το συμβούλιο εποπτών.</p> <p>Εκτελεστικός διευθυντής</p> <p>Διορίζεται από το συμβούλιο εποπτών.</p> <p>Συμβούλιο προσφυγών</p> <p>Κοινό όργανο των τριών ευρωπαϊκών εποπτικών αρχών.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση της Αρχής το 2011</p> | <p>Προϋπολογισμός 2011</p> <p>12,7 εκατομμύρια ευρώ, εκ των οποίων:</p> <p>επιχορήγηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης: 5,1 εκατομμύρια ευρώ,</p> <p>εισφορές των κρατών μελών: 7,4 εκατομμύρια ευρώ,</p> <p>εισφορές των παρατηρητών: 0,2 εκατομμύρια ευρώ.</p> <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011</p> <p>40 έκτακτοι υπάλληλοι,</p> <p>6 συμβασιούχοι υπάλληλοι,</p> <p>5 αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες.</p> |

Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011

- Προσομοίωση ακραίων καταστάσεων σε επίπεδο ΕΕ για 90 τράπεζες σε 21 χώρες, με δημοσίευση των αποτελεσμάτων τον Ιούλιο.
- Σύσταση για την ανακεφαλαιοποίηση των τραπεζών, η οποία δημοσιεύθηκε τον Δεκέμβριο.
- Συμμετοχή σε 54 συνεδριάσεις σωμάτων εποπτών.
- Παροχή άτυπων τεχνικών συμβουλών στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή σχετικά με την πρότασή της για ενιαίο εγχειρίδιο κανόνων όσον αφορά την οδηγία και τον κανονισμό περί κεφαλαιακών απαιτήσεων, καθώς και άλλες νομοθετικές προτάσεις.
- Κατευθυντήριες οδηγίες σχετικά με την εσωτερική διακυβέρνηση, με στόχο την ενίσχυση και την ενοποίηση των προσδοκιών στον τομέα της εποπτείας.
- Κατευθυντήριες οδηγίες σχετικά με τη συλλογή δεδομένων για τις πρακτικές όσον αφορά τις αμοιβές.
- Μελέτη εφαρμογής σχετικά με τις κατευθυντήριες οδηγίες της CEBS για τις πολιτικές και τις πρακτικές όσον αφορά τις αμοιβές, οι οποίες δημοσιεύθηκαν τον Δεκέμβριο του 2010.
- Γνώμη η οποία περιείχε τεχνικές παρατηρήσεις για διάφορα χαρακτηριστικά της διαβούλευσης σχετικά με πιθανό πλαίσιο της ΕΕ για τη διάσωση και εξυγίανση των τραπεζών.
- Παρατηρήσεις σχετικά με ορισμένες προτάσεις του ΟΔΛΠ ⁽⁵⁾ όσον αφορά σχέδια ΔΠΧΠ ⁽⁶⁾ σε σχέση με λογιστικά πρότυπα.
- Παρατηρήσεις σχετικά με προτάσεις του ΙΑΑΣΒ ⁽⁷⁾ όσον αφορά σχέδια διεθνών προτύπων ελέγχου.
- Θέσπιση νέας μόνιμης επιτροπής για τις καινοτομίες στον χρηματοπιστωτικό τομέα, η οποία παρέχει συνδρομή στην Αρχή όσον αφορά την εκτέλεση των καθηκόντων και την ανάληψη των αρμοδιοτήτων της σχετικά με προστασία των καταναλωτών.
- Διοργάνωση 7 δραστηριοτήτων ευαισθητοποίησης και 9 συνεδριών επιμόρφωσης για τις εθνικές εποπτικές αρχές.
- Διοργάνωση περισσότερων από 180 συνεδριάσεων με εξωτερικούς συμμετέχοντες.

⁽¹⁾ Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Συστημικού Κινδύνου.

⁽²⁾ Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

⁽³⁾ Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων (European Insurance and Occupational Pensions Authority).

⁽⁴⁾ Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών (European Securities and Markets Authority).

⁽⁵⁾ Οργανισμός Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

⁽⁶⁾ Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης.

⁽⁷⁾ Διεθνές Συμβούλιο Προτύπων Ελέγχου και Διασφάλισης (International Auditing and Assurance Standards Board).

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από την Αρχή.

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΑΡΧΗΣ

12. Το 2011 ήταν το πρώτο έτος λειτουργίας της EAT, της οποίας ο ιδρυτικός κανονισμός δημοσιεύθηκε μόλις στις 15 Δεκεμβρίου 2010. Η καθυστερημένη δημοσίευση δεν επέτρεψε την έγκαιρη πρόσληψη του αναγκαίου προσωπικού και, επομένως, την πλήρη εφαρμογή του προγράμματος εργασίας της EAT. Παρόλο που δεν έχουν επιτευχθεί όλοι οι εσωτερικοί στόχοι ΤΠ της EAT, εφαρμόστηκαν οι στόχοι που αφορούν την κύρια αποστολή της, συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης και διατήρησης κεντρικής βάσης δεδομένων.
13. Η EAT συμφωνεί με την παρατήρηση ότι ο δημοσιονομικός κανονισμός της EAT (ο οποίος είναι απολύτως σύμφωνος με τον δημοσιονομικό κανονισμό-πλαίσιο που εφαρμόζεται στους οργανισμούς της ΕΕ) δεν αντικατοπτρίζει επαρκώς τη δημοσιονομική δομή της Αρχής. Οι τρεις Ευρωπαϊκές Εποπτικές Αρχές (ΕΕΑ) ανέλαβαν συντονισμένες ενέργειες προκειμένου να αναζητήσουν βιώσιμη λύση με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Οι τρεις Ευρωπαϊκές Εποπτικές Αρχές έχουν εκφράσει το αίτημά τους στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή για την εξεύρεση μακροχρόνιας λύσης στο πλαίσιο της αναθεώρησης των ΕΕΑ το 2014 και, συνεπώς, για την πιθανή τροποποίηση των αντίστοιχων κανονισμών των ΕΕΑ.
14. Η EAT αναγνωρίζει τις αδυναμίες που σημειώθηκαν στον τομέα της ΤΠ κατά τους πρώτους μήνες λειτουργίας της Αρχής. Οι παρατηρήσεις μη συμμόρφωσης αντιμετωπίστηκαν άμεσα το τρίτο τρίμηνο του 2011, μετά την ενίσχυση της ομάδας ΤΠ.
15. Η επικύρωση, η οποία έχει καθυστερήσει λόγω του εξαιρετικού φόρτου εργασίας κατά το πρώτο έτος λειτουργίας της EAT, θα πραγματοποιηθεί το 2012.
16. Η EAT ανέλαβε την εφαρμογή της πλειονότητας των ρυθμίσεων σύναψης συμβάσεων του προκατόχου της, της CEBS Secretariat Ltd. Λόγω του μεγάλου φόρτου εργασίας και της έλλειψης πόρων κατά τη διάρκεια του 2011, το πρώτο έτος δραστηριότητας της EAT δεν ήταν δυνατό να εξασφαλιστεί η πλήρης συμμόρφωση προς τους κανόνες σύναψης συμβάσεων της ΕΕ. Η Διοίκηση αναγνώρισε την παράλειψη πλήρους συμμόρφωσης προς τους κανόνες σύναψης συμβάσεων το 2011 και υπεγράφησαν οι κατάλληλες διακοινώσεις εξαιρέσεων, όπου ήταν απαραίτητο. Καταρτίστηκε σχέδιο σύναψης συμβάσεων το οποίο καθορίζει τις προτεραιότητες. Μέγιστος στόχος για το 2012 είναι η εξασφάλιση πλήρους συμμόρφωσης.
17. Η EAT συμφωνεί με τις παρατηρήσεις και έχει λάβει όλα τα απαραίτητα μέτρα ούτως ώστε να καθοριστεί η στάθμιση των κριτηρίων επιλογής και η ελάχιστη βαθμολογία για την εγγραφή στην κατάσταση κατάλληλων υποψηφίων. Σε κάθε διαδικασία επιλογής, όλα τα εν λόγω κριτήρια καθορίζονται πριν από την εξέταση των αιτήσεων.
-

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Κέντρου Πρόληψης και Ελέγχου των Νόσων για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Κέντρου

(2012/C 388/12)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Το Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου των Νόσων (εφεξής «το Κέντρο»), με έδρα στη Στοκχόλμη, ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 851/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004⁽¹⁾. Κύρια καθήκοντα του Κέντρου είναι η συγκέντρωση και η διάδοση πληροφοριακών στοιχείων σχετικά με την πρόληψη και τον έλεγχο των ανθρώπινων νόσων και η παροχή επιστημονικών γνώμων σχετικά με το θέμα αυτό. Επίσης, το Κέντρο υποχρεούται να συντονίζει το ευρωπαϊκό δίκτυο των οργανισμών που δραστηριοποιούνται στον τομέα αυτό⁽²⁾.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του Κέντρου. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών⁽³⁾ του Κέντρου, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις»⁽⁴⁾ και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού»⁽⁵⁾ για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω οργανισμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες του Κέντρου, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων⁽⁶⁾. Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση⁽⁷⁾ της οργανωτικής δομής καθώς

και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών⁽⁸⁾ οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακρίβειες οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο⁽⁹⁾ δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών του Κέντρου όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους ετήσιους λογαριασμούς του Κέντρου όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακρίβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιπτώσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των λογαριασμών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 142 της 30.4.2004, σ. 1.

⁽²⁾ Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες του Κέντρου.

⁽³⁾ Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

⁽⁴⁾ Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

⁽⁵⁾ Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

⁽⁶⁾ Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

⁽⁷⁾ Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002.

⁽⁸⁾ Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στο κεφάλαιο 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό του Κέντρου.

⁽⁹⁾ Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί του Κέντρου⁽¹⁰⁾ παρέχουν ακριβοδίκαιη εικόνα, από κάθε ουσιαστική πλευρά, της οικονομικής κατάστασης του την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών του και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού του και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής⁽¹¹⁾.

Στοιχεία θεμελίωσης γνώμης με επιφύλαξη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Το Κέντρο συνήψε σύμβαση-πλαίσιο το 2009 για μέγιστο ποσό 9 εκατομμυρίων ευρώ, η οποία του παρείχε τη δυνατότητα να υπογράψει με επιλεγμένους προμηθευτές συμβάσεις συγκεκριμένου αντικειμένου, ανώτατης αξίας ίσης με το ανωτέρω αναφερόμενο ποσό. Βάσει αυτής της σύμβασης-πλαisiού, το Κέντρο υπέγραψε συμβάσεις συγκεκριμένου αντικειμένου αρχικής αξίας 8,4 εκατομμυρίων ευρώ. Μεταγενέστερες τροποποιήσεις αύξησαν τις αξίες των εν λόγω συμβάσεων σε 14,9 εκατομμύρια ευρώ. Οι πληρωμές που είχαν πραγματοποιηθεί έως το τέλος του 2011 ανέρχονταν συνολικά σε 12,2 εκατομμύρια ευρώ, εκ των οποίων 3,2 εκατομμύρια ευρώ πραγματοποιήθηκαν το 2011. Οι αναλήψεις υποχρεώσεων και οι πληρωμές που υπερέβησαν το ανώτατο όριο των 9 εκατομμυρίων ευρώ το οποίο είχε οριστεί στη σύμβαση-πλαίσιο είναι παράτυπες⁽¹²⁾.

Γνώμη με επιφύλαξη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

11. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, με εξαίρεση τα ζητήματα που αναφέρονται στο σημείο 10, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί του Κέντρου για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιαστική πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

12. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

⁽¹⁰⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 28 Ιουνίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 2 Ιουλίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή <http://www.ecdc.europa.eu/>

⁽¹¹⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

⁽¹²⁾ Το άρθρο 117, παράγραφος 2, των κανόνων εφαρμογής του δημοσιονομικού κανονισμού του Κέντρου ορίζει ότι οι συγκεκριμένες συμβάσεις που βασίζονται σε συμβάσεις-πλαίσια ανατίθενται σύμφωνα με τους όρους της σύμβασης-πλαisiού.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

13. Όπως και το προηγούμενο έτος, για το 2011 αναφέρεται υψηλό επίπεδο μεταφορών πιστώσεων από το προηγούμενο οικονομικό έτος. Ο προϋπολογισμός του Κέντρου για το 2011 ανήλθε σε 56,6 εκατομμύρια ευρώ, εκ των οποίων 11 εκατομμύρια ευρώ (20 %) μεταφέρθηκαν στο 2012, συμπεριλαμβανομένου του 38 % των πιστώσεων του τίτλου III (επιχειρησιακές δαπάνες). Το εν λόγω υψηλό επίπεδο μεταφορών, σε συνδυασμό με το χαμηλό επίπεδο δεδουλευμένων δαπανών (5,4 εκατομμύρια ευρώ), αντιβαίνει στην αρχή της ετήσιας διάρκειας του προϋπολογισμού.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΒΑΣΙΚΟΥΣ ΕΛΕΓΧΟΥΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ

14. Στο σημείο 10 αναφέρονται παρατυπίες στη διαχείριση μιας σύμβασης-πλαisiού, γεγονός που οδήγησε στη διατύπωση γνώμης με επιφύλαξη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί. Το Συνέδριο εντόπισε και άλλες περιπτώσεις στις οποίες οι έλεγχοι του Κέντρου δεν απέτρεψαν την ελλιπή διαχείριση των συμβάσεων:

— Σε μία περίπτωση, βάσει μιας πολλαπλής σύμβασης-πλαisiού, μια σύμβαση συγκεκριμένου αντικειμένου τροποποιήθηκε από το Κέντρο το 2010 και εκ νέου το 2011. Οι τροποποιήσεις καλύπτονταν από τους όρους της σύμβασης-πλαisiού, αλλά δεν συμφωνούσαν με τους κανόνες εφαρμογής του δημοσιονομικού κανονισμού του Κέντρου. Οι τροποποιήσεις αφορούσαν τη διάρκεια της σύμβασης και αυξήσεις στον όγκο των υπηρεσιών και τα ποσά της σύμβασης. Οι πληρωμές που υπερέβαιναν την αρχική αξία της σύμβασης ανήλθαν σε 0,2 εκατομμύρια ευρώ.

— Όσον αφορά μια άλλη σύμβαση-πλαίσιο, η οποία συνήφθη για ανώτατο ποσό 1,7 εκατομμυρίων ευρώ, οι τέσσερις συμβάσεις συγκεκριμένου αντικειμένου που υπεγράφησαν το 2011 για την υλοποίησή της δεν ανέφεραν ούτε τον όγκο ούτε την αξία των υπηρεσιών που έπρεπε να παρασχεθούν. Το 2011, οι πληρωμές που αφορούσαν τις εν λόγω συμβάσεις συγκεκριμένου αντικειμένου ανήλθαν σε 0,06 εκατομμύρια ευρώ. Η μέγιστη διάρκεια των 8 ετών⁽¹³⁾ της ίδιας της σύμβασης-πλαisiού ήταν υπερβολική και το Κέντρο δεν δημιούργησε σαφή σύνδεση μεταξύ των τεχνικών προδιαγραφών, των κριτηρίων ανάθεσης και της δομής της τιμολόγησης, όπως παρουσιάζονται στα τεύχη δημοπράτησης που απεστάλησαν στους προμηθευτές για την παροχή των υπηρεσιών της σύμβασης.

15. Μία συμφωνία επιχορήγησης για ποσό 0,2 εκατομμυρίων ευρώ υπεγράφη το 2011, περισσότερο από τέσσερις μήνες μετά την έναρξη των δραστηριοτήτων. Οι δραστηριότητες και οι δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν πριν από την υπογραφή της συμφωνίας επιχορήγησης δεν είναι επιλέξιμες.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

16. Όπως και το προηγούμενο έτος, το Συνέδριο διαπίστωσε αδυναμίες όσον αφορά τις διαδικασίες πρόσληψης προσωπικού. Δεν υπήρχαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι ερωτήσεις για τις γραπτές δοκιμασίες και τις συνεντεύξεις, καθώς και η στάθμισή τους, είχαν οριστεί πριν από την εξέταση των αιτήσεων. Τα κριτήρια επιλογής δεν είχαν ελεγχθεί εν μέρει και οι απαιτήσεις επιλεξιμότητας μεταβλήθηκαν κατά το στάδιο της αξιολόγησης.

⁽¹³⁾ Το άρθρο 72 των κανόνων εφαρμογής του δημοσιονομικού κανονισμού του Κέντρου ορίζει ως μέγιστη διάρκεια τα 4 έτη.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 11ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων (Στοκχόλμη)

Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|---|--|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> <p>[άρθρο 168 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης]</p> | <ul style="list-style-type: none"> — Κατά τον καθορισμό και την εφαρμογή όλων των πολιτικών και δραστηριοτήτων της Ένωσης, εξασφαλίζεται υψηλό επίπεδο προστασίας της υγείας του ανθρώπου. — Η δράση της Ένωσης, η οποία συμπληρώνει τις εθνικές πολιτικές, αποβλέπει στη βελτίωση της δημόσιας υγείας, καθώς και στην πρόληψη της ανθρώπινης ασθένειας σε όλες τις μορφές της και στην αποτροπή των πηγών κινδύνου για τη σωματική και ψυχική υγεία. Η δράση αυτή καλύπτει την καταπολέμηση των μεγάλων πηγών της ανθρωπότητας στον τομέα της υγείας, ευνοώντας τη διερεύνηση των αιτιών τους, της μετάδοσης και της πρόληψής τους, καθώς και την ενημέρωση και τη διαπαιδαγώγηση στον τομέα της υγείας, καθώς και την επαγρύπνηση για τις σοβαρές διασυννοριακές απειλές κατά της υγείας, την κήρυξη συναγερμού σε περίπτωση τέτοιων απειλών και την καταπολέμησή τους. |
| <p>Αρμοδιότητες του Κέντρου</p> <p>[κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 851/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου]</p> | <p>Στόχοι</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ενίσχυση των τρόπων άμυνας της Ευρώπης κατά των μολυσματικών ασθενειών. Ειδικότερα, εντοπισμός, αποτίμηση και δημοσιοποίηση τρεχουσών και αναδυόμενων απειλών για την ανθρώπινη υγεία από τις μεταδοτικές νόσους. — Κατά συνέπεια, το Κέντρο διαχειρίζεται τα δίκτυα αποκλειστικής επιτήρησης, δημοσιεύει επιστημονικές γνώμες, διαχειρίζεται το σύστημα έγκαιρου συναγερμού και αντίδρασης (ΣΕΣΑ) και παρέχει επιστημονική και τεχνική υποστήριξη και κατάρτιση. <p>Καθήκοντα</p> <ul style="list-style-type: none"> — Διαχείριση των δικτύων αποκλειστικής επιτήρησης σχετικά με τις νόσους και ενίσχυση των δραστηριοτήτων δικτύωσης. Το Κέντρο διαδραματίζει ειδικό ρόλο στον τομέα της συλλογής, της επικύρωσης, της ανάλυσης και της διάδοσης των δεδομένων — Παροχή συμβουλών από εγκεκριμένους εμπειρογνώμονες, καθώς και γνώμων και επιστημονικών μελετών στον τομέα των μεταδοτικών ασθενειών. — Διαχείριση του συστήματος έγκαιρου συναγερμού και αντίδρασης. Ανάπτυξη διαδικασιών εντοπισμού των αναδυόμενων απειλών για την υγεία. — Ενίσχυση των ικανοτήτων των κρατών μελών όσον αφορά τον σχεδιασμό της προετοιμασίας και την κατάρτιση. — Ενημέρωση του ευρέος κοινού και των ενδιαφερόμενων μερών σχετικά με τις εργασίες του. |
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Διοικητικό Συμβούλιο</p> <p><i>Σύνθεση</i></p> <p>Ένα μέλος που ορίζεται από κάθε κράτος μέλος, δύο μέλη που ορίζονται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τρεις εκπρόσωποι της Επιτροπής.</p> <p><i>Καθήκοντα</i></p> <p>Το διοικητικό συμβούλιο εγκρίνει το ετήσιο πρόγραμμα και τον ετήσιο προϋπολογισμό του Κέντρου και παρακολουθεί την εκτέλεσή τους.</p> <p>Διευθυντής</p> <p>Διορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο βάσει κατάστασης υποψηφίων που προτείνει η Επιτροπή.</p> <p>Συμβουλευτικό σώμα</p> <p><i>Σύνθεση</i></p> <p>Ένας εκπρόσωπος από κάθε κράτος μέλος και τρεις εκπρόσωποι της Επιτροπής χωρίς δικαίωμα ψήφου.</p> |

| | |
|--|---|
| | <p>Καθήκοντα</p> <p>Το συμβουλευτικό σώμα έχει ως καθήκον να εξασφαλίζει την επιστημονική αριστεία των εργασιών και την ανεξαρτησία των δραστηριοτήτων και γνωμών του Κέντρου.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Εσωτερικός έλεγχος</p> <p>Υπηρεσία εσωτερικού ελέγχου της Επιτροπής.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατόπιν εισήγησης του Συμβουλίου.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση του Κέντρου το 2011 (2010)</p> | <p>Οριστικός προϋπολογισμός</p> <p>56,6 (57,8) εκατομμύρια ευρώ</p> <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011</p> <p>Εγκεκριμένες θέσεις: 200 (200)</p> <p>Πληρωθείσες θέσεις: 177 (175)</p> <p>Λοιπές θέσεις: 88 (79)</p> <p>ΣΥΝΟΛΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ: 265 (254), εκ των οποίων ασκούσαν:</p> <ul style="list-style-type: none"> — επιχειρησιακά καθήκοντα: 174 (169) — διοικητικά καθήκοντα και καθήκοντα υποστήριξης: 91 (85). |
| <p>Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011 (2010)</p> | <p>Εντοπισμός και παρακολούθηση 64 (1) (93) απειλών για την υγεία μέσω της βάσης δεδομένων για τον εντοπισμό απειλών που σχετίζονται με τις μεταδοτικές νόσους (Threat Tracking Tool, TTT).</p> <p>52 εβδομαδιαίες εκθέσεις σχετικά με τις απειλές μεταδοτικών νόσων, οι οποίες απεστάλησαν σε 331 (52) αποδέκτες.</p> <p>Υποστήριξη στις υπηρεσίες ενημέρωσης σχετικά με τις επιδημίες, στο πλαίσιο 3 (5) μειζόνων γεγονότων που συνεπήχθησαν μαζικές συγκεντρώσεις.</p> <p>Επιπλέον, αντικείμενο παρακολούθησης αποτέλεσαν 5 (5) γεγονότα έκτακτου χαρακτήρα/δημόσιου συμφέροντος.</p> <p>Κατάρτιση 17 (32) αξιολογήσεων άμεσης απειλής, και 11 (10) επικαιροποιήσεων απειλής.</p> <p>Διοργάνωση 2 (3) εργαστηρίων για ασκήσεις προσομοίωσης με σκοπό τον έλεγχο και τη βελτίωση της ετοιμότητας και της ανταπόκρισης στις μεταδοτικές ασθένειες.</p> <p>98 (80) υπότροφοι παρακολούθησαν το ευρωπαϊκό πρόγραμμα για την κατάρτιση στον τομέα της επιδημιολογικής παρέμβασης (European Programme for Intervention Epidemiology Training, EPIET).</p> <p>8 (6) υπότροφοι παρακολούθησαν το ευρωπαϊκό πρόγραμμα επιμόρφωσης στη μικροβιολογία στον τομέα της δημόσιας υγείας (European Public Health Microbiology Training (EURHEM)).</p> <p>181(106) εμπειρογνώμονες του τομέα της δημόσιας υγείας από 30 χώρες ΕΕ-ΕΟΧ συμμετείχαν σε βραχύχρονες ενότητες κατάρτισης οι οποίες διοργανώθηκαν από το Κέντρο.</p> <p>500 000 (495 000) επισκέψεις της διαδικτυακής πύλης του Κέντρου (καθιερώθηκε νέο στατιστικό σύστημα).</p> <p>122 (35) επιστημονικές δημοσιεύσεις.</p> <p>Διοργάνωση της τέταρτης Ευρωπαϊκής Ημερίδας Ενημέρωσης για τα αντιβιοτικά, με τη συμμετοχή 37 (36) χωρών.</p> <p>11,2 (9,8) εκατομμύρια επιμέρους καταχωρίσεις στις βάσεις δεδομένων TESSy, 845 (628) ενεργοί χρήστες από 53 χώρες.</p> |

| |
|---|
| <p>Ενισχυμένη εποπτεία: στο τέλος του 2011, ένταξη στο Κέντρο 15 (11) από τα 17 δίκτυα αποκλειστικής επιτήρησης.</p> <p>Δημοσίευση της ετήσιας επιδημιολογικής έκθεσης.</p> <p>Δημοσίευση των ετήσιων εκθέσεων σχετικά με τα εξής θέματα: φυματίωση, HIV/AIDS και μικροβιακή αντοχή.</p> <p>32 (38) εβδομαδιαία δελτία για τη γρίπη/εβδομαδιαίες επισκοπήσεις επιτήρησης για τη γρίπη το 2011.</p> <p>27(20) επιστημονικές γνώμες κατόπιν αιτήματος των ενδιαφερομένων.</p> <p>Διοργάνωση της πέμπτης ευρωπαϊκής επιστημονικής σύσκεψης για την εφαρμοσμένη επιδημιολογία σχετικά με τις μολυσματικές νόσους (European Scientific Conference on Applied Infectious Disease Epidemiology, ESCAIDE) στις 6-8 Νοεμβρίου 2011 στη Στοκχόλμη, με τη συμμετοχή 500 (562) συνέδρων.</p> <p>Διοργάνωση του τρίτου ευρωπαϊκού συνεδρίου για τον εμβολιασμό, με τη συμμετοχή 1 000 (600) συνέδρων.</p> <p>Δημοσίευση του εβδομαδιαίου επιστημονικού περιοδικού «Eurosurveillance», με 13 302 (1 665) ηλεκτρονικούς συνδρομητές.</p> |
|---|

(¹) Η εν λόγω μείωση οφείλεται εν μέρει σε αλλαγή των διαδικασιών που εφαρμόζονται σχετικά με την παρακολούθηση των περιπτώσεων μαζικής εμφάνισης κρουσμάτων λεγιονέλλωσης που σχετίζεται με ταξίδια.

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από το Κέντρο.

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ

10. Το Κέντρο διαπίστωσε την εν λόγω υπόθεση τον Σεπτέμβριο 2011 και έθεσε το ζήτημα υπόψη του Ελεγκτικού Συνεδρίου κατά τον δημοσιονομικό του έλεγχο τον Οκτώβριο 2011. Το Κέντρο τήρησε απόλυτη διαφάνεια στο εν λόγω ζήτημα προς το Ελεγκτικό Συνέδριο. Σε ακολουθία συζητήσεων κατά το διάστημα αυτό, το Κέντρο έθεσε σε εφαρμογή όλα τα απαραίτητα μέτρα: άμεση κίνηση νέας διαδικασίας υποβολής προσφορών με σκοπό την σύναψη νέας σύμβασης-πλαίσιο και την καταγραφή της υπόθεσης στο μητρώο εξαιρέσεων. Τον Δεκέμβριο του 2011, το Κέντρο υπέβαλε λεπτομερή στοιχεία στο Συνέδριο σχετικά με τον όγκο των συμβάσεων που θα υπογράφονταν υπό την τρέχουσα σύμβαση πλαισίου προκειμένου να εξασφαλιστεί η επιχειρησιακή συνέχεια, πρόγραμμα με χρονοδιάγραμμα της νέας σύμβασης πλαισίου και τα εφαρμοσθέντα μέτρα προς αποφυγή παρόμοιων καταστάσεων στο μέλλον, όπως η διαχείριση της νέας σύμβασης πλαισίου από έναν αρμόδιο διατάκτη και η ανάληψη του κονδυλίου από έναν υπεύθυνο πόρων. Άλλα υπό επιδίωξη μέτρα, είναι η δημιουργία ξεχωριστής μονάδας ΤΠΕ, η υλοποίηση εργαλείου διαχείρισης των συμβάσεων, η εξωτερική κατάρτιση μελών του προσωπικού ώστε να γίνουν εσωτερικοί εκπαιδευτές στο Κέντρο και η αναθεώρηση της εσωτερικής διαδικασίας σύναψης συμβάσεων. Το Κέντρο υπογραμμίζει ότι δεν υπήρξε απώλεια κονδυλίων και δεν ζημιώθηκε κανένας από τους ενδιαφερομένους.

13. Το Κέντρο μείωσε επιτυχώς τις μεταφορές των επιχειρησιακών δαπανών του το 2011 κατά 10 % σε σύγκριση με το 2010, γεγονός που καταδεικνύει ένα δεύτερο συνεχές έτος επίτευξης βελτίωσης. Το Κέντρο θα συνεχίσει τις προσπάθειες μείωσης των μεταφορών πιστώσεων μέχρι την επίτευξη ενός αποδεκτού επιπέδου. Το ύψος των δεδουλευμένων δαπανών σε αναλογία με τις μεταφορές έχει επίσης βελτιωθεί από 35 % σε 49 % σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος.

14. Το Κέντρο επί του παρόντος αναθεωρεί τις εσωτερικές διαδικασίες του σχετικά με τη σύναψη συμβάσεων και αξιολογεί ποια εφαρμογή διαχείρισης συμβάσεων καλύπτει με τον καλύτερο τρόπο τις ανάγκες του, ώστε να ενισχυθεί η διαχείριση των συμβάσεων. Επίσης, το Κέντρο σκοπεύει να παράσχει εξωτερική κατάρτιση στα μέλη του προσωπικού προκειμένου αυτά να γίνουν εσωτερικοί εκπαιδευτές στο Κέντρο όσον αφορά το εν λόγω θέμα.

— Το Κέντρο θα επανεκκινήσει τους διαγωνισμούς με μεγαλύτερη συνέπεια και σε συμμόρφωση με τους κανόνες εφαρμογής του δημοσιονομικού κανονισμού του.

— Στον τομέα των τηλεπικοινωνιών η χρήση των προτύπων συμβάσεων του προμηθευτή αποτελεί κοινή πρακτική. Το Κέντρο δεν εναντιώθηκε ιδιαίτερος σε αυτή την πρακτική, δεδομένου ότι ο αριθμός των παρόχων στην αγορά είναι πολύ περιορισμένος.

Η διάρκεια της σύμβασης συζητήθηκε στη συνέλευση της Επιτροπής Αγορών, Συμβάσεων και Επιδότησεων. Η μεγαλύτερη διάρκεια ήταν δικαιολογημένη κατ' αναλογία και με τα ίδια επιχειρήματα της πρόσκλησης υποβολής προσφορών DIGIT/R2/PO/2007/033 «υπηρεσίες για φωνητική επικοινωνία», στη βάση της πολυπλοκότητας και του υψηλού κόστους εγκατάστασης που ο πάροχος θα έπρεπε να εισπράξει κατά τη διάρκεια της σύμβασης. Σκοπός της παραπάνω κίνησης ήταν η θετική επιρροή στον αριθμό των υποψηφίων. Το άρθρο 72 των κανόνων εφαρμογής του Κέντρου όριζε: Η διάρκεια μιας σύμβασης πλαισίου δεν μπορεί να υπερβαίνει τα τέσσερα έτη, εκτός από εξαιρετικές περιπτώσεις δρόντως αιτιολογημένες, ιδίως βάσει του αντικειμένου της σύμβασης πλαισίου. Η αιτιολόγηση που παρασχεθήκε στην πρόσκληση υποβολής προσφορών του Κέντρου θεωρήθηκε δρόντως αιτιολογημένη από το Κέντρο, δεδομένου ότι αντιγράφηκε από τη συγγραφή υποχρεώσεων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (ΓΔ Digit).

15. Το Κέντρο αναγνωρίζει ότι το τριηθές χρονοδιάγραμμα για τη σύναψη συμφωνίας συγκεκριμένου αντικειμένου για τον συντονισμό του Ευρωπαϊκού προγράμματος εκπαίδευσης στην παρεμβατική επιδημιολογία (EPIET) δεν συμφωνεί με την διαδικασία που ορίζεται στη συμφωνία πλαισίου εταιρικής σχέσης. Ωστόσο, η απόφαση διακοπής του συντονισμού του EPIET λόγω απουσίας υπογεγραμμένων συμφωνιών θα είχε σοβαρές συνέπειες στο πρόγραμμα EPIET. Το Κέντρο έχει βελτιώσει τις διαδικασίες διαχείρισης συμβάσεων, με στόχο να κινήσει νωρίτερα τη διαδικασία υποβολής προτάσεων και να παρακολουθεί στενά τις κρίσιμες προθεσμίες.

16. Το Κέντρο λαμβάνει υπόψη την παρατήρηση του Συνεδρίου, η οποία σχετίζεται σε μεγάλο βαθμό με τις πρακτικές που το Κέντρο έχει ήδη τροποποιήσει κατά τη διάρκεια του 2011 και με την εφαρμογή της αναθεωρημένης εσωτερικής διαδικασίας προσλήψεων τον Ιανουάριο 2012. Από τα μέσα του 2011 η πρακτική που εφαρμόζεται είναι η επιτροπή επιλογής να συμφωνεί ως προς τις γραπτές δοκιμασίες και τις ερωτήσεις των συνεντευξιών πριν από την παραλαβή των αιτήσεων. Η νέα εσωτερική διαδικασία περιλαμβάνει λεπτομερείς κανόνες σχετικά με τα όρια βαθμολογίας και τους συντελεστές στάθμισης της συνέντευξης και των γραπτών δοκιμασιών. Στο εξής οι κανόνες αυτοί τηρούνται αυστηρά. Ορισμένα κριτήρια επιλογής σχετικά με τις διαπροσωπικές και γλωσσικές δεξιότητες δεν αξιολογούνται άμεσα, αλλά έμμεσα, κατά τη διάρκεια της συνέντευξης και της γραπτής δοκιμασίας ως σύνολο ιδιαίτερων ικανοτήτων. Οι προϋποθέσεις επιλεξιμότητας τροποποιήθηκαν μόνο σε μία περίπτωση, λόγω διοικητικού σφάλματος. Εντούτοις, κανείς από τους υποψηφίους δεν αξιολογήθηκε ως μη επιλέξιμος, λόγω αλλαγής στη διατύπωση των κριτηρίων επιλεξιμότητας.

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Οργανισμού

(2012/C 388/13)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων (εφεξής «Οργανισμός»), με έδρα στο Ελσίνκι, ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (1). Τα κύρια καθήκοντά του είναι να εξασφαλίζει υψηλό επίπεδο προστασίας της υγείας του ανθρώπου και του περιβάλλοντος, καθώς και την ελεύθερη κυκλοφορία των ουσιών, υπό καθαρή μορφή, σε παρασκευάσματα και σε προϊόντα και ταυτοχρόνως να προάγει την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία. Επίσης, ο Οργανισμός προάγει την ανάπτυξη εναλλακτικών μεθόδων για την εκτίμηση των κινδύνων που συνδέονται με τις ουσίες (2).

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του Οργανισμού. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών (3) του Οργανισμού, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις» (4) και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού» (5) για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες του Οργανισμού, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων (6). Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση (7) της οργανωτικής δομής

καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυνται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών (8) οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακρίβειες οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (9), δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών του Οργανισμού όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους ετήσιους λογαριασμούς του Οργανισμού όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακρίβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των λογαριασμών.

(1) ΕΕ L 396 της 30.12.2006, σ. 1.

(2) Στο παράρτημα παρουσιάζονται, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες του Οργανισμού.

(3) Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

(4) Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

(5) Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

(6) Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

(7) Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002.

(8) Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό του Οργανισμού.

(9) Άρθρο 185, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού ⁽¹⁰⁾ παρέχουν ακριβοδίκαιη εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασής του την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών του και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού του και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής ⁽¹¹⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

11. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

12. Ο προϋπολογισμός του Οργανισμού για το 2011 ανήλθε σε 93,2 εκατομμύρια ευρώ, εκ των οποίων 14,9 εκατομμύρια ευρώ (16 %) μεταφέρθηκαν στο 2012. Οι μεταφορές πιστώσεων που αφορούν τον τίτλο III (επιχειρησιακές δαπάνες) ανήλθαν σε 11,5 εκατομμύρια ευρώ (55 %). Το εν λόγω επίπεδο μεταφοράς πιστώσεων είναι υπερβολικά υψηλό και αντιβαίνει στην αρχή της ετήσιας διάρκειας του προϋπολογισμού.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΒΑΣΙΚΟΥΣ ΕΛΕΓΧΟΥΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

13. Η τελευταία υλική απογραφή, η οποία πραγματοποιήθηκε το 2011, αποκάλυψε αρκετές αδυναμίες, ιδίως όσον αφορά το μικρό ποσοστό στοιχείων ενεργητικού ΤΠΕ των οποίων είχε ελεγχθεί η αξία. Δεν υφίσταται επίσημη πολιτική σχετικά με την απογραφή των πάγιων στοιχείων ενεργητικού.

14. Ο Οργανισμός καταχωρίζει λογιστικώς τα έξοδα που αφορούν έργα ΤΠΕ, τα οποία λειτουργούν ήδη, ως δαπάνες και όχι ως πάγια στοιχεία ενεργητικού.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

15. Το Συνέδριο διαπίστωσε αδυναμίες στις διαδικασίες πρόσληψης. Δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι ελάχιστες βαθμολογίες που απαιτούνταν για τη συμμετοχή στα διάφορα στάδια των διαδικασιών επιλογής ή ότι οι ερωτήσεις των συνεντεύξεων και των γραπτών δοκιμασιών είχαν οριστεί πριν από την εξέταση των αιτήσεων. Οι δηλώσεις συμφερόντων ήταν ανεπαρκείς για τον εντοπισμό και την πρόληψη τυχόν συγκρούσεων συμφερόντων των μελών της επιτροπής επιλογής προσωπικού. Σε μία περίπτωση, η διαδικασία επιλογής ήταν παράτυπη επειδή ο υπάλληλος προσλήφθηκε σε άλλη θέση από εκείνη που αφορούσε η προκήρυξη κενής θέσης που δημοσιεύθηκε.

16. Το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο με σκοπό την αξιολόγηση των εφαρμοζόμενων πολιτικών και διαδικασιών για τη διαχείριση των καταστάσεων σύγκρουσης συμφερόντων σε τέσσερις ευρωπαϊκούς οργανισμούς, συμπεριλαμβανομένου του ECHA. Τα αποτελέσματα του εν λόγω ελέγχου παρουσιάζονται σε χωριστό έγγραφο (ειδική έκθεση αριθ. 15/2012).

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 5ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
Πρόεδρος

⁽¹⁰⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 19 Ιουνίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 28 Ιουνίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή <http://echa.europa.eu>.

⁽¹¹⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων (Ελσίνκι)

Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|---|--|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> | <p>Συλλογή πληροφοριών</p> <p>— Η νομική βάση για τον ιδρυτικό κανονισμό του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (κανονισμός REACH), είναι το άρθρο 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της ΕΕ.</p> |
| <p>Αρμοδιότητες του Οργανισμού</p> <p>[όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (κανονισμός REACH) και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 (ταξινόμηση, επισήμανση και συσκευασία ουσιών και μειγμάτων- κανονισμός CLP)]</p> | <p>Στόχοι</p> <p>— Σκοπός των κανονισμών REACH και CLP είναι να εξασφαλίζεται υψηλό επίπεδο προστασίας της υγείας του ανθρώπου, καθώς και του περιβάλλοντος, συμπεριλαμβανομένης της προαγωγής εναλλακτικών μεθόδων για την εκτίμηση των κινδύνων των ουσιών, καθώς και η ελεύθερη κυκλοφορία των ουσιών στην εσωτερική αγορά, προάγοντας ταυτόχρονα την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία. (άρθρο 1, παράγραφος 1, του κανονισμού REACH, άρθρο 1 του κανονισμού CLP).</p> <p>— Ο Οργανισμός ιδρύθηκε με σκοπό τη διαχείριση και, σε ορισμένες περιπτώσεις, την εκτέλεση των τεχνικών, επιστημονικών και διοικητικών πτυχών του κανονισμού REACH, τη διασφάλιση της συνέπειας, σε επίπεδο Ένωσης, μεταξύ αυτών των πτυχών (άρθρο 75 του κανονισμού REACH), καθώς και τη διεκπεραίωση καθηκόντων που σχετίζονται με την ταξινόμηση και την επισήμανση χημικών ουσιών, τα οποία απορρέουν από τον κανονισμό CLP.</p> <p>Καθήκοντα</p> <p>— Παραλαμβάνει καταχωρίσεις και άλλους φακέλους χημικών ουσιών και διενεργεί έλεγχο πληρότητας (τίτλος II του κανονισμού REACH).</p> <p>— Χειρίζεται ερωτήματα σχετικά με τις καταχωρίσεις και λαμβάνει αποφάσεις σχετικά με διαφορές που σχετίζονται με την κοινοχρησία δεδομένων (Τίτλος III του κανονισμού REACH).</p> <p>— Εξετάζει φακέλους καταχωρίσεων από την άποψη της συμμόρφωσης με τον κανονισμό REACH, καθώς και τις προτάσεις δοκιμών που περιέχουν, και συντονίζει τη διαδικασία αξιολόγησης της ουσίας (Τίτλος VI του κανονισμού REACH).</p> <p>— Επεξεργάζεται προτάσεις για την ένταξη ουσιών που εμπνέουν πολύ μεγάλη ανησυχία στην κατάσταση υποψήφιων ουσιών και διατυπώνει συστάσεις για την εγγραφή ορισμένων από τις ουσίες αυτές στην κατάσταση έγκρισης. Επίσης, διεκπεραιώνει αιτήσεις αδειοδότησης (Τίτλος VII του κανονισμού REACH).</p> <p>— Χειρίζεται φακέλους περιορισμού (Τίτλος VIII του κανονισμού REACH).</p> <p>— Δημιουργεί και διατηρεί δημόσια(-ες) βάση(-εις) δεδομένων με πληροφορίες επί όλων των καταχωρισμένων ουσιών και δημοσιοποιεί μέρος των πληροφοριών αυτών μέσω του Διαδικτύου (άρθρα 77 και 119 του κανονισμού REACH).</p> <p>— Παρέχει τεχνική και επιστημονική καθοδήγηση και εργαλεία όταν χρειάζεται (άρθρο 77 του κανονισμού REACH, άρθρο 50, παράγραφος 2, του κανονισμού CLP).</p> <p>— Παρέχει στα κράτη μέλη και στα θεσμικά όργανα της ΕΕ τις καλύτερες δυνατές επιστημονικές και τεχνικές συμβουλές για ζητήματα σχετικά με τα χημικά προϊόντα τα οποία εμπíπτουν στην αρμοδιότητά του και παραπέμπονται σε αυτόν σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών REACH και CLP (άρθρο 77, παράγραφος 1, του κανονισμού REACH, άρθρο 50, παράγραφος 1, του κανονισμού CLP).</p> <p>— Παραλαμβάνει κοινοποιήσεις ταξινόμησης και επισήμανσης, διατηρεί δημόσιο μητρώο ταξινόμησης και επισημάνσεων, διεκπεραιώνει αιτήματα για εναλλακτικές ονομασίες και χειρίζεται προτάσεις για την εναρμονισμένη ταξινόμηση και επισήμανση ουσιών (κανονισμός CLP).</p> |

| | |
|---|---|
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Διοικητικό Συμβούλιο</p> <p>Ένας εκπρόσωπος από κάθε κράτος μέλος, ο οποίος διορίζεται από το Συμβούλιο και έξι εκπρόσωποι το μέγιστο, οι οποίοι διορίζονται από την Επιτροπή, συμπεριλαμβανομένων τριών προσώπων από τα ενδιαφερόμενα μέρη χωρίς δικαίωμα ψήφου και, επιπλέον, δύο ανεξάρτητα πρόσωπα τα οποία διορίζονται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (άρθρο 79 του κανονισμού REACH).</p> <p>Καθήκοντα: Σύμφωνα με το άρθρο 78 του κανονισμού REACH και τον δημοσιονομικό κανονισμό-πλαίσιο των οργανισμών, κυρίως, έγκριση του ετήσιου και πολυετούς προγράμματος εργασίας, του οριστικού προϋπολογισμού, της γενικής έκθεσης, του εσωτερικού κανονισμού, καθώς και διορισμός και πειθαρχικός έλεγχος του εκτελεστικού διευθυντή. Επίσης, ο διορισμός των μελών του συμβουλίου προσφυγών και των επιτροπών.</p> <p>Εκτελεστικός διευθυντής</p> <p>Καθήκοντα: άρθρο 83 του κανονισμού REACH.</p> <p>Επιτροπές Ο Οργανισμός περιλαμβάνει τρεις επιστημονικές επιτροπές (την επιτροπή αξιολόγησης κινδύνων, την επιτροπή κρατών μελών και την επιτροπή κοινωνικοοικονομικής ανάλυσης).</p> <p>Καθήκοντα: άρθρο 76, παράγραφος 1, (στοιχεία γ) έως ε), του κανονισμού REACH.</p> <p>Φόρουμ ανταλλαγής πληροφοριών σχετικά με τον έλεγχο εφαρμογής</p> <p>Καθήκοντα: άρθρο 76, παράγραφος 1, στοιχείο στ), του κανονισμού REACH.</p> <p>Γραμματεία</p> <p>Καθήκοντα: άρθρο 76, παράγραφος 1, στοιχείο ζ), του κανονισμού REACH.</p> <p>Συμβούλιο προσφυγών</p> <p>Καθήκοντα: άρθρο 76, παράγραφος 1, στοιχείο η), του κανονισμού REACH.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Εσωτερικός έλεγχος</p> <p>Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου της Επιτροπής.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατόπιν εισήγησης του Συμβουλίου (άρθρο 97, παράγραφος 10, του κανονισμού REACH).</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση του Οργανισμού το 2011 (2010)</p> | <p>Προϋπολογισμός (συμπεριλαμβανομένων των διορθωτικών προϋπολογισμών)</p> <p>— 93,2 (75,5) εκατομμύρια ευρώ, ο οποίος περιλαμβάνει:</p> <ul style="list-style-type: none"> — έσοδα από τέλη: 33,5 (35,0) εκατομμύρια ευρώ — συνεισφορά της Ένωσης: 0,0 (36,0) εκατομμύρια ευρώ <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011</p> <ul style="list-style-type: none"> — Αριθμός θέσεων που προβλέπονταν στον πίνακα προσωπικού: 456 (426) — εκ των οποίων είχαν πληρωθεί: 441 (382) — Λοιποί υπάλληλοι: 101 (90) (συμβασιούχοι υπάλληλοι και αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες) — Συνολικός αριθμός υπαλλήλων: 542 (472), εκ των οποίων ασκούσαν: <ul style="list-style-type: none"> — επιχειρησιακά καθήκοντα: 443 (341) — διοικητικά καθήκοντα και καθήκοντα υποστήριξης: 99 (131). |

Δραστηριότητες και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011 (2010) ⁽¹⁾

Το πρόγραμμα εργασίας του Οργανισμού περιλάμβανε 15 δραστηριότητες, τις εξής:

Καταχώριση, προκαταχώριση και κοινοχρησία δεδομένων

- Αριθμός φακέλων καταχώρισης (εκτός από τις PPORD) που έτυχαν επεξεργασίας, συμπεριλαμβανομένων αυτών που μεταφέρθηκαν από το 2010: 6 100 (24 000)
- Αριθμός αξιολογήσεων αιτημάτων τήρησης εμπιστευτικότητας που ολοκληρώθηκαν: 630
- Αριθμός υποβληθέντων αιτημάτων παροχής πληροφοριών: 1970 (1 600)
- Αριθμός αποφάσεων επί διαφορών που σχετίζονταν με την κοινοχρησία δεδομένων: 3 (6)
- Αριθμός ουσιών οι πληροφορίες για τις οποίες δημοσιοποιήθηκαν (εκτός από τις εμπιστευτικές πληροφορίες): 4 100 (400), 24 000 φάκελοι

Αξιολόγηση

- Αριθμός ελέγχων συμμόρφωσης που ολοκληρώθηκαν: 146 (70)
- Αριθμός τελικών αποφάσεων επί προτάσεων δοκιμών: 22 (4)

Αδειοδότηση και περιορισμοί

- Αριθμός ουσιών που εντοπίστηκαν προκειμένου να περιληφθούν στην κατάσταση υποψήφιων ουσιών: 28 (16)
- Αριθμός συστάσεων για εγγραφή ουσιών στην κατάσταση έγκρισης: 1 (1)
- Αριθμός φακέλων περιορισμού που υποβλήθηκαν στην Επιτροπή προκειμένου να αποφανθεί: 4 (0)
- Αριθμός υποβληθεισών αιτήσεων έγκρισης: 0 (0)
- Αριθμός κοινοποιήσεων ουσιών που περιλαμβάνονται στην κατάσταση υποψηφίων ουσιών που εντοπίστηκαν σε προϊόντα: 203 (0)

Ταξινόμηση και επισήμανση (C&L)

- Αριθμός κοινοποιήσεων C&L που υποβλήθηκαν: άνω των 3,4 εκατομμυρίων για άνω των 110 000 ουσιών
- Αριθμός υποβληθεισών προτάσεων για εναρμονισμένη κατάταξη και επισήμανση: 56 (81)
- Αριθμός αιτημάτων για εναλλακτικές ονομασίες ουσιών σε μείγματα: 0 (0)

Παροχή συμβουλών και συνδρομής

- Αριθμός ερωτημάτων που απαντήθηκαν από την υπηρεσία υποστήριξης: 5 400 (10 000)
- Αριθμός νέων εγγράφων καθοδήγησης που εκδόθηκαν: 3 (2) και αριθμός ενημερωμένων εκδόσεων κατευθυντήριων οδηγιών: 14 (12)

Υποστήριξη ΤΠ στο πλαίσιο των επιχειρήσεων

- Περαιτέρω ανάπτυξη του συστήματος πληροφορικής REACH και άλλων επιστημονικών συστημάτων ΤΠ

Παροχή επιστημονικών και πρακτικών συμβουλών για την περαιτέρω ανάπτυξη της νομοθεσίας

- Κατόπιν αιτήματος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, συμβολές σε ναουλικά καθώς και στο πρόγραμμα του ΟΟΣΑ για τις κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τις δοκιμές και την πρόταση κανονισμού για τα βιοκτόνα
- Υποβολή των πρώτων εκδόσεων βάσει του άρθρου 117, παράγραφοι 2 και 3, του κανονισμού REACH

Επιτροπές και φόρουμ

- Αριθμός ομόφωνων συμφωνιών της επιτροπής κρατών μελών: 70 (26)
- Αριθμός γνωμών επιτροπής αξιολόγησης κινδύνων: 36 (16)
- Αριθμός γνωμών επιτροπής κοινωνικοοικονομικής ανάλυσης: 4 (0)

| | |
|--|--|
| | <p>Συμβούλιο προσφυγών</p> <ul style="list-style-type: none"> — Αριθμός υποβληθεισών προσφυγών: 6 (1) — Αριθμός αποφάσεων επί προσφυγών: 2 (0) και αριθμός αποφάσεων επί διαδικαστικών θεμάτων: 10 (1) <p>Επικοινωνία</p> <ul style="list-style-type: none"> — 1 (2) ημερίδες ενδιαφερόμενων φορέων με 430 (700) συμμετέχοντες — 135 συμμετέχοντες σε διαδικτυακά σεμινάρια (webinars) απευθυνόμενα στους σημαντικότερους καταχωρίζοντες — 70 (60) δημοσιεύσεις, 1 500 (2 300) σελίδες μεταφρασμένες σε 21 γλώσσες της ΕΕ — 2,9 εκατομμύρια (2,5 εκατομμύρια) εκατομμύρια επισκέπτες του ιστοτόπου του Οργανισμού από 200 (200) χώρες <p>Σχέσεις με τα θεσμικά όργανα της ΕΕ και διεθνής συνεργασία</p> <ul style="list-style-type: none"> — Επιστημονική και τεχνική συνεργασία με τον ΟΟΣΑ, π.χ. eChemPortal, σύνολο εργαλείων QSAR) <p>Διαχείριση</p> <ul style="list-style-type: none"> — Συνέχιση της ανάπτυξης και της βελτίωσης των συστημάτων διοίκησης και διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του εσωτερικού συστήματος διαχείρισης ποιότητας <p>Δημοσιονομική διαχείριση, σύναψη συμβάσεων και τήρηση λογαριασμών</p> <ul style="list-style-type: none"> — Αυστηρή δημοσιονομική διαχείριση και διαχείριση ταμειακών διαθεσίμων, συμπεριλαμβανομένης της επιστροφής της επιχορήγησης της ΕΕ για το οικονομικό έτος 2010 — Συνολικός αριθμός εταιρειών των οποίων το καθεστώς ΜΜΕ επιβεβαιώθηκε: 245 <p>Ανθρώπινοι πόροι και υποδομές</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ολοκληρώθηκαν 24 (35) διαδικασίες επιλογής, προσλήφθηκαν 93 (121) υπάλληλοι (έκτακτοι και συμβασιούχοι) <p>Τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών</p> <ul style="list-style-type: none"> — Συντήρηση του εξοπλισμού ΤΠΕ, διάθεση νέων σταθμών εργασίας στους νέους υπαλλήλους |
|--|--|

(¹) Ανάλογα με την περίπτωση, τα αριθμητικά στοιχεία στρογγυλοποιήθηκαν, προς τα πάνω ή προς τα κάτω, στην εγγύτερη 10άδα, 100άδα ή 1 000άδα.

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από τον Οργανισμό.

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

12. Ο ECHA πέτυχε τον στόχο που είχε ορίσει στο πρόγραμμα εργασίας του αναφορικά με τις μεταφορές πιστώσεων το 2011. Το 2012, ο Οργανισμός θα αξιολογήσει εκ νέου την πολιτική του σχετικά με τις μεταφορές πιστώσεων και θα θεσπίσει αυστηρότερη αιτιολόγηση και περιορισμούς όσον αφορά ενδεχόμενες μεταφορές πιστώσεων στο οικονομικό έτος 2013.
13. Ο ECHA αναγνωρίζει πλήρως τη σημασία της ακρίβειας της υλικής απογραφής. Ο Οργανισμός θα επισημοποιήσει την πολιτική διαχείρισης των πάγιων στοιχείων ενεργητικού του το 2012, ενώ παράλληλα θα αποδώσει και τη δέουσα προσοχή στον φυσικό έλεγχο στο τέλος του έτους.
14. Ο ECHA θα συνεχίσει να αναπτύσσει περαιτέρω τη μέθοδο κεφαλαιοποίησης των εξόδων λογισμικού που αναπτύσσεται εσωτερικά και θα τα κεφαλαιοποιήσει στο επίπεδο των διαφόρων εκδόσεων λογισμικού. Η προσέγγιση αυτή θα συνδέεται στενά και θα ενσωματωθεί στο εν εξελίξει έργο αναλυτικής λογιστικής.
15. Ο ECHA είναι πλήρως προσηλωμένος στις αρχές της διαφάνειας και των ίσων ευκαιριών στο πλαίσιο των διαδικασιών πρόσληψης και επιλογής του. Ο ECHA προέβη σε επανεξέταση της διαδικασίας πρόσληψης που ακολουθεί, συμπεριλαμβανομένων των δηλώσεων συμφερόντων, με στόχο την περαιτέρω βελτίωσή τους και την τήρηση της βέλτιστης πρακτικής. Η σχετική επικαιροποίηση των διαδικασιών έλαβε υπόψη τα σημεία που έθιξε το Ελεγκτικό Συνέδριο. Εν τω μεταξύ, ο εν λόγω υπάλληλος μετακινήθηκε σε θέση αντίστοιχη της προκηρυχθείσας.
16. Οι απαντήσεις του Οργανισμού θα δημοσιευθούν ταυτόχρονα με την ειδική έκθεση του Συνεδρίου (15/2012).
-

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Οργανισμού

(2012/C 388/14)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος (εφεξής «ο Οργανισμός»), με έδρα στην Κοπεγχάγη, ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1210/90 του Συμβουλίου ⁽¹⁾. Ο Οργανισμός είναι υπεύθυνος για τη δημιουργία δικτύου παρατηρήσεων το οποίο να παρέχει στην Επιτροπή, το Κοινοβούλιο, τα κράτη μέλη και, γενικότερα, στο κοινό αξιόπιστες πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση του περιβάλλοντος. Ειδικότερα, οι πληροφορίες αυτές πρέπει να παρέχουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη τη δυνατότητα να λαμβάνουν μέτρα προστασίας του περιβάλλοντος και να αξιολογούν την αποτελεσματικότητά τους ⁽²⁾.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του Οργανισμού. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών ⁽³⁾ του Οργανισμού, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις» ⁽⁴⁾ και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού» ⁽⁵⁾ για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες του Οργανισμού, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων ⁽⁶⁾. Ο διευθυντής είναι

υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση ⁽⁷⁾ της οργανωτικής δομής καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών ⁽⁸⁾ οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακριβείς οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ⁽⁹⁾ δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών του Οργανισμού όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργανών ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους ετήσιους λογαριασμούς του Οργανισμού όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών, επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακρίβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των λογαριασμών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 120 της 11.5.1990, σ. 1.

⁽²⁾ Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες του Οργανισμού.

⁽³⁾ Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

⁽⁴⁾ Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

⁽⁵⁾ Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

⁽⁶⁾ Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

⁽⁷⁾ Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002.

⁽⁸⁾ Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στο κεφάλαιο 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό του Οργανισμού.

⁽⁹⁾ Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού⁽¹⁰⁾ παρέχουν ακριβοδίκαιη εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασής του την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών του και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού του και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής⁽¹¹⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

11. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΒΑΣΙΚΟΥΣ ΕΛΕΓΧΟΥΣ ΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

12. Πραγματοποιήθηκαν πληρωμή, ύψους 6 061 ευρώ, υπέρ διεθνούς περιβαλλοντικής οργάνωσης, η οποία αφορούσε τη συμμετοχή υπαλλήλων του Οργανισμού σε αποστολές που οργάνωσε η εν λόγω οργάνωση τον Φεβρουάριο και τον Μάιο του 2011. Για τις αποστολές αυτές δεν υπήρξε διαδικασία διαγωνισμού ούτε υπεγράφη σύμβαση. Ο Οργανισμός επιβαρύνθηκε επιπροσθέτως με 11 625 ευρώ ως έξοδα ταξιδιού στο πλαίσιο των εν λόγω αποστολών. Ο εκτελεστικός διευθυντής του Οργανισμού ήταν μέλος του διοικητικού συμβουλίου αυτής της οργάνωσης έως τον Απρίλιο του 2011. Αυτό συνιστά περίπτωση καταφανούς σύγκρουσης συμφερόντων.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

13. Με την πάροδο του χρόνου, ο Οργανισμός έχει βελτιώσει σημαντικά τη διαφάνεια των διαδικασιών πρόσληψης. Ωστόσο, με τον έλεγχο διαπιστώθηκε ότι εξακολουθούσε να υπάρχει σύγχυση μεταξύ των κριτηρίων επιλεξιμότητας και επιλογής όσον αφορά τα απαιτούμενα έτη επαγγελματικής πείρας. Επίσης, από κανένα αποδεικτικό στοιχείο δεν προκύπτει ότι το περιεχόμενο των γραπτών δοκιμασιών και η σχετική ελάχιστη βαθμολογία ορίζονταν πριν από την εξέταση των αιτήσεων.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 5ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
Πρόεδρος

⁽¹⁰⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 31 Μαΐου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 29 Ιουνίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή www.eea.europa.eu

⁽¹¹⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος (Κοπεγχάγη)
Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|---|--|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> <p>(άρθρο 191 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης)</p> | <p>Πολιτική για το περιβάλλον</p> <p>Η πολιτική της Ένωσης στον τομέα του περιβάλλοντος συμβάλλει στην επιδίωξη [...] των στόχων της διατήρησης, της προστασίας και της βελτίωσης της ποιότητας του περιβάλλοντος, της προστασίας της υγείας του ανθρώπου, της συνετής και ορθολογικής χρησιμοποίησης των φυσικών πόρων, της προώθησης, σε διεθνές επίπεδο, μέτρων για την αντιμετώπιση των περιφερειακών ή παγκόσμιων περιβαλλοντικών προβλημάτων και, ιδίως, της καταπολέμησης της αλλαγής του κλίματος.</p> <p>Η πολιτική της Ένωσης στον τομέα του περιβάλλοντος αποβλέπει σε υψηλό επίπεδο προστασίας και λαμβάνει υπόψη την ποικιλομορφία των καταστάσεων στις διάφορες περιοχές της Ένωσης. Στηρίζεται στις αρχές της προφύλαξης και της προληπτικής δράσης, της επανόρθωσης των καταστροφών του περιβάλλοντος, κατά προτεραιότητα στην πηγή, καθώς και στην αρχή «ο ρυπαίνων πληρώνει». [...]. Κατά την εκπόνηση της πολιτικής της [...], η Ένωση λαμβάνει υπόψη τα διαθέσιμα επιστημονικά και τεχνικά δεδομένα, τις συνθήκες του περιβάλλοντος στις διάφορες περιοχές της Ένωσης, τα πλεονεκτήματα και τις επιβαρύνσεις που μπορούν να προκύψουν από τη δράση ή την απουσία δράσης, την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη της Ένωσης στο σύνολό της και την ισόρροπη ανάπτυξη των περιοχών της [...].</p> |
| <p>Αρμοδιότητες του Οργανισμού</p> <p>[Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1210/1990 του Συμβουλίου]</p> | <p>Στόχοι</p> <p>Θέση σε λειτουργία ευρωπαϊκού δικτύου ενημέρωσης και παρατήρησης σχετικά με το περιβάλλον, για την παροχή στην Ένωση και στα κράτη μέλη:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Αντικειμενικών, αξιόπιστων και συγκρίσιμων πληροφοριών σε ευρωπαϊκό επίπεδο, προκειμένου: <ol style="list-style-type: none"> α) να λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για την προστασία του περιβάλλοντος β) να αξιολογούν τα αποτελέσματά τους και γ) να διασφαλίζουν την ορθή ενημέρωση του κοινού για την κατάσταση του περιβάλλοντος. 2. Της απαιτούμενης, για τον σκοπό αυτό, τεχνικής και επιστημονικής υποστήριξης <p>Καθήκοντα</p> <ul style="list-style-type: none"> — Σύσταση, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, και συντονισμός του ευρωπαϊκού δικτύου πληροφοριών και παρατηρήσεων σχετικά με το περιβάλλον. — Παροχή στην Ένωση και στα κράτη μέλη των αντικειμενικών πληροφοριών που απαιτούνται για την κατάρτιση και την εφαρμογή ορθών και αποτελεσματικών περιβαλλοντικών πολιτικών. — Συμβολή στην παρακολούθηση περιβαλλοντικών μέτρων μέσω κατάλληλης υποστήριξης για την αναφορά απαιτήσεων. — Παροχή συμβουλών σε επιμέρους κράτη μέλη ως προς την εξέλιξη, εγκαθίδρυση και επέκταση των συστημάτων τους για την παρακολούθηση των περιβαλλοντικών μέτρων. — Συλλογή, καταγραφή και εκτίμηση δεδομένων σχετικά με την κατάσταση του περιβάλλοντος, κατάρτιση εκθέσεων πραγματογνωμοσύνης για την ποιότητα, ευαισθησία και πιέσεις επί του περιβάλλοντος στο έδαφος της Ένωσης, προκειμένου να υπάρχουν ενιαία κριτήρια εκτίμησης των περιβαλλοντικών δεδομένων που θα εφαρμόζονται σε όλα τα κράτη μέλη, περαιτέρω εξέλιξη και διατήρηση ενός κέντρου αναφοράς πληροφοριών για το περιβάλλον. — Συμβολή στην εξασφάλιση της συγκρισιμότητας των περιβαλλοντικών δεδομένων σε ευρωπαϊκό επίπεδο και, εφόσον απαιτείται, προώθηση, διά των κατάλληλων μέσων, μιας καλύτερης εναρμόνισης των μεθόδων μέτρησης. — Προώθηση της ενσωμάτωσης των ευρωπαϊκών περιβαλλοντικών πληροφοριών σε διεθνή προγράμματα. — Δημοσίευση ανά πενταετία έκθεσης για την κατάσταση, τις τάσεις και τις προοπτικές στον τομέα του περιβάλλοντος. |

| | |
|--|---|
| | <ul style="list-style-type: none"> — Ενθάρρυνση της ανάπτυξης τεχνικών πρόβλεψης σχετικά με το περιβάλλον, της ανταλλαγής πληροφοριών σχετικά με τις τεχνολογίες για την πρόληψη ή τη μείωση των ζημιών που προξενούνται στο περιβάλλον, μεθόδων για την αποτίμηση του κόστους των ζημιών που προξενούνται στο περιβάλλον και του κόστους των πολιτικών πρόληψης, προστασίας και αποκατάστασης στον τομέα του περιβάλλοντος. — Εξασφάλιση ευρύτερης διάδοσης της περιβαλλοντικής πληροφόρησης, η οποία θα είναι αξιόπιστη και συγκρίσιμη, ιδιαίτερα για την κατάσταση του περιβάλλοντος, στην κοινή γνώμη και, προς τούτο, προαγωγή της χρήσης των νέων τηλεματικών τεχνολογιών για τον σκοπό αυτό. — Ενεργός συνεργασία με άλλους κοινοτικούς φορείς και προγράμματα, καθώς και με άλλους διεθνείς φορείς σε τομείς κοινού ενδιαφέροντος με φορείς χωρών που δεν είναι μέλη της ΕΕ, λαμβανομένης υπόψη της ανάγκης αποφυγής αλληλοεπικαλύψεων. — Υποστήριξη της Επιτροπής στη διαδικασία ανταλλαγής πληροφοριών για την ανάπτυξη μεθοδολογιών και βέλτιστων πρακτικών περιβαλλοντικής αξιολόγησης, καθώς και στη διάδοση των πληροφοριών ως προς τα αποτελέσματα της σχετικής περιβαλλοντικής έρευνας και υπό μορφή που θα βοηθήσει κατά τον καλύτερο δυνατό τρόπο την ανάπτυξη πολιτικής. |
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Διοικητικό Συμβούλιο</p> <p><i>Σύνθεση</i></p> <p>Ένας εκπρόσωπος από κάθε κράτος μέλος, ένας εκπρόσωπος κάθε χώρας που συμμετέχει στον Οργανισμό, δύο εκπρόσωποι της Επιτροπής και δύο επιστήμονες διοριζόμενοι από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.</p> <p><i>Καθήκοντα</i></p> <p>Έγκριση του πολυετούς και του ετήσιου προγράμματος εργασίας και διασφάλιση της εφαρμογής τους, καθώς και έγκριση της ετήσιας έκθεσης των δραστηριοτήτων του Οργανισμού.</p> <p>Εκτελεστικός διευθυντής</p> <p>Διορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο κατόπιν πρότασης της Επιτροπής.</p> <p>Επιστημονική επιτροπή</p> <p>Απαρτίζεται από πρόσωπα που διαθέτουν ιδιαίτερη εξειδίκευση στον τομέα του περιβάλλοντος και διορίζονται από το διοικητικό συμβούλιο.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατόπιν εισήγησης του Συμβουλίου.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση του Κέντρου το 2011 (2010)</p> | <p>Οριστικός προϋπολογισμός</p> <p>62,2 εκατομμύρια ευρώ (50,6 εκατομμύρια ευρώ)</p> <p>Επιχορήγηση της Ένωσης: 66 % (80 %)</p> <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011</p> <p>Αριθμός θέσεων που προβλέπονταν στον πίνακα προσωπικού: 134 (133)</p> <p>εκ των οποίων είχαν πληρωθεί: 132 (125), συν 82 (76) θέσεις λοιπών υπαλλήλων (συμβασιούχοι υπάλληλοι και αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες).</p> <p>Συνολικός αριθμός υπαλλήλων: 214 (201) εκ των οποίων ασκούσαν:</p> <ul style="list-style-type: none"> — επιχειρησιακά καθήκοντα 90 (89) — διοικητικά καθήκοντα 43 (43) — μεικτά καθήκοντα 1 (1) |

| | | |
|---|---------------------------|-----|
| Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011 (2010) | Άρθρα | 13 |
| | Κύρια γεγονότα | 46 |
| | Δελτία Τύπου | 9 |
| | Ομιλίες | 1 |
| | Άρθρα στο διαδίκτυο | 3 |
| | Σύνολα δεδομένων | 30 |
| | Δείκτες | 12 |
| | Χάρτες, γραφήματα | 271 |
| | Ενημερωτικά φυλλάδια | 5 |
| | Εταιρικά έγγραφα | 2 |
| | Εκδόσεις | 7 |
| | Τεχνικές εκδόσεις | 30 |
| | Πανερωπαϊκές αξιολογήσεις | 1 |
| | Έκθεση SOER 2010 | 1 |

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από τον Οργανισμό.

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

12. Η πληρωμή που πραγματοποιήθηκε αφορούσε τη διατροφή και τη στέγαση των υπαλλήλων στους ερευνητικούς σταθμούς. Ο εκτελεστικός διευθυντής, μόλις ενημερώθηκε τον Απρίλιο του 2011 ότι το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο διέκρινε πιθανή σύγκρουση συμφερόντων, παραιτήθηκε αμέσως από το διοικητικό συμβούλιο της οργάνωσης προκειμένου να προφυλάξει τον Οργανισμό και να διασφαλίσει ότι δεν θα διακυβευτούν τα τελικά επιστημονικά πορίσματα. Υπό το φως της διαδικασίας απαλλαγής για το οικονομικό έτος 2010, το διοικητικό συμβούλιο και η διοίκηση του ΕΟΠ ενίσχυσαν την πολιτική τους σε θέματα σύγκρουσης συμφερόντων του Οργανισμού προκειμένου να αποφευχθούν τυχόν προβλήματα στο μέλλον.

13. Ο Οργανισμός λαμβάνει υπό σημείωση τις παρατηρήσεις του Συνεδρίου και έχει ήδη ξεκινήσει τη διαδικασία εφαρμογής των συστάσεων.

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Ελέγχου της Αλιείας για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις της Υπηρεσίας

(2012/C 388/15)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας (εφεξής «η Υπηρεσία»), με έδρα στο Βίγο, ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 768/2005 του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 2005⁽¹⁾. Κύριο καθήκον της Υπηρεσίας είναι η οργάνωση του επιχειρησιακού συντονισμού των δραστηριοτήτων ελέγχου και επιθεώρησης της αλιείας από τα κράτη μέλη, ούτως ώστε να εξασφαλίζεται η αποτελεσματική και ομοιόμορφη εφαρμογή των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής⁽²⁾.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου της Υπηρεσίας. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών⁽³⁾ της Υπηρεσίας, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις»⁽⁴⁾ και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού»⁽⁵⁾ για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες της Υπηρεσίας, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων⁽⁶⁾. Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση⁽⁷⁾ της οργανωτικής δομής

καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών⁽⁸⁾ οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακριβείς οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο⁽⁹⁾, δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών της Υπηρεσίας όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανωτάτων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακριβειών στους ετήσιους λογαριασμούς της Υπηρεσίας όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακριβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές των εσωτερικών ελέγχων που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των λογαριασμών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 128 της 21.5.2005, σ. 1.

⁽²⁾ Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες της Υπηρεσίας.

⁽³⁾ Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

⁽⁴⁾ Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

⁽⁵⁾ Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

⁽⁶⁾ Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής, (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

⁽⁷⁾ Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002.

⁽⁸⁾ Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στο κεφάλαιο 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό της Υπηρεσίας.

⁽⁹⁾ Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί της Υπηρεσίας⁽¹⁰⁾ παρέχουν ακριβοδίκαιη εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασής της την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών της και των ταμειακών ροών της για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού της και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής⁽¹¹⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί της Υπηρεσίας για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

11. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΒΑΣΙΚΟΥΣ ΕΛΕΓΧΟΥΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

12. Το Συνέδριο διαπίστωσε ότι υπάρχει ανάγκη βελτίωσης των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων. Η Υπηρεσία δεν τεκμηρίωσε επαρκώς την εκτίμησή της σχετικά με τις αξίες των συμβάσεων στους σχετικούς φακέλους. Ορισμένα κριτήρια επιλογής σχετικά με τους υποβάλλοντες προσφορά πρέπει να καταστούν περισσότερο συγκεκριμένα, ώστε να βελτιωθεί περαιτέρω η διαφάνεια των διαδικασιών.

13. Η Υπηρεσία δεν έχει καθιερώσει ακόμη κατάλληλες διαδικασίες για την καταγραφή και τη λογιστική καταχώριση των δαπανών που αφορούν τη δημιουργία εσωτερικών ασώματων ακινητοποιήσεων.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

14. Κατά τη διαδικασία διορισμού του εκτελεστικού διευθυντή, ένα μέλος του διοικητικού συμβουλίου παραβίασε τους κανονισμούς που διέπουν τους διορισμούς σε σημαντικές θέσεις, ανακοινώνοντας τον υποψήφιο τον οποίο θα ψήφιζε η Επιτροπή.

15. Το Συνέδριο διαπίστωσε την ανάγκη περαιτέρω βελτίωσης των διαδικασιών επιλογής προσωπικού. Οι προκηρύξεις κενών θέσεων δεν περιείχαν πληροφορίες σχετικά με τις διαδικασίες ένστασης και προσφυγής. Οι συνεδριάσεις της επιτροπής επιλογής δεν τεκμηριώνονταν επαρκώς και, σε μία περίπτωση πρόσληψης, η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή δεν ακολούθησε την σειρά κατάταξης στην κατάσταση της επιτροπής επιλογής, χωρίς ωστόσο να αιτιολογήσει την ενέργεια αυτή.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 5ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
Πρόεδρος

⁽¹⁰⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 29 Ιουνίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 5 Ιουλίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή <http://cfca.europa.eu/>

⁽¹¹⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας ⁽¹⁾ (Βίγιο)
Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|---|---|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης (άρθρο 43 της ΣΛΕΕ)</p> | <p>Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία και κατόπιν διαβούλευσης με την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, ορίζουν την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών που προβλέπεται στο άρθρο 40, παράγραφος 1, καθώς και τις άλλες διατάξεις που είναι αναγκαίες για την επίτευξη των στόχων της κοινής αλιευτικής πολιτικής.</p> |
| <p>Αρμοδιότητες της Υπηρεσίας <i>[Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 768/2005 του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 2005, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1224/2009]</i></p> | <p>Στόχοι</p> <ul style="list-style-type: none"> — Με τον κανονισμό ιδρύεται η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας, στόχος της οποίας είναι η οργάνωση του επιχειρησιακού συντονισμού των δραστηριοτήτων ελέγχου και επιθεώρησης της αλιείας από τα κράτη μέλη, καθώς και η παροχή βοήθειας σε αυτά προκειμένου να συνεργάζονται με στόχο τη συμμόρφωση με τους κανόνες της κοινής αλιευτικής πολιτικής, ούτως ώστε να εξασφαλίζεται η αποτελεσματική και ομοιόμορφη εφαρμογή της. <p>Καθήκοντα / Αποστολή</p> <ul style="list-style-type: none"> — Συντονισμός του ελέγχου και της επιθεώρησης που πραγματοποιείται από τα κράτη μέλη στο πλαίσιο των υποχρεώσεων ελέγχου και επιθεώρησης της ΕΕ. — Συντονισμός της ανάπτυξης των εθνικών μέσων ελέγχου και επιθεώρησης που ομαδοποιούνται από τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, σύμφωνα με τον εν λόγω κανονισμό. — Παροχή βοήθειας στα κράτη μέλη στον τομέα της διαβίβασης προς την Επιτροπή και τρίτα μέρη πληροφοριών σχετικά με αλιευτικές δραστηριότητες, καθώς και δραστηριότητες ελέγχου και επιθεώρησης. — Στον τομέα των αρμοδιοτήτων της, η παροχή βοήθειας σε κράτη μέλη για την εκτέλεση των καθηκόντων και υποχρεώσεών τους, βάσει των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής. — Παροχή βοήθειας στα κράτη μέλη και στην Επιτροπή για την εναρμόνιση της εφαρμογής της κοινής αλιευτικής πολιτικής ανά την ΕΕ. — Συμβολή στο έργο των κρατών μελών και της Επιτροπής για την έρευνα και την ανάπτυξη τεχνικών ελέγχου και επιθεώρησης. — Συμβολή στον συντονισμό της κατάρτισης επιθεωρητών και στην ανταλλαγή εμπειριών μεταξύ των κρατών μελών. — Συντονισμός των ενεργειών για την καταπολέμηση της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας, σύμφωνα με τους κανόνες της Ένωσης. — Συμβολή στην ομοιόμορφη εφαρμογή του συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής, ιδίως: <ul style="list-style-type: none"> 1) την οργάνωση του επιχειρησιακού συντονισμού των δραστηριοτήτων ελέγχου των κρατών μελών για την εφαρμογή ειδικών προγραμμάτων ελέγχου και επιθεώρησης, προγραμμάτων ελέγχου της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας και διεθνών προγραμμάτων ελέγχου και επιθεώρησης, 2) τις επιθεωρήσεις που απαιτούνται για την επίτευξη των καθηκόντων της Υπηρεσίας. <p>Σημειώτεον ότι, μετά την τροποποίηση του ιδρυτικού κανονισμού της Υπηρεσίας με τον κανονισμό (ΕΚ) 1224/2009, μεταξύ άλλων αρμοδιοτήτων, αναφέρονται και οι εξής:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1) οι υπάλληλοι της Υπηρεσίας είναι δυνατόν να αναλάβουν καθήκοντα επιθεωρητή της Ένωσης σε διεθνή ύδατα, 2) η Υπηρεσία μπορεί να αποκτήσει, να εκμισθώσει ή να ναυλώσει τον εξοπλισμό που είναι απαραίτητος για την εφαρμογή των κοινών σχεδίων ανάπτυξης και 3) η Υπηρεσία, ενεργώντας με βάση κοινοποίηση από την Επιτροπή ή κατόπιν δικής της πρωτοβουλίας, προβαίνει στη σύσταση μονάδας εκτάκτου ανάγκης, όταν εντοπιστεί σοβαρός κίνδυνος για την κοινή αλιευτική πολιτική. |

(1) Σημειώτεον ότι το όνομα της Υπηρεσίας άλλαξε από «Κοινοτική Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας» σε «Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας» από την 1η Ιανουαρίου 2012.

| | |
|--|---|
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Διοικητικό Συμβούλιο</p> <p>Σύνθεση</p> <p>Απαρτίζεται από έναν εκπρόσωπο από κάθε κράτος μέλος και έξι εκπροσώπους της Επιτροπής.</p> <p>Καθήκοντα</p> <p>Εγκρίνει τον προϋπολογισμό, το πρόγραμμα εργασίας και την ετήσια έκθεση. Εγκρίνει τον οριστικό προϋπολογισμό και τον πίνακα προσωπικού. Επίσης, διατυπώνει γνώμη σχετικά με τους οριστικούς λογαριασμούς.</p> <p>Εκτελεστικός διευθυντής</p> <p>Διορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο, από πίνακα ο οποίος περιλαμβάνει τουλάχιστον δύο υποψηφίους προτεινόμενους από την Επιτροπή.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Εσωτερικός έλεγχος</p> <p>Υπηρεσία εσωτερικού ελέγχου της Επιτροπής.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Κοινοβούλιο κατόπιν εισήγησης του Συμβουλίου.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση της Υπηρεσίας το 2011 (2010)</p> | <p>Οριστικός προϋπολογισμός</p> <p>Συνολικός προϋπολογισμός για το 2011: 12,85 (11,01) εκατομμύρια ευρώ.</p> <p>— Τίτλος I – 6,04(6,03) εκατομμύρια ευρώ,</p> <p>— Τίτλος II – 1,23 (0,96) εκατομμύρια ευρώ,</p> <p>— Τίτλος III – 5,57 εκατομμύρια ευρώ (4,01 εκατομμύρια ευρώ, συμπεριλαμβανομένων εσόδων για ειδικό προορισμό ύψους 2,60 εκατομμυρίων ευρώ).</p> <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011</p> <p>Στον πίνακα προσωπικού προβλέπονταν 53 (53) θέσεις εκτάκτων υπαλλήλων, εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 52 (52)</p> <p>+ 5 (5) προβλεπόμενες θέσεις συμβασιούχων υπαλλήλων εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 4 (2).</p> <p>Σύνολο προβλεπόμενων θέσεων: 58 (58), εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 56 (54).</p> |
| <p>Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011 (2010)</p> | <p>Επιχειρησιακός συντονισμός</p> <p>— Εφαρμογή κοινού σχεδίου ανάπτυξης για την αλιείση γάδου στη Βόρεια Θάλασσα, στον Σκαγεράκι, στον Κατεγάτι, καθώς και στην Ανατολική Μάγχι και στα Δυτικά Ύδατα (θάλασσα περιοχή δυτικά της Σκωτίας και Θάλασσα της Ιρλανδίας).</p> <p>— Κοινό σχέδιο ανάπτυξης για την αλιείση γάδου στη Βαλτική.</p> <p>— Κοινό σχέδιο ανάπτυξης για την αλιείση ερυθρού τόννου στη Μεσόγειο και τον Ανατολικό Ατλαντικό.</p> <p>— Κοινό σχέδιο ανάπτυξης για την περιοχή της Οργάνωσης Αλιείας Βορειοδυτικού Ατλαντικού, καθώς και για την περιοχή της Οργάνωσης Αλιείας Βορειοανατολικού Ατλαντικού.</p> <p>— Κοινό σχέδιο ανάπτυξης για τα πελαγικά είδη στα Δυτικά Ύδατα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.</p> <p>— Δραστηριότητες υποστήριξης για την καταπολέμηση της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας.</p> <p>— Ενοποίηση των κοινών σχεδίων ανάπτυξης με την προώθηση μιας περιφερειακής προ-έγχισης.</p> <p>— Κατάρτιση των επιθεωρητών των κρατών μελών που συμμετέχουν σε κοινά σχέδια ανάπτυξης και στην καταπολέμηση της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας.</p> |

Ανάπτυξη ικανοτήτων

- Μελέτη χαρτογράφησης σχετικά με τα συστήματα πληροφοριών που υποστηρίζουν τους ελέγχους της αλιείας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
- Κατάρτιση της ενδεικτικής δομής και περιεχομένου για το βασικό επιμορφωτικό πρόγραμμα.
- Ανάπτυξη διαδικτυακής πλατφόρμας συνεργασίας στον τομέα της επιμόρφωσης.
- Παροχή υποστήριξης στα κράτη μέλη όσον αφορά τα εθνικά επιμορφωτικά προγράμματα.
- Λειτουργία, συντήρηση, ενίσχυση και ανάπτυξη των δυνατοτήτων παρακολούθησης βάσει των τεχνολογιών πληροφοριών και επικοινωνιών: σύστημα παρακολούθησης σκαφών, ηλεκτρονικό σύστημα αναφοράς, δίκτυο Fishnet.
- Δημιουργία τμήματος συντονισμού των κοινών σχεδίων ανάπτυξης στους κόλπους της Υπηρεσίας.
- Παροχή υπηρεσιών με σύμβαση για τη ναύλωση περιπολικού σκάφους της Υπηρεσίας για τον έλεγχο της αλιείας.

(για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε το ετήσιο πρόγραμμα εργασίας της Υπηρεσίας για το 2011.)

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από την Υπηρεσία.

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

12. Η Υπηρεσία έχει καταρτίσει σειρά εσωτερικών διαδικασιών ώστε να εξασφαλίσει μια σταθερή βάση για την εκτίμηση της αξίας των συμβάσεων και τεκμηριώνει τη διαδικασία αυτή. Ωστόσο, η Υπηρεσία αποδέχεται την παρατήρηση του Συνεδρίου και σκοπεύει να βελτιώσει την τεκμηρίωση στους φακέλους υποβολής προσφορών. Η Υπηρεσία λαμβάνει επίσης υπόψη την παρατήρηση του Συνεδρίου σχετικά με τα κριτήρια επιλογής.

13. Η Υπηρεσία επισημαίνει ότι οι εσωτερικές δαπάνες, των οποίων η καταγραφή και λογιστική καταχώριση εκκρεμεί, είναι σχετικά περιορισμένες. Ωστόσο, η Υπηρεσία επί του παρόντος επανεξετάζει τις διοικητικές και επιχειρησιακές δραστηριότητές της και θα λάβει υπόψη τις σχετικές παρατηρήσεις του Συνεδρίου κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αυτής.

14. Οι ενέργειες των μελών του διοικητικού συμβουλίου δεν βρίσκονται υπό τον έλεγχο της Υπηρεσίας, συνεπώς ο εκτελεστικός διευθυντής δεν φέρει ευθύνη για την εξέλιξη των διαδικασιών.

15. Η Υπηρεσία θα προσθέσει τις εν λόγω πληροφορίες στις προκηρύξεις κενών θέσεων και θα τροποποιήσει το τυποποιημένο πρότυπο των πρακτικών σύμφωνα με τις συστάσεις του Συνεδρίου. Κατά την αντίληψη της Υπηρεσίας, όλοι οι υποψήφιοι του πίνακα που υπέβαλε η επιτροπή επιλογής είναι επιλέξιμοι για πρόσληψη. Στην συγκεκριμένη αναφερόμενη περίπτωση, υπήρξαν δύο υποψήφιοι με σαφώς υψηλότερη βαθμολογία από τους υπόλοιπους. Δεδομένης της ελάχιστης διαφοράς μεταξύ των βαθμολογιών των δύο υποψηφίων, η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή επέλεξε τον έναν από τους δύο υποψηφίους, ο οποίος εν τέλει θεωρήθηκε ως ο καταλληλότερος.

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις της Αρχής

(2012/C 388/16)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (εφεξής «η Αρχή»), με έδρα στην Πάρμα, ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾. Τα κύρια καθήκοντα της Αρχής συνίστανται στην παροχή των επιστημονικών πληροφοριών που είναι αναγκαίες για την κατάρτιση της σχετικής νομοθεσίας της Ένωσης, στη συλλογή και ανάλυση δεδομένων που παρέχουν τη δυνατότητα εντοπισμού και παρακολούθησης των κινδύνων, καθώς και στην παροχή ανεξάρτητης ενημέρωσης σχετικά με τους κινδύνους αυτούς⁽²⁾.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου της Αρχής. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών⁽³⁾ της Αρχής, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις»⁽⁴⁾ και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού»⁽⁵⁾ για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες της Αρχής, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων⁽⁶⁾. Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση⁽⁷⁾ της οργανωτικής δομής καθώς

και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών⁽⁸⁾ οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακρίβειες οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο⁽⁹⁾ δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών της Αρχής όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους ετήσιους λογαριασμούς της Αρχής όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακρίβειών στους λογαριασμούς και ουσιωδούς μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των λογαριασμών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1.

⁽²⁾ Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες της Αρχής.

⁽³⁾ Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

⁽⁴⁾ Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

⁽⁵⁾ Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

⁽⁶⁾ Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

⁽⁷⁾ Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002.

⁽⁸⁾ Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό της Αρχής.

⁽⁹⁾ Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί της Αρχής⁽¹⁰⁾ παρέχουν ακριβοδικαία εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασής της την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών της και των ταμειακών ροών της για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού της και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής⁽¹¹⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί της Αρχής για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

11. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

12. Το 2011 πραγματοποιήθηκαν 13 μεταφορές πιστώσεων εντός προϋπολογισμού, οι οποίες αύξησαν σημαντικά τις πιστώσεις για δαπάνες στον τομέα ΤΠ⁽¹²⁾. Συνολικά, μεταφέρθηκαν 2,5 εκατομμύρια ευρώ από τον τίτλο I (δαπάνες προσωπικού) στον τίτλο II

(διοικητικές δαπάνες), τα οποία αντιστοιχούν στο 21 % των αρχικών πιστώσεων του τίτλου II. Όσον αφορά τον τίτλο III (επιχειρησιακές δαπάνες), ακυρώθηκαν 1,8 εκατομμύρια ευρώ διαχωριζόμενων πιστώσεων πληρωμών, τα οποία αντιστοιχούν στο 25 % του αρχικού ποσού διαχωριζόμενων πιστώσεων. Η κατάσταση αυτή αποτελεί ένδειξη αδυναμιών στην κατάρτιση και την εκτέλεση του προϋπολογισμού και αντιβαίνει στην αρχή της ειδικότητας των πιστώσεων του προϋπολογισμού.

13. Τον Δεκέμβριο του 2011 η Αρχή αγόρασε νέο κτίριο για τα γραφεία της, αξίας 36,8 εκατομμυρίων ευρώ, τα οποία θα καταβληθούν σε τριμηνιαίες δόσεις για διάστημα 25 ετών, με αποτέλεσμα την καταβολή τόκων ύψους 18,5 εκατομμυρίων ευρώ. Το Συνέδριο θέτει το ερώτημα εάν οι αρμόδιες για τον προϋπολογισμό αρχές θα μπορούσαν να είχαν αναζητήσει οικονομικότερη εναλλακτική λύση, σύμφωνη με τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και τηρώντας πλήρως τον δημοσιονομικό κανονισμό.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

14. Υπάρχει περιθώριο αύξησης της διαφάνειας των διαδικασιών πρόσληψης. Οι ερωτήσεις για τις γραπτές δοκιμασίες και τις συνεντεύξεις ορίστηκαν μετά την εξέταση των αιτήσεων από την επιτροπή επιλογής προσωπικού, ενώ οι δηλώσεις απορρήτου και απουσίας σύγκρουσης συμφερόντων υπεγράφησαν από τα μέλη της επιτροπής επιλογής προσωπικού μόλις κατά τη διάρκεια της αξιολόγησης των αιτήσεων των υποψηφίων και όχι πριν από αυτή.

15. Το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο με στόχο την αξιολόγηση των πολιτικών και των διαδικασιών διαχείρισης των καταστάσεων σύγκρουσης συμφερόντων για τέσσερις οργανισμούς της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της υπό εξέταση Αρχής. Τα αποτελέσματα του εν λόγω ελέγχου παρουσιάζονται σε χωριστό έγγραφο (ειδική έκθεση αριθ. 15/2012).

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 18ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

Πρόεδρος

⁽¹⁰⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 14 Ιουνίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 28 Ιουνίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή <http://www.efsa.europa.eu>

⁽¹¹⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

⁽¹²⁾ Οι 13 μεταφορές πιστώσεων αφορούσαν μεγάλο αριθμό κονδυλίων του προϋπολογισμού. Παραδειγματος χάριν, η μεταφορά του Μαΐου 2011 αφορούσε 63 κονδύλια και οι τρεις μεταφορές του Δεκεμβρίου 2011 αφορούσαν 87 κονδύλια. Ορισμένα κονδύλια του προϋπολογισμού μειώθηκαν και εν συνεχεία αυξήθηκαν σε σύντομο χρονικό διάστημα. Οι πιστώσεις συλλογής δεδομένων ΤΠ και δικτύωσης αυξήθηκαν κατά 116 %, ήτοι ανήλθαν σε 5,2 εκατομμύρια ευρώ, και το 90 % αυτών μεταφέρθηκε στο επόμενο οικονομικό έτος.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (Πάρμα)
Αρμοδιότητες και δραστηριότητες**

| | |
|---|--|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> | <p>Συλλογή πληροφοριών</p> <ul style="list-style-type: none"> — Κοινή γεωργική πολιτική (άρθρο 38 της Συνθήκης) — Λειτουργία της εσωτερικής αγοράς (άρθρο 114 της Συνθήκης) — Δημόσια υγεία (άρθρο 168 της Συνθήκης) — Κοινή εμπορική πολιτική (άρθρο 206 της Συνθήκης) |
| <p>Αρμοδιότητες της Αρχής</p> <p>[Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου]</p> | <p>Στόχοι</p> <ul style="list-style-type: none"> — Παροχή επιστημονικών γνώμων καθώς και επιστημονικής και τεχνικής στήριξης σχετικά με τη νομοθεσία και τις πολιτικές που έχουν άμεσο ή έμμεσο αντίκτυπο στα τρόφιμα και την ασφάλεια των τροφίμων. — Ενημέρωση κατά τρόπο ανεξάρτητο σχετικά με τους κινδύνους σε θέματα ασφάλειας των τροφίμων. — Συμβολή στην εξασφάλιση υψηλού επιπέδου προστασίας της ζωής και της υγείας των ανθρώπων. — Συγκέντρωση και ανάλυση των αναγκαίων δεδομένων που καθιστούν δυνατό τον χαρακτηρισμό και την παρακολούθηση των κινδύνων. <p>Καθήκοντα</p> <ul style="list-style-type: none"> — Επιστημονικές γνωμοδοτήσεις και μελέτες. — Προώθηση ενιαίων μεθοδολογιών εκτίμησης των κινδύνων. — Συμβολή στο έργο της Επιτροπής. — Έρευνα, ανάλυση και σύνθεση των απαιτούμενων επιστημονικών και τεχνικών δεδομένων. — Επισήμανση και χαρακτηρισμός των κινδύνων που ανακύπτουν. — Καθιέρωση δικτύου οργανισμών που δραστηριοποιούνται σε παρόμοιους τομείς. — Παροχή επιστημονικής και τεχνικής βοήθειας για τη διαχείριση των κρίσεων. — Βελτίωση της διεθνούς συνεργασίας. — Παροχή αντικειμενικών και αξιόπιστων πληροφοριών, που να γίνονται εύκολα κατανοητές από το κοινό και τους ενδιαφερομένους. — Συμμετοχή στο σύστημα έγκαιρης προειδοποίησης της Επιτροπής. |
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Διοικητικό Συμβούλιο</p> <p>Σύνθεση</p> <p>14 μέλη οριζόμενα από το Συμβούλιο (σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Επιτροπή) και 1 εκπρόσωπος της Επιτροπής.</p> <p>Καθήκοντα</p> <p>Έγκριση του προγράμματος εργασίας και του προϋπολογισμού, καθώς και διασφάλιση της εκτέλεσής τους.</p> <p>Εκτελεστικός διευθυντής</p> <p>Ορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο βάσει κατάστασης υποψηφίων που προτείνει η Επιτροπή, κατόπιν ακράσεως ενώπιον του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.</p> |

| | |
|--|--|
| | <p>Συμβουλευτικό σώμα</p> <p>Σύνθεση</p> <p>Ένας εκπρόσωπος από κάθε κράτος μέλος.</p> <p>Καθήκοντα</p> <p>Παροχή συμβουλών στον εκτελεστικό διευθυντή.</p> <p>Επιστημονική επιτροπή και επιστημονικές ομάδες</p> <p>Κατάρτιση των επιστημονικών γνώμων της Αρχής.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Εσωτερικός έλεγχος</p> <p>Μονάδα εσωτερικού ελέγχου της Αρχής.</p> <p>Υπηρεσία εσωτερικού ελέγχου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατόπιν εισήγησης του Συμβουλίου.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση της Αρχής το 2011 (2010)</p> | <p>Προϋπολογισμός</p> <p>78,8 (74,7) εκατομμύρια ευρώ, εκ των οποίων το 100 % (100 %) συνιστά επιχορήγηση από την Ευρωπαϊκή Ένωση.</p> <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011</p> <p>Στον πίνακα προσωπικού προβλέπονταν 355 (355) θέσεις, εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 334 (330) (μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι).</p> <p>Λοιποί υπάλληλοι (συμβασιούχοι υπάλληλοι, αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες): 109 (103).</p> <p>Συνολικός αριθμός υπαλλήλων ⁽¹⁾: 443 (433), εκ των οποίων ασκούσαν επιχειρησιακά καθήκοντα: 326 (323)</p> <p>διοικητικά καθήκοντα: 117 (110).</p> |
| <p>Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011 (2010)</p> | <p>Επιστημονικές υλοποιήσεις και δημοσιεύσεις υποστήριξης το 2011 (2010)</p> <p><i>Δραστηριότητα 1: Επιστημονικές γνωμοδοτήσεις και παροχή συμβουλών, καθώς και τρόποι προσέγγισης των εκτιμήσεων κινδύνου</i></p> <p>— Οδηγίες της επιστημονικής επιτροπής/επιστημονικής ομάδας: 9 (2)</p> <p>— Γνώμες της επιστημονικής επιτροπής/επιστημονικής ομάδας: 38 (48)</p> <p>— Επιστημονικές εκθέσεις της Αρχής: 3 (5)</p> <p>— Δηλώσεις της Αρχής: 3 (4)</p> <p>— Δηλώσεις της επιστημονικής επιτροπής/επιστημονικής ομάδας: 4 (7)</p> <p>Σύνολο επιστημονικών υλοποιήσεων της δραστηριότητας 1 = 57 (66)</p> <p><i>Δραστηριότητα 2: Αξιολόγηση προϊόντων, ουσιών και αιτήσεων προς έγκριση</i></p> <p>— Συμπεράσματα της αξιολόγησης από ομοτίμους σχετικά με τα φυτοφάρμακα: 54 (73)</p> <p>— Οδηγίες της Αρχής: 2 (1)</p> |

| |
|---|
| <p>— Οδηγίες της επιστημονικής επιτροπής/επιστημονικής ομάδας: 17 (6)</p> <p>— Γνώμες της επιστημονικής επιτροπής/επιστημονικής ομάδας: 298 (244)</p> <p>— Επιστημονική έκθεση της Αρχής: 1 (2)</p> <p>— Δηλώσεις της επιστημονικής επιτροπής/επιστημονικής ομάδας: 9 (5)</p> <p>— Δηλώσεις της Αρχής: 3 (0)</p> <p>Σύνολο επιστημονικών υλοποιήσεων της δραστηριότητας 2 = 384 (331)</p> <p>Δραστηριότητα 3: Συλλογή δεδομένων, επιστημονική συνεργασία και δικτύωση</p> <p>— Οδηγίες της Αρχής: 3 (3)</p> <p>— Δήλωση της Αρχής: 0 (2)</p> <p>— Ατιολογημένες γνώμες: 88 (68)</p> <p>— Επιστημονικές εκθέσεις της Αρχής: 16 (38)</p> <p>Σύνολο επιστημονικών υλοποιήσεων της δραστηριότητας 3 = 107 (111)</p> <p>Δημοσιεύσεις υποστήριξης</p> <p>— Εκθέσεις σχετικές με εκδηλώσεις: 8 (7)</p> <p>— Εξωτερικές επιστημονικές εκθέσεις: 37 (33)</p> <p>— Τεχνικές εκθέσεις: 65 (17)</p> <p>Σύνολο δημοσιεύσεων υποστήριξης = 110 (57)</p> <p>Σύνολο υλοποιήσεων = 658 (565)</p> <p>— Επιστημονικές υλοποιήσεις υποστηριζόμενες από δραστηριότητες επικοινωνίας: 35 % (34 %).</p> <p>— Δημόσιες διαβουλεύσεις: 78 (78)</p> <p>— Επισκέψεις στον ιστότοπο: 3,5 εκατομμύρια (3,0)</p> <p>— Συνδρομητές στο έντυπο «EFSA Highlights»: 27 933 (26 934)</p> <p>— Κάλυψη από τα μέσα μαζικής ενημέρωσης: 9 397 (8 330)</p> <p>— Ερωτήσεις εκ μέρους των μέσων μαζικής ενημέρωσης: 1 086 (857)</p> <p>— Δελτία Τύπου: 15 (16)</p> <p>— Θέματα επικαιρότητας στο Διαδίκτυο: 63 (59)</p> <p>— Συνεντεύξεις: 126 (116)</p> |
|---|

(¹) Συμπεριλαμβανομένων 7 επιστολών προσφοράς εργασίας που είχαν σταλεί έως τις 31.12.2011.

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από την Αρχή.

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΑΡΧΗΣ

12. Η αλλαγή του οργανωτικού μοντέλου και η αγορά και μετεγκατάσταση στα νέα γραφεία επέβαλε προσαρμογή, ιδίως των συστημάτων ΤΠ, ενώ ορισμένες προσλήψεις μετατέθηκαν εκουσίως για λίγους μήνες, δημιουργώντας ένα λιγότερο προβλέψιμο περιβάλλον το οποίο οδήγησε στην αυξημένη ανάγκη εκτέλεσης μεταφορών πιστώσεων (6 % το 2011 έναντι 4 % το 2010).

Η Αρχή θα εξετάσει την περίπτωση προσαρμογής της διάρθρωσης του προϋπολογισμού στο γενικό δημοσιονομικό πλαίσιο προκειμένου να ελαττωθεί ο κατακερματισμός και η ανάγκη μεταφορών στο μέλλον.

Η υποκατανάλωση των διαχωριζόμενων πιστώσεων πληρωμών είναι αποτέλεσμα των δυσχερειών πρόβλεψης ακριβούς σχήματος πληρωμών για πολυετή σχέδια επιστημονικής συνεργασίας που θεσμοθετήθηκαν το 2009.

13. Η Αρχή απέκτησε τα νέα γραφεία της τηρώντας τους λεπτομερείς όρους που ενέκρινε η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή, οι οποίοι προέβλεπαν την αποπληρωμή σε διάστημα 25 ετών. Η Αρχή προσφάτως έθεσε το ερώτημα στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή να εξετάσει το αίτημα για πρόσθετους πόρους προς την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή προκειμένου να συντομευθεί το ημερολόγιο της αγοράς. Μια τέτοια προβλεπόμενη αγορά είναι δυνατή χωρίς κόστος για την Αρχή.

14. Οι διαδικασίες πρόσληψης της Αρχής συμμορφώνονται πλήρως με τις κανονιστικές απαιτήσεις.

Με σκοπό να επιστήσει στην προσοχή στη συγκεκριμένη διάσταση της διαφάνειας, τον Ιανουάριο του 2012 η Αρχή προσάρμοσε τις σχετικές διαδικασίες της ώστε να διασφαλίσει ότι:

τα μέσα αξιολόγησης ικανοτήτων έχουν σχεδιαστεί πριν από την αξιολόγηση των αιτήσεων.

η δήλωση απορρήτου και η δήλωση απουσίας σύγκρουσης συμφερόντων υπογράφεται από τα μέλη της επιτροπής επιλογής και αξιολογείται συστηματικά σε προγενέστερο στάδιο της διαδικασίας.

15. Οι απαντήσεις της Αρχής παρουσιάζονται στο επί μέρους έγγραφο (Ειδική έκθεση αριθ. 15/2012).

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Ινστιτούτου για την Ισότητα των Φύλων για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Ινστιτούτου

(2012/C 388/17)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων (εφεξής «το Ινστιτούτο»), με έδρα στο Βιλνιους, ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1922/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006 ⁽¹⁾. Καθήκον του Ινστιτούτου είναι η συλλογή, η ανάλυση και η διάδοση πληροφοριών για την ισότητα των φύλων, καθώς και η ανάπτυξη, η ανάλυση, η αξιολόγηση και η διάδοση μεθοδολογικών εργαλείων που υποβοηθούν την ενσωμάτωση της ισότητας των φύλων σε όλες τις πολιτικές της Ένωσης και τις συνακόλουθες εθνικές πολιτικές ⁽²⁾. Το Ινστιτούτο απέκτησε πλήρη αυτονομία το 2010.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του Ινστιτούτου. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών ⁽³⁾ του Ινστιτούτου, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις» ⁽⁴⁾ και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού» ⁽⁵⁾ για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες του Ινστιτούτου, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων ⁽⁶⁾. Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση ⁽⁷⁾ της οργανωτικής δομής

καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών ⁽⁸⁾ οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακριβείς οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ⁽⁹⁾, δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών του Ινστιτούτου όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα ορίζουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακριβειών στους ετήσιους λογαριασμούς του Ινστιτούτου όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακριβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιπτώσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίασης των λογαριασμών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 403 της 30.12.2006, σ. 9.

⁽²⁾ Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες του Ινστιτούτου.

⁽³⁾ Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

⁽⁴⁾ Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

⁽⁵⁾ Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

⁽⁶⁾ Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

⁽⁷⁾ Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002.

⁽⁸⁾ Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό του Ινστιτούτου.

⁽⁹⁾ Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί του Ινστιτούτου⁽¹⁰⁾ παρέχουν ακριβοδίκαιη εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασης του την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών του και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής⁽¹¹⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί του Ινστιτούτου για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

11. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

12. Οι συνολικές πιστώσεις του προϋπολογισμού ανήλθαν σε 7,5 εκατομμύρια ευρώ, έναντι 5,9 εκατομμυρίων ευρώ το προηγούμενο έτος. Αναλήφθηκαν δημοσιονομικές υποχρεώσεις για ποσό ύψους 6,7 εκατομμυρίων ευρώ. Οι πιστώσεις που μεταφέρθηκαν στο 2012 ανέρχονται σε 3,3 εκατομμύρια ευρώ, ήτοι το 50 % των συνολικών αναλήψεων υποχρεώσεων. Το εν λόγω υψηλό επίπεδο μεταφοράς πιστώσεων αντιβαίνει στην αρχή της ετήσιας διάρκειας του προϋπολογισμού.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΒΑΣΙΚΟΥΣ ΕΛΕΓΧΟΥΣ ΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΟΥ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΥ

13. Το Συνέδριο επεσήμανε την ανάγκη βελτίωσης της τεκμηρίωσης της φυσικής απογραφής για τα πάγια στοιχεία ενεργητικού και της εκτίμησης των δεδουλευμένων εξόδων.

14. Η υπηρεσία εσωτερικού ελέγχου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής διενήργησε «Περιορισμένης έκτασης επισκόπηση των προτύπων εσωτερικού ελέγχου» στο Ινστιτούτο, τον Δεκέμβριο του 2011. Το Ινστιτούτο αποδέχθηκε τις συστάσεις να ολοκληρώσει τη διαδικασία για την εφαρμογή των προτύπων εσωτερικού ελέγχου και η διοίκηση ενέκρινε σχέδιο δράσης που θα εφαρμοστεί το 2012.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 11ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
Πρόεδρος

⁽¹⁰⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 6 Ιουνίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 13 Ιουνίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή <http://www.eige.europa.eu/>

⁽¹¹⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων (Βίλλιους)

Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|---|---|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης (Άρθρα 2 και 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)</p> | <p>Η Ένωση βασίζεται στις αξίες του σεβασμού της ανθρώπινης αξιοπρέπειας, της ελευθερίας, της δημοκρατίας, της ισότητας, του κράτους δικαίου, καθώς και του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων των προσώπων που ανήκουν σε μειονότητες. Οι αξίες αυτές είναι κοινές στα κράτη μέλη εντός κοινωνίας που χαρακτηρίζεται από τον πλουραλισμό, την απαγόρευση των διακρίσεων, την ανοχή, τη δικαιοσύνη, την αλληλεγγύη και την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών.</p> <p>Η Ένωση καταπολεμά τον κοινωνικό αποκλεισμό και τις διακρίσεις και προωθεί την κοινωνική δικαιοσύνη και προστασία, την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών, την αλληλεγγύη μεταξύ των γενεών και την προστασία των δικαιωμάτων του παιδιού.</p> |
| <p>Αρμοδιότητες του Ινστιτούτου [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1922/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου]</p> | <p>Στόχοι</p> <p>Συμβολή στην προώθηση της ισότητας των φύλων και ενίσχυση της, ενσωματώνοντας, μεταξύ άλλων, τη διάσταση της ισότητας των φύλων σε όλες τις πολιτικές της Ένωσης και τις συνακόλουθες εθνικές πολιτικές, καταπολέμηση των διακρίσεων λόγω φύλου, και αύξηση της ευαισθητοποίησης των πολιτών της ΕΕ σχετικά με το θέμα της ισότητας των φύλων.</p> <p>Καθήκοντα</p> <ul style="list-style-type: none"> — συλλέγει, αναλύει και διαδίδει συναφείς αντικειμενικές, συγκρίσιμες και αξιόπιστες πληροφορίες για την ισότητα των φύλων, — αναπτύσσει μεθόδους για τη βελτίωση της αντικειμενικότητας, της συγκρισιμότητας και της αξιοπιστίας των δεδομένων σε ευρωπαϊκό επίπεδο, — αναπτύσσει, αναλύει, αξιολογεί και διαδίδει μεθοδολογικά εργαλεία που υποβοηθούν την ενσωμάτωση της ισότητας των φύλων σε όλες τις πολιτικές της Ένωσης και τις συνακόλουθες εθνικές πολιτικές και στηρίζει την ενσωμάτωση της διάστασης της ισότητας των φύλων σε όλα τα όργανα και οργανισμούς της Ένωσης, — ερευνά την κατάσταση στην Ευρώπη όσον αφορά την ισότητα των φύλων, — ιδρύει και συντονίζει Ευρωπαϊκό Δίκτυο για την Ισότητα των Φύλων, — διοργανώνει ad hoc συναντήσεις εμπειρογνομόνων προς υποστήριξη του ερευνητικού έργου του Ινστιτούτου, — οργανώνει, με σκοπό να αυξηθεί η ευαισθητοποίηση των πολιτών της ΕΕ όσον αφορά την ισότητα των φύλων, και από κοινού με ενδιαφερόμενους παράγοντες, διασκέψεις, εκστρατείες και συναντήσεις σε ευρωπαϊκό επίπεδο και διαβιβάζει στην Επιτροπή τα σχετικά αποτελέσματα και συμπεράσματα, — παρέχει πληροφορίες σχετικά με θετικά παραδείγματα μη στερεότυπων ρόλων γυναικών και ανδρών σε όλες τις εκφάνσεις της ζωής, παρουσιάζει τα ευρήματά του και πρωτοβουλίες που αποσκοπούν στη δημοσιοποίηση και αξιοποίηση τέτοιων επιτευγμάτων, — προωθεί τον διάλογο και τη συνεργασία με μη κυβερνητικούς οργανισμούς και οργανώσεις για τις ίσες ευκαιρίες, πανεπιστήμια και εμπειρογνώμονες, ερευνητικά κέντρα, κοινωνικούς εταίρους, — καταρτίζει πηγές τεκμηρίωσης προσιτές στο κοινό, — παρέχει πληροφορίες σχετικά με την ενσωμάτωση της διάστασης της ισότητας των φύλων σε δημόσιους και ιδιωτικούς οργανισμούς, — παρέχει πληροφορίες στα θεσμικά όργανα της Ένωσης όσον αφορά την ισότητα των φύλων και την ενσωμάτωση της διάστασης της ισότητας των φύλων στις υπό προσχώρηση και τις υποψήφιες χώρες. |
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Διοικητικό Συμβούλιο Σύνθεση</p> <p>Δεκαοκτώ εκπρόσωποι διοριζόμενοι από το Συμβούλιο βάσει προτάσεως κάθε κράτους μέλους και ένα μέλος που εκπροσωπεί την Επιτροπή και διορίζεται από αυτήν βάσει των</p> |

| | |
|--|--|
| | <p>υψηλότερων ικανοτήτων και ενός ευρέος φάσματος συναφούς και διεπιστημονικής εμπειρογνομosύνης στον τομέα της ισότητας των φύλων. Προωθείται η ισόρροπη εκπροσώπηση των ανδρών και των γυναικών στο Διοικητικό Συμβούλιο. Τα μέλη που διορίζει το Συμβούλιο εκπροσωπούν δεκαοκτώ κράτη μέλη με την σειρά των εκ περιτροπής προεδριών.</p> <p>Καθήκοντα</p> <p>Εγκρίνει τα ετήσια και τα μεσοπρόθεσμα προγράμματα εργασίας, τον προϋπολογισμό και τις ετήσιες εκθέσεις. Εγκρίνει τους εσωτερικούς κανόνες του Ινστιτούτου, καθώς και τον εσωτερικό κανονισμό του διοικητικού συμβουλίου.</p> <p>Σώμα εμπειρογνομόνων</p> <p>Σύνθεση</p> <p>Μέλη προερχόμενα από αρμόδιους φορείς ειδικευμένους σε θέματα ισότητας των φύλων, ένας εκπρόσωπος οριζόμενος από κάθε κράτος μέλος, δύο μέλη που εκπροσωπούν άλλους αρμόδιους φορείς ειδικευμένους σε θέματα ισότητας των φύλων, τα οποία ορίζονται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, καθώς και τρία μέλη οριζόμενα από την Επιτροπή.</p> <p>Καθήκοντα</p> <p>Το Σώμα Εμπειρογνομόνων επικουρεί τον Διευθυντή προκειμένου να διασφαλίζεται η αριστεία και η ανεξαρτησία των δραστηριοτήτων του Ινστιτούτου, αποτελεί μηχανισμό για την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με την ισότητα των φύλων και τη συγκέντρωση γνώσεων και εξασφαλίζει τη στενή συνεργασία μεταξύ του Ινστιτούτου και των αρμόδιων φορέων στα κράτη μέλη.</p> <p>Ο Διευθυντής διορίζεται από το Διοικητικό Συμβούλιο βάσει καταλόγου υποψηφίων που υποβάλλει η Επιτροπή, κατόπιν ανοικτού διαγωνισμού.</p> <p>Καθήκοντα</p> <p>Ο διευθυντής είναι αρμόδιος για την εκτέλεση των καθηκόντων που ορίζει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1922/2006, για την κατάρτιση και την εφαρμογή του ετήσιου και του μεσοπρόθεσμου προγράμματος δραστηριοτήτων του Ινστιτούτου, την προετοιμασία των συνεδριάσεων του Διοικητικού Συμβουλίου και του Σώματος Εμπειρογνομόνων, τη σύνταξη και τη δημοσίευση της ετήσιας έκθεσης, όλα τα συναφή με το προσωπικό ζητήματα, καθημερινά διοικητικά ζητήματα και την εφαρμογή αποτελεσματικών διαδικασιών παρακολούθησης και αξιολόγησης όσον αφορά τις επιδόσεις του Ινστιτούτου.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Εσωτερικός έλεγχος</p> <p>Υπηρεσία εσωτερικού ελέγχου της Επιτροπής.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατόπιν εισήγησης του Συμβουλίου.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση του Ινστιτούτου το 2011 (2010)</p> | <p>Οριστικός προϋπολογισμός</p> <p>7,5 (5,9) εκατομμύρια ευρώ, εκ των οποίων η επιχορήγηση της Ένωσης ανέρχεται στο 100 % (100 %).</p> <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011</p> <p>Στον πίνακα προσωπικού προβλέπονταν 27 (25) θέσεις, εκ των οποίων είχαν πληρωθεί: 26 (23),</p> <p>Λοιποί υπάλληλοι: 8 (4)(συμβασιούχοι υπάλληλοι, αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες, ασκούμενος).</p> <p>Σύνολο υπαλλήλων:</p> <p>35 (29), οι οποίοι ασκούσαν τα ακόλουθα καθήκοντα:</p> <ul style="list-style-type: none"> — επιχειρησιακά καθήκοντα: 24 (18) — διοικητικά καθήκοντα: 8 (8) — μεικτά καθήκοντα: 3 (3) |

| | |
|--|---|
| Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011 (2010) | <p>Τομείς εστίασης: Συγκρίσιμα και αξιόπιστα στοιχεία και δείκτες σχετικά με την ισότητα των φύλων, συλλογή και επεξεργασία μεθόδων και πρακτικών για εργασίες σχετικές με την ισότητα των φύλων, κέντρο πόρων και τεκμηρίωσης, ευαισθητοποίηση, δικτύωση και επικοινωνία.</p> <p>Αριθμός μελετών που δρομολογήθηκαν: 6 (8)</p> <p>Αριθμός συνεισφορών στα κράτη της Προεδρίας: 2 (2)</p> <p>Αριθμός συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων και ομάδων εργασίας: 19 (12)</p> <p>Διεθνής διάσκεψη: 1 (0)</p> <p>Αριθμός εκθέσεων έρευνας: 2 (0)</p> <p>Ετήσιες εκθέσεις: 1 (1)</p> |
|--|---|

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από το Ινστιτούτο.

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΥ

12. Συμφωνούμε. Από το 2011 το EIGE καθιέρωσε κατάλληλη διαδικασία αναφοράς και παρακολούθησης της εκτέλεσης του προϋπολογισμού. Όπως συζητήθηκε ήδη με το Συνέδριο το 2011, το EIGE καθιέρωσε αποδεκτά όρια ανά τίτλο για τις μεταφορές, π.χ. έως 10 % για τον τίτλο I, έως 20 % για τον τίτλο II, έως 35 % για τον τίτλο III. Διανύοντας ακόμη τη φάση εκκίνησης το 2011 αναμένεται ότι θα υπάρχει υψηλό ποσοστό μεταφορών και το 2012, ιδίως για τον τίτλο III- επιχειρησιακές δραστηριότητες. Από το 2013 και μετά το EIGE θα λειτουργεί εντός των ορίων.

13. Συμφωνούμε. Θα υπάρξει η δέουσα τεκμηρίωση, επισήμανση και καταγραφή όλων των στοιχείων ενεργητικού του EIGE. Επιπλέον, το EIGE θα αναπτύξει και θα εφαρμόσει τη «διαδικασία ευρετηρίασης του EIGE» για να διασφαλίσει την κατάλληλη διαχείριση των στοιχείων ενεργητικού του. Η τεκμηριωμένη διαδικασία θα ισχύσει μετά την υπογραφή σχετικής απόφασης του διευθυντή κατά το τελευταίο τρίμηνο του 2012. Η εκτίμηση των δεδομένων εξόδων θα βελτιωθεί.

14. Συμφωνούμε. Το σχέδιο δράσης του EIGE εγκρίθηκε και άρχισε η εφαρμογή του. Το Συνέδριο θα ενημερωθεί για την πρόοδο πριν από την επόμενη αποστολή του στο Βίλνιους.

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Αρχής Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών
Συντάξεων για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις της Αρχής

(2012/C 388/18)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Η Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων (εφεξής «η Αρχή»), με έδρα στη Φρανκφούρτη, ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1094/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010⁽¹⁾. Καθήκον της Αρχής είναι να συμβάλλει στην καθιέρωση κοινών ρυθμιστικών και εποπτικών προτύπων και πρακτικών υψηλής ποιότητας, να συνεισφέρει στη συνεπή εφαρμογή των νομικά δεσμευτικών πράξεων της Ένωσης, να προωθεί και να διευκολύνει την ανάθεση καθηκόντων και αρμοδιοτήτων μεταξύ αρμόδιων αρχών, να παρακολουθεί και να εκτιμά τις εξελίξεις της αγοράς στον τομέα αρμοδιότητάς της και να ενισχύει την προστασία των ασφαλισμένων, των μελών του συνταξιοδοτικού συστήματος και των συνταξιούχων⁽²⁾. Η Αρχή συστάθηκε την 1η Ιανουαρίου 2011.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου της Αρχής. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών⁽³⁾ της Αρχής, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις»⁽⁴⁾ και τις «εκδόσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού»⁽⁵⁾ για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες της Αρχής, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων⁽⁶⁾. Ο διευθυντής είναι

υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση⁽⁷⁾ της οργανωτικής δομής καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών⁽⁸⁾ οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακριβείς οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο⁽⁹⁾ δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών της Αρχής όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους ετήσιους λογαριασμούς της Αρχής όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακρίβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των λογαριασμών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 48.

⁽²⁾ Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες της Αρχής.

⁽³⁾ Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

⁽⁴⁾ Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

⁽⁵⁾ Οι εκδόσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

⁽⁶⁾ Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

⁽⁷⁾ Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002.

⁽⁸⁾ Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό της Αρχής.

⁽⁹⁾ Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί της Αρχής⁽¹⁰⁾ παρέχουν ακριβοδίκαιη εικόνα, από κάθε ουσιαστική πλευρά, της οικονομικής κατάστασής της την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών της και των ταμειακών ροών της για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού της και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής⁽¹¹⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί της Αρχής για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιαστική πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

11. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου. Οι παρατηρήσεις πρέπει να εξετασθούν υπό το πρίσμα της μετάβασης από την προγενέστερη Επιτροπή Ευρωπαϊκών Εποπτικών Αρχών Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων στην τρέχουσα ευρωπαϊκή αρχή.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

12. Οι αναλήψεις υποχρεώσεων της Αρχής ανήλθαν σε 6 579 663 ευρώ ή στο 62 % του προϋπολογισμού για το 2011. Τα ποσοστά ανάληψης υποχρεώσεων ήταν χαμηλά, ιδίως για τον τίτλο II «Διοικητικές δαπάνες» (60 %) και για τον τίτλο III «Επιχειρησιακές δαπάνες» (12 %). Τα ανωτέρω είχαν αντίκτυπο στους στόχους ΤΠ της Αρχής, οι οποίοι δεν επιτεύχθηκαν στο σύνολό τους.

13. Ο προϋπολογισμός της Αρχής για το οικονομικό έτος 2011 ανήλθε σε 10,7 εκατομμύρια ευρώ. Σύμφωνα με το άρθρο 62, παράγραφος 1, του ιδρυτικού κανονισμού της Αρχής, το 55 % του προϋπολογισμού της για το 2011 χρηματοδοτήθηκε από τις εισφορές των κρατών μελών και των χωρών ΕΖΕΣ και το 45 % από τον προϋπολογισμό της Ένωσης. Στο τέλος του 2011, η Αρχή κατέγραψε θετικό αποτέλεσμα όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού, ύψους 2,8 εκατομμυρίων ευρώ. Συμμορφούμενη με τον δημοσιονομικό κανονισμό της, η Αρχή ενέγραψε στη συνέχεια το πλήρες ποσό στους λογαριασμούς ως οφειλή προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΒΑΣΙΚΟΥΣ ΕΛΕΓΧΟΥΣ ΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΗΣ ΑΡΧΗΣ

14. Το λογιστικό σύστημα της Αρχής δεν έχει ακόμη επικυρωθεί από τον υπόλογο, όπως απαιτεί ο δημοσιονομικός κανονισμός.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

15. Οι διαδικασίες σύναψης συμβάσεων που ελέγχθηκαν δεν συμμορφώνονταν πλήρως με τις διατάξεις του γενικού δημοσιονομικού κανονισμού. Όσον αφορά πέντε αγορές εξοπλισμού ΤΠ (συνολικού ποσού 160 117 ευρώ), τα κριτήρια ανάθεσης που εφαρμόστηκαν δεν είχαν καθοριστεί εκ των προτέρων και δεν υπεγράφησαν γραπτές συμβάσεις. Σε μια άλλη περίπτωση σχετικά με υπηρεσίες πρόσληψης (55 000 ευρώ), τα κριτήρια ανάθεσης εφαρμόστηκαν εσφαλμένα. Η Αρχή πρέπει να μεριμνήσει ώστε όλες οι νέες συμβάσεις να ανατίθενται απολύτως σύμφωνα με τους κανόνες περί σύναψης συμβάσεων της ΕΕ.

16. Η Αρχή πρέπει να αυξήσει τη διαφάνεια των διαδικασιών πρόσληψης: η ελάχιστη βαθμολογία που έπρεπε να συγκεντρώσουν οι υποψήφιοι προκειμένου να γίνουν δεκτοί στις γραπτές δοκιμασίες και τις συνεντεύξεις ή να συμπεριληφθούν στην κατάσταση των επιτυχόντων υποψηφίων, καθώς και οι ερωτήσεις των προφορικών και γραπτών δοκιμασιών, δεν είχαν καθοριστεί πριν από την εξέταση των αιτήσεων. Επίσης, δεν υπήρχε απόφαση της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής σχετικά με τον ορισμό των εξεταστικών επιτροπών.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 11ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
Πρόεδρος

⁽¹⁰⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 28 Ιουνίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 2 Ιουλίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή <http://www.eiopa.europa.eu/>

⁽¹¹⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων (Φρανκφούρτη)

Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|---|---|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> <p>(άρθρα 26, 114, 290 και 291 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης)</p> | <ul style="list-style-type: none"> — Εγκαθίδρυση ή διασφάλιση της λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς, σύμφωνα με τις οικείες διατάξεις των Συνθηκών. — Προετοιμασία σχεδίου τεχνικών προτύπων ως προπαρασκευαστική εργασία για την έκδοση μη νομοθετικών πράξεων γενικής ισχύος που συμπληρώνουν ή τροποποιούν ορισμένα μη ουσιώδη στοιχεία της νομοθετικής πράξης ή όταν απαιτούνται ενιαίοι όροι εφαρμογής σχετικά με την εφαρμογή νομικά δεσμευτικών πράξεων της Ένωσης. |
| <p>Αρμοδιότητες της Αρχής</p> <p>[άρθρο 1 παράγραφος 6 και άρθρο 8 (καθήκοντα και εξουσίες) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1094/2010 για τη σύσταση της Αρχής]</p> | <p>Στόχοι</p> <p>Προστασία του δημόσιου συμφέροντος, συμβάλλοντας στη βραχυπρόθεσμη, μεσοπρόθεσμη και μακροπρόθεσμη σταθερότητα και αποτελεσματικότητα του χρηματοοικονομικού συστήματος, προς όφελος της οικονομίας, των πολιτών και των επιχειρήσεων της Ένωσης.</p> <p>Καθήκοντα</p> <ul style="list-style-type: none"> — συμβάλλει στην καθιέρωση κοινών ρυθμιστικών και εποπτικών προτύπων και πρακτικών υψηλής ποιότητας, — συμβάλλει στη συνεπή εφαρμογή των νομικά δεσμευτικών πράξεων της ΕΕ, προωθεί και διευκολύνει την ανάθεση καθηκόντων και αρμοδιοτήτων μεταξύ αρμόδιων αρχών, — συνεργάζεται στενά με το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Συστημικού Κινδύνου (ΕΣΣΚ), — διοργανώνει και διενεργεί αναλύσεις ομοτίμων των αρμόδιων αρχών, — παρακολουθεί και εκτιμά τις εξελίξεις της αγοράς στον τομέα αρμοδιότητάς της, — πραγματοποιεί οικονομικές αναλύσεις των αγορών με στόχο την εμπεριστατωμένη εκπλήρωση των καθηκόντων της Αρχής, — ενισχύει την προστασία των ασφαλισμένων, των μελών του συνταξιοδοτικού συστήματος και των συνταξιούχων, — συμβάλλει στη συνεπή και συνεκτική λειτουργία των σωμάτων εποπτών, στην παρακολούθηση, εκτίμηση και μέτρηση του συστημικού κινδύνου, στην κατάρτιση και τον συντονισμό σχεδίων διάσωσης και εξυγίανσης, παρέχοντας υψηλού επιπέδου προστασία σε ασφαλισμένους, δικαιούχους και σε ολόκληρη την Ένωση, — εκπληρώνει τυχόν άλλα ειδικά καθήκοντα που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό ή σε άλλες νομοθετικές πράξεις, — δημοσιεύει στον ιστότοπό της και ενημερώνει σε τακτική βάση πληροφορίες σχετικά με το πεδίο δραστηριοτήτων της, — αναλαμβάνει, όπου χρειάζεται, όλα τα υφιστάμενα και εν εξελίξει καθήκοντα της επιτροπής ευρωπαϊκών εποπτικών αρχών ασφαλίσεων και επαγγελματικών συντάξεων (ΕΕΕΑΕΣ). |
| <p>Διοίκηση</p> <p>[άρθρα 40-44 (συμβούλιο εποπτών), 45-47 (συμβούλιο διοίκησης), 48-50 (προεδρία) και 51-53 (εκτελεστικός διευθυντής) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1094/2010 για τη σύσταση της Αρχής]</p> | <p>Συμβούλιο εποπτών</p> <p>Σύνθεση: οι επικεφαλής της οικείας εποπτικής αρχής κάθε κράτους μέλους, ο πρόεδρος της Αρχής, εκπρόσωποι της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Συστημικού Κινδύνου, της Ευρωπαϊκής Αρχής Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Αρχής Κινητών Αξιών και Αγορών, καθώς και παρατηρητές.</p> <p>Καθήκοντα: το κύριο όργανο λήψης αποφάσεων της Αρχής.</p> <p>Συμβούλιο διοίκησης</p> <p>Σύνθεση: ο πρόεδρος της Αρχής, έξι εκπρόσωποι των εθνικών εποπτικών αρχών και ένας εκπρόσωπος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.</p> <p>Καθήκοντα: διασφαλίζει ότι η Αρχή εκπληρώνει την αποστολή της και εκτελεί τα καθήκοντά της, διαθέτει εξουσίες σχετικά με τον προϋπολογισμό, εγκρίνει το σχέδιο πολιτικής προσωπικού και τα μέτρα που απαιτούνται για την εφαρμογή του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης.</p> <p>Πρόεδρος της Αρχής</p> <p>Εκπροσωπεί την Αρχή, προετοιμάζει τις εργασίες του συμβουλίου εποπτών και προεδρεύει στις συνεδριάσεις των συμβουλίων.</p> |

| | |
|---|---|
| | <p>Εκτελεστικός διευθυντής της Αρχής</p> <p>Είναι υπεύθυνος για τη διοίκηση της Αρχής και για την εκτέλεση του ετήσιου προγράμματος εργασίας και του προϋπολογισμού. Προετοιμάζει τις εργασίες του συμβουλίου διοίκησης, τον προϋπολογισμό και το πρόγραμμα εργασίας.</p> <p>Επιτροπή ελέγχου της ποιότητας</p> <p>Σύνθεση: ο αναπληρωτής πρόεδρος της Αρχής, δύο μέλη του συμβουλίου διοίκησης και ο εκτελεστικός διευθυντής.</p> <p>Καθήκοντα: επιβλέπει και αξιολογεί την ενδεδειγμένη εφαρμογή των εσωτερικών διαδικασιών και αποφάσεων.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Κοινοβούλιο, κατόπιν εισήγησης του Συμβουλίου.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση της Αρχής το 2011</p> | <p>Οριστικός προϋπολογισμός</p> <p>Πιστώσεις οριστικού προϋπολογισμού: 10,66 εκατομμύρια ευρώ.</p> <p>Πίνακας προσωπικού</p> <p><i>Μόνιμοι υπάλληλοι:</i></p> <p>Στον πίνακα προσωπικού είχαν εγκριθεί 46 θέσεις, εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 46. Ο πίνακας προσωπικού είχε πληρωθεί κατά 100 %.</p> <p><i>Συμβασιούχοι υπάλληλοι:</i></p> <p>Στον προϋπολογισμό προβλέπονταν 7 θέσεις, εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 6.</p> <p><i>Αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες:</i></p> <p>Στον προϋπολογισμό προβλέπονταν 6 θέσεις, εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 4.</p> <p>Συνολικός αριθμός υπαλλήλων: 56.</p> |
| <p>Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011</p> | <p>Ρυθμιστικά καθήκοντα</p> <ul style="list-style-type: none"> — Πέμπτη ποσοτική μελέτη αντικτύπου, — 11 δημόσιες διαβουλεύσεις σχετικά με διάφορους τομείς δραστηριοτήτων της Αρχής (ασφαλίσεις και συντάξεις). <p>Εποπτικά καθήκοντα</p> <ul style="list-style-type: none"> — Συμμετοχή της Αρχής στα Σώματα Εποπτών, — σχέδιο δράσης των Σωμάτων για το 2011. <p>Προστασία των καταναλωτών και χρηματοοικονομική καινοτομία</p> <ul style="list-style-type: none"> — Έκθεση για τη χρηματοοικονομική κατάρτιση και τις εκπαιδευτικές πρωτοβουλίες από τις αρμόδιες αρχές, — συμβολή στην αναθεώρηση της οδηγίας για την ασφαλιστική διαμεσολάβηση από την Επιτροπή. <p>Κοινή εποπτική νοοτροπία</p> <ul style="list-style-type: none"> — 3 διατομεακά σεμινάρια, — 15 σεμινάρια για τις εθνικές αρμόδιες αρχές, — ανάπτυξη μεθοδολογίας για 3 αξιολογήσεις από ομοτίμους. <p>Χρηματοοικονομική σταθερότητα</p> <ul style="list-style-type: none"> — 2 εξαμηνιαίες εκθέσεις για τη χρηματοοικονομική σταθερότητα, — 1 ευρωπαϊκή προσομοίωση ακραίων καταστάσεων σχετικά με τον ασφαλιστικό τομέα, |

- 1 ξεχωριστή προσομοίωση ακραίων καταστάσεων, προκειμένου να εκτιμηθούν οι συνέπειες μιας παρατεταμένης περιόδου χαμηλών επιτοκίων,
- δημιουργία ενός πιλοτικού πίνακα κινδύνου.

Διαχείριση κρίσεων

- Μια δέσμη προσωρινών διαδικασιών για την αντιμετώπιση καταστάσεων έκτακτης ανάγκης, τις οποίες ανέπτυξε η Αρχή σε συνδυασμό με τις άλλες Ευρωπαϊκές Εποπτικές Αρχές.
- Ένα ολοκληρωμένο πλαίσιο λήψης αποφάσεων, το οποίο καθορίζει λεπτομερώς τις διαδικασίες που θα ακολουθεί η Αρχή κατά την άσκηση των αρμοδιοτήτων της για την πρόληψη και τη διαχείριση των κρίσεων.

Εξωτερικές σχέσεις

- Καθιέρωση 2 ομάδων ενδιαφερομένων, μία για τις ασφαλίσεις και μία για τις επαγγελματικές συντάξεις.
- Διάλογοι όσον αφορά ρυθμιστικά και εποπτικά ζητήματα με την Εθνική Ένωση Επιτρόπων Ασφαλίσεων των Ηνωμένων Πολιτειών (US National Association of Insurance Commissioners-NAIC), την Κινεζική Ρυθμιστική Επιτροπή Ασφαλίσεων (China Insurance Regulatory Commission -CIRC), την Ιαπωνική Αρχή Χρηματοοικονομικών Υπηρεσιών (Japanese Financial Services Authority -Japanese FSA), τη Λατινοαμερικανική Ένωση Εποπτών Ασφαλίσεων (ASSAL), την αρμόδια εποπτική αρχή της Βραζιλίας για τον τομέα των ιδιωτικών ασφαλίσεων (SUSEP) και το Γραφείο Ομοσπονδιακών Ασφαλίσεων των Ηνωμένων Πολιτειών (US Federal Insurance Office - FIO).
- Μέλος της Διεθνούς Ένωσης Εποπτών Ασφαλίσεων (International Association of Insurance Supervisors), καθώς και μέλος κάθε εκτελεστικής επιτροπής.
- 3 εκθέσεις αντιστοιχίας (Ελβετία, Βερμούδες, Ιαπωνία).

Διασκέψεις / λοιπές δημόσιες εκδηλώσεις το 2011

- 3 διασκέψεις και εκδηλώσεις (Διατλαντική Εποπτεία των Ομάδων Ασφαλίσεων (Transatlantic Insurance Group Supervision -TIGS), ετήσια διάσκεψη της Αρχής, ημέρα στρατηγικής για τους καταναλωτές).

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από την Αρχή.

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΑΡΧΗΣ

12. Το ποσοστό εκτέλεσης για τους τίτλους II και III, κατά το πρώτο έτος λειτουργίας της ΕΙΟΡΑ, ήταν πράγματι χαμηλό. Αυτό οφείλεται στη συνειδητή απόφαση του Εκτελεστικού Διευθυντή να μην προβεί στην ανάληψη (και στη δαπάνη) του ποσού του προϋπολογισμού για ΤΠ (30 % του συνολικού προϋπολογισμού της ΕΙΟΡΑ), ελλείψει χάραξης στρατηγικού προσανατολισμού από το Συμβούλιο Εποπτών της ΕΙΟΡΑ το 2011. Η πολυπλοκότητα των αποφάσεων που έπρεπε να ληφθούν καθώς και οι ευρύτερες επιπτώσεις τους δεν επέτρεψαν την ανάληψη και δαπάνη των σχετικών πιστώσεων. Το Συμβούλιο Εποπτών της ΕΙΟΡΑ έλαβε την απαραίτητη στρατηγική απόφαση τον Φεβρουάριο του 2012. Το σχέδιο ήδη υλοποιείται και έχει σχεδιαστεί κατά τρόπο ώστε να διασφαλίζεται η πλήρης και έγκαιρη τήρηση των στόχων και σκοπών του.

13. Η ΕΙΟΡΑ αναγνωρίζει ότι, βάσει του δημοσιονομικού κανονισμού, το πλήρες πλεόνασμα πρέπει να θεωρηθεί ως οφειλή προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενώ ο ιδρυτικός κανονισμός προβλέπει επίσης την καταβολή εισφορών, στον προϋπολογισμό, από τα κράτη μέλη και τις χώρες της ΕΖΕΣ. Η ΕΙΟΡΑ, σε συνεργασία με τις συγγενικές Ευρωπαϊκές Εποπτικές Αρχές, κατέληξε σε συμφωνία με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή για τη διανομή του πλεονάσματος σύμφωνα με τις διατάξεις του ιδρυτικού κανονισμού.

14. Η παρατήρηση του Συνεδρίου λαμβάνεται υπόψη και ο υπόλογος θα προβεί στις απαραίτητες ενέργειες ούτως ώστε να διενεργηθεί η διαδικασία επικύρωσης το 2012.

15. Η ΕΙΟΡΑ έχει λάβει όλα τα απαραίτητα μέτρα το 2011 για τη σύναψη συμφωνίας με την OLAF. Η παρατήρηση του Συνεδρίου πρέπει να διαγραφεί.

16. Η Αρχή λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε να διασφαλίσει ότι στο μέλλον όλες οι νέες συμβάσεις θα ανατίθενται απολύτως σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού. Προσλήφθηκε αρμόδιος υπάλληλος για θέματα σύναψης συμβάσεων.

17. Η παρατήρηση του Συνεδρίου λαμβάνεται υπόψη και οι διαδικασίες πρόσληψης θα βελτιωθούν περαιτέρω.

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Ινστιτούτου Καινοτομίας και Τεχνολογίας για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από την απάντηση του Ινστιτούτου

(2012/C 388/19)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας (εφεξής «το Ινστιτούτο»), με έδρα στη Βουδαπέστη, ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 294/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾. Στόχος του Ινστιτούτου είναι να συμβάλει στην αιφώρο ανάπτυξη της οικονομίας και της ανταγωνιστικότητας της Ευρώπης, ενισχύοντας την ικανότητα των κρατών μελών και της Ευρωπαϊκής Ένωσης για καινοτομία. Το Ινστιτούτο χορηγεί επιχορηγήσεις σε «κοινότητες γνώσης και καινοτομίας» (εφεξής «ΚΓΚ»), οι οποίες συνδέουν την τριτοβάθμια εκπαίδευση, την έρευνα και τον επιχειρηματικό κόσμο, δίνοντας ώθηση στην καινοτομία και την επιχειρηματικότητα⁽²⁾.

2. Η Επιτροπή παραχώρησε οικονομική αυτονομία στο Ινστιτούτο στις 8 Ιουνίου 2011. Συνεπώς, ο έλεγχος για το οικονομικό έτος 2011 αφορά το χρονικό διάστημα από τις 8 Ιουνίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του Ινστιτούτου. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

4. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών⁽³⁾ του Ινστιτούτου, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις»⁽⁴⁾ και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού»⁽⁵⁾ για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

5. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες του Ινστιτούτου, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων⁽⁶⁾. Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση⁽⁷⁾ της οργανωτικής δομής καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών⁽⁸⁾ οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακριβείς οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

6. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο⁽⁹⁾ δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών του Ινστιτούτου όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακριβειών στους ετήσιους λογαριασμούς του Ινστιτούτου όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

8. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακριβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα.

(1) ΕΕ L 97 της 9.4.2008, σ. 1.

(2) Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες του Ινστιτούτου.

(3) Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, η οποία παρέχει περαιτέρω πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

(4) Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνψηφ των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

(5) Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

(6) Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

(7) Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002.

(8) Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό του Ινστιτούτου.

(9) Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των λογαριασμών.

9. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί του Ινστιτούτου⁽¹⁰⁾ παρέχουν ακριβοδίκαιη εικόνα, από κάθε ουσιαστική πλευρά, της οικονομικής κατάστασής του την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών του και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού του και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής⁽¹¹⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

11. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί του Ινστιτούτου για το

οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιαστική πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

12. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

13. Το ποσοστό εκτέλεσης του προϋπολογισμού του Ινστιτούτου κατά το χρονικό διάστημα της οικονομικής αυτονομίας του που αφορά ο έλεγχος (βλέπε σημείο 2) ήταν χαμηλό. Το επίπεδο των πληρωμών σε σύγκριση με τις αναληφθείσες πιστώσεις ήταν 56 % για τον τίτλο I (δαπάνες προσωπικού), 30 % για τον τίτλο II (δικητικές δαπάνες) και 11 % για τον τίτλο III (επιχειρησιακές δαπάνες).

14. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (Γενική Διεύθυνση Εκπαίδευσης και Πολιτισμού) και το Ινστιτούτο υπέγραψαν συστηματικά τις συμφωνίες επιχορήγησης, βάσει των οποίων πραγματοποιήθηκαν πληρωμές κατά το 2011, μετά την υλοποίηση των περισσότερων δραστηριοτήτων. Από τον Σεπτέμβριο έως τον Δεκέμβριο του 2011, το Ινστιτούτο πραγματοποίησε τελικές πληρωμές⁽¹²⁾ ύψους 4,2 εκατομμυρίων ευρώ, βάσει τριών συμφωνιών επιχορήγησης, οι οποίες υπεγράφησαν πολύ μετά την έναρξη των δραστηριοτήτων⁽¹³⁾. Η κατάσταση αυτή είναι προβληματική από την άποψη της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 11ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
Πρόεδρος

⁽¹⁰⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 28 Ιουνίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 10 Ιουλίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στον εξής ιστότοπο: <http://eit.europa.eu>

⁽¹¹⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

⁽¹²⁾ Οι προπληρωμές πραγματοποιήθηκαν από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

⁽¹³⁾ Σε μία περίπτωση, η σύμβαση υπεγράφη 14 ημέρες πριν από τη λήξη της περιόδου υλοποίησης, διάρκειας 13 μηνών.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας (Βουδαπέστη)

Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|---|--|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> <p>(άρθρο 173 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης)</p> | <p>Η Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να εξασφαλίζονται οι αναγκαίες προϋποθέσεις για την εξασφάλιση της ανταγωνιστικότητας της βιομηχανίας της Ένωσης.</p> <p>Για τον σκοπό αυτό, σύμφωνα με ένα σύστημα ανοιχτών και ανταγωνιστικών αγορών, η δράση τους αποσκοπεί:</p> <ul style="list-style-type: none"> — να επιταχύνει την προσαρμογή της βιομηχανίας στις διαρθρωτικές μεταβολές, — να προαγάγει ευνοϊκό περιβάλλον για την ανάληψη πρωτοβουλιών και την ανάπτυξη των επιχειρήσεων του συνόλου της Ένωσης, και ιδίως των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, — να προαγάγει περιβάλλον που να ευνοεί τη συνεργασία μεταξύ επιχειρήσεων, — να βελτιώσει την εκμετάλλευση του βιομηχανικού δυναμικού των πολιτικών στους τομείς της καινοτομίας, της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης. |
| <p>Αρμοδιότητες του Ινστιτούτου</p> <p>[Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 294/2008 του Συμβουλίου]</p> | <p>Στόχοι</p> <p>Στόχος του Ινστιτούτου είναι να συμβάλει στην αειφόρο ανάπτυξη της οικονομίας και της ανταγωνιστικότητας της Ευρώπης, ενισχύοντας την ικανότητα των κρατών μελών και της Κοινότητας στην καινοτομία. Για να επιτύχει τον στόχο του προάγει και συνδέει την τριτοβάθμια εκπαίδευση, την καινοτομία και την έρευνα βάσει των υψηλότερων δυνατών προτύπων.</p> <p>Καθήκοντα</p> <p>Για να επιτύχει τον στόχο του το Ινστιτούτο:</p> <ol style="list-style-type: none"> α) εντοπίζει τους τομείς προτεραιότητάς του· β) προβάλλει την αποστολή του στους επίδοξους οργανισμούς-εταίρους και ενθαρρύνει τη συμμετοχή τους στις δραστηριότητές του· γ) επιλέγει και ορίζει τις κοινότητες γνώσης και καινοτομίας (ΚΓΚ) στους τομείς προτεραιότητας και καθορίζει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις τους βάσει συμφωνίας· τους παρέχει κατάλληλη υποστήριξη· εφαρμόζει τα ενδεδειγμένα μέτρα ελέγχου ποιότητας· παρακολουθεί διαρκώς και αξιολογεί περιοδικά τις δραστηριότητές τους και εξασφαλίζει κατάλληλο επίπεδο συντονισμού μεταξύ τους· δ) κινητοποιεί κεφάλαια από δημόσιες και ιδιωτικές πηγές και χρησιμοποιεί τους ίδιους πόρους σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Προσπαθεί ιδίως να χρηματοδοτήσει ένα σημαντικό και ολοένα μεγαλύτερο ποσοστό του προϋπολογισμού του από ιδιωτικές πηγές και από έσοδα που παράγονται από τις δικές του δραστηριότητες· ε) ενθαρρύνει την εντός των κρατών μελών αναγνώριση των πτυχίων και των τίτλων που απονέμονται από ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, τα οποία είναι οργανισμοί-εταίροι, και θα μπορούν να θεωρούνται πτυχία και τίτλοι του Ινστιτούτου· στ) προωθεί τη διάδοση ορθών πρακτικών για την ολοκλήρωση του τριγώνου της γνώσης με στόχο να αναπτύξει μια κοινή παιδεία καινοτομίας και μεταφοράς γνώσης· ζ) επιδιώκει να καταστεί όργανο παγκοσμίου κύρους στην τριτοβάθμια εκπαίδευση, την καινοτομία και την έρευνα· η) εξασφαλίζει συμπληρωματικότητα και συνέργεια μεταξύ των δραστηριοτήτων του Ινστιτούτου και άλλων κοινοτικών προγραμμάτων. |
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Διοικητικό συμβούλιο</p> <p>Σύνθεση:</p> <p>Το διοικητικό συμβούλιο του Ινστιτούτου απαρτίζεται, αφενός, από 18 διορισμένα μέλη, που εκπροσωπούν ισόρροπα την πείρα και την αριστεία στον επιχειρηματικό κόσμο, την τριτοβάθμια εκπαίδευση και την έρευνα και, αφετέρου, από τέσσερα αντιπροσωπευτικά μέλη τα οποία προτείνονται από τις ΚΓΚ. Όπως προβλέπει ο κανονισμός, τα τέσσερα αντιπροσωπευτικά μέλη που προτείνονται από τις ΚΓΚ εντάχθηκαν στο διοικητικό συμβούλιο το 2011. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έχει ρόλο παρατηρητή.</p> |

| | |
|---|---|
| | <p>Καθήκοντα:</p> <p>Το διοικητικό συμβούλιο είναι αρμόδιο να διευθύνει τις δραστηριότητες του Ινστιτούτου για την επιλογή, τον καθορισμό και την αξιολόγηση των ΚΓΚ και για όλες τις υπόλοιπες στρατηγικές αποφάσεις.</p> <p>Εκτελεστική Επιτροπή</p> <p>Σύνθεση:</p> <p>Η εκτελεστική επιτροπή απαρτίζεται από πέντε μέλη του διοικητικού συμβουλίου, συμπεριλαμβανομένου του προέδρου, ο οποίος προεδρεύει επίσης της εκτελεστικής επιτροπής, και του αντιπροέδρου.</p> <p>Καθήκοντα:</p> <p>Η εκτελεστική επιτροπή εποπτεύει τη λειτουργία του Ινστιτούτου και λαμβάνει τις αποφάσεις που απαιτούνται στο διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ των συνεδριάσεων του διοικητικού συμβουλίου.</p> <p>Διευθυντής</p> <p>Διορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο και λογοδοτεί σε αυτό για τη διοικητική και οικονομική διαχείριση του Ινστιτούτου. Είναι ο νόμιμος εκπρόσωπος του Ινστιτούτου.</p> <p>Ο κύριος Jose Manuel Leceta διορίστηκε διευθυντής στις 19 Μαΐου 2011.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατόπιν εισήγησης του Συμβουλίου.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση του Ινστιτούτου το 2011</p> | <p>Οριστικός προϋπολογισμός</p> <p>65,85 εκατομμύρια ευρώ (Το Ινστιτούτο απέκτησε οικονομική αυτονομία στις 8 Ιουνίου 2011. Μέχρι την ημερομηνία αυτή, αρμόδια για την εκτέλεση του προϋπολογισμού του ήταν η Ευρωπαϊκή Επιτροπή.)</p> <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011</p> <p>Εγκεκριμένες θέσεις: 52 (35) Πληρωθείσες θέσεις: 40 (24) Λοιπές θέσεις: 0 (0)</p> <p>Συνολικός αριθμός υπαλλήλων: 40 (24), εκ των οποίων ασκούσαν</p> <ul style="list-style-type: none"> — επιχειρησιακά καθήκοντα: 19 (10), — διοικητικά καθήκοντα και καθήκοντα υποστήριξης: 21 (14). |
| <p>Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011</p> | <ul style="list-style-type: none"> — Συμμετοχή του προέδρου του διοικητικού συμβουλίου στη συνεδρίαση του άτυπου Συμβουλίου Ανταγωνιστικότητας στις 12 Απριλίου 2011. — Διοργάνωση της πρώτης διάσκεψης ενδιαφερομένων με τίτλο «Το όραμα του Ινστιτούτου Καινοτομίας και Τεχνολογίας για το μέλλον» στη Βουδαπέστη (Ουγγαρία) στις 14 Απριλίου 2011. — Υποβολή του σχεδίου Στρατηγικού Θεματολογίου Καινοτομίας (ΣΘΚ) του Ινστιτούτου στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή στις 15 Ιουνίου 2011. — Συμμετοχή του Διευθυντή του Ινστιτούτου στην εκδήλωση με τίτλο «Φίλοι του Ινστιτούτου Καινοτομίας και Τεχνολογίας» που διοργάνωσε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 21 Σεπτεμβρίου 2011, στην οποία παρέστησαν η Επίτροπος Βασιλείου, καθώς και διευθύνοντες σύμβουλοι ΚΓΚ. — Διοργάνωση της πρώτης διάσκεψης με θέμα «Νέοι και επιχειρηματικότητα» στην Κρακοβία (Πολωνία) στις 20-21 Οκτωβρίου 2011, με 200 συμμετέχοντες. — Παρουσίαση του φόρουμ του Ινστιτούτου με τις ΚΓΚ (μιας πλατφόρμας που αποσκοπεί στην εδραίωση τακτικού διαλόγου μεταξύ του διευθυντή του Ινστιτούτου και των διευθυνόντων συμβούλων των ΚΓΚ). Το πρώτο φόρουμ πραγματοποιήθηκε στη Βουδαπέστη στις 11 Νοεμβρίου 2011. |

— Κοινή συνεισφορά του προέδρου του διοικητικού συμβουλίου του Ινστιτούτου, του διευθυντή του Ινστιτούτου και διευθυνόντων συμβούλων ΚΓΚ, κατά την πρώτη διάσκεψη για την καινοτομία που διοργάνωσε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή στις 5 και 6 Δεκεμβρίου 2011. Ο αριθμός των εταίρων των ΚΓΚ αυξάνεται σταθερά από 75 το 2010 έφτασαν περίπου τους 400 το 2012. Η συνολική συνεισφορά του Ινστιτούτου ανέρχεται σε 160 εκατομμύρια ευρώ περίπου (ποσό που υπολείπεται κατά τι του 25 % του συνολικού προϋπολογισμού των ΚΓΚ) για την χρονική περίοδο 2010-2012. Ορισμένα από τα βασικότερα αποτελέσματα που πέτυχαν οι ΚΓΚ κατά το 2010 και το 2011 είναι τα ακόλουθα:

ΚΓΚ-Κλίμα (Climate KIC): πρόκειται για νομικό πρόσωπο με οικονομική διάρθρωση, με ομάδα διοίκησης, επικεφαλής της οποίας είναι ο διευθύνων σύμβουλος, και έχει συγκροτήσει πέντε κέντρα συντοπισμού και έξι περιφερειακά κέντρα καινοτομίας. Μεταξύ άλλων δραστηριοτήτων, η ΚΓΚ διοργανώνει τον θερινό κύκλο μαθημάτων με τίτλο «Ταξίδι αυθεντικής μάθησης» (Contextual Learning Journey), με 50 συμμετέχοντες το 2010 και 70 συμμετέχοντες το 2011· διαθέτει, επίσης, χαρτοφυλάκιο 12 έργων καινοτομίας και 4 έργων ανίχνευσης, και υλοποιεί το πρόγραμμα «Pioneers into Practice» (πρωτοπόροι στην πράξη).

Εργαστήρια ΤΠΕ του ΕΙΤ (EIT ICT Labs): πρόκειται για νομικό πρόσωπο με οικονομική διάρθρωση, με ομάδα διοίκησης, επικεφαλής της οποίας είναι ο διευθύνων σύμβουλος, και πέντε κέντρα συντοπισμού. Μεταξύ άλλων δραστηριοτήτων, η ΚΓΚ διοργανώνει «Master School» με επτά κύρια τεχνικά μαθήματα ειδίκευσης και ένα δευτερεύον, με τίτλο «Καινοτομία και επιχειρηματικότητα», καθώς και θερινούς κύκλους μαθημάτων τους οποίους έχουν ήδη παρακολουθήσει 368 σπουδαστές. Επίσης, εφαρμόζει σύστημα στήριξης της επιχειρηματικότητας (Entrepreneurship Support System) σε κάθε κέντρο συντοπισμού. Δεκαεννέα επιχειρήσεις έλαβαν επαγγελματική καθοδήγηση, συμπεριλαμβανομένων 4 νεοσύστατων επιχειρήσεων για τη δημιουργία των οποίων η ΚΓΚ λειτουργήσε ως καταλύτης. Ανέπτυξε πέντε νέα πιθανά προϊόντα και υπηρεσίες.

ΚΓΚ Καινοτόμος Ενέργεια (KIC InnoEnergy): πρόκειται για νομικό πρόσωπο με οικονομική διάρθρωση, με ομάδα διοίκησης, επικεφαλής της οποίας είναι ο διευθύνων σύμβουλος, και έξι κέντρα συντοπισμού. Μεταξύ άλλων δραστηριοτήτων, η ΚΓΚ θέσπισε 4 μεταπτυχιακά προγράμματα ειδίκευσης (Master of Sciences) και 3 προγράμματα μετακπαίδευσης στελεχών επιχειρήσεων, στα οποία φοιτούν συνολικά 155 άτομα, και απένειμε 120 υποτροφίες. Παρουσίασε χαρτοφυλάκιο 35 έργων καινοτομίας σε έξι θεματικούς τομείς, με τη συμμετοχή 45 βιομηχανιών, καθώς και 82 επιχειρηματικά σχέδια για νέες επιχειρήσεις, στήριξε 27 εταιρείες, διενήργησε προκαταρκτικό έλεγχο σε σχέση με 56 διπλώματα ευρεσιτεχνίας, καταχώρισε 7 νέα διπλώματα ευρεσιτεχνίας, υλοποίησε 45 διαδικασίες σχετικές με τεχνολογίες ΚΓΚ σε 29 ΜΜΕ και ανέπτυξε είκοσι νέα πιθανά προϊόντα και υπηρεσίες.

— Πρώτα παραδείγματα επιτυχιών από την υλοποίηση δραστηριοτήτων ΚΓΚ.

— 129 332 μοναδικές επισκέψεις στον ιστότοπο (138 072).

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από το Ινστιτούτο.

Η ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΤΟΥ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΥ

14. Η κατανομή των δαπανών έχει εποχικό χαρακτήρα, κυρίως όσον αφορά τις επιχορηγήσεις. Δεδομένου ότι οι συμφωνίες επιχορήγησης συνάφθηκαν στις αρχές του έτους, η καταβολή των προχρηματοδοτήσεων πραγματοποιήθηκε προτού το Ινστιτούτο αποκτήσει οικονομική αυτονομία. Καθότι οι επιχορηγήσεις αντιπροσωπεύουν περίπου το 90 % του προϋπολογισμού του Ινστιτούτου, ο αντίκτυπός τους στην εκτέλεση του προϋπολογισμού είναι σημαντικός. Τα ποσοστά εκτέλεσης του προϋπολογισμού για ολόκληρο το ημερολογιακό έτος είναι αρκετά υψηλότερα σε σχέση με την περίοδο οικονομικής αυτονομίας που καλύπτεται από τον έλεγχο. Ωστόσο, στοχεύοντας στη βελτίωση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού, το Ινστιτούτο θέσπισε την υποβολή μηνιαίων εκθέσεων σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού καθώς και διαδικασία επανεξέτασης με σκοπό τη λεπτομερή αξιολόγηση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού καθώς και του προγράμματος εργασίας του ΕΙΤ. Τα μέτρα αυτά θα επιτρέψουν στο Ινστιτούτο να αναλαμβάνει, εν ευθέτω χρόνω, διορθωτικές δράσεις και δράσεις αναπροσανατολισμού εφόσον απαιτείται, καθόλη τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Λοιπές παρατηρήσεις

Το ΕΙΤ λαμβάνει υπόψη την παρατήρηση του Συνεδρίου και δεσμεύεται να μειώσει το χρονικό διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ της ημερομηνίας έναρξης ισχύος των συμφωνιών επιχορήγησης και της ημερομηνίας υπογραφής τους. Το εν λόγω διάστημα μειώθηκε μεταξύ των ετών 2010 και 2012 (ήτοι, η συμφωνία επιχορήγησης για το 2012 υπεγράφη τον Μάρτιο και τον Απρίλιο με τις ΚΓΚ). Εν τω μεταξύ, το ΕΙΤ, σε συνεργασία με τις ΚΓΚ, έχει καταρτίσει χάρτη πορείας, στον οποίο συμπεριλαμβάνεται η έκδοση προτύπων επιχειρηματικών σχεδίων και εκθέσεων, και ο οποίος θα επιτρέψει την υπογραφή των συμφωνιών επιχορήγησης 2013 στις αρχές του 2013 (ήτοι τον Ιανουάριο).

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων για το οικονομικό έτος
2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Οργανισμού

(2012/C 388/20)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων (εφεξής «ο Οργανισμός»), με έδρα στο Λονδίνο, ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2309/93 του Συμβουλίου, ο οποίος αντικαταστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (1). Ο Οργανισμός λειτουργεί σε δίκτυο και συντονίζει τους επιστημονικούς πόρους που θέτουν στη διάθεσή του οι εθνικές αρχές, προς εξασφάλιση της αξιολόγησης και της εποπτείας των φαρμάκων που προορίζονται για ανθρώπινη ή κτηνιατρική χρήση (2).

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του Οργανισμού. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών (3) του Οργανισμού, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις» (4) και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού» (5) για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες του Οργανισμού, με δική του ευθύνη και εντός

του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων (6). Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση (7) της οργανωτικής δομής καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυνται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών (8) οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακρίβειες οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (9) δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών του Οργανισμού όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους ετήσιους λογαριασμούς του Οργανισμού όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επιφέρει στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακρίβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς

(1) ΕΕ L 214 της 24.8.1993, σ. 1 και ΕΕ L 136 της 30.4.2004, σ. 1. Δυνάμει του τελευταίου κανονισμού, η αρχική ονομασία του Οργανισμού, Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Αξιολόγηση των Φαρμακευτικών Προϊόντων, αντικαταστάθηκε με την ονομασία Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων.

(2) Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες του Οργανισμού.

(3) Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

(4) Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύννοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

(5) Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

(6) Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

(7) Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002.

(8) Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό του Οργανισμού.

(9) Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των λογαριασμών.

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού⁽¹⁰⁾ παρέχουν ακριβοδίκαιη εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασης του την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών του και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού του και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής⁽¹¹⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

11. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

12. Πιστώσεις πληρωμών ύψους 9,6 εκατομμυρίων ευρώ, οι οποίες αντιστοιχούν στο 29 % του τίτλου II του προϋπολογισμού,

⁽¹⁰⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 29 Ιουνίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 2 Ιουλίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή <http://www.ema.europa.eu>

⁽¹¹⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

μεταφέρθηκαν στο έτος 2012 για τον τίτλο II (διοικητικές δαπάνες). Επίσης, πιστώσεις πληρωμών ύψους 10,3 εκατομμυρίων ευρώ, οι οποίες αντιστοιχούν στο 34 % του τίτλου III του προϋπολογισμού, μεταφέρθηκαν στο 2012 για τον τίτλο III (επιχειρησιακές δαπάνες)⁽¹²⁾. Το εν λόγω επίπεδο μεταφοράς πιστώσεων είναι υπερβολικά υψηλό και αντιβαίνει στην αρχή της ετήσιας διάρκειας του προϋπολογισμού.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΒΑΣΙΚΟΥΣ ΕΛΕΓΧΟΥΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

13. Το 2011 ο Οργανισμός αύξησε το χρηματοδοτικό σύνολο μιας παράτυπης σύμβασης-πλαίσου για υπηρεσίες ΤΠ, η οποία συνήφθη το 2009 και λόγω της οποίας το Συνέδριο είχε διατυπώσει γνώμη με επιφύλαξη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασιζόταν οι λογαριασμοί του Οργανισμού για το 2009. Το αρχικό ανώτατο όριο της σύμβασης ήταν 30 εκατομμύρια ευρώ. Το όριο αυτό αυξήθηκε παράτυπα το 2011 κατά 8 εκατομμύρια ευρώ, ενώ υπεγράφησαν συμβάσεις συγκεκριμένου αντικειμένου αξίας 8,1 εκατομμυρίων ευρώ, οι οποίες το 2011 οδήγησαν σε παράτυπες πληρωμές και δεδουλευμένα έξοδα ύψους 3,6 εκατομμυρίων ευρώ. Το έργο ΤΠ είναι υπό εξέλιξη και το 2011 ο Οργανισμός άρχισε να καταρτίζει νέα σύμβαση-πλαίσιο.

14. Υπάρχει περιθώριο αύξησης της διαφάνειας των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων, όσον αφορά την αιτιολόγηση των εκτιμώμενων όγκων των συμβάσεων, καθώς και τον καθορισμό, τη δημοσίευση και την εφαρμογή των κριτηρίων επιλογής.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

15. Το Συνέδριο διαπίστωσε την ανάγκη αύξησης της διαφάνειας των διαδικασιών επιλογής προσωπικού. Τα μέλη της επιτροπής επιλογής δεν συμπλήρωναν πάντοτε τις δηλώσεις σύγκρουσης συμφερόντων, ή δεν το έπρατταν εγκαίρως, και δεν υπήρχαν αποδεικτικά στοιχεία ως προς τη λήψη μέτρων για την αντιμετώπιση των ζητημάτων που προέκυπταν από τις εν λόγω δηλώσεις. Η τεκμηρίωση των πρακτικών της επιτροπής επιλογής δεν ήταν πάντοτε ικανοποιητική και δεν υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία ως προς τον τρόπο καθορισμού της μεθόδου κατάρτισης της περιορισμένης κατάστασης υποψηφίων ούτε ως προς το ότι οι ερωτήσεις για τις γραπτές δοκιμασίες ή τις συνεντεύξεις είχαν οριστεί πριν από τις εξετάσεις.

16. Όπως και σε προγενέστερες εκθέσεις, το Συνέδριο επεσήμανε την ανάγκη να καθιερωθεί σύστημα αμοιβής των υπηρεσιών που παρέχονται από τις αρχές των κρατών μελών βάσει των πραγματικών εξόδων στα οποία αυτές υποβάλλονται.

17. Το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο με στόχο την αξιολόγηση των πολιτικών και των διαδικασιών διαχείρισης των καταστάσεων σύγκρουσης συμφερόντων για τέσσερις οργανισμούς της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένου του υπό εξέταση. Τα αποτελέσματα του εν λόγω ελέγχου παρουσιάζονται σε χωριστό έγγραφο (ειδική έκθεση αριθ. 15/2012).

⁽¹²⁾ Τα αριθμητικά στοιχεία που παρουσιάζονται για τον τίτλο III δεν περιλαμβάνουν τη μεταφορά (ύψους 18,3 εκατομμυρίων ευρώ) πιστώσεων πληρωμών για την αξιολόγηση φαρμάκων (71,9 εκατομμύρια ευρώ, κονδύλιο 3 0 1 0 του προϋπολογισμού), η οποία δικαιολογείται λόγω της φύσης των πληρωμών προς τις εθνικές αρχές.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 5ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων (Λονδίνο)

Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|---|--|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> <p>(άρθρο 168 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης)</p> | <p>Συλλογή πληροφοριών</p> <p>Κατά τον καθορισμό και την εφαρμογή όλων των πολιτικών και δραστηριοτήτων της Ένωσης, εξασφαλίζεται υψηλού επιπέδου προστασία της υγείας του ανθρώπου.</p> <p>Η δράση της Ένωσης, η οποία συμπληρώνει τις εθνικές πολιτικές, αποβλέπει στη βελτίωση της δημόσιας υγείας, καθώς και στην πρόληψη της ανθρώπινης ασθένειας σε όλες τις μορφές της και στην αποτροπή των πηγών κινδύνου για την ανθρώπινη υγεία. Η δράση αυτή καλύπτει τον αγώνα ενάντια στις σημαντικότερες μάστιγες της υγείας, μέσω της προώθησης της έρευνας για τις αιτίες τους, τη μετάδοσή τους και την πρόληψή τους, καθώς και την πληροφόρηση και την εκπαίδευση σε θέματα υγείας.</p> |
| <p>Αρμοδιότητες του Οργανισμού</p> <p>[Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου]</p> | <p>Στόχοι</p> <ul style="list-style-type: none"> — Συντονισμός των επιστημονικών πόρων που θέτουν στη διάθεσή του οι αρχές των κρατών μελών για τη χορήγηση άδειας και την εποπτεία όσον αφορά τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη και για κτηνιατρική χρήση. — Παροχή επιστημονικών γνώμων στα κράτη μέλη και στα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη ή για κτηνιατρική χρήση. <p>Καθήκοντα</p> <ul style="list-style-type: none"> — Συντονισμός της επιστημονικής αξιολόγησης των φαρμάκων που υπόκεινται στις διαδικασίες χορήγησης άδειας κυκλοφορίας της ΕΕ. — Συντονισμός της εποπτείας των φαρμάκων που έχουν λάβει άδεια κυκλοφορίας στην Ένωση (φαρμακοεπαγρύπνηση). — Γνωμοδότηση για τα ανώτατα αποδεκτά όρια καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων σε τρόφιμα ζωικής προέλευσης. — Συντονισμός του ελέγχου της συμμόρφωσης προς τις αρχές της ορθής παρασκευαστικής πρακτικής, της ορθής εργαστηριακής πρακτικής και της ορθής κλινικής πρακτικής. — Τήρηση κατάστασης των αδειών κυκλοφορίας φαρμάκων οι οποίες χορηγούνται. |
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Η επιτροπή φαρμακευτικών ιδιοσκευασμάτων για ανθρώπινη χρήση (CHMP) απαρτίζεται από ένα τακτικό και ένα αναπληρωματικό μέλος από κάθε κράτος μέλος, καθώς και από 5 επιλεγόμενα από κοινού μέλη, και γνωμοδοτεί σχετικά με κάθε θέμα που αφορά την αξιολόγηση των φαρμάκων για ανθρώπινη χρήση.</p> <p>Η επιτροπή φαρμάκων για κτηνιατρική χρήση (CVMP) απαρτίζεται από ένα τακτικό και ένα αναπληρωματικό μέλος από κάθε κράτος μέλος και γνωμοδοτεί σχετικά με κάθε θέμα που αφορά την αξιολόγηση των κτηνιατρικών φαρμάκων.</p> <p>Η επιτροπή για τα ορφανά φάρμακα (COMP) απαρτίζεται από ένα τακτικό και ένα αναπληρωματικό μέλος από κάθε κράτος μέλος και γνωμοδοτεί σχετικά με κάθε θέμα που αφορά την αξιολόγηση των ορφανών φαρμάκων.</p> <p>Η επιτροπή φαρμάκων φυτικής προέλευσης (HMPC) απαρτίζεται από ένα τακτικό και ένα αναπληρωματικό μέλος από κάθε κράτος μέλος, καθώς και από 5 επιλεγόμενα από κοινού μέλη, και γνωμοδοτεί σχετικά με κάθε θέμα που αφορά την αξιολόγηση των φαρμάκων φυτικής προέλευσης.</p> <p>Η παιδιατρική επιτροπή (PDCO) απαρτίζεται από ένα τακτικό και ένα αναπληρωματικό μέλος από κάθε κράτος μέλος, καθώς και από έξι μέλη και τα αναπληρωματικά τους που εκπροσωπούν τους επαγγελματίες στον τομέα της υγείας και τις ενώσεις ασθενών. Η επιτροπή είναι αρμόδια για την επιστημονική αξιολόγηση και έγκριση των σχεδίων παιδιατρικής έρευνας και για το σύστημα αιτήσεων παρέκκλισης και αναστολής τους.</p> |

| | |
|---|---|
| | <p>Η επιτροπή προηγμένων θεραπειών (CAT) απαρτίζεται από πέντε μέλη της επιτροπής φαρμακευτικών ιδιοσκευασμάτων για ανθρώπινη χρήση και τα (πέντε) αναπληρωματικά τους, ένα μέλος και ένα αναπληρωματικό από κάθε κράτος μέλος, δύο μέλη και τα αναπληρωματικά τους που εκπροσωπούν τους κλινικούς ιατρούς και δύο μέλη και τα αναπληρωματικά τους που εκπροσωπούν τις ενώσεις ασθενών. Η επιτροπή είναι αρμόδια για κάθε ζήτημα που αφορά την αξιολόγηση φαρμακευτικών ιδιοσκευασμάτων προηγμένων θεραπειών, καθώς και για την πιστοποίηση και την κατάταξή τους.</p> <p>Το διοικητικό συμβούλιο απαρτίζεται από ένα τακτικό και ένα αναπληρωματικό μέλος από κάθε κράτος μέλος, δύο εκπροσώπους της Επιτροπής και δύο εκπροσώπους που ορίζει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, δύο εκπροσώπους οργανώσεων ασθενών, έναν εκπρόσωπο ιατρικών οργανώσεων και έναν εκπρόσωπο κτηνιατρικών οργανώσεων. Το εν λόγω συμβούλιο εγκρίνει το πρόγραμμα εργασίας και την ετήσια έκθεση.</p> <p>Ο εκτελεστικός διευθυντής διορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο κατόπιν πρότασης της Επιτροπής.</p> <p>Εσωτερικός έλεγχος: Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου της Επιτροπής.</p> <p>Κλιμάκιο εσωτερικού ελέγχου: Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου του Οργανισμού.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος: Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή: Κοινοβούλιο, κατόπιν εισήγησης του Συμβουλίου.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση του Οργανισμού το 2011 (2010)</p> | <p>Οριστικός προϋπολογισμός</p> <p>208,863 (208,387) εκατομμύρια ευρώ ⁽¹⁾. Εισφορά της Ένωσης: 13,4 % ⁽²⁾ (13,6 % ⁽³⁾)</p> <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011</p> <p>Στον πίνακα προσωπικού προβλέπονταν 567 (567) θέσεις, εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 552 (546)</p> <p>Λοιποί υπάλληλοι: 177 (152) (συμβασιούχοι υπάλληλοι, αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες, προσωρινά απασχολούμενοι υπάλληλοι)</p> <p>Συνολικός αριθμός υπαλλήλων: 728 (698), εκ των οποίων ασκούσαν: επιχειρησιακά καθήκοντα: 584 (556), διοικητικά καθήκοντα: 144 (142).</p> |
| <p>Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011 (2010)</p> | <p>Φάρμακα για ανθρώπινη χρήση</p> <ul style="list-style-type: none"> — Αιτήσεις άδειας πώλησης: 100 (91) — Θετικές γνώμες: 87 (51) — Μέσος χρόνος αξιολόγησης: 178 ημέρες (167) — Γνωμοδοτήσεις μετά τη χορήγηση άδειας: 4 982 (3 154) — Φαρμακοεπαγύπνηση (εκθέσεις σχετικές με τα ανεπιθύμητα αποτελέσματα, προερχόμενες από χώρες εντός και εκτός ΕΟΧ, στο πλαίσιο των διαδικασιών χορήγησης άδειας σε κεντρικό επίπεδο): 362 231 (302 362) εκθέσεις — Περιοδικές ενημερώσεις εκθέσεων ασφαλείας: 583 (559) — Οριστικοποιηθείσες επιστημονικές γνώμες: 430 (322) — Διαδικασίες αμοιβαίας αναγνώρισης και αποκεντρωμένες διαδικασίες: άρχισαν 6 401 (21 433) και περατώθηκαν επιτυχώς 6 715 (11 100) — Αιτήσεις για σχέδια έρευνας στον παιδιατρικό τομέα: 187 (326), που αφορούν 220 (403) ενδείξεις <p>Φάρμακα για κτηνιατρική χρήση</p> <ul style="list-style-type: none"> — Αιτήσεις άδειας πώλησης: 11 (18) — Αιτήσεις για παραλλαγές: 287 (162) |

| |
|---|
| <p>Επιθεωρήσεις</p> <p>Επιθεωρήσεις: 449 (300)</p> <p>Φάρμακα φυτικής προέλευσης</p> <p>Φυτικές μονογραφίες: 20 (19)</p> <p>Καταστάσεις φυτικών ουσιών, παρασκευασμάτων και των συνδυασμών αυτών: 0 (3)</p> <p>Ορφανά φάρμακα</p> <p>— Αιτήσεις: 166 (174)</p> <p>— Θετικές γνώμες: 111 (123)</p> <p>MME</p> <p>— Αιτήσεις καθεστώτος MME: 433 (251)</p> <p>— Αιτήσεις μείωσης τελών ή αναβολής της καταβολής τους: 350 (161)</p> |
|---|

(¹) Πρόκειται για τον οριστικό προϋπολογισμό και όχι για το πραγματικό αποτέλεσμα των λογαριασμών του προϋπολογισμού.

(²) Πρόκειται για το ποσοστό της προβλεπόμενης στον προϋπολογισμό εισφοράς της ΕΕ (εξαιρουμένων της ειδικής εισφοράς για τη μείωση των τελών για τα ορφανά φάρμακα και της χρήσης του πλεονάσματος που προκύπτει από το οικονομικό έτος n-2 από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή) σε σχέση με τον οριστικό προϋπολογισμό.

(³) Πρόκειται για το ποσοστό της προβλεπόμενης στον προϋπολογισμό εισφοράς της ΕΕ (εξαιρουμένων της ειδικής εισφοράς για τη μείωση των τελών για τα ορφανά φάρμακα και της χρήσης του πλεονάσματος που προκύπτει από το οικονομικό έτος n-2 από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή) σε σχέση με τον οριστικό προϋπολογισμό.

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από τον Οργανισμό.

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

12. Τα τελευταία χρόνια ο Οργανισμός έχει καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια προκειμένου να μειώσει το επίπεδο μεταφορών σε αποδεκτά επίπεδα, ήτοι στο 30 % για τους τίτλους II και III συνολικά, και έχει όντως καταφέρει να επιτύχει συνεχή μείωση. Καθώς οι δραστηριότητες του Οργανισμού έχουν πολυετή χαρακτήρα και δεν συνδέονται με το ημερολογιακό έτος, είναι αναπόφευκτη η μεταφορά ορισμένων ποσών.
13. Όπως ο Οργανισμός ανέφερε λεπτομερώς στις απαντήσεις του αναφορικά με τις παρατηρήσεις του Συνεδρίου περί απαλλαγής για το οικονομικό έτος 2009, ο Οργανισμός εκτιμά ότι η σύμβαση-πλαίσιο που συνάφθηκε για τις υπηρεσίες ΤΠ δεν ήταν παράτυπη. Ως εκ τούτου, η επέκταση της εν λόγω σύμβασης-πλαισίου επίσης δεν κρίνεται παράτυπη.
14. Ο Οργανισμός έλαβε υπόψη τις παρατηρήσεις του Συνεδρίου και επικαιροποίησε τις διαδικασίες του για τους σκοπούς ενίσχυσης της διαφάνειας και παροχής τεκμηρίωσης.
15. Ο Οργανισμός έλαβε υπόψη τις παρατηρήσεις του Συνεδρίου και επικαιροποίησε τις διαδικασίες του για τους σκοπούς ενίσχυσης της διαφάνειας και της παροχής έγκαιρης τεκμηρίωσης.
16. Το 2009, υποβλήθηκε στο Διοικητικό Συμβούλιο πρόταση για νέο σύστημα πληρωμών δίχως όμως να επιτευχθεί συμφωνία. Το Διοικητικό Συμβούλιο θα κληθεί να εγκρίνει νέο σχέδιο δράσης στο πλαίσιο της συνάντησης που θα πραγματοποιηθεί τον Οκτώβριο του 2012. Δεδομένου ότι για ένα νέο σύστημα τελών θα απαιτηθεί τροποποίηση της νομοθεσίας, θα ζητηθεί από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να ενσωματώσει το θέμα αυτό στην προγραμματισμένη αναθεώρηση του κανονισμού σχετικά με τα τέλη του Οργανισμού.
17. Οι απαντήσεις του Οργανισμού στα αποτελέσματα του εν λόγω ελέγχου θα δημοσιευθούν ταυτόχρονα με την ειδική έκθεση.
-

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Κέντρου

(2012/C 388/21)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Το Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (εφεξής «το Κέντρο»), με έδρα στη Λισαβόνα, ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 302/93 του Συμβουλίου, της 8ης Φεβρουαρίου 1993⁽¹⁾. Κύριο καθήκον του Κέντρου είναι η συλλογή, ανάλυση και διάδοση πληροφοριακών στοιχείων για το φαινόμενο των ναρκωτικών και της τοξικομανίας, προκειμένου να καταρτίζει και να δημοσιεύει, σε ευρωπαϊκό επίπεδο, αντικειμενικά, αξιόπιστα και συγκρίσιμα στοιχεία. Τα στοιχεία αυτά προορίζονται να χρησιμεύουν ως βάση για την ανάλυση της ζήτησης ναρκωτικών και των μέσων μείωσής της, καθώς και, γενικώς, των φαινομένων που συνδέονται με την αγορά των ναρκωτικών⁽²⁾.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του Κέντρου. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών⁽³⁾ του Κέντρου, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις»⁽⁴⁾ και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού»⁽⁵⁾ για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες του Κέντρου, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων⁽⁶⁾. Ο διευθυντής είναι

υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση⁽⁷⁾ της οργανωτικής δομής καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών⁽⁸⁾ οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακρίβειες οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο⁽⁹⁾ δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών του Κέντρου όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανωτάτων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους ετήσιους λογαριασμούς του Κέντρου όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακρίβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές των εσωτερικών ελέγχων που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των λογαριασμών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 36 της 12.2.1993, σ. 1. Ο κανονισμός αυτός και οι τροποποιήσεις του καταργήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1920/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 376 της 27.12.2006, σ. 1).

⁽²⁾ Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες του Κέντρου.

⁽³⁾ Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

⁽⁴⁾ Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

⁽⁵⁾ Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

⁽⁶⁾ Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

⁽⁷⁾ Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002.

⁽⁸⁾ Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό του Κέντρου.

⁽⁹⁾ Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί του Κέντρου⁽¹⁰⁾ παρέχουν ακριβοδικαία εικόνα, από κάθε ουσιαστική πλευρά, της οικονομικής κατάστασής του την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών του και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού του και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής⁽¹¹⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί του Κέντρου για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιαστική πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

11. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

12. Το Συνέδριο εντόπισε 51 περιπτώσεις, συνολικής αξίας 90 053 ευρώ, για τις οποίες οι πιστώσεις που μεταφέρθηκαν στο 2012 από το προηγούμενο οικονομικό έτος δεν αντιστοιχούσαν σε υφιστάμενες νομικές δεσμεύσεις, άρα το Κέντρο έπρεπε να είχε

αποδεσμεύσει και επιστρέψει το ποσό στην Επιτροπή. Ωστόσο, το Κέντρο δρομολόγησε τη διαδικασία με μεγάλη καθυστέρηση. Κατά συνέπεια, λόγω περιορισμών που επιβάλλει το σύστημα ΤΠ, τα κονδύλια θα δεσμευθούν για ένα έτος και θα μπορέσουν να αποδεσμευθούν και να επιστραφούν μόλις στο τέλος του 2012.

13. Επί του παρόντος, το Κέντρο επωμίζεται ετήσιες δαπάνες ύψους 275 000 ευρώ περίπου για μη χρησιμοποιούμενους χώρους γραφείων, τόσο στο προηγούμενο κτίριό του όσο και στη νέα έδρα του. Το Κέντρο πρέπει, σε συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και τις εθνικές αρχές, να εξακολουθήσει να αναζητεί ικανοποιητικές λύσεις για τους μη χρησιμοποιούμενους χώρους γραφείων.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΒΑΣΙΚΟΥΣ ΕΛΕΓΧΟΥΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ

14. Το Κέντρο δεν έχει ακόμη εγκρίνει και υλοποιήσει ταμειακή πολιτική ελαχιστοποίησης και διάχυσης του χρηματοοικονομικού κινδύνου, αποσκοπώντας παράλληλα σε επαρκείς αποδόσεις.

15. Το Κέντρο δεν έχει ακόμη εγκρίνει ολοκληρωμένη πολιτική σχετικά με τις εξαιρέσεις και τις αποκλίσεις από τις καθιερωμένες διεργασίες και διαδικασίες⁽¹²⁾.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

16. Υπάρχει περιθώριο περαιτέρω βελτίωσης των διαδικασιών πρόσληψης. Οι ερωτήσεις των προφορικών και γραπτών δοκιμασιών δεν είχαν καθοριστεί πριν από την εξέταση των αιτήσεων από την επιτροπή επιλογής προσωπικού.

17. Οι φάκελοι του Κέντρου που αφορούν τη σύναψη δημόσιων συμβάσεων δεν ήταν πάντοτε πλήρεις και κατάλληλα οργανωμένοι⁽¹³⁾.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 18ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
Πρόεδρος

⁽¹⁰⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 21 Ιουνίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 17 Ιουλίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή <http://www.emcdda.europa.eu/>

⁽¹¹⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

⁽¹²⁾ Πρότυπο εσωτερικού ελέγχου αριθ. 8.

⁽¹³⁾ Έλειπαν αρκετά σχετικά δικαιολογητικά, όπως η εκτίμηση των αξιών των συμβάσεων και οι επιστολές προς τους αποκλεισθέντες προσφέροντες.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (Λισαβόνα)

Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|--|---|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> <p>(άρθρα 168 και 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης)</p> | <p>Η Ένωση συμπληρώνει τη δράση των κρατών μελών για τη μείωση της βλάβης που προκαλούν στην υγεία τα ναρκωτικά, συμπεριλαμβανομένης της ενημέρωσης και της πρόληψης.</p> |
| <p>Αρμοδιότητες του Κέντρου</p> <p>[Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1920/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006]</p> | <p>Στόχοι</p> <p>Παροχή στην Ένωση και στα κράτη μέλη της τεκμηριωμένων, αντικειμενικών, αξιόπιστων και συγκρίσιμων σε επίπεδο Ένωσης πληροφοριών για το φαινόμενο των ναρκωτικών και της τοξικομανίας, καθώς και για τις συνέπειές τους.</p> <p>Το Κέντρο πρέπει να επικεντρώνεται στους ακόλουθους τομείς προτεραιότητας:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. παρακολούθηση της κατάστασης του προβλήματος των ναρκωτικών και των νέων τάσεων, ιδίως όσον αφορά τη συνδυασμένη χρήση διαφορετικών ναρκωτικών, 2. παρακολούθηση των λύσεων και ενημέρωση σχετικά με τις βέλτιστες πρακτικές, 3. αξιολόγηση των κινδύνων από τις νέες ψυχοτρόπους ουσίες και συντήρηση ενός συστήματος ταχείας ενημέρωσης, 4. ανάπτυξη εργαλείων και μέσων τα οποία βοηθούν, αφενός, τα κράτη μέλη να παρακολουθούν και να αξιολογούν τις εθνικές πολιτικές τους και, αφετέρου, την Επιτροπή να παρακολουθεί και να αξιολογεί τις πολιτικές της Ένωσης. <p>Καθήκοντα</p> <ul style="list-style-type: none"> — Συλλογή και ανάλυση στοιχείων. — Βελτίωση των μεθόδων σύγκρισης στοιχείων. — Διάδοση στοιχείων. — Συνεργασία με ευρωπαϊκούς και διεθνείς φορείς και οργανισμούς, καθώς και με τρίτες χώρες. — Εντοπισμός νέων και μεταβαλλόμενων τάσεων. |
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Διοικητικό συμβούλιο</p> <p>Απαρτίζεται από έναν εκπρόσωπο από κάθε κράτος μέλος, δύο εκπροσώπους της Επιτροπής και δύο ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες με ειδικές γνώσεις στον τομέα των ναρκωτικών, οριζόμενους από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.</p> <p>Εγκρίνει το πρόγραμμα εργασίας, τη γενική έκθεση δραστηριοτήτων και τον προϋπολογισμό. Διατυπώνει γνώμη σχετικά με τους οριστικούς λογαριασμούς.</p> <p>Εκτελεστική επιτροπή</p> <p>Σύνθεση</p> <p>Πρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου, αντιπρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου, δύο άλλα εκλεγμένα μέλη του διοικητικού συμβουλίου που εκπροσωπούν τα κράτη μέλη, δύο εκπρόσωποι της Επιτροπής.</p> <p>Διευθυντής</p> <p>Διορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο, κατόπιν πρότασης της Επιτροπής.</p> |

| | |
|--|--|
| | <p>Επιστημονική επιτροπή</p> <p>Εκδίδει γνώμες. Απαρτίζεται από δεκαπέντε κατ' ανώτατο όριο γνωστούς επιστήμονες, οι οποίοι διορίζονται από το διοικητικό συμβούλιο για τις εξαιρετικές γνώσεις τους, κατόπιν πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος. Το διοικητικό συμβούλιο μπορεί επίσης να διορίζει ομάδα εμπειρογνομόνων στη διευρυμένη επιστημονική επιτροπή για την εκτίμηση του κινδύνου από νέες ψυχοτρόπους ουσίες.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Εσωτερικός έλεγχος</p> <p>Υπηρεσία εσωτερικού ελέγχου της Επιτροπής.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατόπιν εισήγησης του Συμβουλίου.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση του Κέντρου το 2011 (2010)</p> | <p>Προϋπολογισμός</p> <p>16,27 εκατομμύρια ευρώ (15,90 εκατομμύρια ευρώ). Επιχορήγηση από την Ένωση: 94,63 % (94,34 %).</p> <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011</p> <p>Στον πίνακα προσωπικού προβλέπονταν 84 (84) θέσεις, εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 77 (78) + 27 (27) λοιποί υπάλληλοι (αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες, συμβασιούχοι υπάλληλοι και προσωρινοί αντικαταστάτες).</p> <p>Συνολικός αριθμός υπαλλήλων: 104 (105), εκ των οποίων ασκούσαν επιχειρησιακά καθήκοντα: 64 (63,5) διοικητικά καθήκοντα και καθήκοντα υποστήριξης ΤΠ: 28,5 (29,5) μεικτά καθήκοντα: 11,5 (12).</p> |
| <p>Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011 (2010)</p> | <p>Δίκτυο</p> <p>Το Κέντρο διαθέτει ηλεκτρονικό δίκτυο συλλογής και ανταλλαγής πληροφοριών, αποκαλούμενο «Ευρωπαϊκό δίκτυο πληροφόρησης για τα ναρκωτικά και την τοξικομανία» (Reitox). Το δίκτυο αυτό συνδέει τα εθνικά δίκτυα πληροφόρησης για τα ναρκωτικά, τα εξειδικευμένα κέντρα στα κράτη μέλη και τα συστήματα πληροφόρησης των διεθνών οργανισμών που συνεργάζονται με το Κέντρο.</p> <p>Δημοσιεύσεις</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ετήσια έκθεση για την κατάσταση του φαινομένου των ναρκωτικών στην Ευρώπη (σε 22 (23) γλώσσες, δημοσίευση και διαδραστικός ιστότοπος) — Επιλεγμένα θέματα: 3 (3), στην αγγλική γλώσσα — Στατιστικό δελτίο και διαδραστικός ιστότοπος με περισσότερους από 350 (350) πίνακες και 100 (100) γραφήματα — Γενική έκθεση δραστηριοτήτων – ετήσια, στην αγγλική γλώσσα — Ενημερωτικό δελτίο «Drugnet Europe» – 4 (4) τεύχη, στην αγγλική γλώσσα — «Τα ναρκωτικά στο προσκήνιο» (ενημέρωση σε θέματα σχετικής πολιτικής) – 2 (0) τεύχη — Επιστημονική μονογραφία του Κέντρου – 0 (1), στην αγγλική γλώσσα — Θεματική επισκόπηση του Κέντρου – 0 (0), στην αγγλική γλώσσα — Θεματικά έγγραφα του Κέντρου – 1 (1) — Κοινές δημοσιεύσεις – 3 (3): στην αγγλική γλώσσα (1η και 2η), στην αραβική, κροατική και ρωσική γλώσσα (3η) |

- Χαρακτηριστικά των ναρκωτικών – 1 (3) νέο και 17 (14) επικαιροποιημένα, στη γερμανική, αγγλική και γαλλική γλώσσα
- Τεχνικές και επιστημονικές μελέτες, συμπεριλαμβανομένων άρθρων και επιστημονικών συνοπτικών παρουσιάσεων: 39 (26)
- Επιστημονικές αφίσες: 2 (1)
- Σύστημα συλλογής, επικύρωσης, αποθήκευσης και ανάκτησης δεδομένων (Fonte)

Λοιποί ιστότοποι

Αναδιοργάνωση/επικαιροποίηση/ανάπτυξη του περιεχομένου του δημόσιου ιστοτόπου του Κέντρου, ο οποίος περιλαμβάνει:

- επισκοπήσεις ανά χώρα,
- επισκοπήσεις των θεραπευτικών μεθόδων απεξάρτησης, χαρακτηριστικά πρόληψης,
- την ευρωπαϊκή νομική βάση δεδομένων για τα ναρκωτικά,
- την τράπεζα μέσων αξιολόγησης,
- πύλη βέλτιστων πρακτικών (δράση ανταλλαγών απόψεων σχετικά με τη μείωση της ζήτησης των ναρκωτικών, ενότητες σχετικά με τη μείωση των επιβλαβών συνεπειών και με τη θεραπεία),
- θεματικές σελίδες,
- βάση δεδομένων για τις δημοσιεύσεις.

Ενημερωτικό υλικό

Υλικά διασκέψεων: 1 (0), στην αγγλική γλώσσα.

Προϊόντα μέσω μαζικής ενημέρωσης: 13 (14) δελτία Τύπου (4 σε 23 γλώσσες), 7 (9) ενημερωτικά δελτία στην αγγλική γλώσσα και μία παρουσίαση Power Point στην αγγλική γλώσσα (23).

Συμμετοχή σε διεθνείς διασκέψεις, τεχνικές και επιστημονικές συνεδριάσεις: 245 (266).

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ

12. Το Κέντρο θα αναθεωρήσει την εσωτερική του διαδικασία προκειμένου να διασφαλίσει ότι, το ταχύτερο και στο μέγιστο δυνατό, οι εκκρεμείς αναλήψεις υποχρεώσεων που δεν αντιστοιχούν σε νομικές δεσμεύσεις θα αποδεσμευτούν πριν από το τέλος του έτους, με βάση τα διαθέσιμα και προβλεπόμενα στοιχεία τη δεδομένη στιγμή.
13. Το Κέντρο εξακολουθεί και αυξάνει τις προσπάθειές του στον συγκεκριμένο τομέα, σύμφωνα με τις παρατηρήσεις και συστάσεις του Συνεδρίου. Έχουν ληφθεί συγκεκριμένες πρωτοβουλίες για αυτόν το σκοπό, τόσο σε συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή όσο και με τις αρμόδιες εθνικές αρχές.
14. Σύμφωνα με την παρατήρηση του Συνεδρίου και σε ακολουθία των συνετών μέτρων που έχουν ήδη ληφθεί για τη μείωση του κινδύνου, το Κέντρο θα εγκρίνει κατάλληλη πολιτική με σκοπό την περιοδική παρακολούθηση της πιθανής εξέλιξης του κινδύνου.
15. Σύμφωνα με την παρατήρηση του Συνεδρίου και σε ακολουθία των ήδη εφαρμοζόμενων διαδικασιών, το Κέντρο πρόκειται να αναθεωρήσει την πολιτική του για τις εξαιρέσεις προκειμένου να περιλαμβάνει ρητή αναφορά σε οποιαδήποτε εξαίρεση που αντικατοπτρίζει απόκλιση από οποιοδήποτε επίσημο εγκεκριμένο και ισχύοντα κανόνα στο Κέντρο.
16. Μετά από σύσταση του Συνεδρίου, το Κέντρο θα αξιολογήσει τη δυνατότητα καθορισμού των ερωτήσεων για τις προφορικές και γραπτές δοκιμασίες ενωρίτερα, εκτιμώντας τους πιθανούς κινδύνους, το κόστος και τα οφέλη ενός τέτοιου μέτρου.
17. Τα έγγραφα που δεν περιέχονταν στους φακέλους στους οποίους διενεργήθηκε έλεγχος παρασχέθηκαν κατά δέοντα τρόπο, όπως απαιτήθηκε. Το Κέντρο έχει καταρτίσει καταλόγους ελέγχου για τους φακέλους σύναψης συμβάσεων προκειμένου να εξασφαλίσει περαιτέρω ότι τα απαιτούμενα έγγραφα έχουν συμπεριληφθεί και οργανωθεί καταλλήλως.
-

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια στη Θάλασσα για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Οργανισμού

(2012/C 388/22)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα (εφεξής «ο Οργανισμός»), με έδρα στη Λισαβόνα, ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1406/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾. Αποστολή του Οργανισμού αποτελούν η διασφάλιση υψηλού επιπέδου ασφάλειας στη θάλασσα και η πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, η παροχή τεχνικής βοήθειας στην Επιτροπή και τα κράτη μέλη, η παρακολούθηση της εφαρμογής της νομοθεσίας της Ένωσης, καθώς και η αξιολόγηση της αποτελεσματικότητάς της⁽²⁾.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του Οργανισμού. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών⁽³⁾ του Οργανισμού, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις»⁽⁴⁾ και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού»⁽⁵⁾ για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες του Οργανισμού, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων⁽⁶⁾. Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση⁽⁷⁾ της οργανωτικής δομής

καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυνται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών⁽⁸⁾ οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακρίβειες οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο⁽⁹⁾ δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών του Οργανισμού όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανωτάτων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους ετήσιους λογαριασμούς του Οργανισμού όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακρίβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των λογαριασμών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 208 της 5.8.2002, σ. 1.

⁽²⁾ Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες του Οργανισμού.

⁽³⁾ Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

⁽⁴⁾ Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

⁽⁵⁾ Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

⁽⁶⁾ Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

⁽⁷⁾ Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002.

⁽⁸⁾ Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό του Οργανισμού.

⁽⁹⁾ Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού⁽¹⁰⁾ παρέχουν ακριβοδίκαιη εικόνα, από κάθε ουσιαστική πλευρά, της οικονομικής κατάστασής του την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών του και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού του και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής⁽¹¹⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιαστική πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

11. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

12. Ο προϋπολογισμός του Οργανισμού για το 2011⁽¹²⁾ ανήλθε σε 56 εκατομμύρια ευρώ, έναντι 51 εκατομμυρίων ευρώ το προηγούμενο έτος. Δημοσιονομικές αναλήψεις υποχρεώσεων ύψους 0,9 εκατομμυρίων ευρώ δεν αντιστοιχούσαν σε υφιστάμενες νομικές δεσμεύσεις και ο Οργανισμός έπρεπε να είχε αποδεσμεύσει

και επιστρέψει το ποσό στην Επιτροπή στις αρχές του 2012. Ωστόσο, ο Οργανισμός δρομολόγησε τη διαδικασία με μεγάλη καθυστέρηση, με αποτέλεσμα, λόγω περιορισμών που επιβάλλει το σύστημα ΤΠ, οι πόροι να παραμείνουν δεσμευμένοι για ένα έτος. Πρόκειται να αποδεσμευθούν και να επιστραφούν στα τέλη του 2012.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΒΑΣΙΚΟΥΣ ΕΛΕΓΧΟΥΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

13. Το Συνέδριο διαπίστωσε την ανάγκη βελτίωσης της διαχείρισης των στοιχείων ενεργητικού του Οργανισμού. Υπάρχουν ανεξήγητες διαφορές μεταξύ της καταχωρισθείσας ετήσιας απόσβεσης και της αθροιστικής απόσβεσης. Όσον αφορά τα άυλα στοιχεία ενεργητικού που δημιουργούνται στο εσωτερικό του Οργανισμού, οι λογιστικές διαδικασίες και οι πληροφορίες σχετικά με τις δαπάνες δεν είναι αξιόπιστες. Δεν υπάρχουν στοιχεία ότι τηρείται κατάσταση απογραφής του διοικητικού εξοπλισμού εντός της ταχθείσας προθεσμίας.

14. Τον Δεκέμβριο του 2011, ο Οργανισμός διέθεσε προς πώληση δύο συστήματα βραχιόνων σάρωσης για την ανάκτηση πετρελαίου από τη θάλασσα. Πρόθεσή του ήταν να εισπράξει τουλάχιστον την καθαρή λογιστική αξία του εξοπλισμού, η οποία ανερχόταν σε 319 050 ευρώ. Ωστόσο, λόγω του ότι η ελάχιστη τιμή ορίστηκε εσφαλμένα σε επίπεδο χαμηλότερο της καθαρής λογιστικής αξίας, ο εξοπλισμός πωλήθηκε με ζημία 93 950 ευρώ.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

15. Υπάρχουν περιθώρια αύξησης της διαφάνειας των διαδικασιών πρόσληψης. Η ελάχιστη βαθμολογία που έπρεπε να συγκεντρώσουν οι υποψήφιοι προκειμένου να κληθούν σε συνέντευξη, οι ερωτήσεις των γραπτών δοκιμασιών και των συνεντεύξεων, καθώς και οι αντίστοιχοι συντελεστές στάθμησης για την αξιολόγηση των υποψηφίων δεν είχαν καθοριστεί πριν από την εξέταση των αιτήσεων.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 11ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

Πρόεδρος

⁽¹⁰⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 20 Ιουνίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 29 Ιουνίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή www.emsa.europa.eu

⁽¹¹⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

⁽¹²⁾ Σύμφωνα με την τρίτη τροποποίηση του προϋπολογισμού της 3.12.2011, η οποία δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην *Επίσημη Εφημερίδα*. Οι πιστώσεις αφορούν μόνο το τρέχον έτος.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα (Λισαβόνα)

Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|--|--|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> <p>(άρθρο 100 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης)</p> | <p>Κοινή πολιτική μεταφορών</p> <p>«Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία, μπορούν να θεσπίζουν κατάλληλες διατάξεις για τις θαλάσσιες και αεροπορικές μεταφορές».</p> |
| <p>Αρμοδιότητες του Οργανισμού</p> <p>[Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1406/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1644/2003 και (ΕΚ) αριθ. 724/2004]</p> | <p>Στόχοι</p> <p>Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα ιδρύθηκε με στόχο τη διασφάλιση υψηλού, ομοιόμορφου και αποτελεσματικού επιπέδου ασφάλειας στη θάλασσα, ασφάλειας της ναυσιπλοΐας και πρόληψης και αντιμετώπισης της ρύπανσης από τα πλοία στην Ένωση.</p> <p>Ο Οργανισμός παρέχει στα κράτη μέλη και την Επιτροπή την αναγκαία τεχνική και επιστημονική βοήθεια, καθώς και εμπειρογνώμοσύνη υψηλού επιπέδου, για να τους συνδράμει:</p> <ul style="list-style-type: none"> — στην ορθή εφαρμογή της νομοθεσίας της Ένωσης στους τομείς της ασφάλειας στη θάλασσα και της πρόληψης της ρύπανσης από τα πλοία, — στον έλεγχο της εφαρμογής της νομοθεσίας, και — στην αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας των ισχυόντων μέτρων. <p>Ο Οργανισμός ανέπτυξε και παρέχει στα κράτη μέλη και στην Επιτροπή επιχειρησιακές υπηρεσίες στον τομέα της αντιμετώπισης της ρύπανσης από πλοία στην Ένωση, καθώς και στον τομέα της παρακολούθησης της κυκλοφορίας των πλοίων και της θαλάσσιας επιτήρησης. Ανέπτυξε συστήματα για τη στήριξη της εφαρμογής της συναφούς νομοθεσίας (THETIS στον τομέα του ελέγχου από το κράτος του λιμένα, EMCIP στον τομέα της διερεύνησης ατυχημάτων, STCW-IS στον τομέα της εκπαίδευσης και έκδοσης πιστοποιητικών των ναυτικών, κ.λπ.).</p> <p>Καθήκοντα</p> <p>Τα καθήκοντα του Οργανισμού εμπίπτουν σε γενικές γραμμές σε τέσσερις βασικές κατηγορίες, σύμφωνα με τον ιδρυτικό κανονισμό του και τη συναφή νομοθεσία της ΕΕ. Πρώτον, ο Οργανισμός επικουρεί την Επιτροπή στην παρακολούθηση της εφαρμογής της νομοθεσίας της ΕΕ όσον αφορά, μεταξύ άλλων, την εξέταση και πιστοποίηση πλοίων, την πιστοποίηση θαλάσσιου εξοπλισμού, την ασφάλεια των πλοίων, την κατάρτιση ναυτικών και τον έλεγχο του κράτους του λιμένα.</p> <p>Δεύτερον, ο Οργανισμός αναπτύσσει και θέτει σε λειτουργία δομές πληροφόρησης για τη θαλάσσια κυκλοφορία σε επίπεδο ΕΕ. Σημαντικά παραδείγματα είναι, αφενός, το σύστημα παρακολούθησης σκαφών SafeSeaNet (SSN), το οποίο καθιστά δυνατή την παρακολούθηση σκαφών και των φορτίων τους σε ολόκληρη την ΕΕ, καθώς και την παρακολούθηση συμβάντων επί των σκαφών, και, αφετέρου, το ευρωπαϊκό κέντρο δεδομένων LRIT, για τη διασφάλιση του εντοπισμού και της παρακολούθησης των πλοίων με σημαία ΕΕ παγκοσμίως.</p> <p>Παράλληλα, η ικανότητα ετοιμότητας, εντοπισμού και καταπολέμησης της θαλάσσιας ρύπανσης, που στηρίζεται σε ένα ευρωπαϊκό δίκτυο σκαφών άμεσης ετοιμότητας για την καταπολέμηση πετρελαιοκηλίδων, καθώς και στην ευρωπαϊκή δορυφορική υπηρεσία παρακολούθησης των πετρελαιοκηλίδων (CleanSeaNet), συμβάλλει στη λειτουργία αποτελεσματικού μηχανισμού προστασίας των ακτών και των υδάτων της ΕΕ από τη ρύπανση που προκαλούν τα πλοία.</p> <p>Τέλος, ο Οργανισμός παρέχει τεχνικές και επιστημονικές συμβουλές στην Επιτροπή, στον τομέα της ασφάλειας στη θάλασσα και της πρόληψης της ρύπανσης από τα πλοία, στο πλαίσιο της συνεχούς διαδικασίας αξιολόγησης της αποτελεσματικότητας των ισχυόντων μέτρων και της επικαιροποίησης της νομοθεσίας, καθώς και της κατάρτισης νέας νομοθεσίας. Επίσης, παρέχει υποστήριξη στα κράτη μέλη και διευκολύνει τη συνεργασία μεταξύ τους, και διαδίδει βέλτιστες πρακτικές.</p> |
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Διοικητικό συμβούλιο</p> <p>Σύνθεση</p> <p>Ένας εκπρόσωπος ανά κράτος μέλος, τέσσερις εκπρόσωποι της Επιτροπής και τέσσερις εκπρόσωποι, χωρίς δικαίωμα ψήφου, από τους οικείους επαγγελματικούς τομείς.</p> |

| | |
|---|---|
| | <p><i>Καθήκοντα</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Έγκριση του πολυετούς σχεδίου πολιτικής προσωπικού, του ετήσιου προϋπολογισμού, του προγράμματος εργασίας, της ετήσιας έκθεσης και λεπτομερούς σχεδίου σχετικά με την ετοιμότητα και τις δράσεις αντιμετώπισης της ρύπανσης εκ μέρους του Οργανισμού. — Εποπτεία του έργου του εκτελεστικού διευθυντή. <p>Εκτελεστικός διευθυντής</p> <p>Διορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο. Η Επιτροπή μπορεί να προτείνει έναν ή περισσότερους υποψηφίους.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Εσωτερικός έλεγχος</p> <ul style="list-style-type: none"> — Υπηρεσίες εσωτερικού ελέγχου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. — Κλιμάκιο εσωτερικού ελέγχου του Οργανισμού. <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατόπιν εισήγησης του Συμβουλίου.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση του Οργανισμού το 2011 (2010)</p> | <p>Οριστικός προϋπολογισμός</p> <p><i>Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων (πιστώσεις C1)</i></p> <p>56,4 (54,4) εκατομμύρια ευρώ</p> <p><i>Πιστώσεις πληρωμών (πιστώσεις C1)</i></p> <p>56,4 (50,6) εκατομμύρια ευρώ</p> <p>Διορθωτικοί προϋπολογισμοί που δημοσιεύθηκαν στην <i>Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης</i> καλύπτουν διάφορες πηγές χρηματοδότησης, με τις πιστώσεις C1 να αποτελούν την αποκλειστική σχεδόν πηγή χρηματοδότησης. Για λόγους σαφήνειας και διαφάνειας, αναφέρονται μόνον οι επικρατούσες και, επομένως, οι συναφείς πιστώσεις C1 του προϋπολογισμού.</p> <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011</p> <p><i>Μόνιμοι υπάλληλοι</i></p> <p>Στον πίνακα προσωπικού προβλέπονταν 208 (200) θέσεις, εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 197 (196).</p> <p><i>Συμβασιούχοι υπάλληλοι</i></p> <p>Στον προϋπολογισμό προβλέπονταν 29 (27) θέσεις, εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 25 (23).</p> <p><i>Αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες</i></p> <p>Στον προϋπολογισμό προβλέπονταν 15 (15) θέσεις, εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 15 (10).</p> |
| <p>Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011</p> | <ul style="list-style-type: none"> — 51 εργαστήρια και λοιπές εκδηλώσεις (με περίπου 1 442 συμμετέχοντες στα εργαστήρια) — 27 διαφορετικές ενότητες κατάρτισης, με αποτέλεσμα την κατάρτιση 713 εθνικών εμπειρογνομόνων — 90 επιθεωρήσεις και επισκέψεις — Το σύστημα SSN ήταν διαθέσιμο κατά το 99,28 % του χρόνου καθ' όλη τη διάρκεια του έτους — 2 481 δορυφορικές εικόνες παραγγέλθηκαν και αναλύθηκαν μέσω του CleanSeaNet — Το ευρωπαϊκό κέντρο δεδομένων LRIT ήταν διαθέσιμο κατά το 99,36 % του χρόνου καθ' όλη τη διάρκεια του έτους |

| | |
|--|---|
| | <ul style="list-style-type: none">— 16 συμβάσεις για σκάφη απορρύπανσης— 64 γυμνάσια και 26 ασκήσεις με τα σκάφη απορρύπανσης (13 επιχειρησιακές ασκήσεις και 13 ασκήσεις γνωστοποίησης)— Λειτουργία των υπηρεσιών ναυτιλιακής υποστήριξης του EMSA σε εικοσιτετράωρη βάση, επτά ημέρες την εβδομάδα— Το σύστημα THETIS ήταν διαθέσιμο κατά το 99,07 % του χρόνου καθ' όλη τη διάρκεια του έτους |
|--|---|

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από τον Οργανισμό.

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

12. Ο Οργανισμός θα επανεξετάσει τις διαδικασίες κλεισίματος του έτους προκειμένου να διασφαλίσει ότι τα υπόλοιπα των υποχρεώσεων που δεν αφορούν τις υφιστάμενες νομικές υποχρεώσεις θα αποδεσμεύονται πριν από το κλείσιμο του έτους. Οι διατάκτες έχουν λάβει εντολή να εκκινούν τη διαδικασία αποδέσμευσης αμέσως μόλις καθίσταται βέβαιο ότι ένα μέτρο δεν εφαρμόζεται ή δεν πρόκειται να εφαρμοστεί πλήρως.
13. Οι διαφορές μεταξύ της καταχωρισθείσας ετήσιας απόσβεσης και της αθροιστικής απόσβεσης προέκυψαν κυρίως από προβληματικές διαδικασίες και συμπερίληψη στοιχείων του ενεργητικού μεταφερθέντων από τρίτα μέρη και ήδη μερικώς αποσβεσμένων. Οι οδηγίες για τα άυλα στοιχεία ενεργητικού που δημιουργούνται στο εσωτερικό του Οργανισμού επικαιροποιούνται παράλληλα με τη δέουσα κατανομή κόστους με βάση τα «επίσημα εγκεκριμένα ορόσημα» και το αντίστοιχο ποσοστό ολοκλήρωσής τους. Ο Οργανισμός καταρτίζει κατάσταση απογραφής των στοιχείων ενεργητικού του, προβλέποντας και τη φυσική επαλήθευση αυτής. Η διαδικασία προβλέπεται να ολοκληρωθεί το τρίτο τρίμηνο του 2012.
14. Η δημόσια πώληση χρησιμοποιημένου εξοπλισμού για τα μέτρα καταπολέμησης της ρύπανσης είναι μια νέα διαδικασία του EMSA. Ο Οργανισμός υπέδειξε ως τιμή στόχο την υπολειμματική αξία (κόστος αγοράς μείον απόσβεση) αλλά η τελική τιμή θα καθοριζόταν από την αγορά. Παραλήφθηκε μόνο μία προσφορά με αποτέλεσμα την μη βέλτιστη πώληση. Αναπτύχθηκε διαδικασία για τον υπολογισμό και την επαλήθευση της αποσβεσμένης υπολειμματικής αξίας με βάση αυτή την πρώτη εμπειρία πώλησης.
15. Ο EMSA αποδέχεται τις συστάσεις του Συνεδρίου και έχει ήδη προχωρήσει σε αντίστοιχη επικαιροποίηση των διαδικασιών πρόσληψης που εφαρμόζει.
-

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Οργανισμού

(2012/C 388/23)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών (εφεξής «ο Οργανισμός»), με έδρα στο Ηράκλειο, ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 460/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1007/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾ και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 580/2011 ⁽³⁾. Κύρια αποστολή του Οργανισμού είναι η ενίσχυση της ικανότητας της Κοινότητας να προλαμβάνει και να αντιμετωπίζει τα προβλήματα ασφάλειας δικτύων και πληροφοριών, με αφετηρία τις εθνικές και τις κοινοτικές προσπάθειες ⁽⁴⁾.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του Οργανισμού. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών ⁽⁵⁾ του Οργανισμού, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις» ⁽⁶⁾ και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού» ⁽⁷⁾ για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και της κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες του Οργανισμού, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων ⁽⁸⁾. Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση ⁽⁹⁾ της οργανωτικής δομής

καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών ⁽¹⁰⁾ οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακρίβειες, οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα, και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ⁽¹¹⁾ δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών του Οργανισμού όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανωτάτων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους ετήσιους λογαριασμούς του Οργανισμού όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακρίβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των λογαριασμών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 77 της 13.3.2004, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 293 της 31.10.2008, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 165 της 24.6.2011, σ. 3.

⁽⁴⁾ Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες του Οργανισμού.

⁽⁵⁾ Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

⁽⁶⁾ Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες εξηγηματικές σημειώσεις.

⁽⁷⁾ Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

⁽⁸⁾ Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

⁽⁹⁾ Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002.

⁽¹⁰⁾ Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό του Οργανισμού.

⁽¹¹⁾ Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού ⁽¹²⁾ παρέχουν ακριβοδίκαιη εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασής του την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών του και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού του και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής ⁽¹³⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων στους λογαριασμούς πράξεων

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι υποκείμενες στους ετήσιους λογαριασμούς του Οργανισμού πράξεις για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

11. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

12. Όπως και το 2010, ο προϋπολογισμός του Οργανισμού ανερχόταν σε 8,1 εκατομμύρια ευρώ. Η εκτέλεση του προϋπολογισμού

βελτιώθηκε σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος. Ωστόσο, οι πιστώσεις που μεταφέρθηκαν στο 2012 ανέρχονταν συνολικά σε 1,1 εκατομμύρια ευρώ. Όσον αφορά τον τίτλο II (διοικητικές δαπάνες) μεταφέρθηκαν 0,2 εκατομμύρια ευρώ (34 %) και όσον αφορά τον τίτλο III (επιχειρησιακές δαπάνες) μεταφέρθηκαν 0,8 εκατομμύρια ευρώ (33 %). Η κατάσταση αυτή αντιβαίνει στην αρχή της ετήσιας διάρκειας του προϋπολογισμού.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΒΑΣΙΚΟΥΣ ΕΛΕΓΧΟΥΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

13. Το Συνέδριο διαπίστωσε ότι πρέπει να βελτιωθεί η τεκμηρίωση των παγίων στοιχείων ενεργητικού. Οι αγορές παγίων στοιχείων ενεργητικού καταχωρίζονται κατά τιμολόγιο και όχι κατά τεμάχιο. Όταν αρκετά νέα στοιχεία καλύπτονται από ένα τιμολόγιο, πραγματοποιείται μόνο μία καταχώριση για όλα τα αγορασθέντα στοιχεία και το συνολικό ποσό.

ΛΟΙΠΑ ΘΕΜΑΤΑ

14. Ο Οργανισμός πρέπει να βελτιώσει τη διαφάνεια των διαδικασιών πρόσληψης. Δεν ελήφθησαν επαρκή μέτρα προκειμένου να αντιμετωπισθεί η έλλειψη διαφάνειας την οποία είχε διαπιστώσει το Συνέδριο το 2010. Η ελάχιστη βαθμολογία που έπρεπε να συγκεντρώσουν οι υποψήφιοι προκειμένου να κληθούν σε συνέντευξη, οι ερωτήσεις των γραπτών δοκιμασιών και των συνεντεύξεων, καθώς και τα ποσοστά των ανωτέρω δεν είχαν προετοιμασθεί πριν από την εξέταση των αιτήσεων. Η ελάχιστη βαθμολογία που έπρεπε να συγκεντρώσουν οι υποψήφιοι προκειμένου να συμπεριληφθούν στην κατάσταση των επιτυχόντων υποψηφίων δεν είχε καθορισθεί πριν από την εξέταση των αιτήσεων.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 11ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
Πρόεδρος

⁽¹²⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 25 Ιουνίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 2 Ιουλίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή <http://cfca.europa.eu>

⁽¹³⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών (Ηράκλειο)

Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|--|--|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> <p>(άρθρο 114)</p> | <p>Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία και μετά από διαβούλευση με την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, εκδίδουν τα μέτρα τα σχετικά με την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών που έχουν ως αντικείμενο την εγκαθίδρυση και τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.</p> <p>Η εσωτερική αγορά αποτελεί συντρέχουσα αρμοδιότητα της Ένωσης και των κρατών μελών (άρθρο 4, παράγραφος 2, στοιχείο α), της ΣΛΕΕ).</p> |
| <p>Αρμοδιότητες του Οργανισμού</p> <p>[Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 460/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου]</p> | <p>Στόχοι:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ο Οργανισμός ενισχύει την ικανότητα της Ένωσης, των κρατών μελών και της επιχειρηματικής κοινότητας να προλαμβάνουν, να αντιμετωπίζουν και να επιλύουν τα προβλήματα ασφάλειας δικτύων και πληροφοριών. 2. Ο Οργανισμός παρέχει συνδρομή και συμβουλές τόσο στην Επιτροπή όσο και στα κράτη μέλη, σχετικά με θέματα που αφορούν την ασφάλεια δικτύων και πληροφοριών τα οποία εμπίπτουν στις αρμοδιότητές του. 3. Ο Οργανισμός αναπτύσσει υψηλό επίπεδο ειδικών γνώσεων και χρησιμοποιεί αυτές τις ειδικές γνώσεις για την προαγωγή ευρείας συνεργασίας μεταξύ παραγόντων του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα. 4. Ο Οργανισμός επικουρεί την Επιτροπή, όταν του ζητηθεί, στις τεχνικές προπαρασκευαστικές εργασίες ενημέρωσης και ανάπτυξης της κοινοτικής νομοθεσίας στον τομέα της ασφάλειας δικτύων και πληροφοριών. <p>Καθήκοντα</p> <p>Ο Οργανισμός:</p> <ol style="list-style-type: none"> α) συλλέγει πληροφορίες για υφιστάμενους και μελλοντικούς κινδύνους που θα μπορούσαν να έχουν επιπτώσεις στα δίκτυα ηλεκτρονικών επικοινωνιών, β) παρέχει συμβουλές και συνδρομή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Επιτροπή και σε ευρωπαϊκούς οργανισμούς ή σε αρμόδιους εθνικούς οργανισμούς, γ) ενισχύει τη συνεργασία μεταξύ των διαφόρων παραγόντων που δραστηριοποιούνται στον τομέα αυτό, δ) διευκολύνει τη συνεργασία όσον αφορά την ανάπτυξη κοινών μεθοδολογιών για την αντιμετώπιση θεμάτων ασφάλειας δικτύων και πληροφοριών, ε) συμβάλλει στην ευαισθητοποίηση όλων των χρηστών όσον αφορά τα ζητήματα ασφάλειας δικτύων και πληροφοριών, μεταξύ άλλων προωθώντας την ανταλλαγή των υφιστάμενων βέλτιστων πρακτικών, συμπεριλαμβανομένων μεθόδων για την προειδοποίηση των χρηστών και επιδιώκοντας τη συνέργεια μεταξύ πρωτοβουλιών του δημόσιου και ιδιωτικού τομέα, στ) παρέχει συνδρομή στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη σχετικά με τις σχέσεις με τις επιχειρήσεις, ζ) παρακολουθήσει της εξέλιξης των προτύπων για προϊόντα και υπηρεσίες που αφορούν την ασφάλεια των δικτύων και των πληροφοριών, η) συμβουλεύει την Επιτροπή σχετικά με την έρευνα στον τομέα της ασφάλειας δικτύων και πληροφοριών και τη χρήση τεχνολογιών πρόληψης κινδύνων, θ) προωθεί δραστηριότητες εκτίμησης κινδύνων και μελετών εξεύρεσης λύσεων σχετικά με την πρόληψη, ι) συμβάλλει στη συνεργασία με τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς, ια) εκφράζει ανεξάρτητα τα συμπεράσματά του, τους προσανατολισμούς και τις συμβουλές του σχετικά με θέματα που άπτονται της εμβέλειας και των στόχων του. |

| | |
|---|--|
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Διοικητικό συμβούλιο</p> <p>Το διοικητικό συμβούλιο απαρτίζεται από έναν εκπρόσωπο από κάθε κράτος μέλος, τρεις εκπροσώπους που διορίζονται από την Επιτροπή, καθώς και τρεις εκπροσώπους που προτείνονται από την Επιτροπή και διορίζονται από το Συμβούλιο, χωρίς δικαίωμα ψήφου, καθένας από τους οποίους προέρχεται από μία από τις ακόλουθες ομάδες:</p> <p>α) βιομηχανικός κλάδος των τεχνολογιών των πληροφοριών και των επικοινωνιών,</p> <p>β) ενώσεις καταναλωτών,</p> <p>γ) πανεπιστημιακοί εμπειρογνώμονες σε θέματα ασφάλειας δικτύων και πληροφοριών.</p> <p>Μόνιμη ομάδα ενδιαφερομένων</p> <p>— Απαρτίζεται από 30 υψηλού επιπέδου εμπειρογνώμονες που εκπροσωπούν τους οικείους ενδιαφερόμενους, όπως τον βιομηχανικό κλάδο των τεχνολογιών των πληροφοριών και των επικοινωνιών, ενώσεις καταναλωτών σχετικά με τον παραπάνω κλάδο και πανεπιστημιακούς εμπειρογνώμονες σε θέματα ασφάλειας δικτύων και πληροφοριών.</p> <p>— Κατόπιν ανοικτής πρόσκλησης, τα μέλη επιλέγονται από τον εκτελεστικό διευθυντή, ο οποίος, αφού ενημερώσει το διοικητικό συμβούλιο για την απόφασή του, διορίζει τους επιλεγμένους υποψήφιους επί προσωπικής βάσεως για θητεία διάρκειας 2,5 ετών.</p> <p>Εκτελεστικός Διευθυντής</p> <p>Ο εκτελεστικός διευθυντής διορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο για θητεία διάρκειας πέντε ετών. Επιλέγεται από κατάσταση υποψηφίων που προτείνει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και κατόπιν ακρόασης από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Εσωτερικός έλεγχος</p> <p>Υπηρεσία εσωτερικού ελέγχου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατόπιν εισήγησης του Συμβουλίου.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση του Οργανισμού το 2011 (2010)</p> | <p>Οριστικός προϋπολογισμός</p> <p>8,1 εκατομμύρια ευρώ (8,1 εκατομμύρια ευρώ) εκ των οποίων η επιχορήγηση της Ένωσης ανέρχεται στο 100 % (100 %).</p> <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2008</p> <p>Στον πίνακα προσωπικού προβλέπονταν 44 (44) θέσεις, εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 41 (40).</p> <p>Λοιποί υπάλληλοι: συμβασιούχοι υπάλληλοι, 13 (11) αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες 4 (2)</p> <p>Συνολικός αριθμός υπαλλήλων: 58 (53) υπάλληλοι εκ των οποίων ασκούν:</p> <p>επιχειρησιακά καθήκοντα: 40 (34)</p> <p>διοικητικά καθήκοντα: 18 (19)</p> |
| <p>Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχεθήκαν το 2011 (2010)</p> | <p>Άξονας δράσης ⁽¹⁾1: Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών ως φορέας διευκόλυνσης για τη βελτίωση της συνεργασίας</p> <p>Ο πρωταρχικός στόχος του πρώτου άξονα δράσης ήταν η υποστήριξη της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και των κρατών μελών για την προώθηση των υφιστάμενων συστημάτων συνεργασίας, με απώτερο σκοπό την ενίσχυση της ανταλλαγής πληροφοριών και της συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών. Σε αυτά περιλαμβάνονται η παροχή στοιχείων και η έκφραση απόψεων προς την Επιτροπή, ως συνδρομή στην κατάρτιση νέας νομοθεσίας, καθώς και στον προσδιορισμό και την προαγωγή των βέλτιστων πρακτικών προς υποστήριξη της εν λόγω νομοθεσίας. Οι εργασίες αυτές έλαβαν υπόψη και τροφοδότησαν τις συζητήσεις στο ευρωπαϊκό φόρουμ των κρατών μελών (EFMS) και στην ευρωπαϊκή εταιρική συνεργασία δημόσιου-ιδιωτικού τομέα για την ικανότητα αποκατάστασης (EP3R).</p> |

Τα προς επίλυση προβλήματα έχουν περιγραφεί σε άλλα έγγραφα, ιδίως στην ανακοίνωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με την ασφάλεια (COM 2006 251), στην ανακοίνωση σχετικά με την προστασία υποδομών πληροφοριών ζωτικής σημασίας (CIPR) (COM 2009 149), όπου επισημαίνεται η σημασία της ασφάλειας και της ικανότητας αποκατάστασης των δικτύων και των πληροφοριών για τη δημιουργία ενός ενιαίου ευρωπαϊκού χώρου πληροφοριών, καθώς και στο ψηφιακό θεματολόγιο. Δεδομένου ότι οι αλληλεξαρτήσεις έχουν καταστεί περίπλοκες, μια δυσλειτουργία σε μια υποδομή μπορεί εύκολα να εξαπλωθεί εκτός των συνόρων (γεωγραφικών και δικαιοδοσίας), όπως και σε άλλες υποδομές και να έχει ευρωπαϊκό αντίκτυπο. Ο παγκόσμιος χαρακτήρας του κλάδου των τηλεπικοινωνιών απαιτεί κοινή προσέγγιση για την αντιμετώπιση θεμάτων όπως η ικανότητα αποκατάστασης και η ασφάλεια των δημόσιων δικτύων τηλεπικοινωνιών.

Αριθμός παραδοτέων: 13

Άξονας δράσης 2: Βελτίωση της πανευρωπαϊκής προστασίας υποδομών πληροφοριών ζωτικής σημασίας (CIPR) ⁽²⁾ και ικανότητας αποκατάστασης

Ο εν λόγω άξονας δράσης εναρμονίζεται στενά με το σχέδιο δράσης CIPR, το οποίο περιγράφεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής τον Μάρτιο του 2009 και τον Μάρτιο του 2011. Πολλές από τις εν λόγω εργασίες υποστηρίζουν επίσης με άμεσο τρόπο τους στόχους που ορίζονται στο έγγραφο για τη στρατηγική που αφορά την εσωτερική ασφάλεια, καθώς και στο ψηφιακό θεματολόγιο. Οι δέσμες εργασιών στον τομέα της CIPR αποτελούν, ως επί το πλείστον, τη φυσιολογική συνέχιση των εργασιών που πραγματοποιήθηκαν ως τμήμα του προγράμματος εργασίας για το 2010.

Πιο συγκεκριμένα, οι στόχοι του εν λόγω άξονα δράσης είναι οι εξής:

- Ενίσχυση των επιχειρησιακών ικανοτήτων των κρατών μελών, επικουρώντας τους σχετικούς ενδιαφερόμενους προκειμένου να αυξήσουν το επίπεδο αποδοτικότητας και αποτελεσματικότητας.
- Υποστήριξη και προώθηση ασκήσεων σε πανευρωπαϊκό επίπεδο.
- Προσδιορισμός και αντιμετώπιση των προκλήσεων για την ασφάλεια των πληροφοριών στο σχέδιο δράσης CIPR.
- Προσδιορισμός και αντιμετώπιση θεμάτων που αφορούν την ασφάλεια των πληροφοριών στον τομέα των τεχνολογιών και πληροφοριών και των διασυνδεδεμένων δικτύων.
- Υποστήριξη της ομάδας εργασίας ΕΕ - ΗΠΑ για την ασφάλεια και τις αξιόποινες πράξεις στον κυβερνοχώρο, η οποία συγκροτήθηκε κατά τη διάρκεια της συνόδου κορυφής ΕΕ - ΗΠΑ τον Νοέμβριο του 2010.

Αριθμός παραδοτέων: 16

Άξονας δράσης 3: Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών ως φορέας προαγωγής της προστασίας της ιδιωτικής ζωής και της εμπιστοσύνης

Ο άξονας δράσης 3 περιλάμβανε τέσσερις δέσμες εργασιών:

- Κατανόηση και ανάλυση των οικονομικών κινήτρων και εμπόδιων σχετικά με την ασφάλεια των πληροφοριών.
- Διασφάλιση ότι η προστασία της ιδιωτικής ζωής και της ταυτότητας, καθώς και η εμπιστοσύνη ενσωματώνονται με τον κατάλληλο τρόπο στις νέες υπηρεσίες.
- Υποστήριξη για την εφαρμογή του άρθρου 4 της οδηγίας για την προστασία της ιδιωτικής ζωής στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες (2002/58/EK).
- Προώθηση της καθιέρωσης ευρωπαϊκού μήνα για την ασφάλεια στον κυβερνοχώρο.

Στην πρώτη δέσμη εργασιών αναλύονται τα οικονομικά εμπόδια και κίνητρα για τη βελτίωση της ασφάλειας των πληροφοριών σε πανευρωπαϊκό επίπεδο. Ο Οργανισμός ανέλυσε οικονομικά κίνητρα και εμπόδια στον νομικό τομέα, τον τομέα πολιτικής, τον τεχνικό τομέα, καθώς στον τομέα της εκπαίδευσης, και προσδιόρισε δυνητικές βελτιώσεις. Στη δεύτερη δέσμη εργασιών εξετάζεται με ποιον τρόπο η προστασία της ιδιωτικής ζωής και της ταυτότητας, καθώς και η εμπιστοσύνη ενσωματώνονται σε νέες υπηρεσίες και διατύπωσε συστάσεις για την πραγματοποίηση βελτιώσεων. Ο στόχος ήταν να εκτιμηθούν και να αξιολογηθούν οι τρέχουσες εξελίξεις για την προστασία της ιδιωτικής ζωής των προσώπων και για την ενίσχυση του επιπέδου εμπιστοσύνης προς τις διαδικτυακές υπηρεσίες.

| | |
|--|--|
| | <p>Η τρίτη δέσμη κάλυπτε την υποστήριξη που παρείχε ο Οργανισμός για την εφαρμογή του άρθρου 4 της οδηγίας για την προστασία της ιδιωτικής ζωής στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες. Αποτελούσε συνέχιση της συνεργασίας με την ομάδα εργασίας «Άρθρο 29», τον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, καθώς και με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή (ΓΔ JUST και INFSO). Αποσκοπούσε στη διερεύνηση του τρόπου πρακτικής εφαρμογής σε επίπεδο ΕΕ των διατάξεων του άρθρου 4.</p> <p>Τέλος, ο Οργανισμός συνεργάστηκε με τα κράτη μέλη για τη διοργάνωση του ευρωπαϊκού μήνα για την ασφάλεια στον κυβερνοχώρο.</p> <p>Αριθμός παραδοτέων: 5</p> |
|--|--|

(¹) Στα αγγλικά «Work stream».

(²) CIP: Critical Information Infrastructure Protection.

Πηγή: Πληροφοριακά στοιχεία που διαβίβασε ο Οργανισμός.

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

12. Όπως αναφέρθηκε από το Συνέδριο, η εκτέλεση του προϋπολογισμού βελτιώθηκε το 2011. Προκειμένου να μειώσει περαιτέρω το ύψος των μεταφερόμενων πιστώσεων, ο Οργανισμός έχει ξεκινήσει τον προγραμματισμό των συμβάσεων για το 2012 και, το τελευταίο τρίμηνο του 2011, πέτυχε να κινήσει διαδικασίες σύναψης συμβάσεων για τις δραστηριότητες που προβλέπονται στο πρόγραμμα εργασιών για το 2012. Τα αποτελέσματα της πρακτικής αυτής θα πρέπει να φανούν στο τέλος του 2012.

13. Ο Οργανισμός βελτίωσε τη διαχείριση των στοιχείων ενεργητικού με την καθιέρωση του ABAC Assets, το οποίο είναι ένα εργαλείο διαχείρισης στοιχείων ενεργητικού που θεσπίστηκε από την Επιτροπή και εφαρμόζεται από τα όργανα και τους οργανισμούς. Το εργαλείο αυτό, το οποίο αναπτύχθηκε πλήρως και εφαρμόστηκε το 2012, παρέχει τη δυνατότητα μίας μόνο καταχώρισης για όλα τα στοιχεία ενεργητικού. Συνεπώς, ο Οργανισμός ανταποκρίθηκε πλήρως στη σύσταση του Συνεδρίου.

14. Στις 2 Μαρτίου 2012, ο Οργανισμός ενέκρινε σχετικές κατευθυντήριες οδηγίες για την πρόσληψη προσωπικού, λαμβάνοντας πλήρως υπόψη την παρατήρηση του Συνεδρίου. Οι εν λόγω κατευθυντήριες οδηγίες διανέμονται στα μέλη των επιτροπών επιλογής αμέσως μετά τον διορισμό τους από τον εκτελεστικό διευθυντή.

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Συνταξιοδοτικού Ταμείου της Ευρωπόλ για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Ταμείου

(2012/C 388/24)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Το Συνταξιοδοτικό Ταμείο της Ευρωπόλ (εφεξής «το Ταμείο»), με έδρα στη Χάγη, ιδρύθηκε με το άρθρο 37 του προσαρτήματος 6 του προηγούμενου κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης του προσωπικού της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (εφεξής «η Ευρωπόλ»), η οποία εδρεύει στη Χάγη. Οι κανόνες εφαρμογής του Ταμείου θεσπίστηκαν με πράξη του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1999⁽¹⁾ και τροποποιήθηκαν με απόφαση του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 2011⁽²⁾. Στόχος του Ταμείου είναι η χρηματοδότηση και η χορήγηση συνταξιοδοτικών παροχών στους υπαλλήλους που απασχολούνταν ήδη στην Ευρωπόλ πριν καταστεί οργανισμός της ΕΕ την 1η Ιανουαρίου 2010.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των διαδικασιών εσωτερικού ελέγχου του Ταμείου. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του άρθρου 10 παράγραφος 4 της απόφασης του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 2011, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών του Ταμείου⁽³⁾, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής της Ευρωπόλ είναι υπεύθυνος, από κοινού με το διοικητικό συμβούλιο του Ταμείου, για τη διαχείριση του Ταμείου και για τη θέσπιση της οργανωτικής δομής του, καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυνται για την κατάρτιση των οριστικών λογαριασμών. Το διοικητικό συμβούλιο του Ταμείου έχει την αποκλειστική ευθύνη, αφενός, για την κατάρτιση των οριστικών λογαριασμών, διασφαλίζοντας ότι δεν περιέχουν ουσιώδεις ανακριβείς οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα, και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το

Συμβούλιο⁽⁴⁾, δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών του Ταμείου όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του Intosai. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακριβειών στους ετήσιους λογαριασμούς του Ταμείου όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακριβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου του Ταμείου, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των λογαριασμών.

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί του Ταμείου⁽⁵⁾ παρέχουν ακριβοδίκαιη εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασής του την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών του και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις της πράξης του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1999, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 2011, καθώς και με την οδηγία 610 των ολλανδικών κανόνων περί χρηματοοικονομικής πληροφόρησης και με τα Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS).

⁽¹⁾ Έγγραφο 5397/99 στο δημόσιο μητρώο των εγγράφων του Συμβουλίου (<http://register.consilium.europa.eu/>).

⁽²⁾ ΕΕ L 179 της 7.7.2011, σ. 5.

⁽³⁾ Οι λογαριασμοί περιλαμβάνουν τον ισολογισμό, την κατάσταση των εσόδων και δαπανών, τον πίνακα ταμειακών ροών και τις επεξηγηματικές σημειώσεις.

⁽⁴⁾ Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

⁽⁵⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 10 Ιουλίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 12 Ιουλίου 2012.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί του Ταμείου για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιαστική πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

Επισημάνση ειδικού θέματος

11. Το Συνέδριο εφιστά την προσοχή στη σημείωση 2.6 στην ετήσια έκθεση του Ταμείου για το οικονομικό έτος 2011. Το διοικητικό συμβούλιο του Ταμείου κατήρτισε τους λογαριασμούς βάσει της αρχής της συνεχιζόμενης δραστηριότητας. Ωστόσο, από την 1η Ιουλίου 2015 δεν θα υπάρχουν ενεργοί μετέχοντες. Στο εγγύς μέλλον προβλέπεται μεγάλος αριθμός μεταφορών συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων, καθώς και καταβολών εφάπαξ αποζημιώσεων, οι οποίες θα έχουν ως αποτέλεσμα σημαντική μείωση των δραστηριοτήτων, των περιουσιακών στοιχείων και των συνταξιοδοτικών υποχρεώσεων του Ταμείου. Το διοικητικό συμβούλιο του Ταμείου και το διοικητικό συμβούλιο της Ευρωπαϊκής αξιολογούν επί του παρόντος τις διαθέσιμες επιλογές για το μέλλον του Ταμείου, μεταξύ άλλων και την εκκαθάριση του μικρό χρονικό διάστημα μετά την 1η Ιουλίου 2015.

12. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

13. Το Συνέδριο διαπίστωσε αδυναμίες στη διαδικασία που πρότεινε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή στους υπαλλήλους τους για την έξοδό τους από το Ταμείο. Όταν η Υπηρεσία κατέστη ανεξάρτητος ευρωπαϊκός οργανισμός το 2010, ζήτησε από τους υπαλλήλους της που δεν κατέβαλλαν πλέον εισφορές στο Ταμείο⁽⁶⁾ να αποχωρήσουν από αυτό, είτε λαμβάνοντας εφάπαξ αποζημίωση είτε μεταφέροντας τα αποκτηθέντα συνταξιοδοτικά δικαιώματά τους σε εναλλακτικά συνταξιοδοτικά καθεστώτα (π.χ. Γραφείο Διαχείρισης και Εκκαθάρισης των Ατομικών Δικαιωμάτων, εθνικά συνταξιοδοτικά καθεστώτα, ιδιωτικές εταιρείες). Ωστόσο, δεν τέθηκε προθεσμία στους υπαλλήλους για τη λήψη της σχετικής απόφασης.

14. Στο τέλος του έτους, το Ταμείο διέθετε καθαρά χρηματοπιστωτικά περιουσιακά στοιχεία ύψους 16 εκατομμυρίων ευρώ, εκ των οποίων 15,98 εκατομμύρια ευρώ ήταν κατατεθειμένα σε μία τράπεζα.

15. Το διοικητικό συμβούλιο δεν έχει καταρτίσει ακόμη διαδικασίες για την επαλήθευση σε ετήσια βάση των δικαιωμάτων των συνταξιούχων, συμπεριλαμβανομένης της υποβολής αποδεικτικών στοιχείων ότι οι συνταξιούχοι είναι εν ζωή. Το 2011, ζητήθηκε από τους έξι δικαιούχους σύνταξης να επιβεβαιώσουν τον τόπο κατοικίας τους, αλλά μόνο ένας εξ αυτών απάντησε.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο κύριος Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 5ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
Πρόεδρος

⁽⁶⁾ Καλύπτονται πλέον από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της ΕΕ.

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ

13. Οι υπάλληλοι που αποχωρούν από το Συνταξιοδοτικό Ταμείο της Ευρωπόλ ενημερώθηκαν σχετικά με την αναγκαιότητα να επιλέξουν μία από τις διάφορες επιλογές εξόδου. Στο ενδιαφερόμενο προσωπικό παρουσιάστηκε επισκόπηση των διαφόρων επιλογών, η οποία δεν λάμβανε υπόψη τις χρηματοοικονομικές πτυχές, ενώ τους γνωστοποιήθηκε επίσης η δυνατότητα προσωπικής συνάντησης (η οποία θα αφορούσε και τα χρηματοοικονομικά στοιχεία). Η πλειονότητα των υπαλλήλων επέλεξε να επωφεληθεί από μια προσωπική ενημερωτική συνάντηση σχετικά με τις επιλογές εξόδου.

Η Ευρωπόλ δεν έλαβε επίσημες καταγγελίες από μέλη του προσωπικού για μη επαρκή ενημέρωση σχετικά με τα συνταξιοδοτικά τους δικαιώματα.

14. Όπως συμφωνήθηκε στη συνεδρίαση του διοικητικού συμβουλίου του Ταμείου στις 11 Νοεμβρίου 2011, το Ταμείο κάνει χρήση των υπηρεσιών μιας δεύτερης τράπεζας από τις αρχές του 2012. Κατά τη συνεδρίασή του στις 19 Ιουνίου 2012, το ΔΣ ζήτησε να αναζητηθούν και άλλες τράπεζες με στόχο τη μεγαλύτερη διασπορά των πιθανών κινδύνων.

15. Στις 19 Ιουνίου 2012, το διοικητικό συμβούλιο του Ταμείου συμφώνησε στην κατάρτιση ετήσιας διαδικασίας για την επαλήθευση των δικαιωμάτων των συνταξιούχων (με έναρξη το 2013).

Σε ό,τι αφορά την εκκρεμή διαδικασία για το 2012, κατά τη διάρκεια της ίδιας συνεδρίασης αποφασίστηκε να αποσταλεί υπενθύμιση στους συνταξιούχους με προθεσμία ενός μήνα. Εάν έως τότε δεν ληφθεί επιβεβαίωση θα ανασταλεί η καταβολή της σύνταξης.

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Σιδηροδρόμων για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Οργανισμού

(2012/C 388/25)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων (εφεξής «ο Οργανισμός»), με έδρα στη Λιλ/Βαλανσιέν, ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 881/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (1). Στόχος του Οργανισμού είναι να αυξήσει το επίπεδο διαλειτουργικότητας των σιδηροδρομικών συστημάτων και να αναπτύξει κοινή προσέγγιση ως προς την ασφάλεια, ώστε να συντελέσει στη δημιουργία ενός ανταγωνιστικότερου ευρωπαϊκού τομέα σιδηροδρόμων με υψηλό επίπεδο ασφαλείας (2).

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του Οργανισμού. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών (3) του Οργανισμού, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις» (4) και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού» (5) για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες του Οργανισμού, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων (6). Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση (7) της οργανωτικής δομής

καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυνται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών (8) οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακριβείς οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (9) δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών του Οργανισμού όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους ετήσιους λογαριασμούς του Οργανισμού όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακρίβειών στους λογαριασμούς και ουσιωδούς μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίασης των λογαριασμών.

(1) ΕΕ L 220 της 21.6.2004, σ. 3.

(2) Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες του Οργανισμού.

(3) Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

(4) Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

(5) Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

(6) Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

(7) Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002.

(8) Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό του Οργανισμού.

(9) Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού ⁽¹⁰⁾ παρέχουν ακριβδία και εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασής του την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών του και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού του και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής ⁽¹¹⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

11. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

12. Το επίπεδο των πληρωμών σε σύγκριση με τις πιστώσεις του προϋπολογισμού βελτιώθηκε για όλους τους τίτλους, παρέμεινε ωστόσο χαμηλό για τον τίτλο III, επιχειρησιακές δαπάνες (47 % έναντι 39 % το 2010). Η κατάσταση αυτή αντιβαίνει στην αρχή της ετήσιας διάρκειας του προϋπολογισμού.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

13. Ο ιδρυτικός κανονισμός του Οργανισμού ορίζει τις μέγιστες περιόδους απασχόλησης των έκτακτων υπαλλήλων οι οποίοι προσλαμβάνονται από τον Οργανισμό μεταξύ των επαγγελματιών του κλάδου. Σύμφωνα με τις εν λόγω διατάξεις, στο διάστημα 2013-2015, ο Οργανισμός θα υποχρεωθεί να αντικαταστήσει το ήμισυ των υπαλλήλων που απασχολούνται σε επιχειρησιακά καθήκοντα και αυτό μπορεί να διαταράξει σοβαρά τις επιχειρησιακές δραστηριότητές του ⁽¹²⁾.

14. Υπάρχει περιθώριο βελτίωσης των διαδικασιών πρόσληψης του Οργανισμού, προκειμένου να εξασφαλίζεται πλήρως η διαφάνεια και η ίση μεταχείριση των υποψηφίων. Ως παράδειγμα αναφέρεται ότι οι προκηρύξεις κενών θέσεων δεν παρείχαν πληροφορίες σχετικά με τον ελάχιστο απαιτούμενο αριθμό ετών μεταδευτεροβάθμιας ή πανεπιστημιακής σπουδών, ενώ αυτό αποτελούσε ένα από τα κριτήρια επιλογής. Η ελάχιστη βαθμολογία που απαιτούνταν προκειμένου ένας υποψήφιος να κληθεί σε προφορική συνέντευξη ή να εγγραφεί στον εφεδρικό πίνακα επιτυχόντων, η βαθμολογία των κριτηρίων επιλογής, οι ερωτήσεις των γραπτών και των προφορικών δοκιμασιών, καθώς και η στάθμισή τους, δεν είχαν καθοριστεί πριν από την εξέταση των αιτήσεων.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 11ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

Πρόεδρος

⁽¹⁰⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 4 Ιουλίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 7 Ιουλίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή www.era.europa.eu

⁽¹¹⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

⁽¹²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 881/2004, άρθρο 24.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων (Λιλ/Βαλανσιέν)

Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|---|--|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> <p>(άρθρο 91 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης)</p> | <p>«Για την εφαρμογή του άρθρου 90 και λαμβάνοντας υπόψη την ιδιομορφία των μεταφορών, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία και μετά από διαβούλευση με την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, θεσπίζουν:</p> <p>α) κοινούς κανόνες εφαρμοστέους στις διεθνείς μεταφορές που εκτελούνται από ή προς την επικράτεια ενός κράτους μέλους ή που διέρχονται από την επικράτεια ενός ή περισσότερων κρατών μελών,</p> <p>β) τους όρους υπό τους οποίους γίνονται δεκτοί στις εθνικές μεταφορές ενός κράτους μέλους μεταφορείς μη εγκατεστημένοι σε αυτό,</p> <p>γ) μέτρα για τη βελτίωση της ασφάλειας των μεταφορών,</p> <p>δ) κάθε άλλη χρήσιμη διάταξη.»</p> |
| <p>Αρμοδιότητες του Οργανισμού</p> <p>[Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 881/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου]</p> | <p>Στόχοι</p> <p>Να συμβάλλει, σε τεχνικό επίπεδο, στην εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας που αποβλέπει:</p> <ul style="list-style-type: none"> — στη βελτίωση της ανταγωνιστικής θέσης του τομέα των σιδηροδρόμων, — στην ανάπτυξη κοινής προσέγγισης ως προς την ασφάλεια του ευρωπαϊκού σιδηροδρομικού συστήματος, <p>ώστε να συντελέσει στην δημιουργία ενός ευρωπαϊκού σιδηροδρομικού χώρου δίχως σύνορα, που θα εγγυάται υψηλό επίπεδο ασφάλειας.</p> <p>Καθήκοντα</p> <p>1 - Απευθύνει συστάσεις προς την Επιτροπή, όσον αφορά:</p> <ul style="list-style-type: none"> — τις κοινές μεθοδολογίες ασφαλείας (ΚΜΑ) και τους κοινούς στόχους ασφαλείας (ΚΣΑ), που προβλέπονται στην οδηγία (2004/49/ΕΚ) για την ασφάλεια των σιδηροδρόμων, — πιστοποιητικά ασφαλείας και μέτρα στον τομέα της ασφαλείας, — ανάπτυξη των τεχνικών προδιαγραφών διαλειτουργικότητας, — επαγγελματικές ικανότητες, — καταγραφή του τροχαίου υλικού. <p>2 - Εκδίδει γνώμες όσον αφορά:</p> <ul style="list-style-type: none"> — εθνικούς κανόνες ασφαλείας, — παρακολούθηση της ποιότητας των εργασιών των κοινοποιημένων οργανισμών, — διαλειτουργικότητα του διευρωπαϊκού δικτύου. <p>3 - Συντονισμός των εθνικών οργανισμών:</p> <p>Συντονισμός των εθνικών αρχών για την ασφάλεια και των εθνικών οργανισμών έρευνας (όπως περιγράφονται στην οδηγία 2004/49/ΕΚ, άρθρα 17 και 21).</p> <p>4 - Δημοσιεύσεις και βάσεις δεδομένων:</p> <ul style="list-style-type: none"> — έκθεση σχετικά με τις επιδόσεις ασφαλείας (ανά διετία), — έκθεση σχετικά με την πρόοδο της διαλειτουργικότητας (ανά διετία), — δημόσια βάση δεδομένων εγγράφων σχετικά με την ασφάλεια, — δημόσιο μητρώο εγγράφων σχετικά με τη διαλειτουργικότητα. |

| | |
|---|--|
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Διοικητικό Συμβούλιο</p> <p>Το διοικητικό συμβούλιο απαρτίζεται από έναν εκπρόσωπο από κάθε κράτος μέλος, τέσσερις εκπροσώπους της Επιτροπής, καθώς και από έξι εκπροσώπους, άνευ δικαιώματος ψήφου, από τους οικείους επαγγελματικούς τομείς.</p> <p>Διευθυντής</p> <p>Διορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο κατόπιν πρότασης της Επιτροπής.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Αρμόδια για απαλλαγή αρχή</p> <p>Κοινοβούλιο, κατόπιν σύστασης του Συμβουλίου.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση του Οργανισμού το 2011 (2010)</p> | <p>Προϋπολογισμός</p> <p>26 (24) εκατομμύρια ευρώ</p> <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011</p> <p>Στον πίνακα προσωπικού προβλέπονταν 144 (139) θέσεις,</p> <p>εκ των οποίων στις 31.12.2011 είχαν πληρωθεί 140 (133).</p> <p>Λοιποί υπάλληλοι: 14 (15)</p> <p>Συνολικός αριθμός υπαλλήλων: 154 (148), εκ των οποίων ασκούσαν</p> <ul style="list-style-type: none"> — επιχειρησιακά καθήκοντα: 107 (101) — διοικητικά καθήκοντα: 47 (47). |
| <p>Προϊόντα και υπηρεσίες το 2011 (2010)</p> | <p>Συστάσεις σχετικά με την πιστοποίηση ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένης της μετάβασης σε ενιαίο πιστοποιητικό ασφάλειας της Ένωσης, συστάσεις όσον αφορά πρότυπο της Ένωσης σχετικά με άδεια οδήγησης μηχανοδηγού και καταχώρισής της. Δραστηριότητες παρακολούθησης όσον αφορά την πιστοποίηση των φορέων συντήρησης.</p> <p>Συστάσεις όσον αφορά τις ρυθμίσεις ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένης της αξιολόγησης του τρόπου με τον οποίο οι εθνικοί κανόνες ασφάλειας τίθενται στη διάθεση των ενδιαφερομένων, εξέταση της μεταφοράς της οδηγίας για την ασφάλεια των σιδηροδρόμων στα κράτη μέλη.</p> <p>Συστάσεις σχετικά με τη σύνταξη εκθέσεων σχετικά με την ασφάλεια, συμπεριλαμβανομένων των κοινών δεικτών ασφάλειας, συντονισμός των αρχών ασφάλειας και των φορέων διερεύνησης και κατάρτιση εκθέσεων σχετικά με τις επιδόσεις των κρατών μελών ως προς την ασφάλεια.</p> <p>Συστάσεις για την αξιολόγηση της ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένων των κοινών μεθόδων ασφάλειας.</p> <p>Σύνταξη συστάσεων σχετικά με τις τεχνικές προδιαγραφές διαλειτουργικότητας και αναθεώρησή τους. Αξιολόγηση της επέκτασης της εμβέλειάς τους και διόρθωση των σφαλμάτων.</p> <p>Σύσταση σχετικά με τα κοινά κριτήρια που αφορούν τα επαγγελματικά προσόντα και την αξιολόγηση των σιδηροδρομικών που απασχολούνται στη λειτουργία και τη συντήρηση.</p> <p>Εκθέσεις σχετικά με την ασφάλεια και τη διαλειτουργικότητα των σιδηροδρόμων.</p> <p>Τεχνικές γνωμοδοτήσεις σχετικά με τους εθνικούς κανόνες και παρακολούθηση των εργασιών των κοινοποιημένων οργανισμών.</p> <p>Κατάρτιση και τήρηση σειράς μητρώων για την ασφάλεια και τη διαλειτουργικότητα.</p> |

Ο Οργανισμός έδρασε ως αρμόδια για το σύστημα αρχή και ως διαχειριστής ελέγχου των μεταβολών για το Ευρωπαϊκό Σύστημα Διαχείρισης της Σιδηροδρομικής Κυκλοφορίας (ERTMS), επικουρώντας την Επιτροπή στην αξιολόγηση των σχεδίων του ERTMS.

Καθορισμός και κατάρτιση του εγγράφου αναφοράς σχετικά με τους εθνικούς κανόνες για την έγκριση οχημάτων και ταξινόμηση της αντιστοιχίας τους με σκοπό τη διαποδοχή.

Όλες οι συστάσεις συνοδεύτηκαν από εκτίμηση αντικτύπου.

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από τον Οργανισμό.

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

12. Το 2010 και το 2011 καταβλήθηκαν σημαντικές προσπάθειες για να μειωθεί ο χρόνος πληρωμών και να ευθυγραμμιστεί η διάρκεια των συμβάσεων με το ημερολογιακό έτος, προκειμένου να τηρηθεί η αρχή της ετήσιας διάρκειας του προϋπολογισμού. Είναι σημαντικό να επισημανθεί ότι τα τελευταία έτη το επίπεδο των μη χρησιμοποίησιμων μεταφορών είναι πολύ χαμηλό (μικρότερο του 5 %).

13. Ο Οργανισμός έχει πλήρη επίγνωση των κινδύνων που συνδέονται με την ευρεία χρήση προσωπικού βραχείας απασχόλησης που προβλέπεται από τον ιδρυτικό κανονισμό. Ο βασικός παράγοντας περιορισμού των επιπτώσεων ήταν η προσεκτική διαχείριση της διάρκειας των συμβάσεων του προσωπικού βραχείας απασχόλησης, ώστε να αποφευχθεί η ταυτόχρονη αποχώρηση από τον Οργανισμό προσωπικού που διαθέτει πείρα στον ίδιο τομέα.

14. Ο Οργανισμός θα παρέχει, εφεξής, στις προκηρύξεις κενών θέσεων, πληροφορίες για τον ελάχιστο απαιτούμενο αριθμό ετών μεταδευτεροβάθμιας ή πανεπιστημιακών σπουδών. Ωστόσο, ο Οργανισμός θεωρεί ότι τα άλλα θέματα που εγείρει το Συνέδριο δεν επηρεάζουν την αμεροληψία της διαδικασίας επιλογής, καθώς οι αιτήσεις εξετάζονται βάσει των ιδίων κριτηρίων και σε σύγκριση με το σύνολο των αιτούντων. Το ίδιο ισχύει επίσης και για τις ερωτήσεις των γραπτών και προφορικών εξετάσεων. Εντούτοις, τα θέματα που ήγειρε το Συνέδριο θα ληφθούν υπόψη κατά την επικείμενη αναθεώρηση της διαδικασίας επιλογής που εφαρμόζει ο Οργανισμός.

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Εκτελεστικού Οργανισμού του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου
Έρευνας για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Οργανισμού

(2012/C 388/26)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Ο Εκτελεστικός Οργανισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας (εφεξής «ο Οργανισμός»), με έδρα στις Βρυξέλλες, ιδρύθηκε με την απόφαση 2008/37/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2007⁽¹⁾. Ο Οργανισμός ιδρύθηκε για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2008 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2017, για τη διαχείριση του ειδικού προγράμματος «Ιδέες» στον τομέα της έρευνας αιχμής⁽²⁾.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του Οργανισμού. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών⁽³⁾ του Οργανισμού, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις»⁽⁴⁾ και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού»⁽⁵⁾ για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και της κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες του Οργανισμού, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων⁽⁶⁾. Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση⁽⁷⁾ της οργανωτικής δομής

καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυται για την κατάρτιση ορισμένων λογαριασμών⁽⁸⁾ οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακρίβειες οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο⁽⁹⁾ δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών του Οργανισμού όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανωτάτων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους ετήσιους λογαριασμούς του Οργανισμού όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακρίβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίασης των λογαριασμών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 9 της 12.1.2008, σ. 15.

⁽²⁾ Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες του Οργανισμού.

⁽³⁾ Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

⁽⁴⁾ Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

⁽⁵⁾ Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

⁽⁶⁾ Άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1653/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 297 της 22.9.2004, σ. 10).

⁽⁷⁾ Άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1653/2004.

⁽⁸⁾ Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1653/2004, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 651/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 15).

⁽⁹⁾ Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού ⁽¹⁰⁾ παρέχουν ακριβοδικαία εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασής του την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών του και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού του και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής ⁽¹¹⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

11. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΒΑΣΙΚΟΥΣ ΕΛΕΓΧΟΥΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΕΠΙΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

12. Ο Οργανισμός δεν άσκησε επαρκή έλεγχο κατά την ανάπτυξη ενός εσωτερικού συστήματος πληροφορικής, το οποίο ονομάζεται e-Stream, σκοπός του οποίου ήταν να αυτοματοποιήσει τις διαδικασίες έγκρισης της ροής των εργασιών στο τμήμα επιστημονικής διαχείρισης. Το επιχειρηματικό σχέδιο για το έργο αυτό δεν είχε καθοριστεί επαρκώς, οι κίνδυνοι δεν είχαν προσδιοριστεί και αντιμετωπιστεί ικανοποιητικώς και η διοίκηση δεν παρακολούθησε την πρόοδο του έργου. Οι αδυναμίες αυτές συνέβαλαν στην αποτυχία του συγκεκριμένου συστήματος πληροφορικής, με συνέπεια την απομείωση, ύψους 258 967 ευρώ.

13. Ο διευθυντής ad interim του Οργανισμού διορίστηκε την 1η Ιανουαρίου 2011 με απόφαση της Επιτροπής. Τον Φεβρουάριο του 2012, κατά τη χρονική στιγμή του ελέγχου, ο διευθυντής είχε ασκήσει τα καθήκοντα αυτά κατά ένα μήνα επιπλέον από το ένα έτος που προβλέπεται ως μέγιστη διάρκεια στον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης. Εφόσον ένας προϊστάμενος μονάδας ανέλαβε προσωρινώς την προηγούμενη θέση του διευθυντή ως προϊστάμενου τμήματος, υπάρχει ως προς το ζήτημα αυτό η ίδια μη συμμόρφωση με τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης. Ένας άλλος προϊστάμενος μονάδας εκτελούσε τα καθήκοντα του προϊσταμένου τμήματος κατά το διάστημα του Ιουνίου 2009 έως τον Φεβρουάριο του 2011 και, στην περίπτωση αυτή, η διάρκεια της άσκησης των καθηκόντων ήταν επίσης παράτυπη.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 11ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
Πρόεδρος

⁽¹⁰⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 27 Ιουνίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 28 Ιουνίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή <http://erc.europa.eu/>

⁽¹¹⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εκτελεστικός Οργανισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας (Βρυξέλλες)

Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|---|---|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> <p>(άρθρο 182 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης)</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, μετά από διαβούλευση με την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, θεσπίζουν πολυετές πρόγραμμα-πλαίσιο στο οποίο περιλαμβάνεται το σύνολο των δράσεων της Ένωσης. Το πρόγραμμα-πλαίσιο: <ul style="list-style-type: none"> — ορίζει τους επιστημονικούς και τεχνολογικούς στόχους που πρέπει να υλοποιηθούν με τις δράσεις που προβλέπονται στο άρθρο 180, και τις προτεραιότητες που συνδέονται με αυτούς, — υποδεικνύει τις γενικές γραμμές αυτών των δράσεων, — ορίζει το μέγιστο συνολικό ποσό και τις λεπτομερείς διατάξεις για τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Ένωσης στο πρόγραμμα-πλαίσιο, καθώς και τα αντίστοιχα μερίδια κάθε προβλεπόμενης δράσης. 2. Το πρόγραμμα-πλαίσιο προσαρμόζεται ή συμπληρώνεται, ανάλογα με την πορεία των πραγμάτων. 3. Το πρόγραμμα-πλαίσιο τίθεται σε εφαρμογή μέσω ειδικών προγραμμάτων εκπονούμενων στο πλαίσιο κάθε δράσης. Σε κάθε ειδικό πρόγραμμα διευκρινίζονται οι λεπτομέρειες της υλοποίησής του, καθορίζεται η διάρκειά του και προβλέπονται τα σχετικά μέσα που κρίνονται απαραίτητα. Το άθροισμα των ποσών που κρίνονται απαραίτητα, τα οποία καθορίζονται από τα ειδικά προγράμματα, δεν μπορεί να υπερβεί το μέγιστο συνολικό ποσό που ορίζεται για το πρόγραμμα-πλαίσιο και για κάθε επιμέρους δράση. 4. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας σύμφωνα με ειδική νομοθετική διαδικασία, και έπειτα από διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, θεσπίζει τα ειδικά προγράμματα. |
| <p>Αρμοδιότητες του Οργανισμού</p> <p>(Απόφαση 2008/37/ΕΚ της Επιτροπής)</p> | <p>Στόχοι</p> <p>Ο Οργανισμός ιδρύθηκε τον Δεκέμβριο του 2007 με την απόφαση 2008/37/ΕΚ της Επιτροπής για τη διαχείριση του ειδικού κοινοτικού προγράμματος «Ιδέες» στον τομέα της έρευνας αιχμής κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου. Το ειδικό πρόγραμμα «Ιδέες» υλοποιείται από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Έρευνας (ΕΣΕ), το οποίο περιλαμβάνει ένα ανεξάρτητο επιστημονικό συμβούλιο που καθορίζει τη επιστημονική στρατηγική του ΕΣΕ και παρακολουθεί την υλοποίησή της από τον Οργανισμό ο οποίος ασκεί την επιχειρησιακή διαχείριση. Ο Οργανισμός κατέστη αυτόνομος από τη Γενική Διεύθυνση Έρευνας και Καινοτομίας στις 15 Ιουλίου 2009.</p> <p>Καθήκοντα</p> <p>Τα καθήκοντα του Οργανισμού περιγράφονται στην πράξη εκχώρησης αρμοδιοτήτων (βλέπε απόφαση C(2008)5694 της Επιτροπής) και ιδίως στα άρθρα 5-7. Μεταξύ των καθηκόντων αυτών, έχουν ανατεθεί στον Οργανισμό καθήκοντα που αφορούν τα εξής:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Όλες οι πτυχές της διοικητικής υλοποίησης και εκτέλεσης του προγράμματος και, ιδίως, οι διαδικασίες αξιολόγησης, η αξιολόγηση από ομότιμους κριτές, καθώς και η διαδικασία επιλογής σύμφωνα με τις αρχές που καθορίζει το επιστημονικό συμβούλιο. — Την οικονομική και επιστημονική διαχείριση των επιχορηγήσεων/υποτροφιών. |
| <p>Διοίκηση</p> <p>[Απόφαση C(2008) 5132 της Επιτροπής, καθώς και C(2011) 4877]</p> | <p>Διευθύνουσα επιτροπή</p> <p>Η διευθύνουσα επιτροπή είναι το όργανο που επιβλέπει τις δραστηριότητες του Οργανισμού και διορίζεται από την Επιτροπή (βλέπε απόφαση C(2008)5132 της Επιτροπής). Εγκρίνει το ετήσιο πρόγραμμα εργασίας, (μετά την έγκρισή του από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή), τον διοικητικό προϋπολογισμό του Οργανισμού, καθώς και την ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων του. Απαρτίζεται από πέντε μέλη και έναν παρατηρητή.</p> |

| | |
|--|--|
| <p>(Απόφαση 2007/134/EK της Επιτροπής, καθώς και 2011/12/EE)</p> <p>(Απόφαση 2006/972/EK του Συμβουλίου)</p> <p>[Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου]</p> | <p>Επιστημονικό συμβούλιο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας</p> <p>Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ είναι αρμόδιο, δυνάμει της απόφασης 2007/134/EK της Επιτροπής, για την κατάστρωση της γενικής επιστημονικής στρατηγικής για το ειδικό πρόγραμμα «Ιδέες», καθώς και για τη λήψη αποφάσεων σχετικά με το είδος των προς χρηματοδότηση ερευνητικών δραστηριοτήτων σύμφωνα με το άρθρο 5(3) της απόφασης 2006/972/EK. Επίσης, εγγυάται την ποιότητα της επιστημονικής διάστασης της δράσης. Μεταξύ των καθηκόντων του συγκαταλέγονται, ιδίως, η κατάρτιση του ετήσιου προγράμματος εργασίας για το ειδικό πρόγραμμα «Ιδέες» και ο καθορισμός της διαδικασίας εξέτασης από ομοτίμους, καθώς και η παρακολούθηση και ο ποιοτικός έλεγχος της υλοποίησης του ειδικού προγράμματος «Ιδέες», υπό την επιφύλαξη των αρμοδιοτήτων της Επιτροπής. Αποτελείται από 22 μέλη τα οποία διορίζονται από την Επιτροπή.</p> <p>Διευθυντής του Οργανισμού</p> <p>Διορίζεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή για περίοδο τεσσάρων ετών.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Έλεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Κοινοβούλιο, κατόπιν σύστασης του Συμβουλίου.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση του Οργανισμού το 2011 (2010)</p> | <p>Προϋπολογισμός:</p> <p>35,6 (29,3) (εκατομμύρια ευρώ)</p> <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011:</p> <p>Ο επιχειρησιακός προϋπολογισμός του 2011 προβλέπει 100 (100) θέσεις εκτάκτων υπαλλήλων, καθώς και προϋπολογισμό για 253 (215) συμβασιούχους υπαλλήλους και για 7 (15) αποσπασμένους εθνικούς εμπειρογνώμονες, δηλαδή συνολικά 360 (330) υπαλλήλους. Στο τέλος του 2011, ο Οργανισμός απασχολούσε 350 (316) υπαλλήλους.</p> <ul style="list-style-type: none"> — 97 (94) έκτακτοι υπάλληλοι, εκ των οποίων 13 (13) αποσπασμένοι και 84 (81) εξωτερικοί — 245 (218) συμβασιούχοι υπάλληλοι, — 8 (4) αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες. <p>Αριθμός υπαλλήλων που ασκούσαν</p> <ul style="list-style-type: none"> — επιχειρησιακά καθήκοντα (τμήματα διαχείρισης επιστημονικών δραστηριοτήτων και διαχείρισης επιχορηγήσεων): 68 %; — διοικητικά καθήκοντα (λοιπά τμήματα): 32 %. |
| <p>Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011 (2010)</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Παρακολούθηση των συμφωνιών επιχορήγησης οι οποίες συνήφθησαν στο πλαίσιο των προσκλήσεων του 2010 και του 2011 για την υποβολή προτάσεων για επιχορηγήσεις/υποτροφίες εκκίνησης, για επιχορηγήσεις/υποτροφίες προηγμένης έρευνας, καθώς και για επιχορηγήσεις/υποτροφίες που αφορούν την εξακρίβωση της δυνατότητας υλοποίησης της προτεινόμενης λύσης σχετικά με το πρόγραμμα εργασίας «Ιδέες». Το πρόγραμμα εργασίας «Ιδέες» υλοποιείται μέσω της δημοσίευσης των ετήσιων προσκλήσεων για την υποβολή προτάσεων. Ακολουθεί αξιολόγηση (από εξωτερικούς εμπειρογνώμονες), προετοιμασία και υπογραφή των συμφωνιών επιχορήγησης και, τέλος, παρακολούθηση της υλοποίησης των σχεδίων. Κάθε πρόσκληση για την υποβολή προτάσεων οδηγεί σε σειρά συμφωνιών επιχορήγησης, με προσδοκώμενο κύκλο σχεδίου διάρκειας περίπου 5 ετών. 2. Διεκπεραίωση της διαδικασίας των προσκλήσεων για την υποβολή προτάσεων που αφορούν το 2011 για το πρόγραμμα εργασίας «Ιδέες» (επιχορηγήσεις/υποτροφίες εκκίνησης ανεξάρτητης έρευνας, επιχορηγήσεις/υποτροφίες προηγμένης έρευνας, καθώς και επιχορηγήσεις/υποτροφίες που αφορούν την εξακρίβωση της δυνατότητας υλοποίησης της προτεινόμενης λύσης): το 2011 υποβλήθηκαν 6 515 αιτήσεις προτάσεων, εκ των οποίων 4 080 για επιχορηγήσεις/υποτροφίες εκκίνησης ανεξάρτητης έρευνας, 2 284 για επιχορηγήσεις/υποτροφίες προηγμένης έρευνας και 151 για επιχορηγήσεις/υποτροφίες που αφορούν την εξακρίβωση της δυνατότητας υλοποίησης της προτεινόμενης λύσης. Εξ αυτών, 6 400 συνολικά ήταν επιλέξιμες και, επομένως, εξετάστηκαν από τις επιτροπές αξιολόγησης. Επιλέχθηκαν συνολικά 822 προτάσεις για τη διαδικασία επιχορήγησης (794 στον κύριο πίνακα και 28 στον εφεδρικό πίνακα). 3. Παραγωγή και διάδοση πληροφοριακών στοιχείων για το ειδικό πρόγραμμα «Ιδέες» και τις δραστηριότητες του Εκτελεστικού Οργανισμού του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας κατά το 2011. |

4. Στήριξη προς το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ: κατά την περίοδο που καλύπτει η έκθεση διοργανώθηκαν πέντε σύνοδοι της ολομέλειας του επιστημονικού συμβουλίου. Προκειμένου να διευκολύνει τη συζήτηση περί της στρατηγικής του επιστημονικού συμβουλίου, ο Οργανισμός, σε συνεργασία με τον γενικό γραμματέα του επιστημονικού συμβουλίου, διενήργησε σχετική ανάλυση της λειτουργίας, των χαρτοφυλακίων των χρηματοδοτηθέντων έργων, καθώς και των πρώιμων ενδείξεων του αντικτύπου του ΕΣΕ στην επιστημονική κοινότητα, καθώς και στο γενικότερο ερευνητικό πεδίο στην Ευρώπη. Ο Οργανισμός διοργάνωσε συνεδριάσεις (κατά κανόνα δύο ανά έτος) των τεσσάρων υφιστάμενων ομάδων εργασίας του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας «Σχέσεις με τη βιομηχανία», «Ανοιχτή πρόσβαση», «Συμμετοχή τρίτων χωρών» και «Ισόρροπη εκπροσώπηση των δύο φύλων», καθώς και των δύο μόνιμων επιτροπών του επιστημονικού συμβουλίου (Επιτροπή σχετικά με ειδικές ομάδες και Επιτροπή σχετικά με τη σύγκρουση συμφερόντων και επιστημονικά παραπτώματα). Ο Οργανισμός, σε συνεργασία με τα μέλη των προαναφερθεισών ομάδων, κατάρτισε σειρά εγγράφων που περιέχουν αναλύσεις και βασικά μηνύματα σχετικά με τα ειδικά ζητήματα τα οποία εξέτασαν οι ομάδες εργασίας και οι επιτροπές, τα οποία υποβλήθηκαν για συζήτηση/έγκριση στις συνόδους της ολομέλειας του επιστημονικού συμβουλίου. Όπως και τα προηγούμενα έτη, ο Οργανισμός στήριξε το επιστημονικό συμβούλιο στην κατάρτιση του ετήσιου προγράμματος εργασίας του ειδικού προγράμματος «Ιδέες».

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από τον Οργανισμό.

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

12. Η αποτυχία του σχεδίου eStream οφείλεται σε συνδυασμό τεχνικών και περιβαλλοντικών παραγόντων. Ο ERCEA έχει αναγνωρίσει αδυναμίες στη διαχείριση των σχεδίων ΤΠ και έχει σημειώσει σημαντική πρόοδο στο σχέδιο δράσης με σκοπό την αντιμετώπιση των εν λόγω αδυναμιών. Πρέπει επίσης να υπογραμμιστεί ότι η απομείωση ύψους 258 967 ευρώ αντιστοιχεί κατά προσέγγιση στο 2,5 % του προϋπολογισμού ΤΠ κατά την περίοδο της ανάπτυξης του eStream.

13. Για την περίπτωση του διευθυντή *ad interim* του Οργανισμού, η παράταση της προσωρινής του τοποθέτησης πλέον του ενός έτους είναι προς όφελος της υπηρεσίας, δεδομένου ότι η θέση δημοσιεύθηκε τον Μάρτιο του 2012 και η διαδικασία επιλογής βρίσκεται επί του παρόντος σε εξέλιξη. Σχετικά με τον προϊστάμενο μονάδας στη θέση του προϊσταμένου τμήματος, την οποία προηγουμένως κατείχε ο τωρινός διευθυντής *ad interim*, η προσωρινή τοποθέτηση είχε προβλεφθεί έως την πλήρωση της θέσης του διευθυντή. Η παράταση της προσωρινής τοποθέτησης πλέον του ενός έτους είναι προς όφελος της υπηρεσίας όπως προβλέπει το άρθρο 7 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης.

Σχετικά με την δεύτερη περίπτωση και την προσωρινή ανάληψη καθηκόντων προϊσταμένου τμήματος εκ μέρους του προϊσταμένου μονάδας, η εν λόγω προσωρινή τοποθέτηση έληξε την 15η Φεβρουαρίου 2011 και ο νέος προϊστάμενος τμήματος ανέλαβε καθήκοντα την 16η Φεβρουαρίου 2011 έπειτα από επιτυχή διαδικασία πρόσληψης, ανοικτή σε εξωτερικούς υποψηφίους.

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Αρχής Κινητών Αξιών και Αγορών για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις της Αρχής

(2012/C 388/27)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Η Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών (εφεξής «η Αρχή»), με έδρα στο Παρίσι, ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾. Καθήκον της Αρχής είναι η βελτίωση της λειτουργίας της εσωτερικής χρηματοοικονομικής αγοράς της ΕΕ, με την εξασφάλιση νομοθεσίας και εποπτείας υψηλού, αποτελεσματικού και συνεκτικού επιπέδου, την προαγωγή της ακεραιότητας και σταθερότητας του χρηματοοικονομικού συστήματος και την ενίσχυση του διεθνούς εποπτικού συντονισμού, προς διασφάλιση της σταθερότητας και αποτελεσματικότητας του χρηματοοικονομικού συστήματος⁽²⁾. Η Αρχή συγκροτήθηκε την 1η Ιανουαρίου 2011.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου της Αρχής. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών της Αρχής⁽³⁾, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις»⁽⁴⁾ και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού»⁽⁵⁾ για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες της Αρχής, με δική του ευθύνη και εντός του

ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων⁽⁶⁾. Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση⁽⁷⁾ της οργανωτικής δομής καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών⁽⁸⁾ οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακριβείς οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο⁽⁹⁾ δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών της Αρχής όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακριβειών στους ετήσιους λογαριασμούς της Αρχής όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επιφέρει στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακριβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου οι αρμόζουσες στις

(1) ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 84.

(2) Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες της Αρχής.

(3) Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

(4) Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες εξηγηματικές σημειώσεις.

(5) Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

(6) Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

(7) Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής.

(8) Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό της Αρχής.

(9) Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίασης των λογαριασμών.

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί της Αρχής⁽¹⁰⁾ παρέχουν ακριβοδίκαιη εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασής της την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών της και των ταμειακών ροών της για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού της και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής⁽¹¹⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί της Αρχής για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

11. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου. Πρέπει να ληφθούν υπόψη στο πλαίσιο της μετάβασης από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Ρυθμιστικών Αρχών των Αγορών Κινητών Αξιών στη διάδοχη κατάστασή της, την Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

12. Οι αναλήψεις υποχρεώσεων της Αρχής ανήλθαν σε 12 841 997 ευρώ ή στο 76 % του προϋπολογισμού για το 2011. Τα ποσοστά των αναλήψεων υποχρεώσεων ήταν χαμηλά, ιδίως για τον τίτλο III «Επιχειρησιακές δαπάνες» (47 %). Το γεγονός αυτό είχε αντίκτυπο στους στόχους της Αρχής στον τομέα της ΤΠ, οι οποίοι δεν επιτεύχθηκαν πλήρως. Τα χαμηλά ποσοστά εκτέλεσης του προϋπολογισμού αποτελούν ένδειξη δυσχερειών στην κατάρτιση και την εκτέλεση του προϋπολογισμού.

⁽¹⁰⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 20 Ιουνίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 2 Ιουλίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή <http://www.esma.europa.eu>

⁽¹¹⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

13. Ο προϋπολογισμός της Αρχής για το οικονομικό έτος 2011 ανήλθε σε 16,9 εκατομμύρια ευρώ. Σύμφωνα με το άρθρο 62, παράγραφος 1, του ιδρυτικού κανονισμού της, το 60 % του προϋπολογισμού για το 2011 χρηματοδοτήθηκε από τις εισφορές των κρατών μελών και των χωρών της ΕΖΕΣ, ενώ το 40 % από τον προϋπολογισμό της Ένωσης. Στο τέλος του 2011, η Αρχή κατέγραψε θετικό αποτέλεσμα όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού, ύψους 4,3 εκατομμυρίων ευρώ. Σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό της Αρχής⁽¹²⁾, το πλήρες ποσό καταχωρίστηκε εν συνεχεία στους λογαριασμούς ως υποχρέωση έναντι της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

14. Επισημάνθηκαν αδυναμίες όσον αφορά έξι νομικές δεσμεύσεις που ανελήφθησαν πριν από δημοσιονομικές αναλήψεις υποχρεώσεων (ύψους 483 845 ευρώ).

15. Το Συνέδριο εντόπισε ορισμένες περιπτώσεις, συνολικής αξίας 207 442 ευρώ, για τις οποίες οι πιστώσεις πληρωμών που μεταφέρθηκαν στο οικονομικό έτος 2012 δεν αντιστοιχούσαν σε αναληφθείσες νομικές δεσμεύσεις. Κατά συνέπεια, οι εν λόγω μεταφορές ήταν παράτυπες και πρέπει να ακυρωθούν.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΒΑΣΙΚΟΥΣ ΕΛΕΓΧΟΥΣ ΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΗΣ ΑΡΧΗΣ

16. Η Αρχή δεν έχει εγκρίνει ακόμη πρότυπα εσωτερικού ελέγχου.

17. Είναι αναγκαία η βελτίωση της διαχείρισης των πάγιων στοιχείων ενεργητικού της Αρχής. Όσον αφορά τα άυλα στοιχεία ενεργητικού που ανέπτυξε η Αρχή, οι λογιστικές διαδικασίες και οι πληροφορίες σχετικά με τις δαπάνες δεν ήταν αξιόπιστες.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

18. Δεν έχουν εγκριθεί οι κανόνες εφαρμογής του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης.

19. Η Αρχή δεν έχει συνάψει ακόμη διοργανική συμφωνία με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) σχετικά με τις έρευνες κατά της απάτης. Η Αρχή πρέπει να διασφαλίσει ότι ο δημοσιονομικός κανονισμός της εφαρμόζεται πλήρως στον τομέα αυτό.

20. Η Αρχή πρέπει να αυξήσει τη διαφάνεια των διαδικασιών πρόσληψης. Δεν τηρήθηκε ο απαιτούμενος αριθμός ετών πείρας για δεδομένη θέση, έγιναν δεκτές εκπρόθεσμες αιτήσεις, δεν καθορίστηκαν οι ερωτήσεις των προφορικών και γραπτών δοκιμασιών προτού εξεταστούν οι αιτήσεις από την επιτροπή επιλογής προσωπικού και δεν υπήρξε απόφαση της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής περί ορισμού της επιτροπής επιλογής προσωπικού.

⁽¹²⁾ Άρθρο 15 παράγραφος 4 και άρθρο 16 παράγραφος 1.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 18ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών (Παρίσι)

Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|---|---|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> <p>(άρθρο 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης)</p> | <p>Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία και μετά από διαβούλευση με την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, εκδίδουν τα μέτρα τα σχετικά με την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών που έχουν ως αντικείμενο την εγκαθίδρυση και τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.</p> |
| <p>Αρμοδιότητες της Αρχής</p> <p>[Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1060/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου]</p> | <p>Καθήκοντα</p> <ul style="list-style-type: none"> — Καταρτίζει σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων. — Καταρτίζει σχέδια εκτελεστικών τεχνικών προτύπων. — Εκδίδει κατευθυντήριες γραμμές και συστάσεις. — Εκδίδει συστάσεις εάν αρμόδια εθνική αρχή δεν έχει εφαρμόσει τις τομεακές πράξεις ή τις έχει εφαρμόσει κατά τρόπο που φαίνεται να παραβιάζει το δικαίωμα της Ένωσης. — Λαμβάνει μεμονωμένες αποφάσεις απευθυνόμενες προς αρμόδιες αρχές σε ορισμένες καταστάσεις έκτακτης ανάγκης και σε επίλυση διαφωνιών μεταξύ αρμόδιων αρχών σε διασυνοριακές καταστάσεις. — Σε περιπτώσεις που αφορούν άμεσα εφαρμόσιμο δικαίωμα της Ένωσης, λαμβάνει μεμονωμένες αποφάσεις απευθυνόμενες στους συμμετέχοντες στις χρηματοοικονομικές αγορές: i) εάν η αρμόδια εθνική αρχή δεν έχει εφαρμόσει τις τομεακές πράξεις ή τις έχει εφαρμόσει κατά τρόπο που φαίνεται να παραβιάζει το δικαίωμα της Ένωσης και εάν η αρμόδια αρχή δεν συμμορφωθεί με την επίσημη γνώμη της Επιτροπής· ii) σε ορισμένες καταστάσεις έκτακτης ανάγκης, εάν η αρμόδια αρχή δεν συμμορφωθεί με την απόφαση της Αρχής· ή iii) σε επίλυση διαφωνιών μεταξύ αρμόδιων αρχών σε διασυνοριακές καταστάσεις, εάν η αρμόδια αρχή δεν συμμορφωθεί με την απόφαση της Αρχής. — Γνωμοδοτεί προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο ή την Επιτροπή, σχετικά με το σύνολο των θεμάτων της αρμοδιότητάς της. — Συλλέγει τις αναγκαίες πληροφορίες σχετικά με τους συμμετέχοντες στις χρηματοοικονομικές αγορές, προς εκτέλεση των καθηκόντων που της έχουν ανατεθεί. — Αναπτύσσει κοινές μεθοδολογίες εκτίμησης της επίπτωσης των χαρακτηριστικών και των διαδικασιών διανομής των προϊόντων στην οικονομική κατάσταση των συμμετεχόντων στις χρηματοοικονομικές αγορές και στην προστασία του καταναλωτή. — Παρέχει κεντρικά προσπελάσιμη βάση δεδομένων των εγγεγραμμένων συμμετεχόντων στις χρηματοοικονομικές αγορές στο πεδίο αρμοδιότητάς της όπου προβλέπεται από την τομεακή νομοθεσία. — Εκδίδει προειδοποιήσεις σε περίπτωση που κάποια χρηματοοικονομική δραστηριότητα ενέχει σοβαρή απειλή για τους στόχους της. — Απαγορεύει ή περιορίζει προσωρινά ορισμένες χρηματοοικονομικές δραστηριότητες που απειλούν την ομαλή λειτουργία και την ακεραιότητα των χρηματοοικονομικών αγορών ή τη σταθερότητα του συνόλου ή μέρους του χρηματοοικονομικού συστήματος της Ένωσης στις περιπτώσεις και υπό τις προϋποθέσεις που ορίζονται στην τομεακή νομοθεσία ή εάν αυτό απαιτείται σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. — Συμμετέχει σε δραστηριότητες των σωμάτων εποπτών, όπως, μεταξύ άλλων, σε επιτόπιους ελέγχους, που διενεργούνται από κοινού από δύο ή περισσότερες αρμόδιες αρχές. — Αντιμετωπίζει οποιονδήποτε κίνδυνο διατάραξης των χρηματοοικονομικών υπηρεσιών που προκαλείται από την ανεπάρκεια του συνόλου ή μερών του χρηματοοικονομικού συστήματος και ενδέχεται να έχει σοβαρές αρνητικές επιπτώσεις στην εσωτερική αγορά και στην πραγματική οικονομία. |

| | |
|------------------------|--|
| | <ul style="list-style-type: none"> — Καταρτίζει πρόσθετες κατευθυντήριες γραμμές και συστάσεις για τους βασικούς συμμετέχοντες στις χρηματοοικονομικές αγορές, ώστε να λαμβάνεται υπόψη ο συστημικός κίνδυνος που εγκυμονούν. — Ερευνά συγκεκριμένο είδος χρηματοοικονομικής δραστηριότητας ή ένα συγκεκριμένο είδος προϊόντων ή μια συγκεκριμένη μορφή συμπεριφοράς, προκειμένου να εκτιμά ενδεχόμενους κινδύνους κατά της ακεραιότητας των χρηματοοικονομικών αγορών ή της σταθερότητας του χρηματοοικονομικού συστήματος και να απευθύνει κατάλληλες συστάσεις στις ενδιαφερόμενες αρμόδιες αρχές για την ανάληψη δράσης. — Εκτελεί καθήκοντα και αναλαμβάνει αρμοδιότητες που της έχουν ανατεθεί από τις αρμόδιες αρχές. — Γνωμοδοτεί στις αρμόδιες αρχές. — Διεξάγει αξιολογήσεις των δραστηριοτήτων των αρμόδιων αρχών από ομοτίμους. — Διαδραματίζει συντονιστικό ρόλο μεταξύ αρμόδιων αρχών, ιδίως σε περιπτώσεις κατά τις οποίες αντίξοες εξελίξεις ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την εύρυθμη λειτουργία και την ακεραιότητα των χρηματοοικονομικών αγορών ή τη σταθερότητα του χρηματοοικονομικού συστήματος στην Ένωση. — Προωθεί και συντονίζει σε επίπεδο Ένωσης εκτιμήσεις της αντοχής των συμμετεχόντων στις χρηματοοικονομικές αγορές σε αντίξοες εξελίξεις της αγοράς. — Λαμβάνει αποφάσεις σχετικά με τις αιτήσεις πιστοποίησης και εγγραφής των οργανισμών αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας, καθώς και σχετικά με την απόσυρση της εν λόγω πιστοποίησης και εγγραφής. — Καταρτίζει συμφωνίες συνεργασίας με τις σχετικές εποπτικές αρχές των οργανισμών αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας τρίτων χωρών. — Διενεργεί έρευνες και επιτόπιες επιθεωρήσεις στα γραφεία των οργανισμών αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας, των αξιολογούμενων μονάδων και των σχετιζόμενων με αυτές τρίτων. — Όταν ένας οργανισμός αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας διαπράξει παράβαση, λαμβάνει αποφάσεις απόσυρσης της εγγραφής του, απαγορεύει προσωρινώς την έκδοση αξιολογήσεων πιστοληπτικής ικανότητας, αναστέλλει τη χρήση, για κανονιστικούς σκοπούς, των αξιολογήσεων πιστοληπτικής ικανότητας που έχουν εκδοθεί από τον συγκεκριμένο οργανισμό, ζητεί να σταματήσει η παράβαση ή/και εκδίδει δημόσιες ανακοινώσεις. — Όταν ένας οργανισμός αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας διαπράξει παράβαση εκ προθέσεως ή εξ αμελείας, λαμβάνει αποφάσεις επιβολής προστίμου. |
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Συμβούλιο εποπτών</p> <p>Σύνθεση: Πρόεδρος (χωρίς δικαίωμα ψήφου)· επικεφαλής της εθνικής δημόσιας αρχής που είναι αρμόδια για την εποπτεία των συμμετεχόντων στις χρηματοοικονομικές αγορές σε κάθε κράτος μέλος· ένας εκπρόσωπος της Επιτροπής (χωρίς δικαίωμα ψήφου)· ένας εκπρόσωπος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Συστημικού Κινδύνου (χωρίς δικαίωμα ψήφου)· ένας εκπρόσωπος καθεμιάς από τις άλλες δύο Ευρωπαϊκές Εποπτικές Αρχές (χωρίς δικαίωμα ψήφου).</p> <p>Καθήκοντα: Καθοδηγεί το έργο της Αρχής και είναι υπεύθυνο για τη λήψη των αποφάσεων που αναφέρονται στο κεφάλαιο II του ιδρυτικού κανονισμού.</p> <p>Συμβούλιο διοίκησης</p> <p>Σύνθεση: Συγκροτείται από τον πρόεδρο και έξι άλλα μέλη του συμβουλίου εποπτών, που εκλέγονται από τα μέλη του συμβουλίου εποπτών με δικαίωμα ψήφου. Ο εκτελεστικός διευθυντής και ένας αντιπρόσωπος της Επιτροπής συμμετέχουν στις συνεδριάσεις χωρίς δικαίωμα ψήφου (ωστόσο ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής έχει δικαίωμα ψήφου για θέματα προϋπολογισμού).</p> <p>Καθήκοντα: Εξασφαλίζει ότι η Αρχή εκπληρώνει την αποστολή της και εκτελεί τα καθήκοντα που της έχουν ανατεθεί σύμφωνα με τον ιδρυτικό κανονισμό.</p> <p>Πρόεδρος</p> <p>Εκπροσωπεί την Αρχή, είναι υπεύθυνος για την προετοιμασία των εργασιών του συμβουλίου εποπτών και προεδρεύει στις συνεδριάσεις του συμβουλίου εποπτών και του συμβουλίου διοίκησης. Διορίζεται από το συμβούλιο εποπτών, κατόπιν ακρόασης ενώπιον του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.</p> |

| | |
|---|---|
| | <p>Εκτελεστικός διευθυντής</p> <p>Διορίζεται από το συμβούλιο εποπτών, μετά από επιβεβαίωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Είναι επιφορτισμένος με τη διοίκηση της Αρχής και προετοιμάζει το έργο του συμβουλίου διοίκησης.</p> <p>Εσωτερικός έλεγχος</p> <p>Πραγματοποιήθηκαν οι πρώτες συνεδριάσεις της Αρχής με τις Υπηρεσίες Εσωτερικού Ελέγχου, οι οποίες θα διοργανώσουν την πρώτη επίσκεψή τους τον Ιούνιο του 2012.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατόπιν εισήγησης του Συμβουλίου.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση της Αρχής το 2011</p> | <p>Οριστικός προϋπολογισμός</p> <p>Συνολικός προϋπολογισμός: 16,9 εκατομμύρια ευρώ, εκ των οποίων:</p> <p>επιχορήγηση της Ένωσης: 6,8 εκατομμύρια ευρώ,</p> <p>εισφορές των αρμόδιων εθνικών αρχών: 10,1 εκατομμύρια ευρώ.</p> <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011</p> <ul style="list-style-type: none"> — Στον πίνακα προσωπικού προβλέπονταν 58 θέσεις έκτακτων υπαλλήλων, εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 50. — Συμβασιούχοι υπάλληλοι: στον προϋπολογισμό προβλέπονταν 5 θέσεις συμβασιούχων υπαλλήλων, εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 5. — Αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες: στον προϋπολογισμό προβλέπονταν 12 θέσεις αποσπασμένων εθνικών εμπειρογνομόνων, εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 2. |
| <p>Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011</p> | <ul style="list-style-type: none"> — Ενεγράφησαν 15 οργανισμοί αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας. — Πρώτες επιτόπιες επιθεωρήσεις οργανισμών αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας, συμπεριλαμβανομένων των Fitch, Moody's και Standard & Poor's. — Αξιολόγηση της συμμόρφωσης τριών νέων προτάσεων όσον αφορά τις απαλλαγές από απαιτήσεις προσυναλλακτικής διαφάνειας, οι οποίες θεσπίστηκαν από την οδηγία για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων (Markets in Financial Instruments Directive, MiFID). — Δημοσίευση της τελικής θέσης σχετικά με τις αυτοματοποιημένες συναλλαγές υψηλής συχνότητας (high-frequency trading, HFT). — Συνέχιση των εργασιών σχετικά με τα βασικά προϊόντα και την επανεξέταση της MiFID. — Προκαταρκτικές εργασίες σχετικά με τα προτεινόμενα τεχνικά πρότυπα για τον κανονισμό σχετικά με τα εξωχρηματοπιστωτικά παράγωγα, τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους (Central Clearing Counterparties, CCPs) και τα αρχεία καταγραφής συναλλαγών (κανονισμός για τις υποδομές των ευρωπαϊκών αγορών - κανονισμός EMIR, European Market Infrastructure Regulation). — Κατάρτιση λεπτομερών κανόνων για τους διαχειριστές οργανισμών εναλλακτικών επενδύσεων. — Συμβολή στην ανάπτυξη των Διεθνών Προτύπων Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (ΔΠΧΠ). — Παροχή συνδρομής όσον αφορά την εφαρμογή των ΔΠΧΠ κατά την αντιμετώπιση του δημόσιου χρέους. — Εργασίες στο πλαίσιο της ανταλλαγής εμπειριών και των συνομιλιών σχετικά με τις επιπτώσεις μεταξύ εθνικών εποπτικών αρχών για ζητήματα εποπτείας της αγοράς και θέματα που αφορούν την οδηγία για το ενημερωτικό δελτίο και την οδηγία για τη διαφάνεια, τις δημόσιες προσφορές εξαγοράς κ.λπ. — Κοινές εργασίες με τις λοιπές Ευρωπαϊκές Εποπτικές Αρχές. — Ενεργός συμβολή στις εργασίες του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Συστημικού Κινδύνου σχετικά με τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα, ιδίως μέσω τακτικών εκθέσεων κινδύνου. |

-
- Ενίσχυση της χρηματοοικονομικής προστασίας των καταναλωτών μέσω πρόσθετων κανόνων και απαιτήσεων για τους διαμεσολαβητές και τους διαχειριστές κεφαλαίων.
 - Πρώτο πανευρωπαϊκό προϊόν προειδοποίησης των επενδυτών σχετικά με το συνάλλαγμα.
 - Διαχείριση βάσης δεδομένων σε επίπεδο ΕΕ για τις εκθέσεις συναλλαγών.
 - Ανάπτυξη επιτυχούς λύσης ΤΠ για τη δημοσίευση των ιστορικών αξιολογήσεων των οργανισμών αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας.
 - Συντονισμός των απαντήσεων των εθνικών εποπτικών αρχών στη χρηματοπιστωτική κρίση.
 - Πραγματοποίηση δύο αξιολογήσεων από ομοτίμους σχετικά με την κατάχρηση αγοράς και το ενημερωτικό δελτίο.
-

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από την Αρχή.

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΑΡΧΗΣ

12. Το 2011 ήταν το πρώτο έτος λειτουργίας της Αρχής, παρά το γεγονός ότι ο ιδρυτικός κανονισμός της δημοσιεύθηκε μόλις στις 15 Δεκεμβρίου 2010. Η καθυστερημένη δημοσίευση του κανονισμού δεν επέτρεψε στην Αρχή να ξεκινήσει εγκαίρως τις διαδικασίες πρόσληψης, γεγονός που είχε άμεση επίπτωση στα ποσοστά εκτέλεσης του προϋπολογισμού. Επιπλέον, οι περισσότεροι από τους στόχους/σχέδια στον τομέα της ΤΠ της Αρχής καθυστέρησαν λόγω της ολιγωρίας στη νομοθεσία η οποία απαιτεί την εφαρμογή τέτοιων συστημάτων.

13. Ο ιδρυτικός κανονισμός της Αρχής (ο οποίος απορρέει από τον δημοσιονομικό κανονισμό-πλαίσιο) δεν αντικατοπτρίζει επαρκώς τη δημοσιονομική δομή της Αρχής. Τον Οκτώβριο του 2011, η Αρχή ζήτησε από τη ΓΔ BUDG να υποδείξει τη διαδικασία σχετικά με την επιστροφή θετικού αποτελέσματος του προϋπολογισμού. Τον Μάρτιο του 2012, η ΓΔ BUDG επιβεβαίωσε ότι το πλεόνασμα πρέπει να καταχωριστεί ως υποχρέωση έναντι της Επιτροπής. Τον Μάιο του 2012, η ΓΔ BUDG πρότεινε μια πρακτική διαδικασία προκειμένου να διασφαλιστεί ότι το εν λόγω πλεόνασμα θα επιστραφεί στην Αρχή, η οποία με τη σειρά της πρέπει να το επιστρέψει κατ' αναλογία στα κράτη μέλη και την Επιτροπή, σύμφωνα με τις αρχικές συνεισφορές τους.

14. Η ESMA είναι ο νόμιμος διάδοχος της ΕΕΡΑΑΚΑ και, ως εκ τούτου, είχαν υπογραφεί από την ΕΕΡΑΑΚΑ ορισμένες νομικές δεσμεύσεις πριν από την ίδρυση της ESMA, όταν οι ακολουθητέες διαδικασίες ακόμη διέφεραν από τον δημοσιονομικό κανονισμό της ΕΕ και από άλλες συγκεκριμένες διαδικασίες σύναψης συμβάσεων της ΕΕ, οι οποίες ίσχυαν για όλα τα όργανα της ΕΕ. Λόγω τεχνικών δυσκολιών και της καθυστερημένης εφαρμογής του συστήματος ABAC, οι αντίστοιχες δημοσιονομικές αναλήψεις υποχρεώσεων καταχωρίστηκαν στους λογαριασμούς μόλις στα τέλη του 2011.

15. Η Αρχή λαμβάνει υπό σημείωση το εν λόγω πόρισμα το οποίο οφείλεται στον αναπάντεχα μεγάλο φόρτο εργασίας στο τέλος του 2011 και στη μεταφορά προϋπολογισμού στο δημοσιονομικό σύστημα της ΕΕ κατά το πρώτο έτος λειτουργίας της.

16. Κατά τη σύστασή της, η Αρχή συμφώνησε με την προϊστάμενη ΓΔ ένα πρόγραμμα δημιουργίας προτύπων εσωτερικού ελέγχου της ΕΕ. Υποβλήθηκαν έγγραφα στη ΓΔ MARKT, η οποία τα έλεγξε τον Οκτώβριο του 2011. Το 2012 η Αρχή προτίθεται να επισημοποιήσει περαιτέρω τους εν λόγω ελέγχους και να τους υποβάλει προς έγκριση στο διοικητικό συμβούλιο.

17. Σε ό,τι αφορά τα πάγια στοιχεία ενεργητικού, η ESMA εφάρμοσε τον Σεπτέμβριο του 2011 το σύστημα ABAC Assets. Όσον αφορά τα άυλα στοιχεία ενεργητικού, η Αρχή έθεσε σε εφαρμογή από την 1η Ιανουαρίου 2012 φύλλα παρουσίας για το εσωτερικό προσωπικό που ασχολείται με έργα ΤΠ, και βελτιώνει επί του παρόντος τις σχετικές διαδικασίες.

18. Τον Ιανουάριο του 2011, το διοικητικό συμβούλιο της ESMA ενέκρινε προσωρινά τους εκτελεστικούς κανόνες για το προσωπικό της, προτού τους υποβάλει στην Επιτροπή στις 17 Ιανουαρίου 2011. Στα τέλη της άνοιξης, η ΓΔ HR ζήτησε την εφαρμογή κοινών κανόνων για τις τρεις ΕΕΑ. Μια νέα έκδοση υποβλήθηκε στη ΓΔ HR στις 21 Δεκεμβρίου 2011.

19. Στις 14 Δεκεμβρίου 2011, η ESMA απέστειλε επιστολή στην OLAF στην οποία περιείχε τους εγκεκριμένους από το διοικητικό της συμβούλιο κανόνες για την καταπολέμηση της απάτης με στόχο την έναρξη της διαδικασίας σύναψης της εν λόγω συμφωνίας. Η OLAF δεν έχει απαντήσει έως σήμερα.

20. Μετά την πρώτη επίσκεψη του Ελεγκτικού Συνεδρίου τον Οκτώβριο του 2011, η ESMA αναθεώρησε τις διαδικασίες πρόσληψης που ακολουθούσε προκειμένου να επιλύσει τα προβλήματα που επισημάνθηκαν τον Φεβρουάριο του 2012.

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Επαγγελματικής Εκπαίδευσης για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Ιδρύματος

(2012/C 388/28)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης (εφεξής «το Ίδρυμα»), με έδρα στο Τορίνο, ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1360/90 του Συμβουλίου (1). Σκοπός του Ιδρύματος είναι η υποστήριξη της μεταρρύθμισης της επαγγελματικής εκπαίδευσης στις χώρες εταίρους της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Στο πλαίσιο αυτό, συνδράμει την Επιτροπή στην υλοποίηση διαφόρων προγραμμάτων (PHARE, TACIS, CARDS και MEDA) (2).

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του Ιδρύματος. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών (3) του Ιδρύματος, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις» (4) και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού» (5) για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες του Ιδρύματος, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων (6). Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση (7) της οργανωτικής δομής

καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών (8) οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακριβείς οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (9) δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών του Ιδρύματος όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακριβειών στους ετήσιους λογαριασμούς του Ιδρύματος όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακριβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίασης των λογαριασμών.

(1) ΕΕ L 131 της 23.5.1990, σ. 1.

(2) Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες του Ιδρύματος.

(3) Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

(4) Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

(5) Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

(6) Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

(7) Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002.

(8) Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό του Ιδρύματος.

(9) Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί του Ιδρύματος⁽¹⁰⁾ παρέχουν ακριβοδίκαιη εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασής του την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών του και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού του και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής⁽¹¹⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί του Ιδρύματος για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

11. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΒΑΣΙΚΟΥΣ ΕΛΕΓΧΟΥΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΟΥ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ

12. Το Ίδρυμα δεν έχει ακόμη εγκρίνει και υλοποιήσει ταμειακή πολιτική για την ελαχιστοποίηση και τη διάχυση του χρηματοοικονομικού κινδύνου, επιδιώκοντας παράλληλα επαρκείς αποδόσεις. Η τράπεζα στην οποία τηρείται λογαριασμός δεν διαθέτει πλέον τον ελάχιστο δείκτη πιστοληπτικής ικανότητας που ορίζει η Επιτροπή.

13. Το Συνέδριο εντόπισε 64 συμβάσεις, συνολικής αξίας 2 εκατομμυρίων ευρώ, οι οποίες δεν είχαν προσυπογραφεί από τον αντισυμβαλλόμενο του Ιδρύματος, γεγονός που έχει ως αποτέλεσμα νομική αβεβαιότητα.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

14. Η συντήρηση των γραφείων του Ιδρύματος, καθώς και άλλες αναγκαίες υπηρεσίες, όπως η θέρμανση, η ύδρευση και η ηλεκτροδότηση δεν είναι εξασφαλισμένες από τον Νοέμβριο του 2011, όταν τέθηκε υπό εκκαθάριση η υπεύθυνη για τη διαχείριση των εγκαταστάσεων κοινοπραξία. Η κατάσταση αυτή δεν είναι ικανοποιητική και εγκυμονεί τον κίνδυνο της αποδιοργάνωσης των δραστηριοτήτων του Ιδρύματος.

15. Το Ίδρυμα πρέπει να αυξήσει περισσότερο τη διαφάνεια των διαδικασιών πρόσληψης που εφαρμόζει. Οι ελάχιστες βαθμολογίες που απαιτούνταν προκειμένου οι υποψήφιοι να γίνουν δεκτοί στις συνεντεύξεις και τις γραπτές δοκιμασίες δεν είχαν οριστεί εκ των προτέρων και τα ερωτήματα για τις προφορικές και γραπτές δοκιμασίες δεν είχαν οριστεί πριν από την εξέταση των αιτήσεων από τις επιτροπές επιλογής προσωπικού.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 18ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
Πρόεδρος

⁽¹⁰⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 29 Ιουνίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 02 Ιουλίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή <http://www.etf.europa.eu>

⁽¹¹⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης (Τορίνο)

Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|--|---|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> <p>(άρθρο 166 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης)</p> | <p>Η Ένωση και τα κράτη μέλη ευνοούν τη συνεργασία με τις τρίτες χώρες και τους αρμόδιους διεθνείς οργανισμούς σε θέματα επαγγελματικής εκπαίδευσης.</p> |
| <p>Αρμοδιότητες του Ιδρύματος</p> <p>[Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1360/90 του Συμβουλίου]</p> | <p>Στόχοι</p> <p>— Συμβολή, στο πλαίσιο των πολιτικών εξωτερικών σχέσεων της ΕΕ, στη βελτίωση της ανάπτυξης του ανθρώπινου κεφαλαίου στις εξής χώρες: χώρες που είναι επιλέξιμες για υποστήριξη βάσει των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 και αριθ. 1638/2006, καθώς και των επακόλουθων σχετικών νομοθετικών πράξεων· άλλες χώρες, οι οποίες ορίζονται με απόφαση του διοικητικού συμβουλίου βάσει πρότασης υποστηριζόμενης από τα δύο τρίτα των μελών της και γνώμης της Επιτροπής, οι οποίες καλύπτονται από μηχανισμό της Ένωσης ή από διεθνή συμφωνία που εμπεριέχει συνιστώσα ανάπτυξης του ανθρώπινου κεφαλαίου και στο βαθμό που επιτρέπεται από τους διαθέσιμους πόρους.</p> <p>— Για τον σκοπό του παρόντος κανονισμού, η ανάπτυξη του ανθρώπινου κεφαλαίου ορίζεται ως «εργασία που συμβάλλει στην διά βίου ανάπτυξη των δεξιοτήτων και ικανοτήτων ενός εκάστου μέσω βελτίωσης των συστημάτων επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης».</p> <p>Καθήκοντα</p> <p>Για την επίτευξη του στόχου του, το Ίδρυμα, εντός των ορίων των εξουσιών του διοικητικού συμβουλίου και σύμφωνα με τους καθοριζόμενους σε επίπεδο Ένωσης γενικούς προσανατολισμούς, ασκεί τα ακόλουθα καθήκοντα:</p> <p>— παροχή πληροφοριών, αναλύσεων πολιτικής και συμβουλών σε θέματα ανάπτυξης του ανθρώπινου κεφαλαίου στις χώρες εταίρους·</p> <p>— προαγωγή της γνώσης και της ανάλυσης των δεξιοτήτων που απαιτούνται στις εθνικές και τοπικές αγορές εργασίας·</p> <p>— παροχή υποστήριξης στους ενδιαφερομένους στις χώρες εταίρους για τη δημιουργία ικανοτήτων στην ανάπτυξη ανθρώπινου κεφαλαίου·</p> <p>— διευκόλυνση της ανταλλαγής πληροφοριών και εμπειριών μεταξύ των χορηγών που συμμετέχουν στη μεταρρύθμιση της ανάπτυξης του ανθρώπινου κεφαλαίου στις χώρες εταίρους·</p> <p>— στήριξη στην παροχή βοήθειας εκ μέρους της Ένωσης προς τις χώρες εταίρους στον τομέα της ανάπτυξης του ανθρώπινου κεφαλαίου·</p> <p>— διάδοση πληροφοριών και ενθάρρυνση της δικτύωσης και των ανταλλαγών εμπειριών και ορθών πρακτικών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των χωρών εταίρων, καθώς και μεταξύ των χωρών εταίρων, σε θέματα ανάπτυξης του ανθρώπινου κεφαλαίου·</p> <p>— συμβολή, κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής, στην ανάλυση της συνολικής αποτελεσματικότητας της παροχής βοήθειας στις χώρες εταίρους σε θέματα εκπαίδευσης·</p> <p>— ανάληψη άλλων καθηκόντων, η εκτέλεση των οποίων θα μπορούσε να συμφωνηθεί μεταξύ του διοικητικού συμβουλίου και της Επιτροπής, στα γενικά πλαίσια του παρόντος κανονισμού.</p> |
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Διοικητικό συμβούλιο</p> <p>Ένας εκπρόσωπος από κάθε κράτος μέλος.</p> <p>Τρεις εκπρόσωποι της Επιτροπής.</p> <p>Τρεις εμπειρογνώμονες, χωρίς δικαίωμα ψήφου, που διορίζονται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.</p> |

| | |
|---|--|
| | <p>Επιπλέον, τρεις εκπρόσωποι των χωρών εταίρων μπορούν να παρίστανται στις συνεδριάσεις του διοικητικού συμβουλίου ως παρατηρητές.</p> <p>Διευθυντής</p> <p>Διορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Εσωτερικός έλεγχος</p> <p>Υπηρεσία εσωτερικού ελέγχου της Επιτροπής.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατόπιν εισήγησης του Συμβουλίου.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση του Ιδρύματος το 2011 (2010)</p> | <p>Προϋπολογισμός</p> <p>— 20,3 (18,8) εκατομμύρια ευρώ για αναλήψεις υποχρεώσεων και 19,8 (19,3) εκατομμύρια ευρώ για πληρωμές, εκ των οποίων 19,3 εκατομμύρια ευρώ αποτελούν επιχορήγηση της Επιτροπής.</p> <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011</p> <p>— Στον πίνακα προσωπικού προβλέπονταν 96 (96) θέσεις έκτακτων υπαλλήλων, εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 90 (92).</p> <p>— Λοιποί υπάλληλοι: 35 (36) (τοπικοί υπάλληλοι, συμβασιούχοι υπάλληλοι, αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες).</p> <p>— Συνολικός αριθμός υπαλλήλων: 125 (128), εκ των οποίων ασκούσαν:</p> <p>— επιχειρησιακά καθήκοντα: 70 (70)</p> <p>— διοικητικά καθήκοντα: 28 (31)</p> <p>— καθήκοντα εταιρικού συντονισμού και επικοινωνίας: 27 (27)</p> |
| <p>Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν κατά το οικονομικό έτος 2011 (2010)</p> | <p>Δραστηριότητες</p> <p>Το Ίδρυμα συμβάλλει, στο πλαίσιο των πολιτικών εξωτερικών σχέσεων της ΕΕ, στη βελτίωση της ανάπτυξης του ανθρώπινου κεφαλαίου σε 30 χώρες εταίρους που ορίζονται από τον κανονισμό του και το διοικητικό συμβούλιο. Οι κύριες δραστηριότητές του είναι η υποστήριξη των πολιτικών και των έργων της ΕΕ, η παροχή αναλύσεων πολιτικής, η διάδοση και ανταλλαγή πληροφοριών και εμπειριών και η υποστήριξη της ανάπτυξης ικανοτήτων στις χώρες εταίρους.</p> <p>Η προστιθέμενη αξία του Ιδρύματος απορρέει από την ουδέτερη, μη εμπορική και μοναδική βάση γνώσεων που αποδεδειγμένα διαθέτει, η οποία βασίζεται, αφενός, στην εμπειρογνωμοσύνη στην ανάπτυξη του ανθρώπινου κεφαλαίου και, αφετέρου, στους δεσμούς του με την απασχόληση. Μεταξύ άλλων, διαθέτει εμπειρογνωμοσύνη στην προσαρμογή των προσεγγίσεων της ανάπτυξης του ανθρώπινου κεφαλαίου της ΕΕ και των κρατών μελών της στο περιβάλλον των χωρών εταίρων.</p> <p>Το 2011, το Ίδρυμα διοργάνωσε επιτυχώς μια διάσκεψη (9 Μαΐου) προκειμένου να παρουσιαστούν τα αποτελέσματα του πρώτου έτους της Διαδικασίας του Τορίνου (αξιολογήσεις της πολιτικής στον τομέα της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης 24 χωρών εταίρων), να συζητηθούν πολιτικές στρατηγικής, να προαχθεί η ανάπτυξη βέλτιστων πρακτικών και να διευκολυνθεί ο συντονισμός και η εναρμόνιση, καθώς και η ανάπτυξη της εξωτερικής διάστασης των εσωτερικών πολιτικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το Ίδρυμα προετοίμασε επίσης το επόμενο στάδιο της ανάλυσης της πρόόδου ανά χώρα, που θα πραγματοποιηθεί το 2012. Η άλλη διάσκεψη του Ιδρύματος αφορούσε τις θεσμικές ρυθμίσεις για την εφαρμογή των πλαισίων επαγγελματικών προσόντων, μια ευκαιρία παρουσίασης του ηλεκτρονικού πλαισίου επαγγελματικών προσόντων για την προώθηση της ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ εμπειρογνομόνων των χωρών εταίρων που αναπτύσσουν πλαίσια επαγγελματικών προσόντων.</p> <p>Το Ίδρυμα πραγματοποίησε, επίσης, εργασίες που αφορούν τα βασικά καθήκοντά του:</p> <p>— υποστήριξη των πολιτικών της ΕΕ και του κύκλου των έργων των μέσων εξωτερικών σχέσεων στις χώρες εταίρους: 30 (30) υλοποιήσεις,</p> |

- ανάπτυξη ικανοτήτων στις χώρες εταίρους: 72 (22) υλοποιήσεις,
- ανάλυση πολιτικής 22 (29) υλοποιήσεις,
- διάδοση και δικτύωση: 24 (30) υλοποιήσεις.

Με τις υλοποιήσεις μετράται η επίτευξη των αποτελεσμάτων ενός έργου και συνδέεται ο προϋπολογισμός με τα καθήκοντα του Ιδρύματος.

Πέραν αυτών των καθηκόντων που εκτελέστηκαν στο πλαίσιο του προγράμματος εργασίας του, το Ίδρυμα ανταποκρίθηκε, επίσης, σε άμεσα αιτήματα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής καθ' όλη τη διάρκεια του έτους. Από τα εν εξελίξει 100 αιτήματα της Επιτροπής που καταγράφηκαν το 2011, το 44 % απευθυνόταν σε χώρες του ΜΠΒ, το 45 % αφορούσε το ΕΜΓΕΣ και το 10 % το ΜΑΣ. (Από τα εν εξελίξει 105 αιτήματα της Επιτροπής που καταγράφηκαν το 2010, το 62 % απευθυνόταν σε χώρες του ΜΠΒ, το 30 % αφορούσε το ΕΜΓΕΣ και το 7 % το ΜΑΣ).

ΜΠΒ: Μηχανισμός προενταξιακής βοήθειας (Δυτικά Βαλκάνια, Τουρκία και Ισλανδία).

ΕΜΓΕΣ: Ευρωπαϊκός μηχανισμός γειτονίας και εταιρικής σχέσης (Νοτιοανατολική Μεσόγειος και Ανατολική Ευρώπη).

ΜΑΣ: Μηχανισμός Αναπτυξιακής Συνεργασίας (χώρες της Κεντρικής Ασίας).

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από το Ίδρυμα.

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ

12. Το Ίδρυμα θα εφαρμόσει ταμειακή πολιτική η οποία θα περιλαμβάνει την παρακολούθηση αξιολογήσεων πιστοληπτικής ικανότητας με σκοπό τη διάχυση του χρηματοοικονομικού κινδύνου και τη διασφάλιση επαρκούς απόδοσης των ταμειακών διαθεσίμων.
13. Η παρούσα παρατήρηση αφορά δελτία παραγγελίας τα οποία υπάγονται σε μια συγκεκριμένη σύμβαση-πλαίσιο. Κατόπιν των παρατηρήσεων του Συνεδρίου, το Ίδρυμα εναρμόνισε την πρακτική του στην εν λόγω περίπτωση με όλες τις υπόλοιπες συμβάσεις-πλαίσιο, σύμφωνα με τις οποίες όλα τα δελτία παραγγελίας προσυπογράφονται από τον ανάδοχο.
14. Το Ίδρυμα καταβάλλει το μέγιστο των δυνατοτήτων του μέσω των διασυνδέσεων του σε τοπικό, περιφερειακό και εθνικό επίπεδο στη Ιταλία καθώς και μέσω του διοικητικού συμβουλίου του και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής προκειμένου να μεταστεγαστεί σε κατάλληλες εγκαταστάσεις στο Τορίνο με προοπτική μακροχρόνιας διάρκειας, όπως προβλέπει η συμφωνία έδρας. Έχουν πραγματοποιηθεί συνεδριάσεις μεταξύ του προέδρου του διοικητικού συμβουλίου του Ίδρυματος και των ιταλικών αρχών και έχει ανταλλαγή αλληλογραφία μεταξύ της Επιτροπής και της ιταλικής κυβέρνησης. Το Ίδρυμα θα συνεχίσει τις προσπάθειές του ώστε να καταλήξει σε μια ικανοποιητική λύση με κάθε δυνατό μέσο, περιλαμβανομένης της νομικής οδού εάν κριθεί απαραίτητο.
15. Το Ίδρυμα έχει πλέον εγκρίνει τυποποιημένο όριο βαθμολογίας, το οποίο αντιστοιχεί στο 70 % και ισχύει για όλες τις φάσεις της διαδικασίας. Όσον αφορά τη χρονική στιγμή του καθορισμού των ερωτήσεων για τις γραπτές δοκιμασίες και συνεντεύξεις, η διαδικασία επιλογής του Ίδρυματος προβλέπει ότι οι ερωτήσεις της γραπτής δοκιμασίας και της συνέντευξης πρέπει να ορίζονται πριν από τη διανομή των βιογραφικών σημειωμάτων στην επιτροπή επιλογής. Το Ίδρυμα θα ενισχύσει τις διαδικασίες ελέγχου του προκειμένου να διασφαλίσει την τήρηση των διαδικασιών και τη ρητή τεκμηρίωση στα αρχεία.
-

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Οργανισμού Εφοδιασμού της Ευρατόμ για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από την απάντηση του Οργανισμού

(2012/C 388/29)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Ο Οργανισμός Εφοδιασμού της Ευρατόμ (εφεξής «ο Οργανισμός»), με έδρα στο Λουξεμβούργο, ιδρύθηκε το 1958⁽¹⁾. Η απόφαση 2008/114/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου⁽²⁾ αντικατέστησε το προηγούμενο καταστατικό του Οργανισμού. Τα κύρια καθήκοντα του Οργανισμού είναι να παρέχει στην Κοινότητα εμπειρογνομosύνη σχετικά με την αγορά πυρηνικών υλικών και υπηρεσιών, καθώς και να παρακολουθεί την εν λόγω αγορά.

2. Από το 2008, ο Οργανισμός δεν έχει λάβει δικό του προϋπολογισμό για την κάλυψη των πράξεών του. Η Επιτροπή ανέλαβε όλες τις δαπάνες που πραγματοποίησε ο Οργανισμός στο πλαίσιο της εκτέλεσης των δραστηριοτήτων του για το 2011. Όσον αφορά το 2012, η Επιτροπή χορήγησε στον Οργανισμό δικό του προϋπολογισμό.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών⁽³⁾ του Οργανισμού για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και της κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί, με δική του ευθύνη, τις πράξεις εσόδων και δαπανών, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες του Οργανισμού⁽⁴⁾. Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση⁽⁵⁾ της οργανωτικής δομής καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυνται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών⁽⁶⁾ οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακρίβειες,

οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα, και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο⁽⁷⁾ δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών του Οργανισμού όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανωτάτων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους ετήσιους λογαριασμούς του Οργανισμού όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακρίβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των λογαριασμών.

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνωμών που διατυπώνονται κατωτέρω.

(1) ΕΕ 27 της 6.12.1958, σ. 534/58.

(2) ΕΕ L 41 της 15.2.2008, σ. 15.

(3) Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

(4) Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

(5) Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002.

(6) Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό του Οργανισμού.

(7) Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού⁽⁸⁾ παρέχουν ακριβοδικαία εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασής του την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών του και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού του και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής⁽⁹⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

Επισήμανση ειδικού θέματος

11. Το Συνέδριο, χωρίς να θέτει υπό αμφισβήτηση τη γνώμη που διατυπώνεται στο σημείο 10, επιθυμεί να επιστήσει την προσοχή στο ακόλουθο ζήτημα. Το άρθρο 54 της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας ορίζει ότι ο Οργανισμός έχει οικονομική αυτονομία. Το άρθρο 7 του καταστατικού του Οργανισμού ορίζει ότι «οι δαπάνες του Οργανισμού συνίστανται στις διοικητικές δαπάνες του προσωπικού του και της επιτροπής, καθώς και στις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις που συνάπτονται με τρίτους». Πράγματι, από το 2008 και εξής δεν έχει χορηγηθεί προϋπολογισμός στον Οργανισμό. Ως εκ τούτου, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή χορήγησε αμέσως απαλλαγή στον Οργανισμό για τις δαπάνες που αναφέρονται στο ανωτέρω άρθρο 7. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, η κατάσταση αυτή αντιβαίνει στο καταστατικό του Οργανισμού και το Συνέδριο φρονεί ότι τόσο ο Οργανισμός όσο και η Επιτροπή οφείλουν, από κοινού με όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, να εξετάσουν το ενδεχόμενο λήψης μέτρων για την εξάλειψη της κατάστασης αυτής.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 5ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
Πρόεδρος

⁽⁸⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 29 Ιουνίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 3 Ιουλίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή http://ec.europa.eu/euratom/accounts_en.html

⁽⁹⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

Η ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

11. Ο Οργανισμός συμφωνεί με τα συμπεράσματα του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

Το 2011 η Επιτροπή ενέκρινε την πρόταση για την επανασύσταση του ειδικού κονδυλίου για τον Οργανισμό Εφοδιασμού Ευρατόμ. Κατόπιν αυτού ο Οργανισμός επιχορηγήθηκε το 2012 από την Επιτροπή με το ποσό των 98 000 ευρώ κι έτσι ο συνολικός προϋπολογισμός του για το 2012 ανέρχεται στις 104 000 ευρώ (μαζί με τα έσοδά του).

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Ιδρύματος

(2012/C 388/30)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (εφεξής «το Ίδρυμα»), με έδρα στο Δουβλίνο, δημιουργήθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1365/75 του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 1975 ⁽¹⁾. Αποστολή του Ιδρύματος είναι να συμβάλλει στον σχεδιασμό και την καθιέρωση καλύτερων συνθηκών διαβίωσης και εργασίας εντός της Ένωσης, αναπτύσσοντας και διαδίδοντας τις γνώσεις σχετικά με το θέμα αυτό ⁽²⁾.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του Ιδρύματος. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης. Ενόψει των προτάσεων τροποποίησης του δημοσιονομικού κανονισμού της ΕΕ, το Συνέδριο προσέλαβε μια εταιρεία ελέγχου για να διενεργήσει τον έλεγχο, εφαρμόζοντας τον τρόπο προσέγγισης και τις διαδικασίες ελέγχου του Συνεδρίου. Το Συνέδριο εξέτασε τις εργασίες που πραγματοποιήθηκαν και τις χρησιμοποίησε προς υποστήριξη της γνώμης του.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών ⁽³⁾ του Ιδρύματος, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις» ⁽⁴⁾ και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού» ⁽⁵⁾ για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες του Ιδρύματος, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων ⁽⁶⁾. Ο διευθυντής είναι

υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση ⁽⁷⁾ της οργανωτικής δομής καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών ⁽⁸⁾ οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακριβείς οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ⁽⁹⁾ δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών του Ιδρύματος όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακριβειών στους ετήσιους λογαριασμούς του Ιδρύματος όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακριβειών στους λογαριασμούς και ουσιωδούς μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των λογαριασμών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 139 της 30.5.1975, σ. 1.

⁽²⁾ Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες του Ιδρύματος.

⁽³⁾ Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

⁽⁴⁾ Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

⁽⁵⁾ Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

⁽⁶⁾ Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

⁽⁷⁾ Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002.

⁽⁸⁾ Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό του Ιδρύματος.

⁽⁹⁾ Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί του Ιδρύματος⁽¹⁰⁾ παρέχουν ακριβοδίκαιη εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασης του την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών του και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού του και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής⁽¹¹⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί του Ιδρύματος για το

οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

11. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

12. Το Ίδρυμα προέβη σε μεταφορά από το προηγούμενο οικονομικό έτος ποσού 3,4 εκατομμυρίων ευρώ, ήτοι άνω του 47 % των πιστώσεων του τίτλου III (επιχειρησιακές δαπάνες), εκ των οποίων 1,6 εκατομμύρια ευρώ δεν είχαν προβλεφθεί (22 % του τίτλου III). Η κατάσταση αυτή αντιβαίνει στην αρχή της ετήσιας διάρκειας του προϋπολογισμού.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

13. Το Συνέδριο διαπίστωσε την ανάγκη βελτίωσης της διαφάνειας των διαδικασιών πρόσληψης: οι συνεδριάσεις της επιτροπής επιλογής προσωπικού δεν ήταν πάντοτε επαρκώς τεκμηριωμένες και δεν υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία ότι οι ερωτήσεις για τις συνεντεύξεις ή τις γραπτές δοκιμασίες είχαν οριστεί πριν από τις εξετάσεις.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο κύριος Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 5ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
Πρόεδρος

⁽¹⁰⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 20 Ιουνίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 29 Ιουνίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή <http://www.eurofound.europa.eu>

⁽¹¹⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (Δουβλίνο)
Αρμοδιότητες και δραστηριότητες**

| | |
|---|---|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> <p>(άρθρο 151 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης)</p> | <p>Η Ένωση και τα κράτη μέλη, έχοντας υπόψη τα θεμελιώδη κοινωνικά δικαιώματα όπως αυτά που ορίζονται στον Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Χάρτη, που υπογράφηκε στο Τορίνο στις 18 Οκτωβρίου 1961, και στον Κοινοτικό Χάρτη των Θεμελιωδών Κοινωνικών Δικαιωμάτων των Εργαζομένων του 1989, έχουν ως στόχο την προώθηση της απασχόλησης, τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και εργασίας, ώστε να καταστήσουν δυνατή την εναρμόνισή τους με παράλληλη διατήρηση της προόδου, την κατάλληλη κοινωνική προστασία, τον κοινωνικό διάλογο και την ανάπτυξη των ανθρώπινων πόρων που θα επιτρέψουν ένα υψηλό και διαρκές επίπεδο απασχόλησης και την καταπολέμηση του αποκλεισμού. [...]</p> |
| <p>Αρμοδιότητες του Ιδρύματος</p> <p>[Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1365/75 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1111/2005]</p> | <p>Στόχοι</p> <p>Σκοπός του Ιδρύματος είναι να συμβάλλει στην καδιέρωση καλύτερων συνθηκών διαβίωσης και εργασίας αναπτύσσοντας δράση που αποβλέπει στην ανάπτυξη και τη διάδοση καταλλήλων γνώσεων για την υποβοήθηση αυτής της εξέλιξης. Πιο συγκεκριμένα, το Ίδρυμα ασχολείται με τα ακόλουθα θέματα:</p> <ul style="list-style-type: none"> — τις συνθήκες εργασίας του ανθρώπου, — την οργάνωση της εργασίας και κυρίως τον σχεδιασμό των χώρων εργασίας, — τα ειδικά προβλήματα για ορισμένες κατηγορίες εργαζομένων, — τις μακροπρόθεσμες προοπτικές βελτίωσης του περιβάλλοντος, — την κατανομή των ανθρώπινων δραστηριοτήτων στον χώρο και τον χρόνο. <p>Καθήκοντα</p> <ul style="list-style-type: none"> — Να ευνοεί την ανταλλαγή πληροφοριών και εμπειριών στους τομείς αυτούς, — να διευκολύνει τις επαφές μεταξύ πανεπιστημίων, ιδρυμάτων μελέτης και έρευνας, διοικήσεων και οργανισμών οικονομικής και κοινωνικής φύσης, — να λαμβάνει μέρος στην εκπόνηση μελετών ή να συνάπτει συμβάσεις μελετών και να παρέχει βοήθεια για την πραγματοποίηση των πειραματικών προτύπων, — να συνεργάζεται όσο το δυνατό στενότερα με ειδικευμένα ινστιτούτα στα κράτη μέλη και σε διεθνές επίπεδο. |
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Διοικητικό Συμβούλιο (ΔΣ)</p> <ul style="list-style-type: none"> — Από κάθε κράτος μέλος: ένας εκπρόσωπος της κυβέρνησης, ένας εκπρόσωπος των οργανώσεων των εργοδοτών και ένας εκπρόσωπος των εργαζομένων, — τρεις εκπρόσωποι της Επιτροπής, — μία τακτική συνεδρίαση ετησίως. <p>Προεδρείο του ΔΣ</p> <ul style="list-style-type: none"> — Αριθμεί ένδεκα μέλη: τρία μέλη από καθέναν από τους κοινωνικούς εταίρους και τις κυβερνήσεις, δύο από την Επιτροπή, — παρακολουθεί την εφαρμογή των αποφάσεων του ΔΣ και λαμβάνει μέτρα για την εξασφάλιση της ορθής διαχείρισης μεταξύ των συνεδριάσεων του ΔΣ, — 6 τακτικές συνεδριάσεις ετησίως. <p>Ο διευθυντής και ο αναπληρωτής διευθυντής διορίζονται από την Επιτροπή, βάσει κατάστασης υποψηφίων που υποβάλλεται από το ΔΣ. Ο διευθυντής εκτελεί τις αποφάσεις του ΔΣ και του Προεδρείου του και διευθύνει το Ίδρυμα.</p> |

| | |
|--|---|
| | <p>Εσωτερικός έλεγχος</p> <p>Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου της Επιτροπής.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατόπιν εισήγησης του Συμβουλίου.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση του Ιδρύματος το 2011 (2010)</p> | <p>Προϋπολογισμός</p> <p>20,6 (20,85) εκατομμύρια ευρώ</p> <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011</p> <p>Έκτακτοι υπάλληλοι:</p> <p>στον πίνακα προσωπικού προβλέπονταν 101 θέσεις, εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 97 (91) στις 31 Δεκεμβρίου 2011.</p> <p>Λοιποί υπάλληλοι:</p> <p>αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες: 0 (0)</p> <p>συμβασιούχοι υπάλληλοι: 9 (10).</p> <p>Συνολικός αριθμός υπαλλήλων: 106 (101), εκ των οποίων ασκούσαν</p> <p>επιχειρησιακά καθήκοντα: 72 (66)</p> <p>διοικητικά καθήκοντα: 29 (31)</p> <p>μεικτά καθήκοντα: 5 (4).</p> |
| <p>Δραστηριότητες και υπηρεσίες το 2011 (2010)</p> | <p>Παρακολούθηση και έρευνες</p> <p>Δίκτυο Ευρωπαϊκών Παρατηρητηρίων (<i>Network of European Observatories, NEO</i>):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ευρωπαϊκό Παρατηρητήριο των Εργασιακών Σχέσεων (<i>European Industrial Relations Observatory, EIRO</i>): προστέθηκαν 326 ενημερώσεις στοιχείων· 4 μελέτες αντιπροσωπευτικότητας· 2 ετήσιες ενημερώσεις στοιχείων σχετικά με τις αμοιβές και τον χρόνο εργασίας· εξελίξεις όσον αφορά τις εργασιακές σχέσεις και τις συνθήκες εργασίας στην Ευρώπη το 2010· 4 συγκριτικές αναλυτικές εκδόσεις· 1 έκθεση έρευνας. — Ευρωπαϊκό Παρατηρητήριο των Συνθηκών Εργασίας (<i>European Working Conditions Observatory, EWCO</i>): προστέθηκαν 99 ενημερώσεις στοιχείων· 3 συγκριτικές αναλυτικές εκδόσεις· εξελίξεις όσον αφορά τις εργασιακές σχέσεις και τις συνθήκες εργασίας στην Ευρώπη το 2010· 9 εκδόσεις έρευνας. — Ευρωπαϊκό Παρατηρητήριο Αναδιάρθρωσης (<i>European Restructuring Monitor, ERM</i>): προστέθηκαν 1 350 ενημερωτικά δελτία σχετικά με την αναδιάρθρωση και καταρτίστηκαν 3 συγκριτικές αναλυτικές εκδόσεις. <p>Έρευνες:</p> <ul style="list-style-type: none"> — 5η ευρωπαϊκή έρευνα για τις συνθήκες εργασίας: δημοσίευση των πρώτων διαπιστώσεων και κατάρτιση έκθεσης επισκόπησης και δευτερεύουσας ανάλυσης. — 2η ευρωπαϊκή έρευνα για την ποιότητα ζωής: δευτερεύουσα ανάλυση σχετικά με την ποιότητα ζωής στην Κροατία, στην πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας και στην Τουρκία· ποιότητα ζωής σε γειτονιές με εθνοτική πολυμορφία· συμμετοχή στον εθελοντισμό και στη μη αμειβόμενη εργασία. — 2η ευρωπαϊκή έρευνα για τις επιχειρήσεις: δευτερεύουσα ανάλυση σχετικά με τις αμοιβές βάσει απόδοσης και τις εργασιακές σχέσεις στις ευρωπαϊκές επιχειρήσεις· εκπροσώπηση των εργαζομένων σε επίπεδο επιχείρησης στην Ευρώπη· πρακτικές διοίκησης και βιώσιμες επιχειρηματικές επιδόσεις. <p>Απασχόληση και ανταγωνιστικότητα</p> <ul style="list-style-type: none"> — Έκθεση ERM 2011: Δημόσιοι μηχανισμοί στήριξης της αναδιάρθρωσης στην Ευρώπη |

- Έκθεση του Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου Απασχόλησης (European Jobs Monitor, EJM): Μεταβολές στη δομή της απασχόλησης στην Ευρώπη κατά τη διάρκεια της Μεγάλης Ύφεσης
- Νέοι και άτομα εκτός απασχόλησης, εκπαίδευσης ή κατάρτισης («Not in Employment, Education or Training», NEET): Προκλήσεις και λύσεις για μεγαλύτερη συμμετοχή των νέων στην αγορά εργασίας
- Έκθεση σχετικά με τις αναδυόμενες μορφές επιχειρηματικότητας
- Τοπικές συμπράξεις δημόσιου και ιδιωτικού τομέα για την απασχόληση ως μέσο αντιμετώπισης της ύφεσης
- Δημόσια μέτρα για τη στήριξη της αυτοαπασχόλησης και της δημιουργίας θέσεων εργασίας σε μονοπρόσωπες και πολύ μικρές επιχειρήσεις
- Αντίκτυπος των διεπιχειρησιακών σχέσεων – συνθήκες απασχόλησης και εργασίας

Εργασιακές σχέσεις και ανάπτυξη του χώρου εργασίας

- Εξελίξεις όσον αφορά τις εργασιακές σχέσεις και τις συνθήκες εργασίας στην Ευρώπη το 2010
- Κοινωνικός διάλογος και συνθήκες εργασίας
- Οι ΜΜΕ (μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις) και η κρίση: απασχόληση, εργασιακές σχέσεις και σύμπραξη σε τοπικό επίπεδο
- Στήριξη των εργαζόμενων νέων κατά την περίοδο της κρίσης: η συνεισφορά των κοινωνικών εταίρων και των δημόσιων αρχών
- Απασχόληση και εργασιακές σχέσεις στον κλάδο της υγειονομικής περιθαλψής
- Κοινωνικός διάλογος στον τραπεζικό τομέα

Κοινωνική συνοχή και ποιότητα ζωής

- Ενεργός ενσωμάτωση νέων με αναπηρίες ή προβλήματα υγείας
- Διαχείριση των χρεών των νοικοκυριών
- Προώθηση της εθνοτικής επιχειρηματικότητας στις ευρωπαϊκές πόλεις
- Πρωτοβουλίες επιχειρήσεων για εργαζόμενους με ευθύνες φροντίδας παιδιών ή ενηλίκων με αναπηρία
- Ο εθελοντισμός μεταξύ των ηλικιωμένων στην ΕΕ

Επικοινωνία και ανταλλαγή ιδεών και πείρας

Διανομή 73 952 έντυπων δημοσιεύσεων· 4 ηλεκτρονικές προειδοποιήσεις, με 18 440 e-mail συνολικά· 895 νέες ηλεκτρονικές και έντυπες δημοσιεύσεις· 873 επαφές και συνεντεύξεις ενημέρωσης με υπευθύνους για τη χάραξη πολιτικής σε ευρωπαϊκό επίπεδο· περισσότερες από 2 εκατομμύρια συνεδρίες χρηστών· 20 δραστηριότητες μέσω ΜΜΕ με αποτέλεσμα την ενημέρωση 178 εκατομμυρίων ευρωπαίων πολιτών· 228 δημοσιογραφικές έρευνες· περισσότερες από 3 300 αναφορές ευρωπαϊκών μέσων ενημέρωσης στο Ίδρυμα, περισσότερες από 450 αναφορές επιστημονικών περιοδικών στην Ευρώπη σε έρευνες του Ιδρύματος.

Περισσότερα από 170 έγγραφα πολιτικής της ΕΕ με παραπομπές σε διαπιστώσεις του Ιδρύματος και αναφορές στην εμπειρογνώσια του.

- 15 εκθέσεις και 33 επισκέψεις στο Ίδρυμα, το οποίο υποδέχθηκε 328 επισκέπτες.
- Συνεργασία με άλλους οργανισμούς της ΕΕ σε κοινό σεμινάριο Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου/οργανισμών της ΕΕ σχετικά με τους νέους και την απασχόληση.

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ EUROFOUND

12. Το Eurofound είναι αποφασισμένο να συνεχίσει και να εντείνει τις προσπάθειες με στόχο τη μείωση του ποσού των μη προγραμματισμένων μεταφερθεισών αναλήψεων υποχρεώσεων μέσω πιο στενής παρακολούθησης του προϋπολογισμού.

13. Οι ελεγκτικές διαδικασίες πραγματοποιήθηκαν προτού καταστούν πλήρως εμφανείς οι βελτιώσεις που ξεκίνησαν μετά τους προηγούμενους ελέγχους. Τα κριτήρια που χρησιμοποιούνται για την προεπιλογή των υποψηφίων και τη διεξαγωγή των συνεντεύξεων είναι ακριβώς τα ίδια με αυτά που δημοσιεύονται στην προκήρυξη της θέσης. Οι ερωτήσεις για τις συνεντεύξεις συνδέονται άμεσα με τα εν λόγω κριτήρια. Ως εκ τούτου, οι τομείς των ερωτήσεων, και κατ' επέκταση οι ίδιες οι ερωτήσεις, ορίζονται τη στιγμή της έγκρισης και δημοσίευσης της προκήρυξης. Οι γραπτές δοκιμασίες ορίζονται πάντα πριν από την προεπιλογή των υποψηφίων.

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς της Eurojust για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις της Eurojust

(2012/C 388/31)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Η Ευρωπαϊκή Μονάδα Δικαστικής Συνεργασίας (εφεξής «η Eurojust»), με έδρα στη Χάγη, ιδρύθηκε με την απόφαση 2002/187/ΔΕΥ⁽¹⁾ του Συμβουλίου, προκειμένου να ενισχυθεί η καταπολέμηση των σοβαρών μορφών οργανωμένου εγκλήματος. Στόχος της είναι να βελτιώσει τον συντονισμό των διασυνοριακών ερευνών και των διώξεων, αφενός, μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, αφετέρου, μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών⁽²⁾.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου της Eurojust. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών⁽³⁾ της Eurojust, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις»⁽⁴⁾ και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού»⁽⁵⁾ για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες της Eurojust, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων⁽⁶⁾. Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση⁽⁷⁾ της οργανωτικής δομής καθώς

και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυνται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών⁽⁸⁾ οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακρίβειες οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα, και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο⁽⁹⁾ δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών της Eurojust όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους ετήσιους λογαριασμούς της Eurojust όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακρίβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των λογαριασμών.

⁽¹⁾ Απόφαση της 28ης Φεβρουαρίου 2002 σχετικά με τη σύσταση της Eurojust (ΕΕ L 63 της 6.3.2002, σ. 1).

⁽²⁾ Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες της Eurojust.

⁽³⁾ Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, η οποία παρέχει περαιτέρω πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

⁽⁴⁾ Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες εξηγηματικές σημειώσεις.

⁽⁵⁾ Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

⁽⁶⁾ Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

⁽⁷⁾ Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002.

⁽⁸⁾ Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό της Eurojust.

⁽⁹⁾ Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί της Eurojust⁽¹⁰⁾ παρέχουν ακριβοδικαιη εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασής της την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών της και των ταμειακών ροών της για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού της και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής⁽¹¹⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί της Eurojust για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

11. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

12. Πιστώσεις πληρωμών ύψους 6,1 εκατομμυρίων ευρώ είχαν μεταφερθεί από το 2010 στο 2011. Το Συνέδριο, στην έκθεσή του για το οικονομικό έτος 2010, είχε επισημάνει ότι τόσο υψηλό επίπεδο μεταφοράς πιστώσεων ήταν υπερβολικό. Επί του συνολικού

ποσού που μεταφέρθηκε, χρειάστηκε να ακυρωθεί ποσό 1,3 εκατομμυρίων ευρώ το 2011. Πιστώσεις πληρωμών ύψους 5,2 εκατομμυρίων ευρώ (16 % του συνόλου των πιστώσεων πληρωμών) μεταφέρθηκαν στο 2012 από το προηγούμενο οικονομικό έτος. Οι πιστώσεις αυτές περιλάμβαναν ποσό 3,1 εκατομμυρίων ευρώ που αφορούσε τον τίτλο III (επιχειρησιακές δαπάνες) και αντιστοιχεί στο 39 % των πιστώσεων πληρωμών του τίτλου III. Το εν λόγω επίπεδο μεταφοράς πιστώσεων είναι εκ νέου υπερβολικά υψηλό και αντιβαίνει στην αρχή της ετήσιας διάρκειας του προϋπολογισμού.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

13. Στην έκθεσή του για το οικονομικό έτος 2010, το Συνέδριο επισήμανε ότι είναι σκόπιμο να επανακαθοριστούν οι ρόλοι και οι αρμοδιότητες, αφενός, του διευθυντή και, αφετέρου, του συλλογικού οργάνου της Eurojust, προκειμένου να αποφευχθεί η αλληλεπικάλυψη αρμοδιοτήτων, η οποία υφίσταται επί του παρόντος ως αποτέλεσμα των ρυθμίσεων του ιδρυτικού κανονισμού⁽¹²⁾. Κατά το 2011 δεν ελήφθη κανένα διορθωτικό μέτρο.

14. Η Eurojust δεν έχει εγκρίνει ακόμη το σύνολο των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης⁽¹³⁾.

15. Το Συνέδριο διαπίστωσε εκ νέου αδυναμίες στις διαδικασίες πρόσληψης. Σε αρκετές περιπτώσεις, η σύνθεση των επιτροπών επιλογής προσωπικού δεν ήταν απολύτως σύμφωνη με τις απαιτήσεις του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθώς δεν είχαν όλα τα μέλη της επιτροπής επιλογής προσωπικού τον ελάχιστο απαιτούμενο βαθμό. Στην περίπτωση μιας διαδικασίας επιλογής, ο πρόεδρος της επιτροπής ήταν άμεσος προϊστάμενος του μοναδικού υποψηφίου που κλήθηκε σε συνέντευξη και, τελικώς, επελέγη για τη θέση.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο κύριος Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 5ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

Πρόεδρος

⁽¹⁰⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 30 Ιουνίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 5 Ιουλίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή http://www.eurojust.europa.eu/adm_budg_finance.htm

⁽¹¹⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

⁽¹²⁾ Άρθρα 28, 29, 30 και 36 της απόφασης 2002/187/ΔΕΥ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με τις αποφάσεις 2003/659/ΔΕΥ(ΕΕ L 245 της 29.9.2003, σ. 44) και 2009/426/ΔΕΥ (ΕΕ L 138 της 4.6.2009, σ. 14) του Συμβουλίου.

⁽¹³⁾ Δεν υπάρχουν κανόνες εφαρμογής για τους εξής τομείς: «Ανακατάταξη», «Διοικητικές έρευνες και πειθαρχική διαδικασία», «Έργα με μειωμένο ωράριο», «Επιμερισμένη απασχόληση (συναπασχόληση)», «Μεσαία διοικητικά στελέχη», «Προσωρινή κάλυψη θέσεων διοικητικών στελεχών», «Αξιολόγηση ανώτερων διοικητικών στελεχών», «Πρόωρη συνταξιοδότηση χωρίς μείωση των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων», «Άδειες», «Επιτροπή Προσωπικού» και «Οδηγός αποστολών».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Eurojust (Χάγη)

Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|--|---|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> <p>(άρθρο 85 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης)</p> | <p>Αποστολή της Eurojust είναι η στήριξη και η ενίσχυση του συντονισμού και της συνεργασίας μεταξύ των αρμόδιων εθνικών αρχών για την έρευνα και τη δίωξη σοβαρών εγκλημάτων που έχουν επιπτώσεις σε δύο ή περισσότερα κράτη μέλη ή απαιτούν δίωξη σε κοινές βάσεις, βάσει επιχειρήσεων που διεξάγονται και πληροφοριών που παρέχονται από τις αρχές των κρατών μελών και την Ευρώπη. []</p> |
| <p>Αρμοδιότητες της Eurojust</p> <p>(όπως ορίζονται στα άρθρα 3, 5, 6 και 7 της απόφασης 2002/187/ΔΕΥ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με τις αποφάσεις 2003/659/ΔΕΥ και 2009/426/ΔΕΥ του Συμβουλίου)</p> | <p>Στόχοι</p> <p>Άρθρο 3 της απόφασης του Συμβουλίου για την Eurojust</p> <p>Στο πλαίσιο ερευνών και διώξεων εγκληματικών πράξεων, που αναφέρονται στο άρθρο 4 στον τομέα του σοβαρού εγκλήματος, ιδίως του οργανωμένου, οι οποίες αφορούν δύο ή περισσότερα κράτη μέλη, η Eurojust έχει ως στόχους:</p> <p>α) να προωθεί και να βελτιώνει τον συντονισμό μεταξύ των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών, όσον αφορά τις έρευνες και τις διώξεις εντός των κρατών μελών, λαμβάνοντας υπόψη κάθε αίτηση προερχόμενη από αρμόδια αρχή κράτους μέλους και κάθε πληροφορία παρεχόμενη από αρμόδιο όργανο δυνάμει διατάξεων που έχουν θεσπιστεί στο πλαίσιο των συνθηκών,</p> <p>β) να βελτιώνει τη συνεργασία μεταξύ των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών, διευκολύνοντας ιδίως την υλοποίηση της εκτέλεσης των αιτήσεων και των αποφάσεων περί δικαστικής συνεργασίας, μεταξύ άλλων όσον αφορά πράξεις με τις οποίες υλοποιείται η αρχή της αμοιβαίας αναγνώρισης,</p> <p>γ) να υποστηρίζει, κατ' άλλους τρόπους, τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών ώστε να ενισχύεται η αποτελεσματικότητα των ερευνών και των διώξεών τους.</p> <p>Καθήκοντα</p> <p>Άρθρο 5 της απόφασης του Συμβουλίου για την Eurojust</p> <p>1. Για την επίτευξη των στόχων της, η Eurojust εκτελεί τα καθήκοντά της:</p> <p>α) μέσω ενός ή περισσότερων από τα οικεία εθνικά μέλη, σύμφωνα με το άρθρο 6 ή</p> <p>β) ως συλλογικό όργανο, σύμφωνα με το άρθρο 7, όταν:</p> <p>i) το ζητούν ένα ή περισσότερα εκ των οικείων εθνικών μελών, τα οποία αφορά μία υπόθεση που χειρίζεται η Eurojust, ή</p> <p>ii) η υπόθεση συνεπάγεται τη διενέργεια ερευνών ή διώξεων που έχουν επιπτώσεις στο επίπεδο της Ένωσης ή που μπορεί να αφορούν και άλλα κράτη μέλη εκτός των άμεσα ενεχομένων, ή</p> <p>iii) τίθεται ένα γενικό ζήτημα που αφορά την επίτευξη των στόχων της, ή</p> <p>iv) προβλέπεται από άλλες διατάξεις της παρούσας απόφασης.</p> <p>2. Η Eurojust, όταν εκτελεί τα καθήκοντά της, δηλώνει εάν ενεργεί μέσω ενός ή περισσότερων εθνικών μελών κατά την έννοια του άρθρου 6 ή ως συλλογικό όργανο κατά την έννοια του άρθρου 7.</p> |

Άρθρο 6 της απόφασης του Συμβουλίου για την Eurojust

1. Η Eurojust, όταν ενεργεί μέσω των οικείων εθνικών μελών της:
 - a) δύναται να καλεί τις αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών να εξετάζουν το ενδεχόμενο:
 - i) να προβούν σε έρευνα ή δίωξη για συγκεκριμένες πράξεις,
 - ii) να δεχθούν ότι είναι ίσως προτιμότερο να προβεί ένα εξ αυτών σε έρευνα ή δίωξη για συγκεκριμένες πράξεις,
 - iii) να αναλάβουν τον συντονισμό μεταξύ των αρμόδιων αρχών των οικείων κρατών μελών,
 - iv) να συστήσουν κοινή ομάδα έρευνας σύμφωνα με τα σχετικά μέσα συνεργασίας,
 - v) να της παράσχουν κάθε πληροφορία απαραίτητη για την εκτέλεση των καθηκόντων της,
 - vi) να λάβουν ειδικά μέτρα για τη διεξαγωγή της έρευνας,
 - vii) να λάβουν κάθε άλλο δικαιολογημένο μέτρο για την έρευνα ή τη δίωξη·
 - β) εξασφαλίζει την αμοιβαία ενημέρωση των αρμόδιων αρχών των οικείων κρατών μελών σχετικά με τις έρευνες και τις διώξεις των οποίων έχει γνώση·
 - γ) επικουρεί τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, κατόπιν αιτήσεώς τους, προκειμένου να εξασφαλίσει τον καλύτερο δυνατό συντονισμό των ερευνών και των διώξεων·
 - δ) παρέχει υποστήριξη για τη βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών·
 - ε) συνεργάζεται και διαβουλεύεται με το Ευρωπαϊκό Δικαστικό Δίκτυο, μεταξύ άλλων χρησιμοποιώντας τη βάση τεκμηρίωσης του Δικτύου και συμβάλλοντας στη βελτίωσή της·
 - στ) παρέχει την υποστήριξή της, στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 3, παράγραφοι 2 και 3, και εφόσον συμφωνεί το συλλογικό όργανο, σε έρευνες και διώξεις που αφορούν τις αρμόδιες αρχές ενός μόνο κράτους μέλους.
2. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι αρμόδιες εθνικές αρχές να ανταποκρίνονται, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, σε αιτήσεις που υποβάλλονται δυνάμει του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 7 της απόφασης του Συμβουλίου για την Eurojust

1. Η Eurojust, όταν ενεργεί ως συλλογικό όργανο:
 - a) σε σχέση με τις μορφές εγκληματικότητας και τις αξιόποινες πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 4, παράγραφος 1, δύναται να ζητεί αιτιολογημένα από τις αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών:
 - i) να προβούν σε έρευνα ή δίωξη για συγκεκριμένες πράξεις,
 - ii) να δεχθούν ότι είναι ίσως προτιμότερο να προβεί ένα εξ αυτών σε έρευνα ή δίωξη για συγκεκριμένες πράξεις,
 - iii) να αναλάβουν τον συντονισμό μεταξύ των αρμόδιων αρχών των οικείων κρατών μελών,
 - iv) να συστήσουν κοινή ομάδα έρευνας σύμφωνα με τα σχετικά μέσα συνεργασίας,
 - v) να της παράσχουν κάθε πληροφορία απαραίτητη για την εκτέλεση των καθηκόντων της·

| | |
|---|---|
| | <p>β) εξασφαλίζει την αμοιβαία ενημέρωση των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών σχετικά με τις έρευνες και τις διώξεις των οποίων έχει γνώση και οι οποίες έχουν επιπτώσεις στο επίπεδο της Ένωσης ή θα μπορούσαν να αφορούν και άλλα κράτη μέλη πέραν των άμεσα ενεχομένων·</p> <p>γ) επικουρεί τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, κατόπιν αιτήσεώς τους, προκειμένου να εξασφαλίσει τον καλύτερο δυνατό συντονισμό των ερευνών και των διώξεων·</p> <p>δ) παρέχει υποστήριξη για τη βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών, ιδίως βάσει της ανάλυσης που πραγματοποιεί η Ευρωπόλ·</p> <p>ε) συνεργάζεται και διαβουλεύεται με το Ευρωπαϊκό Δικαστικό Δίκτυο, μεταξύ άλλων χρησιμοποιώντας τη βάση τεκμηρίωσης του Δικτύου και συμβάλλοντας στη βελτίωσή της·</p> <p>στ) μπορεί να συνδράμει την Ευρωπόλ, στην οποία παρέχει ιδίως γνώμες βασισμένες στις αναλύσεις που πραγματοποιήσει·</p> <p>ζ) δύναται να παρέχει υποστήριξη διοικητικής μέριμνας στις περιπτώσεις που αναφέρονται στα στοιχεία α), γ) και δ). Η υποστήριξη αυτή διοικητικής μέριμνας δύναται ιδίως να περιλαμβάνει βοήθεια για τη μετάφραση, τη διερμηνεία και τη διοργάνωση συντονιστικών συνεδριάσεων.</p> <p>2. Σε περίπτωση διαφωνίας μεταξύ δύο ή περισσότερων εθνικών μελών ως προς τον τρόπο επίλυσης περίπτωσης σύγκρουσης δικαιοδοσίας όσον αφορά την ανάληψη έρευνας ή διώξης σύμφωνα με το άρθρο 6, και ιδίως το άρθρο 6, παράγραφος 1, στοιχείο γ), ζητείται από το συλλογικό όργανο να εκδώσει γραπτή μη δεσμευτική γνωμοδότηση ως προς την υπόθεση, υπό την προϋπόθεση ότι το ζήτημα δεν κατέστη δυνατό να επιλυθεί με αμοιβαία συμφωνία μεταξύ των οικείων αρμόδιων εθνικών αρχών. Η γνώμη του συλλογικού οργάνου διαβιβάζεται αμέσως στα οικεία κράτη μέλη. Η παρούσα παράγραφος ισχύει με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, στοιχείο α), σημείο ii).</p> <p>3. Παρά τις διατάξεις που περιλαμβάνονται σε τυχόν πράξεις εκδιδόμενες από την Ευρωπαϊκή Ένωση όσον αφορά τη δικαστική συνεργασία, μια αρμόδια αρχή μπορεί να αναφέρει στην Eurojust επαναλαμβανόμενες αρνήσεις ή δυσκολίες σχετικά με την εκτέλεση αιτήσεων και αποφάσεων δικαστικής συνεργασίας και να ζητεί από το συλλογικό όργανο την έκδοση γραπτής μη δεσμευτικής γνωμοδότησης ως προς το ζήτημα, υπό την προϋπόθεση ότι αυτό δεν κατέστη δυνατό να επιλυθεί με αμοιβαία συμφωνία μεταξύ των αρμόδιων εθνικών αρχών ή χάρις στην παρέμβαση των οικείων εθνικών μελών. Η γνώμη του συλλογικού οργάνου διαβιβάζεται αμέσως στα οικεία κράτη μέλη.</p> |
| <p>Διοίκηση</p> <p>(Άρθρα 2, 9, 23, 28, 29 και 36 της απόφασης 2002/187/ΔΕΥ του Συμβουλίου για την Eurojust, όπως τροποποιήθηκε με τις αποφάσεις 2003/659/ΔΕΥ και 2009/426/ΔΕΥ του Συμβουλίου, άρθρο 3 του εσωτερικού κανονισμού της Eurojust)</p> | <p>Συλλογικό όργανο</p> <p>Το συλλογικό όργανο είναι υπεύθυνο για την οργάνωση και τη λειτουργία της Eurojust. Το συλλογικό όργανο απαρτίζεται από εθνικά μέλη, καθένα από τα οποία αποσπάται σύμφωνα με το νομικό σύστημα κάθε κράτους μέλους και είναι εισαγγελέας, δικαστής ή αξιωματικός της αστυνομίας με ισοδύναμες αρμοδιότητες. Το συλλογικό όργανο εκλέγει τον Πρόεδρό του μεταξύ των εθνικών μελών.</p> <p>Διευθυντής</p> <p>Ο διοικητικός διευθυντής διορίζεται από το συλλογικό όργανο με πλειοψηφία δύο τρίτων.</p> <p>Το κοινό εποπτικό όργανο ελέγχει την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατόπιν εισήγησης του Συμβουλίου που αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.</p> |

| | |
|--|--|
| Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση της Eurojust το 2011 (2010) | Οριστικός προϋπολογισμός 31,4 (32,3) εκατομμύρια ευρώ Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011 Έκτακτοι υπάλληλοι: 186 (185) |
| Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011 (2010) | Αριθμός συνεδριάσεων συντονισμού: 204 (141) Συνολικός αριθμός υποθέσεων: 1 441 (1 424) Απάτη: 575 (631), 39 % (45 %) Εμπόριο ναρκωτικών: 242 (254), 16 % (18 %) Τρομοκρατία: 27 (25), 1 % (2 %) Δολοφονίες: 88 (83), 6 % (6 %) Εμπορία ανθρώπων και σωματεμπορία: 79 (87), 5 % (6 %) |

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από την Eurojust.

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ EUROJUST

12. Η Eurojust αναγνωρίζει το σχόλιο του Ελεγκτικού Συνεδρίου. Η Eurojust έχει λάβει μια σειρά μέτρων για να βελτιώσει τις προβλέψεις και την εφαρμογή προϋπολογισμού, όπως είναι οι νέες μηνιαίες εκδόσεις προβλέψεων και άλλα εργαλεία παρακολούθησης, τα οποία θα οδηγήσουν σε μειωμένο αριθμό μεταφορών υπολοίπων και μεταφορών προϋπολογισμού.

13. Η Eurojust εφιστά ξανά την προσοχή του Ελεγκτικού Συνεδρίου στο γεγονός ότι αυτός ο καθορισμός ρόλων και ευθυνών, πέραν των εσωτερικών μέτρων που έχουν ήδη ληφθεί από την Eurojust, αντιστοιχεί στο νομοθέτη της ΕΕ, στο πλαίσιο της προετοιμασίας του νέου Κανονισμού για την Eurojust.

Η δομή διακυβέρνησης της Eurojust βασίζεται στις Αποφάσεις του Συμβουλίου για την Eurojust (2002/187/ΔΕΥ, 2003/659/ΔΕΥ και 2009/426/ΔΕΥ). Συνεπώς, το Συλλογικό Όργανο δεν έχει κανένα μέσο να προβεί σε ουσιαστική αλλαγή της παρούσας κατάστασης. Ο εξεταζόμενος νέος Κανονισμός για την Eurojust, σύμφωνα με το άρθρο 85, 2η πρόταση της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), θα προσφέρει την ευκαιρία να καθοριστούν επαρκώς οι ρόλοι και οι αρμοδιότητες στο πλαίσιο της Eurojust.

14. Η Eurojust αναγνωρίζει ότι ορισμένοι κανόνες εφαρμογής δεν έχουν θεσπιστεί ακόμα σύμφωνα με το Άρθρο 110, παράγραφος 1 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης του προσωπικού και θα θεσπίσει όλους τους κανόνες εφαρμογής που λείπουν στο εγγύς μέλλον. Η Eurojust σκοπεύει να υποβάλει στην Επιτροπή το προσχέδιο για όλους τους εκκρεμείς κανόνες εφαρμογής το 2012 και αναμένει τη θέσπιση το 2012 και το 2013.

15. Η Eurojust έχει λάβει υπόψη το σχόλιο του Ελεγκτικού Συνεδρίου. Ωστόσο, η Eurojust θα ήθελε να υπενθυμίσει το γεγονός ότι πρόκειται για έναν σχετικά μικρό Οργανισμό με χαμηλές κατατάξεις σε σύγκριση με άλλους Οργανισμούς, γεγονός που στο παρελθόν έχει ενίοτε καταστήσει δύσκολη τη συμμόρφωση με την απαίτηση ίδιας ή υψηλότερης κατάταξης για τα μέλη μιας Εξεταστικής Επιτροπής. Η Eurojust έχει λάβει τα απαραίτητα διορθωτικά μέτρα ως προς αυτό το ζήτημα· ειδικότερα, η πολιτική προσλήψεων έχει ενημερωθεί ώστε να συμμορφώνεται πλήρως με τις απαιτήσεις του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης του προσωπικού. Η διεξαγωγή της συγκεκριμένης αναφερόμενης διαδικασίας χαρακτηρίστηκε από διαφάνεια και δεν υπήρξε εύνοια προς τον επιλεγμένο υποψήφιο.

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ) για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις της Υπηρεσίας

(2012/C 388/32)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Η Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (εφεξής «η Υπηρεσία»), με έδρα στη Χάγη, ιδρύθηκε με την απόφαση του Συμβουλίου (2009/371/ΔΕΥ) ⁽¹⁾. Αποστολή της Υπηρεσίας είναι η στήριξη και η ενίσχυση της δράσης των αστυνομικών αρχών και των άλλων αρχών επιβολής του νόμου των κρατών μελών, καθώς και της αμοιβαίας συνεργασίας τους στην πρόληψη και καταπολέμηση των σοβαρών εγκλημάτων που έχουν επιπτώσεις σε δύο ή περισσότερα κράτη μέλη, της τρομοκρατίας και των μορφών εγκληματικότητας που διγουν ένα κοινό συμφέρον το οποίο αποτελεί αντικείμενο πολιτικής της Ένωσης ⁽²⁾.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου της Υπηρεσίας. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών ⁽³⁾ της Υπηρεσίας, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις» ⁽⁴⁾ και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού» ⁽⁵⁾ για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες της Υπηρεσίας, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων ⁽⁶⁾. Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση ⁽⁷⁾ της οργανωτικής δομής

καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών ⁽⁸⁾ οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακρίβειες οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ⁽⁹⁾ δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών της Υπηρεσίας όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους ετήσιους λογαριασμούς της Υπηρεσίας όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακρίβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των λογαριασμών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 121 της 15.5.2009, σ. 37.

⁽²⁾ Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες της Υπηρεσίας.

⁽³⁾ Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

⁽⁴⁾ Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

⁽⁵⁾ Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

⁽⁶⁾ Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής, (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

⁽⁷⁾ Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002.

⁽⁸⁾ Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό της Υπηρεσίας.

⁽⁹⁾ Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί της Υπηρεσίας⁽¹⁰⁾ παρέχουν ακριβοδίκαιη εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασής της την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών της και των ταμειακών ροών της για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού της και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής⁽¹¹⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί της Υπηρεσίας για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

11. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

12. Το 2010, χρειάστηκε να ακυρωθούν περισσότερα από 1,6 εκατομμύρια ευρώ και το 2011 ακυρώθηκαν 1,9 εκατομμύρια ευρώ (το 9 % των πιστώσεων που είχαν μεταφερθεί από το 2010). Όπως και το 2010, το επίπεδο των μεταφορών πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων από το προηγούμενο οικονομικό έτος ήταν επίσης υψηλό το 2011, με 4,2 εκατομμύρια ευρώ (41 %) για τον τίτλο II (διοικητικές δαπάνες) και 10,6 εκατομμύρια ευρώ (46 %) για τον τίτλο III (επιχειρησιακές δαπάνες). Τα υψηλά ποσοστά μεταφορών και ακυρώσεων πιστώσεων, καθώς και ο υψηλός αριθμός των 11 μεταφορών πιστώσεων στο πλαίσιο του προϋπολογισμού που πραγματοποιήθηκαν το 2011, αποτελούν ένδειξη δυσχερειών στον σχεδιασμό ή/και την υλοποίηση των δραστηριοτήτων της Υπηρεσίας.

13. Το επίπεδο πληρωμών συγκριτικά με τις αναλήψεις υποχρεώσεων ήταν χαμηλό, με 34 % για τον τίτλο II και 45 % για τον τίτλο III και αντιβαίνει στην αρχή της ετήσιας διάρκειας του προϋπολογισμού.

⁽¹⁰⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 10 Ιουλίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 12 Ιουλίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενσωματωμένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή <http://www.europol.europa.eu/>

⁽¹¹⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΒΑΣΙΚΟΥΣ ΕΛΕΓΧΟΥΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

14. Δεν έχουν εγκριθεί διαδικασίες όσον αφορά τον καθορισμό, την έγκριση και την καταχώριση εξαιρέσεων και αποκλίσεων από τις πολιτικές και τις διαδικασίες. Καταγράφηκαν εξαιρέσεις και αποκλίσεις σχετικά με το 7 % των πληρωμών για το 2011.

15. Το λογιστικό σύστημα δεν έχει επικυρωθεί πλήρως από τον υπόλογο. Δεν έχουν καλυφθεί ακόμη βασικές διεργασίες, όπως το κλείσιμο των λογαριασμών στο τέλος του έτους και ο καθορισμός των οικονομικών δικαιωμάτων του προσωπικού.

16. Διαπιστώθηκαν αδυναμίες στη φυσική επαλήθευση και καταγραφή των περιουσιακών στοιχείων πριν και μετά τη μετακόμιση στα νέα γραφεία. Επιπλέον, τα ασφαλιστήρια συμβόλαια δεν αντικατοπτρίζουν την αξία των περιουσιακών στοιχείων της Υπηρεσίας. Ενώ πριν από τη μετακόμιση το καθαρό ενεργητικό ήταν ασφαλισμένο για ποσό μεγαλύτερο του πραγματικού, ήτοι για 17 εκατομμύρια ευρώ περίπου, τώρα είναι ασφαλισμένο για ποσό μικρότερο του πραγματικού, ήτοι για 21 εκατομμύρια ευρώ περίπου.

17. Υπάρχει σημαντικό περιθώριο βελτίωσης όσον αφορά την κατάρτιση, εκτέλεση και τεκμηρίωση των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

18. Ο δημοσιονομικός κανονισμός της Υπηρεσίας αναφέρεται σε λεπτομερείς κανόνες και διαδικασίες που ορίζονται στους κανόνες εφαρμογής του. Ωστόσο, οι εν λόγω κανόνες δεν έχουν εγκριθεί ακόμη.

19. Οι γενικοί όροι της σύμβασης μεταξύ της Υπηρεσίας και του κράτους υποδοχής σχετικά με τη χρήση των νέων γραφείων δεν περιλαμβάνουν καμία πρόβλεψη για τις δαπάνες φθοράς⁽¹²⁾. Ωστόσο, το παράρτημα IV της σύμβασης μίσθωσης ορίζει ότι η Υπηρεσία θα πρέπει να απομακρύνει μεγάλο αριθμό αντικειμένων μετά τη λήξη της σύμβασης. Δεν υπάρχει εκτίμηση των σχετικών δαπανών και δεν έχει καταχωριστεί στους λογαριασμούς καμία πρόβλεψη σχετικά με αυτές.

20. Υπάρχει σημαντικό περιθώριο βελτίωσης όσον αφορά τη διαφάνεια των διαδικασιών πρόσληψης: οι ερωτήσεις των γραπτών δοκιμασιών και των συνεντεύξεων ορίστηκαν μετά την εξέταση των αιτήσεων από την επιτροπή επιλογής προσωπικού· δεν είχε καθοριστεί η ελάχιστη βαθμολογία που απαιτείται για να γίνει δεκτός ο υποψήφιος στις γραπτές δοκιμασίες και τις συνεντεύξεις, καθώς και για να συμπεριληφθεί στην κατάσταση των κατάλληλων υποψηφίων· οι επιτροπές επιλογής προσωπικού δεν τεκμηρίωσαν όλες τις συνεδριάσεις και τις αποφάσεις τους.

21. Σύμφωνα με τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης της ΕΕ, επιτρέπεται η μεταφορά στο επόμενο έτος έως 12 ημερών μη ληφθείσας ετήσιας άδειας. Περισσότερες ημέρες μπορούν να μεταφερθούν μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις. Ωστόσο, η Υπηρεσία επέτρεψε τη μεταφορά περισσότερων από 12 ημερών για το 25 % περίπου των υπαλλήλων της, οι οποίοι ανέρχονται σχεδόν σε 500.

⁽¹²⁾ Δαπάνες επαναφοράς του κτιρίου στην αρχική του κατάσταση μετά τη λήξη της σύμβασης.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 18ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Χάγη)

Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|---|--|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> <p>(άρθρο 88 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης)</p> | <p>«Αποστολή της Ευρωπόλ είναι η στήριξη και η ενίσχυση της δράσης των αστυνομικών αρχών και των άλλων αρχών επιβολής του νόμου των κρατών μελών, καθώς και της αμοιβαίας συνεργασίας τους στην πρόληψη και καταπολέμηση των σοβαρών εγκλημάτων που έχουν επιπτώσεις σε δύο ή περισσότερα κράτη μέλη, της τρομοκρατίας και των μορφών εγκληματικότητας που θίγουν ένα κοινό συμφέρον το οποίο αποτελεί αντικείμενο πολιτικής της Ένωσης.»</p> |
| <p>Αρμοδιότητες της Υπηρεσίας</p> <p>[απόφαση του Συμβουλίου για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ) (2009/371/ΔΕΥ)]</p> | <p>Αρμοδιότητα</p> <p>Στην αρμοδιότητα της Ευρωπόλ εμπίπτουν το οργανωμένο έγκλημα, η τρομοκρατία και άλλες μορφές σοβαρού εγκλήματος, οι οποίες έχουν επιπτώσεις σε δύο ή περισσότερα κράτη μέλη κατά τρόπο που απαιτεί κοινή προσέγγιση από τα κράτη μέλη, λαμβανομένων υπόψη του εύρους, της σημασίας και των συνεπειών των αξιόποινων πράξεων.</p> <p>Στην αρμοδιότητα της Ευρωπόλ εμπίπτουν επίσης οι συναφείς αξιόποινες πράξεις, όπως ορίζονται στο άρθρο 4, παράγραφος 3, της απόφασης του Συμβουλίου για την ίδρυση της Ευρωπόλ.</p> <p>Κύρια καθήκοντα</p> <ul style="list-style-type: none"> — συλλογή, αποθήκευση, επεξεργασία, ανάλυση και ανταλλαγή πληροφοριών και στοιχείων, — άμεση κοινοποίηση στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, μέσω της εθνικής μονάδας που αναφέρεται στο άρθρο 8, των πληροφοριών που τις αφορούν και ενημέρωση για τυχόν συνάφεια που διαπιστώνεται μεταξύ αξιόποινων πράξεων, — διευκόλυνση των ερευνών που διεξάγονται στα κράτη μέλη, ιδίως, με τη διαβίβαση όλων των συναφών πληροφοριών στις εθνικές μονάδες, — υποβολή αιτήματος στις αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών για έναρξη, διεξαγωγή ή συντονισμό ερευνών, και υπόδειξη σύστασης κοινών ομάδων έρευνας σε συγκεκριμένες υποθέσεις, — παροχή στοιχείων και αναλυτικής υποστήριξης στα κράτη μέλη σε σχέση με μείζονος σημασίας διεθνή συμβάντα, — κατάρτιση εκτιμήσεων απειλών, στρατηγικών αναλύσεων και γενικών εκθέσεων για την πρόοδο που σημειώθηκε σχετικά με την επίτευξη του στόχου της, περιλαμβανομένης της εκτίμησης απειλών όσον αφορά το οργανωμένο έγκλημα, — παροχή υποστήριξης στα κράτη μέλη για την άσκηση των καθηκόντων τους που συνίστανται στη συλλογή και ανάλυση πληροφοριών από το Διαδίκτυο με σκοπό την παροχή βοήθειας για τον εντοπισμό εγκληματικών δραστηριοτήτων που διευκολύνονται ή διενεργούνται με τη χρήση του Διαδικτύου. <p>Πρόσθετα καθήκοντα</p> <ul style="list-style-type: none"> — ανάπτυξη ειδικών γνώσεων για τις διαδικασίες έρευνας των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών και την παροχή συμβουλών σε σχέση με διεξαγόμενες έρευνες, — παροχή στρατηγικής σημασίας στοιχείων, προκειμένου να διευκολύνεται και να προάγεται η αποτελεσματική και αποδοτική χρήση των πόρων που είναι διαθέσιμοι τόσο σε εθνικό επίπεδο όσο και σε επίπεδο Ένωσης για επιχειρησιακές δραστηριότητες και για την υποστήριξη των δραστηριοτήτων αυτών. <p>Επιπλέον, επικουρεί τα κράτη μέλη μέσω υποστήριξης, παροχής συμβουλών και διεξαγωγής ερευνών στους ακόλουθους τομείς</p> <ul style="list-style-type: none"> — εκπαίδευση των μελών των αρμόδιων αρχών τους, οσάκις ενδείκνυται σε συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία (CEPOL), — οργάνωση και εξοπλισμός των εν λόγω αρχών, μέσω της διευκόλυνσης της παροχής τεχνικής υποστήριξης μεταξύ των κρατών μελών, |

| | |
|--|---|
| | <p>— μέθοδοι πρόληψης της εγκληματικότητας,</p> <p>— τις τεχνικές και εγκληματολογικές μεθόδους και τη σχετική ανάλυση, καθώς και διαδικασίες διεξαγωγής ερευνών.</p> <p>Και η Ευρωπόλ ενεργεί, επίσης, ως κεντρική υπηρεσία για την καταπολέμηση της παραχάραξης και κιβδηλείας του ευρώ, σύμφωνα με την απόφαση 2005/511/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2005, σχετικά με την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και κιβδηλεία.</p> <p>Η Ευρωπόλ θα επεξεργάζεται και θα διαβιβάζει δεδομένα χρηματοπιστωτικών μηνυμάτων σύμφωνα με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής για την επεξεργασία και τη διαβίβαση δεδομένων χρηματοπιστωτικών μηνυμάτων από την Ευρωπαϊκή Ένωση στις Ηνωμένες Πολιτείες για τους σκοπούς του «προγράμματος παρακολούθησης της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας».</p> <p>Και η Ευρωπόλ θα εξακολουθήσει τις προσπάθειές της για την εγκαθίδρυση ενός Γραφείου Βοήθειας Prüm, προκειμένου να υποστηρίξει την καθημερινή εφαρμογή των «αποφάσεων του Prüm» σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2011 για την ενίσχυση της υλοποίησης των «αποφάσεων του Prüm».</p> |
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Διοικητικό Συμβούλιο</p> <p>Το διοικητικό συμβούλιο αποτελείται από έναν αντιπρόσωπο από κάθε κράτος μέλος και από έναν εκπρόσωπο της Επιτροπής.</p> <p>Διευθυντής</p> <p>— Ο διευθυντής διορίζεται για τέσσερα έτη από το Συμβούλιο, το οποίο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία βάσει καταλόγου τουλάχιστον τριών υποψηφίων που υποβάλλεται από το διοικητικό συμβούλιο. (Η θητεία του διευθυντή μπορεί να ανανεωθεί άπαξ για μέγιστο διάστημα τεσσάρων ετών).</p> <p>— Ο διευθυντής επικουρείται από τρεις αναπληρωτές διευθυντές με τετραετή θητεία, η οποία μπορεί να ανανεωθεί άπαξ.</p> <p>— Ο διευθυντής διοικεί την Υπηρεσία και λογοδοτεί για την εκτέλεση των καθηκόντων του στο διοικητικό συμβούλιο.</p> <p>— Ο διευθυντής είναι ο νόμιμος εκπρόσωπος της Ευρωπόλ.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>— Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο (ΕΕΣ),</p> <p>— υπηρεσία εσωτερικού ελέγχου της Επιτροπής,</p> <p>— κοινή εποπτική αρχή,</p> <p>— Επιπλέον: λειτουργία εσωτερικού ελέγχου και υπεύθυνος προστασίας δεδομένων – συνιστώσες λειτουργικά ανεξάρτητες, συνδέονται με την οργάνωση της Υπηρεσίας (δημιουργήθηκαν βάσει της απόφασης του Συμβουλίου για την ίδρυση της Ευρωπόλ).</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο το οποίο, λαμβάνοντας υπόψη σύσταση του Συμβουλίου, αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση της Υπηρεσίας το 2011 (2010)</p> | <p>Οριστικός προϋπολογισμός για το 2011</p> <p>84,8 (92,8) εκατομμύρια ευρώ</p> <p>Προσωπικό το 2011</p> <p>— 457 (453) έκτακτοι υπάλληλοι,</p> <p>— 25 (25) αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες,</p> <p>— 73 (78) συμβασιούχοι υπάλληλοι.</p> |

Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011 (2010)

Η Ευρωπόλ ως πρωταρχικό κέντρο στήριξης της ΕΕ για τις δράσεις επιβολής του νόμου

Αρχεία δεδομένων εργασίας προς ανάλυση, εκθέσεις επιχειρησιακής ανάλυσης και άλλες εκθέσεις, επιχειρησιακή στήριξη τόσο επιτόπου όσο και από την έδρα, κοινές ομάδες έρευνας

- Η Ευρωπόλ υποστήριξε τις αρμόδιες αρχές στα κράτη μέλη της ΕΕ σε 13 697 διασυνοριακές υποθέσεις, ήτοι αύξηση 17 % σε σύγκριση με το 2010. Το 21 % αυτών των διασυνοριακών υποθέσεων αφορούσαν υποθέσεις ναρκωτικών.
- Η Ευρωπόλ άρχισε ή υποστήριξε ενεργά 694 έρευνες στα κράτη μέλη με εκτεταμένη αναλυτική και επιχειρησιακή υποστήριξη, οι περισσότερες εκ των οποίων είναι ακόμη σε εξέλιξη. Οι επιχειρήσεις που υποστήριξε συχνότερα η Ευρωπόλ επικεντρώνονταν στους τομείς της κάνναβης, της υποβοηθούμενης λαθρομετανάστευσης, των συνθετικών ναρκωτικών και της εμπορίας ανθρώπων και σωματεμπορίας.
- Η Ευρωπόλ κατάρτισε 984 εκθέσεις διασταύρωσης και 340 εκθέσεις επιχειρησιακής ανάλυσης.
- Ο/οι επικεφαλής των ερευνών σχετικά με τις επιχειρήσεις στα κράτη μέλη και οι εμπειρογνώμονες των κρατών μελών εξέφρασαν υψηλό επίπεδο ικανοποίησης όσον αφορά την ανάλυση και την επιχειρησιακή υποστήριξη που παρείχε η Ευρωπόλ.
- Υπήρξε σημαντική αύξηση στην επιχειρησιακή υποστήριξη που παρασχέθηκε στα κράτη μέλη, με την οποία επιβεβαιώθηκε η τάση που είχε διαπιστωθεί τα προηγούμενα έτη, ήτοι η αύξηση των αιτημάτων συνδρομής προς όλες τις υπηρεσίες της Ευρωπόλ. Η Ευρωπόλ εξακολούθησε να παρέχει οικονομική υποστήριξη για τη συμμετοχή στις συνεδριάσεις επιχειρησιακού χαρακτήρα και να υποστηρίζει τις έρευνες με αντικείμενο την παραχάραξη του ευρώ.
- Η Ευρωπόλ εργάστηκε σημαντικά για την ανάπτυξη της νέας έννοιας (NAC) αρχείων δεδομένων εργασίας προς ανάλυση (AWF), η οποία θα επιφέρει σημαντικά πλεονεκτήματα για τα κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένης της ταχύτερης ανταπόκρισης στα αιτήματα των κρατών μελών.
- Η Ευρωπόλ υποστήριξε ως πλήρες μέλος 17 κοινές ομάδες έρευνας το 2011.
- Η Ευρωπόλ δημιούργησε ένα βελτιωμένο επιχειρησιακό κέντρο, με το οποίο καθίσταται εφικτός ο βελτιωμένος συντονισμός όλων των εισερχόμενων πληροφοριών, η δρομολόγηση των επιχειρησιακών πληροφοριών από κεντρικό σύστημα, τα καθήκοντα της διαχείρισης και του συντονισμού και το καθήκον της επιχειρησιακής ιεράρχησης.
- Η Ευρωπόλ υποστήριξε έντονα τη θέσπιση και την εφαρμογή του κύκλου πολιτικής της ΕΕ για την περίοδο 2011-2013, ο οποίος βασίζεται στην OCTA 2011. Διοργανώθηκαν αρκετά εργαστήρια στην Ευρωπόλ για την ανάπτυξη στρατηγικών στόχων σχετικά με κάθε μία από τις οκτώ προτεραιότητες που αφορούν την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος και την μετατροπή αυτών των στρατηγικών στόχων σε ετήσια επιχειρησιακά σχέδια δράσης, βάσει του υποδείγματος που είχε αναπτύξει η Ευρωπόλ.
- Μια ειδική μονάδα της Ευρωπόλ εξακολούθησε να εκπληρώνει τον ρόλο της σχετικά με το πρόγραμμα παρακολούθησης της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας (TFTP) και επεξεργάστηκε όλα τα σχετικά αιτήματα από τις ΗΠΑ και πληροφορίες. Η Ευρωπόλ άρχισε, επίσης, εκστρατεία ευαισθητοποίησης σχετικά με το TFTP για τους ενδιαφερόμενους των αρμόδιων αρχών, εισαγγελείς κ.λπ. Επίσης, κατά τις συνεδριάσεις εμπειρογνομόνων στις Βρυξέλλες αποτέλεσε αντικείμενο συζήτησης το σύστημα της ΕΕ που είναι αντίστοιχο με το σύστημα TFTP των ΗΠΑ.

Ικανότητα στρατηγικής ανάλυσης

Εκθέσεις στρατηγικής ανάλυσης (εκτιμήσεις απειλών, εκθέσεις για τη γενική κατάσταση και κοινοποιήσεις σχετικά με πληροφορίες)

- Εκτιμήσεις απειλών: απάτες σχετικά με πιστωτικές κάρτες, εμπορία ανθρώπων και σωματεμπορία, σύγκριση των προτεραιοτήτων και μεθόδων ΗΠΑ-ΕΕ για την καταπολέμηση του διακρατικού οργανωμένου εγκλήματος, εκτίμηση απειλών όσον αφορά το οργανωμένο έγκλημα (OCTA), οργανωμένο έγκλημα στην περιοχή του Δούναβη, σημαντική διεθνής αθλητική εκδήλωση (εκδήλωση Eurocup στην Πολωνία και την Ουκρανία), απελευθέρωση του καθεστώτος έκδοσης θεωρήσεων εισόδου για την Ουκρανία: αντίκτυπος στην ασφάλεια για την ΕΕ, απελευθέρωση του καθεστώτος έκδοσης θεωρήσεων εισόδου για τη Μολδαβία: αντίκτυπος στην ασφάλεια για την ΕΕ.

- Εκθέσεις για τη γενική κατάσταση: κοινή έκθεση (Frontex, Olaf, ΓΔ Φορολογίας και Τελωνειακής Ένωσης, Ευρωπαϊκή Επιτροπή) σχετικά με το οργανωμένο έγκλημα στα σύνορα της ΕΕ, πυρηνικά και ραδιενεργά συμβάντα, έκθεση σχετικά με την κατάσταση της τρομοκρατίας και τις τάσεις της στην ΕΕ (TE-SAT).
- Ειδοποιήσεις περί απειλών OC-SCAN: παράνομη εμπορία ειδών που απειλούνται με εξαφάνιση από ομάδες οργανωμένου εγκλήματος, συμμετοχή μετακινούμενης ομάδας οργανωμένου εγκλήματος στην παράνομη εμπορία του κέρατος του ρινόκερου, παράνομη εμπορία και διάθεση αποβλήτων, ανάπτυξη του εμπορίου πλαστών και λοιπών παράνομων παρασιτοκτόνων στην Ευρώπη.
- Προϊόντα γνώσης: συμβολή της Ευρωπόλ στο εγχειρίδιο για τις αποστολές στο πλαίσιο της Κοινής Πολιτικής Ασφάλειας και Αμυνας (ΚΠΑΑ), καθώς και στο ενημερωτικό δελτίο και στο προφίλ κινδύνου για την κοινή αστυνομική επιχείρηση «Eurocar».

Η Ευρωπόλ ως κέντρο εγκληματολογικών πληροφοριών της ΕΕ

Ικανότητες διαχείρισης πληροφοριών, ασφαλής εφαρμογή δικτύου ανταλλαγής πληροφοριών (SIENA), σύστημα πληροφοριών Ευρωπόλ (EIS), δίκτυο γραφείων συνδέσμων

- Το 2011 ελήφθησαν συνολικά 222 135 μηνύματα SIENA από την Ευρωπόλ, τα κράτη μέλη και τους εξωτερικούς εταίρους. Αυτό συνιστά αύξηση 34 % σε σύγκριση με το 2010.
- Έως το τέλος του 2011, 15 εθνικές υπηρεσίες ανάκτησης περιουσιακών στοιχείων των κρατών μελών συνδέθηκαν με το SIENA. Το σχέδιο θα συνεχιστεί το 2012.
- Στο τέλος του 2011, 13 κράτη μέλη χρησιμοποιούσαν αυτόματους φορτωτές στοιχείων ώστε η τροφοδότηση στοιχείων στο EIS να γίνεται αυτόματα. Το σχέδιο θα συνεχιστεί το 2012.
- Το περιεχόμενο του EIS έφθασε τα 200 000 αντικείμενα στις 28 Οκτωβρίου 2011.
- Εξακολούθησαν οι εργασίες για τη βελτίωση των ικανοτήτων ομόσπονδης έρευνας σε όλες τις εφαρμογές της Ευρωπόλ.
- Η εφαρμογή «Europol Links Manager» (ELM) τέθηκε σε λειτουργία στα τέλη Οκτωβρίου 2011. Η νέα λειτουργία επιτρέπει την αυτόματη διασταύρωση των AWF, του αρχείου 10.4, του EIS και του ERES.
- Οι αξιωματικοί σύνδεσμοι της Ευρωπόλ αποτελούν τον απευθείας σύνδεσμο μεταξύ της έδρας της Ευρωπόλ στη Χάγη και των 27 εθνικών υπηρεσιών της Ευρωπόλ στις εθνικές πρωτεύουσες των κρατών μελών. Πρόκειται για ένα μοναδικό δίκτυο 145 αξιωματικών συνδέσμων, οι οποίοι διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στις καθημερινές δραστηριότητες επιβολής του νόμου, διευκολύνοντας την ανταλλαγή πληροφοριών και παρέχοντας στήριξη και συντονισμό στις εν εξελίξει έρευνες. Η Υπηρεσία φιλοξενεί, επίσης, αξιωματικούς συνδέσμους από 10 τρίτες χώρες και οργανισμούς που συνεργάζονται με την Ευρωπόλ βάσει συμφωνιών συνεργασίας. Αυτό το δίκτυο γραφείων συνδέσμων υποστηρίζεται από ασφαλείς διαύλους επικοινωνίας, τους οποίους εξασφαλίζει η Υπηρεσία. Επιπλέον, η Ευρωπόλ απέσπασε δύο αξιωματικούς συνδέσμους στην Ουάσιγκτον (ΗΠΑ) και έναν στην έδρα της Ιντερπόλ στη Λυών (Γαλλία).

Η Ευρωπόλ ως κέντρο εμπειρογνωμοσύνης της ΕΕ για την επιβολή του νόμου

Πλατφόρμα εμπειρογνωμόνων της Ευρωπόλ, πλατφόρμες ανταλλαγής δεδομένων και λύσεις αποθήκευσης, προϊόντα και υπηρεσίες γνώσεων, κατάρτιση, συνέδρια και εκδηλώσεις ευαισθητοποίησης

- Δημιουργήθηκαν 19 πλατφόρμες στην πλατφόρμα εμπειρογνωμόνων της Ευρωπόλ, των οποίων ο αριθμός λογαριασμών και ενεργών χρηστών αυξάνεται συνεχώς.
- Όσον αφορά το ηλεκτρονικό έγκλημα, η Ευρωπόλ έλαβε μέτρα για την παγίωση της επιχειρησιακής και στρατηγικής εμπειρογνωμοσύνης της σε βασικούς τομείς εργασίας που αφορούν το ηλεκτρονικό έγκλημα, συμπεριλαμβανομένων της εισβολής και κλοπής ταυτότητας, της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών, απάτης μέσω μαζικού μάρκετινγκ, απάτης με κάρτες πληρωμών και κλοπή πνευματικής ιδιοκτησίας. Πραγματοποιήθηκαν βελτιώσεις στην υποδομή και τα εργαλεία του κέντρου ηλεκτρονικού εγκλήματος. Η Ευρωπόλ ενίσχυσε επίσης τις υφιστάμενες εταιρικές σχέσεις με άλλα όργανα της ΕΕ που δραστηριοποιούνται για την ασφάλεια στον κυβερνοχώρο, όπως ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών (ENISA), η Eurojust, η Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία (CEPOL), προκειμένου να διασφαλίζεται η συλλογική ανταπόκριση της ΕΕ στην αυξανόμενη απειλή του ηλεκτρονικού εγκλήματος.

— Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή/OLAF, η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα και η Ευρωπόλ διοργάνωσαν από κοινού τη 2η διεθνή διάσκεψη για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και κιβδηλεία (διάσκεψη Ευρώ 2011) στα νέα γραφεία της Ευρωπόλ στη Χάγη από τις 23 έως τις 25 Νοεμβρίου 2011.

— Η Ευρωπόλ υποστήριξε τη CEPOL στην ανάπτυξη και υλοποίηση δεσμών επιμόρφωσης/ευαισθητοποίησης, με σκοπό την περαιτέρω υποστήριξη των κρατών μελών στην υλοποίηση των εθνικών υποδειγμάτων πληροφοριών. Η Ευρωπόλ συμμετείχε το 2011 σε σεμινάριο διάρκειας μίας εβδομάδας στη CEPOL για τον σχεδιασμό των δεσμών επιμόρφωσης.

Εξωτερικές σχέσεις

Σχέσεις με συνεργαζόμενους εταίρους

— Η Ευρωπόλ συνεργάζεται με διάφορους εταίρους στην ΕΕ, καθώς και με τρίτες χώρες και οργανισμούς. Η ανταλλαγή πληροφοριών με τους εν λόγω εταίρους πραγματοποιείται βάσει συμφωνιών συνεργασίας. Οι στρατηγικές συμφωνίες καθιστούν δυνατό να ανταλλάσσουν τα δύο εμπλεκόμενα μέρη κάθε πληροφορία, εκτός δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, ενώ οι επιχειρησιακές συμφωνίες επιτρέπουν και την ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

— Η Ευρωπόλ συνεργάζεται επί του παρόντος με 18 τρίτες χώρες, 9 οργανισμούς και υπηρεσίες της ΕΕ και 3 άλλους διεθνείς οργανισμούς, συμπεριλαμβανομένης της Ιντερπόλ, η οποία είναι παρούσα σε πολλές πτυχές του επιχειρησιακού έργου της Ευρωπόλ.

— Η Ιντερπόλ⁽¹⁾ και η Ευρωπόλ ενέκριναν, από κοινού, ένα σχέδιο επιχειρησιακής δράσης σε βασικούς τομείς δράσης τον Οκτώβριο του 2011.

— Στο τέλος του 2011, τέσσερις εταίροι επιχειρησιακής συνεργασίας είχαν άμεση πρόσβαση στο SIENA. Το σχέδιο θα συνεχιστεί το 2012.

— Οι επικεφαλής των εθνικών υπηρεσιών της Ευρωπόλ (ΕΕΥΕ) όλων των κρατών μελών, συμπεριλαμβανομένων παρατηρητών από τους συνεργαζόμενους εταίρους (όπως η Eurojust και η Ιντερπόλ) και την Επιτροπή, συνεδριάζουν τακτικά για να επικουρούν την Υπηρεσία σε επιχειρησιακά θέματα και να παρέχουν υποστήριξη στη συγκρότηση κοινών ομάδων έρευνας με τη συμμετοχή της Υπηρεσίας.

⁽¹⁾ Διεθνής Οργάνωση Εγκληματολογικής Αστυνομίας (ICPO).

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από την Υπηρεσία.

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΟΛ

12. Ποσό ύψους 22,6 εκατομμυρίων ευρώ μεταφέρθηκε από το 2010 στο 2011. Η Υπηρεσία θεωρεί σημαντική βελτίωση το γεγονός ότι οι μεταφορές πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων μειώθηκαν σε 15,0 εκατομμύρια ευρώ στο πλαίσιο του προϋπολογισμού.

Έκτακτες περιστάσεις κατά το 2011 καθυστέρησαν την εκτέλεση του προϋπολογισμού, όπως η καθυστερημένη μετεγκατάσταση στο νέο κτήριο (3 μήνες). Δεδομένου ότι το 2011 είναι το δεύτερο έτος κατά το οποίο η Ευρωπόλ λειτουργεί από οικονομική άποψη ως οργανισμός της ΕΕ, αναλήφθηκαν ειδικές πρόσθετες δράσεις για την περαιτέρω ευθυγράμμιση των δραστηριοτήτων με την αρχή της ετήσιας διάρκειας του προϋπολογισμού. Έλεγχος που διενεργήθηκε από την Υπηρεσία εσωτερικού ελέγχου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (ΥΕΕ) το 2011 για τον σχεδιασμό και την κατάρτιση του προϋπολογισμού επιβεβαίωσε πρόοδο ως προς το εν λόγω ζήτημα.

13. Αναφορά στην απάντηση της Ευρωπόλ γίνεται στο στοιχείο 12.

14. Οι εξαιρέσεις στους τομείς των προσλήψεων, των δραστηριοτήτων ανάθεσης συμβάσεων και όλων των δημοσιονομικών πράξεων έχουν καταγραφεί. Η Υπηρεσία έχει αναπτύξει δικό της πλαίσιο διαδικασιών (ΠΔ), το οποίο έχει ως βάση και αναγνωρίζει εφαρμοζόμενους κανόνες και πρότυπα. Εντούτοις, η Υπηρεσία λαμβάνει υπόψη την παρατήρηση του Συμβουλίου και θα απλουστεύσει περαιτέρω την διαχείριση και καταγραφή εξαιρέσεων στις δημοσιονομικές διαδικασίες προκειμένου να συμμορφώνεται με τις συστάσεις του Συνεδρίου.

15. Οι βασικές διαδικασίες που τροφοδοτούν το λογιστικό σύστημα της Ευρωπόλ επικυρώθηκαν, συμπεριλαμβανομένης της δημοσιονομικής δέσμευσης και των διαδικασιών πληρωμών, οι οποίες καλύπτουν επίσης τις δαπάνες μισθοδοσίας. Ωστόσο, η Υπηρεσία λαμβάνει υπόψη την παρατήρηση του Συνεδρίου και πρόκειται να διευρύνει τις δραστηριότητες επικύρωσης ως προς την εν λόγω πτυχή.

16. Καταβλήθηκε σημαντική προσπάθεια για την φυσική επαλήθευση των οικείων στοιχείων ενεργητικού για τους οριστικούς λογαριασμούς.

Από τη στιγμή που κατέστη γνωστή η τελική αξία των περιουσιακών στοιχείων που μεταβιβάστηκαν από το κράτος υποδοχής, τα σχετικά ασφαλιστήρια συμβόλαια ενημερώθηκαν.

Δεδομένου ότι έχει ολοκληρωθεί η διαδικασία μεταβίβασης στοιχείων του ενεργητικού από το κράτος υποδοχής, η Υπηρεσία θα διενεργήσει εκ νέου πλήρη φυσική επαλήθευση των περιουσιακών στοιχείων και θα ενεργήσει σύμφωνα με τα αποτελέσματα κατά προτεραιότητα.

17. Η Υπηρεσία αναγνωρίζει την ανάγκη βελτίωσης της κατάρτισης και υλοποίησης των διαδικασιών ανάθεσης συμβάσεων, συμπεριλαμβανομένης της υποκείμενης τεκμηρίωσης. Μετά από τις διαδικαστικές βελτιώσεις, εξετάζονται προς υλοποίηση έως το τέλος του 2012 οργανωτικές αλλαγές υποστήριξης.

18. Η Υπηρεσία θα καταρτίσει και θα εγκρίνει κανόνες εφαρμογής στον δημοσιονομικό κανονισμό (ΔΚ) που δεσμεύουν την Ευρωπόλ, μετά από την έγκριση του νέου δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου σε επίπεδο ΕΕ. Οι τρέχουσες διατάξεις εφαρμογής του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου της ΕΕ εφαρμόζονται κατ' αναλογία εντός της Υπηρεσίας.

19. Οι δαπάνες φθοράς του νέου κτηρίου της Ευρωπόλ και του εξωτερικού χώρου ανάκαμψης από καταστροφές περιλαμβάνονται ως δυναμικές υποχρεώσεις στους οριστικούς ετήσιους λογαριασμούς του 2011. Η Υπηρεσία θα αναζητήσει ανεξάρτητη διαβεβαίωση όσον αφορά τα προβλεπόμενα έξοδα, λαμβάνοντας υπόψη τα έξοδα που συνεπάγεται μια τέτοιου είδους αξιολόγηση.

20. Η Υπηρεσία δίνει ιδιαίτερη βαρύτητα στην εμπιστευτικότητα των κειμένων των δοκιμασιών. Η πρόσβαση στην ύλη των δοκιμασιών είναι περιορισμένη.

Τα όρια ελάχιστης βαθμολογίας για την πρόσκληση σε γραπτές δοκιμασίες και συνεντεύξεις ορίστηκαν τον Ιούλιο 2012.

Η Υπηρεσία θεωρεί ότι όλα τα βασικά πορίσματα των επιτροπών επιλογής που σχετίζονται με προσλήψεις έχουν τεκμηριωθεί καταλλήλως. Ωστόσο, η Υπηρεσία θα αναλάβει περαιτέρω δράση για μεγαλύτερη εκλέπτυνση των διαδικασιών, όπως υπογράμμισε το Συνέδριο.

21. Η Υπηρεσία λαμβάνει υπόψη την παρατήρηση του Συνεδρίου υπό το πρίσμα του ελέγχου απόδοσης του τομέα ανθρώπινου δυναμικού.

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από την απάντηση του Οργανισμού

(2012/C 388/33)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Ο Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εφεξής «ο Οργανισμός»), με έδρα στη Βιέννη, ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 168/2007⁽¹⁾. Στόχος του Οργανισμού είναι να παρέχει στις αρμόδιες αρχές της ΕΕ και των κρατών μελών της συνδρομή και συμβουλές εμπειρογνομόνων κατά την εφαρμογή του δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης που αφορά τα θεμελιώδη δικαιώματα⁽²⁾.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του Οργανισμού. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών⁽³⁾ του Οργανισμού, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις»⁽⁴⁾ και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού»⁽⁵⁾ για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες του Οργανισμού, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων⁽⁶⁾. Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση⁽⁷⁾ της οργανωτικής δομής

καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυται για την κατάρτιση ορισμένων λογαριασμών⁽⁸⁾ οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακριβείς οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο⁽⁹⁾ δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών του Οργανισμού όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακριβειών στους ετήσιους λογαριασμούς του Οργανισμού όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακριβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των λογαριασμών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 53 της 22.2.2007, σ. 1.

⁽²⁾ Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες του Οργανισμού.

⁽³⁾ Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

⁽⁴⁾ Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

⁽⁵⁾ Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

⁽⁶⁾ Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

⁽⁷⁾ Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002.

⁽⁸⁾ Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό του Οργανισμού.

⁽⁹⁾ Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού⁽¹⁰⁾ παρέχουν ακριβοδίκαιη εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασής του την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών του και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε

την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού του και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής⁽¹¹⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 5ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
Πρόεδρος

⁽¹⁰⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 20 Φεβρουαρίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 25 Ιουνίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή <http://www.fra.europa.eu/>

⁽¹¹⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Βιέννη)
Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|--|--|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> | <p>Συλλογή πληροφοριών</p> <p>— Για να εκπληρώσει τα καθήκοντα που της έχουν ανατεθεί, η Επιτροπή δύναται να συλλέγει κάθε πληροφορία και να προβαίνει σε όλους τους αναγκαίους ελέγχους εντός των ορίων και υπό τις προϋποθέσεις που καθορίζει το Συμβούλιο, με απλή πλειοψηφία, κατά τις διατάξεις των Συνθηκών. (άρθρο 337)</p> |
| <p>Αρμοδιότητες του Οργανισμού</p> <p>[Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 168/2007 του Συμβουλίου]</p> | <p>Στόχοι</p> <p>— Να παρέχει στα συναφή θεσμικά όργανα, φορείς, υπηρεσίες και οργανισμούς της Ένωσης και των κρατών μελών της, όταν εφαρμόζουν το δίκαιο της Ένωσης, συνδρομή και συμβουλές εμπειρογνομόνων σχετικά με τα θεμελιώδη δικαιώματα, ώστε να τα βοηθήσει να σέβονται πλήρως τα δικαιώματα κατά τη λήψη μέτρων ή τον καθορισμό δράσεων στους αντίστοιχους τομείς αρμοδιότητάς τους.</p> <p>Καθήκοντα</p> <p>— Συλλογή, καταγραφή, ανάλυση και διάδοση συναφών, αντικειμενικών, αξιόπιστων και συγκρίσιμων πληροφοριών και δεδομένων.</p> <p>— Ανάπτυξη μεθόδων και προτύπων για τη βελτίωση της συγκρισιμότητας, της αντικειμενικότητας και της αξιοπιστίας των δεδομένων σε ευρωπαϊκό επίπεδο.</p> <p>— Πραγματοποίηση και ενθάρρυνση επιστημονικών ερευνών και μελετών, προπαρασκευαστικών μελετών, καθώς και μελετών σκοπιμότητας, ή συνεργασίας στους ανωτέρω τομείς.</p> <p>— Διατύπωση και δημοσίευση συμπερασμάτων και γνώμων επί ειδικών θεμάτων που απευθύνονται στα θεσμικά όργανα της ΕΕ και τα κράτη μέλη της όταν εφαρμόζουν το δίκαιο της ΕΕ.</p> <p>— Δημοσίευση ετήσιας έκθεσης για ζητήματα θεμελιωδών δικαιωμάτων που καλύπτονται από τους τομείς δραστηριότητας του Οργανισμού.</p> <p>— Δημοσίευση θεματικών εκθέσεων που βασίζονται στις αναλύσεις, την έρευνα και τις μελέτες του.</p> <p>— Δημοσίευση ετήσιας έκθεσης σχετικά με τις δραστηριότητες του.</p> <p>— Ανάπτυξη στρατηγικής επικοινωνίας και προώθηση του διαλόγου με την κοινωνία των πολιτών.</p> |
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Διοικητικό Συμβούλιο</p> <p>Σύνθεση</p> <p>Ένα ανεξάρτητο πρόσωπο που διορίζεται από κάθε κράτος μέλος, ένα ανεξάρτητο πρόσωπο που διορίζεται από το Συμβούλιο της Ευρώπης και δύο εκπρόσωποι της Επιτροπής.</p> <p>Καθήκοντα</p> <p>Εγκρίνει τον προϋπολογισμό, το πρόγραμμα εργασίας και τις ετήσιες εκθέσεις. Εγκρίνει τον οριστικό προϋπολογισμό και τον πίνακα προσωπικού. Επίσης, γνωμοδοτεί σχετικά με τους οριστικούς λογαριασμούς.</p> <p>Εκτελεστική επιτροπή</p> <p>Σύνθεση</p> <p>— Πρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου,</p> <p>— αντιπρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου,</p> <p>— ένας εκπρόσωπος της Επιτροπής,</p> <p>— δύο άλλα μέλη που έχουν εκλεγεί από το διοικητικό συμβούλιο,</p> |

| | |
|---|--|
| | <p>— το πρόσωπο που διορίζεται από το Συμβούλιο της Ευρώπης στο διοικητικό συμβούλιο μπορεί να συμμετέχει στις συνεδριάσεις του εκτελεστικού συμβουλίου.</p> <p>Επιστημονική επιτροπή</p> <p>Σύνθεση</p> <p>— Ένδεκα ανεξάρτητες προσωπικότητες, με ιδιαίτερα προσόντα στον τομέα των θεμελιωδών δικαιωμάτων.</p> <p>— Διορίζονται από το διοικητικό συμβούλιο έπειτα από διαφανή διαδικασία πρόσκλησης υποβολής υποψηφιοτήτων και επιλογής.</p> <p>Διευθυντής</p> <p>— Διορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο κατόπιν πρότασης της Επιτροπής και σχετικών γνωμοδοτήσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (τα οποία δηλώνουν τις προτιμήσεις τους).</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Εσωτερικός έλεγχος</p> <p>Υπηρεσία εσωτερικού ελέγχου της Επιτροπής.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Κοινοβούλιο, κατόπιν εισήγησης του Συμβουλίου.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση του Οργανισμού το 2011 (2010)</p> | <p>Οριστικός προϋπολογισμός</p> <p>20 180 (εκατομμύρια ευρώ) (20 214), εκ των οποίων η επιχορήγηση της Ένωσης ανέρχεται στο 99 % (99 %)</p> <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011</p> <p>Στον πίνακα προσωπικού προβλέπονταν 72 (72) θέσεις, εκ των οποίων είχαν πληρωθεί: 70 (69) +</p> <p>Λοιποί υπάλληλοι: 22 (18)(συμβασιούχοι υπάλληλοι, αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες).</p> <p>Συνολικός αριθμός υπαλλήλων: 94 (90), οι οποίοι ασκούσαν τα ακόλουθα καθήκοντα:</p> <p>επιχειρησιακά καθήκοντα: 59 (55)</p> <p>διοικητικά καθήκοντα: 29 (29)</p> <p>μεικτά καθήκοντα: 6 (6)</p> |
| <p>Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011 (2010) ⁽¹⁾</p> | <p>RAXEN</p> <p>Αριθμός συνεισφορών από τα εθνικά εστιακά σημεία: 1 (162)</p> <p>Αριθμός συνεδριάσεων: 0 (1)</p> <p>FRALEX</p> <p>Αριθμός συνεισφορών από νομικούς εμπειρογνώμονες: 0 (131)</p> <p>Αριθμός συνεδριάσεων: 0 (0)</p> <p>FRANET ⁽²⁾</p> <p>Αριθμός συνεισφορών από τα 29 εθνικά εστιακά σημεία: 29 (0)</p> <p>Αριθμός συνεδριάσεων: 2 (0) (1 με 5 εκπροσώπους των αντισυμβαλλομένων και 1 με 60 εκπροσώπους των αντισυμβαλλομένων)</p> |

Εκθέσεις έρευνας

Αριθμός εκθέσεων έρευνας: 26 συν 113 γλωσσικές εκδοχές (37, συμπ. των διάφορων γλωσσικών εκδοχών)

Αριθμός συνεδριάσεων: 11 (20)

Ετήσιες εκθέσεις: 2 συν 2 γλωσσικές εκδοχές (3, συμπ. των διάφορων γλωσσικών εκδοχών)

Σύνοψη ετήσιων εκθέσεων: 1 συν 4 γλωσσικές εκδοχές

Ενημερωτικά δελτία: 10 συν 149 γλωσσικές εκδοχές

Αφίσα: 1

Υλικό που δεν σχετίζεται με την έρευνα

Διάφορες δημοσιεύσεις του Οργανισμού: 5 συν 27 γλωσσικές εκδοχές (3)

Κύριες διασκέψεις και εκδηλώσεις

Διάσκεψη για τα Θεμελιώδη Δικαιώματα: 1 (1)

Ημερίδες αφιερωμένες στην πολυμορφία (Diversity Day): 1 (2)

Συμπόσιο του Οργανισμού: 1 (1)

Συνεργασία με τα κράτη μέλη και άλλα θεσμικά όργανα

Κράτη μέλη: 13 (12)

Συμβούλιο της ΕΕ: 9 (6)

Ευρωπαϊκή Επιτροπή: 18 (20)

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο: 10 (5)

Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης: 1 (0)

Επιτροπή των Περιφερειών: 3 (2)

Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή: 1 (1)

Πλατφόρμα Θεμελιωδών Δικαιωμάτων: 3 (2)

Συμβούλιο της Ευρώπης: 10 (16)

Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων: 1 (0)

ΟΑΣΕ: 3 (3)

Ηνωμένα Έθνη: 2 (6)

Εξωτερικοί φορείς: 48 (30)

Εξειδικευμένοι φορείς (εθνικά ιδρύματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων και φορείς αρμόδιοι για θέματα ισότητας): 4 (7)

Λοιπές συνεδριάσεις και συζητήσεις στοργυλής τραπέζης: 20 (20)

(1) Επισημαίνεται ότι, για το 2011, διαχωρίσαμε τις εκθέσεις από τα ενημερωτικά δελτία και ότι, για κάθε κατηγορία κειμένου, αναφέρομε ρητά τον συνολικό αριθμό των γλωσσικών εκδοχών του.

(2) Το FRANET αντικαθιστά τα δίκτυα RAXEN και FRALEX.

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από τον Οργανισμό.

ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

Ο Οργανισμός λαμβάνει υπόψη την έκθεση του Συνεδρίου.

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για τη Διαχείριση της Επιχειρησιακής Συνεργασίας στα Εξωτερικά Σύνορα των Κρατών Μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Οργανισμού

(2012/C 388/34)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Διαχείριση της Επιχειρησιακής Συνεργασίας στα Εξωτερικά Σύνορα των Κρατών Μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εφεξής «ο Οργανισμός»), με έδρα στη Βαρσοβία, ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2007/2004 του Συμβουλίου (1). Κύριο καθήκον του Οργανισμού αποτελεί ο συντονισμός των δραστηριοτήτων των κρατών μελών στον τομέα της διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων (υποστήριξη για επιχειρησιακή συνεργασία, τεχνική και επιχειρησιακή συνδρομή, ανάλυση κινδύνου) (2).

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του Οργανισμού. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών (3) του Οργανισμού, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις» (4) και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού» (5) για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες του Οργανισμού, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων (6). Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση (7) της οργανωτικής δομής

καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών (8) οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακριβείς οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο (9) δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών του Οργανισμού όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίζει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακριβειών στους ετήσιους λογαριασμούς του Οργανισμού όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακριβειών στους λογαριασμούς και ουσιωδούς μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίασης των λογαριασμών.

(1) ΕΕ L 349 της 25.11.2004, σ. 1.

(2) Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες του Οργανισμού.

(3) Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

(4) Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

(5) Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

(6) Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

(7) Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002.

(8) Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό του Οργανισμού.

(9) Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού ⁽¹⁰⁾ παρέχουν ακριβοδίκαιη εικόνα, από κάθε ουσιαστική πλευρά, της οικονομικής κατάστασής του την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών του και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής ⁽¹¹⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί του Οργανισμού για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιαστική πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

11. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

12. Ο προϋπολογισμός του Οργανισμού για το 2011 ανήλθε σε 118,2 εκατομμύρια ευρώ, εκ των οποίων ποσό ύψους 38,7 εκατομμυρίων ευρώ (33 %) μεταφέρθηκε στο 2012. Οι μεταφορές από

το προηγούμενο οικονομικό έτος που αφορούσαν τον τίτλο III (επιχειρησιακές δαπάνες) ανήλθαν σε 36 εκατομμύρια ευρώ (41 %). Όπως και κατά το προηγούμενο έτος, το επίπεδο των μεταφορών είναι υπερβολικά υψηλό και αντιβαίνει στην αρχή της ετήσιας διάρκειας του προϋπολογισμού.

13. Στο πλαίσιο του συνολικού ποσού που μεταφέρθηκε, ο Οργανισμός μετέφερε συνολικές δεσμεύσεις ύψους 5,1 εκατομμυρίων ευρώ. Ωστόσο, ο δημοσιονομικός κανονισμός του Οργανισμού δεν περιέχει σαφή βάση για την πραγματοποίηση της εν λόγω μεταφοράς ⁽¹²⁾.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΒΑΣΙΚΟΥΣ ΕΛΕΓΧΟΥΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

14. Το 2011, ο Οργανισμός χρηματοδότησε επιχορηγήσεις για κοινές επιχειρήσεις ύψους 74 εκατομμυρίων ευρώ. Προκειμένου να επαληθεύει τις δαπάνες που δηλώνουν οι δικαιούχοι (κράτη μέλη και χώρες συνδεδεμένες στο Σένγκεν), ο Οργανισμός συνήθως δεν απαιτεί την υποβολή δικαιολογητικών εγγράφων, αλλά διενεργεί ελέγχους ευλογοφάνειας. Πρέπει να βελτιωθούν οι διαδικασίες ελέγχων, προκειμένου να αντιμετωπίζεται καλύτερα ο κίνδυνος χρηματοδότησης μη επιλέξιμων δαπανών.

15. Όπως διαπιστώθηκε και το προηγούμενο έτος, το λογιστικό σύστημα του Οργανισμού δεν έχει ακόμη επικυρωθεί από τον υπόλογο.

16. Διαπιστώθηκαν αδυναμίες στα συστήματα εσωτερικού ελέγχου όσον αφορά τη διαχείριση των πάγιων στοιχείων ενεργητικού. Δεν προβλέπεται διαδικασία για τη διάθεση πάγιων στοιχείων και η κατάσταση των πραγματικών αποθεμάτων είναι ελλιπής.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο κύριος Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 5ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
Πρόεδρος

⁽¹⁰⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 20 Ιουνίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 11 Ιουλίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή <http://www.frontex.europa.eu/>

⁽¹¹⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

⁽¹²⁾ Το άρθρο 62, παράγραφος 2, του δημοσιονομικού κανονισμού του Οργανισμού προβλέπει ότι «οι συνολικές δημοσιονομικές δεσμεύσεις καλύπτουν έως την 31η Δεκεμβρίου του έτους N + 1 το συνολικό κόστος των αντίστοιχων ατομικών νομικών δεσμεύσεων». Ωστόσο, ούτε ο δημοσιονομικός κανονισμός της ΕΕ ούτε εκείνος του Οργανισμού περιέχουν σαφείς διατάξεις όσον αφορά τη χρήση των συνολικών δεσμεύσεων για μη διαχωριζόμενες πιστώσεις. Ο Οργανισμός χρησιμοποίησε συνολικές δεσμεύσεις για να δικαιολογήσει την αυτόματη μεταφορά μη διαχωριζόμενων πιστώσεων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Διαχείριση της Επιχειρησιακής Συνεργασίας στα Εξωτερικά Σύνορα (Βαρσοβία)
Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|--|--|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> <p>[Άρθρο 74 και άρθρο 77 παράγραφος 2 στοιχεία β) και δ) της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης]</p> | <p>Άρθρο 74: Το Συμβούλιο θεσπίζει μέτρα για να εξασφαλίζει τη διοικητική συνεργασία μεταξύ των αρμόδιων υπηρεσιών των κρατών μελών στους τομείς που καλύπτονται από τον παρόντα τίτλο, καθώς και μεταξύ των εν λόγω υπηρεσιών και της Επιτροπής [...].</p> <p>«Άρθρο 77, παράγραφος 2: [...] το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία λαμβάνουν μέτρα που αφορούν:</p> <p>[...] β) τους ελέγχους στους οποίους υποβάλλονται τα πρόσωπα που διέρχονται τα εξωτερικά σύνορα,</p> <p>[...] δ) οποιοδήποτε μέτρο που είναι αναγκαίο για τη σταδιακή δημιουργία ενός ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων.»</p> |
| <p>Αρμοδιότητες του Οργανισμού</p> <p>[Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2007/2004 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 863/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1168/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου]</p> <p>(Η τελευταία τροποποίηση τέθηκε σε ισχύ στις 12.12.2011. Το περιεχόμενο του πίνακα παρουσιάζει την κατάσταση ως έχει μετά την τελευταία αυτή τροποποίηση.)</p> | <p>Στόχοι</p> <p>Ο Οργανισμός δημιουργήθηκε με στόχο να βελτιώσει την ολοκληρωμένη διαχείριση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών της ΕΕ.</p> <p>Κύρια καθήκοντα</p> <p>α) Συντονίζει την επιχειρησιακή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών στον τομέα της διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων.</p> <p>β) Επικουρεί τα κράτη μέλη στην εκπαίδευση των εθνικών συνοριακών φυλάκων και την καθιέρωση κοινών προδιαγραφών εκπαίδευσης.</p> <p>γ) Πραγματοποιεί αναλύσεις κινδύνου, περιλαμβανομένης της αξιολόγησης της ικανότητας των κρατών μελών να αντιμετωπίζουν απειλές και πιέσεις στα εξωτερικά σύνορα.</p> <p>δ) Συμμετέχει στην εξέλιξη της έρευνας σχετικά με τον έλεγχο και την επιτήρηση των εξωτερικών συνόρων.</p> <p>ε) Επικουρεί τα κράτη μέλη σε περιπτώσεις που απαιτείται αυξημένη τεχνική και επιχειρησιακή συνδρομή, ιδίως δε σε εκείνα τα κράτη μέλη τα οποία υφίστανται ειδικές και δυσανάλογες πιέσεις.</p> <p>στ) Παρέχει στα κράτη μέλη την αναγκαία υποστήριξη, περιλαμβανομένου, κατόπιν αιτήσεως, συντονισμού ή οργάνωσης κοινών επιχειρήσεων επαναπατρισμού.</p> <p>ζ) Συγκροτεί ευρωπαϊκές ομάδες συνοριοφυλάκων που πρόκειται να αναπτυχθούν στο πλαίσιο κοινών επιχειρήσεων, πιλοτικών σχεδίων και ταχέων επεμβάσεων.</p> <p>η) Αναπτύσσει και εκμεταλλεύεται συστήματα πληροφοριών που επιτρέπουν ανταλλαγές πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένου του ICOnet.</p> <p>θ) Παρέχει την αναγκαία βοήθεια για την ανάπτυξη και λειτουργία ευρωπαϊκού συστήματος επιτήρησης των συνόρων (EUROSUR).</p> |
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Διοικητικό Συμβούλιο</p> <p>Σύνθεση:</p> <p>Το διοικητικό συμβούλιο απαρτίζεται από έναν εκπρόσωπο από κάθε κράτος μέλος, δύο εκπροσώπους της Επιτροπής και έναν εκπρόσωπο ανά χώρα που μετέχει στη συνθήκη Σένγκεν (Ισλανδία, Νορβηγία, Ελβετία και Λιχτενστάιν).</p> <p>Καθήκοντα:</p> <p>α) διορίζει τον εκτελεστικό διευθυντή,</p> <p>β) εγκρίνει τη γενική έκθεση του Οργανισμού,</p> |

| | |
|---|--|
| | <p>γ) εγκρίνει το πρόγραμμα εργασίας του Οργανισμού,</p> <p>δ) θεσπίζει τις διαδικασίες για τη λήψη αποφάσεων σχετικά με το επιχειρησιακό έργο του Οργανισμού,</p> <p>ε) εκτελεί τα καθήκοντά του που αφορούν τον προϋπολογισμό του Οργανισμού,</p> <p>στ) ασκεί πειθαρχική εξουσία επί του (αναπληρωτή) εκτελεστικού διευθυντή,</p> <p>ζ) θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό του,</p> <p>η) θεσπίζει την οργανωτική δομή του Οργανισμού και εγκρίνει την πολιτική προσωπικού του Οργανισμού,</p> <p>θ) εγκρίνει το πολυετές σχέδιο του Οργανισμού.</p> <p>Εκτελεστικός διευθυντής</p> <p>Διορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο κατόπιν πρότασης της Επιτροπής.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατόπιν εισήγησης του Συμβουλίου.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση του Οργανισμού το 2011 (2010)</p> | <p>Οριστικός προϋπολογισμός</p> <p>118,2 (93,2) εκατομμύρια ευρώ,</p> <p>εκ των οποίων επιχορήγηση της Επιτροπής 111 (89,1) εκατομμύρια ευρώ.</p> <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011</p> <p><i>Πίνακας προσωπικού:</i></p> <p>Προβλεπόμενες θέσεις εκτάκτων υπαλλήλων 143 (143), εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 141 (139).</p> <p><i>Λοιπές θέσεις:</i></p> <p>Προβλεπόμενες θέσεις συμβασιούχων υπαλλήλων 88 (79), εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 85 (79)</p> <p>Προβλεπόμενες θέσεις αποσπασμένων εθνικών εμπειρογνομόνων 83 (76), εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 78 (76).</p> <p>Προβλεπόμενος συνολικός αριθμός θέσεων υπαλλήλων 314 (298), εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 304 (294),</p> <p>εκ των οποίων ασκούσαν: επιχειρησιακά καθήκοντα: 214 (203) – διοικητικά καθήκοντα: 90 (91).</p> |
| <p>Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011 (2010)</p> | <p>Η μονάδα ανάλυσης κινδύνου εκπόνησε 20 (14) στρατηγικές αξιολογήσεις, κατάρτισε 4 (4) τριμηνιαίες εκθέσεις, παράγαγε 469 (294) αναλυτικά προϊόντα για την υποστήριξη των κοινών επιχειρήσεων (συμπεριλαμβανομένων εβδομαδιαίων ενημερώσεων και εκθέσεων νέων τύπων που αποσκοπούν στη βελτίωση της εστίασης των επιχειρήσεων και της επιχειρησιακής αντίδρασης), 112 (64) εκθέσεις άλλων τύπων, συμπεριλαμβανομένων ενημερώσεων προς τη διοίκηση του Οργανισμού, την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και άλλους ενδιαφερομένους, δημοσίευση 6 στρατηγικών εκθέσεων για το γενικό κοινό μέσω του ιστοτόπου του Οργανισμού. Το 2011 ολοκληρώθηκε η πλήρης επικαιροποίηση του κοινού υποδείγματος ολοκληρωμένης ανάλυσης κινδύνου (Common Integrated Risk Analysis Model - CIRAM v 2.0). Διοργανώθηκαν 4 (4) τακτικές συνεδριάσεις του δικτύου ανάλυσης κινδύνου της Frontex, 2 συνεδριάσεις τακτικής ανάλυσης κινδύνου και 5 (2) περιφερειακές συνεδριάσεις εμπειρογνομόνων.</p> <p>Η μονάδα κοινών επιχειρήσεων διοργάνωσε 19 (17) κοινές επιχειρήσεις, 14 (9) πιλοτικά σχέδια και 15 (4) διασκέψεις. Επιπλέον, στο πλαίσιο των 42 (40) επιχειρήσεων επαναπατρισμού που συντόνισε ο Οργανισμός, επαναπατρίστηκαν 2 059 (2 038) άτομα. Η επιχείρηση της ομάδας ταχείας επέμβασης στα σύνορα (Rapid Border Intervention Team - RABIT), η οποία δρομολογήθηκε τον Νοέμβριο του 2010, ολοκληρώθηκε τον Μάρτιο του 2011. Η συνολική ένταση των επιχειρήσεων αυξήθηκε, με τον συνολικό αριθμό ημερών επιχειρήσεων να ανέρχεται σε 7 754 (6 471) για το σύνολο των κοινών επιχειρήσεων. Ο αριθμός των επιχειρησιακών ανθρωποημερών αυξήθηκε σε 105 038 (54 976).</p> |

Το **κέντρο επιχειρήσεων του Frontex (Frontex Situation Centre)** εκπόνησε 1 900 (500) εκδόσεις κατάστασης, ενημερωτικές εκδόσεις, ειδοποιήσεις για παραποιημένα έγγραφα, καθώς και 11 (14) εκδόσεις αξιολόγησης αποστολών για εσωτερικούς και εξωτερικούς πελάτες. Ημερήσια ενημερωτικά δελτία παραδόθηκαν σε 400 (350) λογαριασμούς. Το κέντρο επιχειρήσεων του Frontex, ως μοναδικό σημείο επαφής για την ανταλλαγή πληροφοριών, διαχειρίστηκε περίπου 24 000 (20 000) αποστολές αλληλογραφίας και έθεσε σε εφαρμογή το Frontex-One-Stop-Shop (FOSS), μια διαδικτυακή πύλη για ηλεκτρονική ανταλλαγή πληροφοριών, που χρησιμοποιείται από 35 (30) χώρες και 2 600 (900) χρήστες.

Εκτός από τη σημαντική συμμετοχή στο πρόγραμμα EUROSUR, αναπτύχθηκαν ή/και υλοποιήθηκαν (πλήρως ή/και μερικώς) 4 έργα που αφορούσαν την αυτοματοποίηση της διαδικασίας.

Η **μονάδα επιμόρφωσης** διοργάνωσε 223 (176) δραστηριότητες με 3 490 (4 015) συμμετέχοντες (εμπειρογνώμονες σε θέματα επιμόρφωσης, εκπαιδευόμενοι κ.λπ.) στο πλαίσιο 20 (18) έργων. Συνολικά οι ενδιαφερόμενοι επένδυσαν 12 947 (11 000) ανθρωπο-μέρες σε δραστηριότητες επιμόρφωσης.

Η **μονάδα συγκεντρωθέντων πόρων** υλοποίησε 6 (9) σχέδια με σκοπό τη βελτίωση της συνολικής αποτελεσματικότητας των επιχειρήσεων του Frontex. Η μονάδα συγκεντρωθέντων πόρων συντόνισε επίσης την ανάπτυξη της επιχείρησης RABIT καθ' όλη τη διάρκεια των 61 ημερών. Συντόνισε την ανάπτυξη 576 αξιωματικών, καθώς και 67 τεμαχίων τεχνικού εξοπλισμού.

Η **μονάδα έρευνας και ανάπτυξης** ανέπτυξε περαιτέρω - σε στενή συνεργασία με άλλες μονάδες του Οργανισμού - το πρόγραμμα EUROSUR, στο οποίο ο Οργανισμός αποδίδει μεγάλη σημασία. Η μονάδα έρευνας και ανάπτυξης διοργάνωσε και πραγματοποίησε 34 (32) συνεδριάσεις, συμπεριλαμβανομένων διασκέψεων, εργαστηρίων και διμερών εκδηλώσεων από κοινού με κράτη μέλη. Υπάλληλοι της μονάδας έρευνας και ανάπτυξης συμμετείχαν σε περίπου 130 (110) εσωτερικά και εξωτερικά εργαστήρια, διασκέψεις και συσκέψεις εργασίας. Η μονάδα έρευνας και ανάπτυξης κατάρτισε 19 (10) εκδόσεις για χώρες, 15 εκδόσεις συνεδριάσεων, 11 εκδόσεις αξιολόγησης προτάσεων σχεδίων στο πλαίσιο του έβδομου προγράμματος-πλαisiού στον τομέα της ασφάλειας και χρηματοδότησε τρεις επιστημονικές μελέτες.

Εταιρική σχέση και συνεργασία με τρίτες χώρες: Κατά το 2011 υπογράφηκαν δύο συμφωνίες εργασίας, με την εθνική αστυνομία του Πράσινου Ακρωτηρίου και με το περιφερειακό κέντρο της περιφερειακής πρωτοβουλίας για τη μετανάστευση, το άσυλο και τους πρόσφυγες (Migration, Asylum and Refugees Regional Initiative - MARRI), αυξάνοντας σε 16 (14) τον συνολικό αριθμό συμφωνιών εργασίας. Βάσει των υφιστάμενων συμφωνιών εργασίας, ενισχύθηκε η ειδική συνεργασία μεταξύ του Οργανισμού και των τρίτων χωρών-εταίρων σε επιχειρησιακά, καθώς και σε τεχνικά θέματα ασφάλειας/διαχείρισης των συνόρων, με σκοπό την ανάπτυξη βιώσιμων εταιρικών σχέσεων.

Συνεργασία με οργανισμούς της ΕΕ και διεθνείς οργανισμούς: Έως το τέλος του 2011, είχε υπογραφεί συμφωνία εργασίας με το Κέντρο Δημοκρατικού Ελέγχου των Ενόπλων Δυνάμεων (DCAF), αυξάνοντας σε 11 (10) τον συνολικό αριθμό των συμφωνιών εργασίας. Οι συμφωνίες εργασίας στο σύνολό τους υλοποιούνται μέσω μιας σειράς δραστηριοτήτων του Οργανισμού. Ιδιαίτερα σημαντική στο πλαίσιο αυτό ήταν η διοργάνωση της Ημέρας κατά της εμπορίας ανθρώπων στη Βαρσοβία από κοινού με οργανισμούς που δραστηριοποιούνται στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων και με την Επιτροπή.

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από τον Οργανισμό.

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

12. Η αύξηση των επιχειρησιακών δραστηριοτήτων που συνδέονται με τα γεγονότα στη Μεσόγειο συνοδεύτηκε από τροποποίηση του προϋπολογισμού ύψους 31,8 εκατ. ευρώ. Ένα μεγάλο μέρος των πρόσθετων κεφαλαίων δεν έφθασε παρά στα τέλη Οκτωβρίου 2011, με αποτέλεσμα τη μεγάλη μεταφορά κεφαλαίων.

Το υψηλό επίπεδο μεταφορών οφείλεται εν μέρει στην ισχύουσα διαδικασία του προϋπολογισμού, η οποία δεν είναι η ενδεδειγμένη σε περιπτώσεις έκτακτων αναγκών. Ο Frontex θα ήθελε επίσης να διευκρινίσει ότι οι μεταφορές από το οικονομικό έτος 2010 χρησιμοποιήθηκαν σε επίπεδο 81 %.

13. Ο Οργανισμός θεωρεί ότι ο δημοσιονομικός κανονισμός του χαρακτηρίζεται από έλλειψη σαφήνειας, γεγονός που επιτρέπει διαφορετικές ερμηνείες. Ο Οργανισμός θα αποφεύγει τη μεταφορά συνολικών αναλήψεων υποχρεώσεων.

14. Από τον Ιανουάριο του 2012 ο Frontex απαιτεί δικαιολογητικά έγγραφα για το μεγαλύτερο μέρος των δαπανών στο πλαίσιο κοινών επιχειρήσεων επαναπατρισμού. Για τις υπόλοιπες επιχορηγήσεις που προορίζονται για κοινές επιχειρήσεις, απαιτούνται δικαιολογητικά έγγραφα σε περίπτωση που διαπιστωθούν ασυμφωνίες στις οριστικές δημοσιονομικές καταστάσεις.

Ο Frontex αναπτύσσει πολιτική σχετικά με τους εκ των προτέρων ελέγχους η οποία θα ολοκληρωθεί και θα τεθεί σε εφαρμογή στις 30 Σεπτεμβρίου 2012.

15. Ο υπόλογος ξεκίνησε την επικύρωση του λογιστικού συστήματος το πρώτο τρίμηνο του 2012 και θα ολοκληρώσει το έργο του έως τον Σεπτέμβριο του 2012.

16. Οι περιγραφές των διαδικασιών όσον αφορά τη διαχείριση των στοιχείων ενεργητικού βρίσκονται επί του παρόντος υπό έγκριση. Η πολιτική διαχείρισης των στοιχείων ενεργητικού (που καλύπτει και τη διάθεση) καθώς και οι κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τα εσωτερικά παραγόμενα στοιχεία του ενεργητικού αναμένεται να εγκριθούν έως τα τέλη του τρίτου τριμήνου του 2012. Ο έλεγχος σε σχέση με την καταγραφή των στοιχείων του ενεργητικού και την υλοποίηση αποθεμάτων θα ολοκληρωθεί έως το τέλος Αυγούστου 2012 και η διεύθυνση προτίθεται να αντιμετωπίσει τις τυχόν αδυναμίες που θα εντοπισθούν με την ανάληψη διορθωτικών δράσεων.

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Οργανισμού του Ευρωπαϊκού GNSS για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Οργανισμού

(2012/C 388/35)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Ο Οργανισμός του Ευρωπαϊκού GNSS (Global Navigation Satellite System - Παγκόσμιο Δορυφορικό Σύστημα Πλοήγησης) (εφεξής «ο Οργανισμός»), με έδρα στις Βρυξέλλες, ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 912/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾ για την ακύρωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1321/2004⁽²⁾ του Συμβουλίου και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 683/2008⁽³⁾, προκειμένου να διαχειρίζεται τα δημόσια συμφέροντα που συνδέονται με τα ευρωπαϊκά προγράμματα GNSS και να ενεργεί ως κανονιστική αρχή κατά τα στάδια εγκατάστασης και λειτουργίας του προγράμματος Galileo. Με τη θέσπιση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 683/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, οι αρμοδιότητες του Οργανισμού περιορίστηκαν στον έλεγχο της ασφάλειας των συστημάτων Galileo και στην προετοιμασία της εμπορικής αξιοποίησής τους⁽⁴⁾. Σύμφωνα με την απόφαση 2010/803/ΕΕ των κρατών μελών⁽⁵⁾, από την 1η Σεπτεμβρίου 2012 η έδρα του Οργανισμού μεταφέρεται στην Πράγα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του Οργανισμού. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών⁽⁶⁾ του Οργανισμού, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις»⁽⁷⁾ και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού»⁽⁸⁾ για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονο-

μικούς κανόνες του Οργανισμού, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων⁽⁹⁾. Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση⁽¹⁰⁾ της οργανωτικής δομής καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών⁽¹¹⁾ οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακριβείς οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο⁽¹²⁾ δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών του Οργανισμού όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίζει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακριβειών στους ετήσιους λογαριασμούς του Οργανισμού όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακριβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών

⁽¹⁾ ΕΕ L 276 της 20.10.2010, σ. 11.

⁽²⁾ ΕΕ L 246 της 20.7.2004, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 196 της 24.7.2008, σ. 1.

⁽⁴⁾ Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες του Οργανισμού.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 342 της 28.12.2010, σ. 15.

⁽⁶⁾ Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

⁽⁷⁾ Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

⁽⁸⁾ Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

⁽⁹⁾ Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

⁽¹⁰⁾ Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002.

⁽¹¹⁾ Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό του Οργανισμού.

⁽¹²⁾ Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των λογαριασμών.

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με τη αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού⁽¹³⁾ παρέχουν ακριβοδίκαιη εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασης του την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών του και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού του και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής⁽¹⁴⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

11. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΒΑΣΙΚΟΥΣ ΕΛΕΓΧΟΥΣ ΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

12. Οι δηλώσεις δαπανών που υπέβαλαν οι δικαιούχοι αμφισβητήθηκαν σε αρκετές περιπτώσεις στο πλαίσιο των κατασταλτικών ελέγχων που πραγματοποίησε για λογαριασμό του Οργανισμού εξωτερική εταιρεία ελέγχου, επί των καταβολών επιχορηγήσεων προηγούμενων ετών στο πλαίσιο του έκτου προγράμματος-πλαίσιο

έρευνας και ανάπτυξης (6ο ΠΠ)⁽¹⁵⁾. Εκτιμάται ότι, στο τέλος του 2011, τα αμφισβητούμενα ποσά ανέρχονταν σε 1,7 εκατομμύρια ευρώ, ποσό που αντιστοιχεί στο 5 % των επιχορηγήσεων που υποβλήθηκαν σε έλεγχο.

13. Το 2011, στο πλαίσιο του έβδομου προγράμματος-πλαίσιο έρευνας και ανάπτυξης (7ο ΠΠ), ο Οργανισμός κατέβαλε επιχορηγήσεις συνολικού ύψους 5,8 εκατομμυρίων ευρώ. Ο Οργανισμός, μολονότι διενεργεί ελέγχους ευλογοφάνειας προκειμένου να επαληθεύει τις δαπάνες που δηλώνουν οι δικαιούχοι (δημόσιοι και ιδιωτικοί φορείς που πραγματοποιούν έρευνα), συνήθως δεν ζητεί την υποβολή δικαιολογητικών εγγράφων τα οποία θα απέτρεπαν τον κίνδυνο μη επιλέξιμων δαπανών.

14. Το 2011 πληρωμές ύψους 4,8 εκατομμυρίων ευρώ (22 % του ποσού που καταβλήθηκε κατά τη διάρκεια του έτους) πραγματοποιήθηκαν μετά την παρέλευση των προθεσμιών που ορίζονται στον δημοσιονομικό κανονισμό⁽¹⁶⁾.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

15. Το Συνέδριο διατύπωσε γνώμη με επιφύλαξη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών του Οργανισμού για το οικονομικό έτος 2010, λόγω εσφαλμένης λογιστικής μεταχείρισης ενσώματων πάγιων στοιχείων ενεργητικού τα οποία σχετίζονταν με το δορυφορικό πρόγραμμα Galileo⁽¹⁷⁾. Τα εν λόγω στοιχεία ενεργητικού ενσωματώθηκαν σε δύο δορυφόρους, οι οποίοι εκτοξεύθηκαν τον Οκτώβριο του 2011. Στις 27 Σεπτεμβρίου 2012, το Συνέδριο έλαβε τη διαβεβαίωση της ΓΔ ENTR ότι τα εν λόγω στοιχεία ενεργητικού τελούν πλέον υπό τον έλεγχο της Επιτροπής και δεν πρέπει, σύμφωνα με τα διεθνή λογιστικά πρότυπα⁽¹⁸⁾, να εγγραφούν στους λογαριασμούς του Οργανισμού. Το Συνέδριο εκτιμά ότι δεν υπάρχουν πλέον στοιχεία για τη θεμελίωση γνώμης με επιφύλαξη για τον λόγο αυτό για το 2011.

16. Όπως επισημάνθηκε στην έκθεση του προηγούμενου έτους, στο πλαίσιο των διαδικασιών επιλογής προσωπικού που υποβλήθηκαν σε έλεγχο, δεν είχε οριστεί εκ των προτέρων η ελάχιστη βαθμολογία που έπρεπε να συγκεντρώνουν οι υποψήφιοι, προκειμένου να κληθούν στις γραπτές δοκιμασίες και στην προφορική συνέντευξη ή προκειμένου να εγγραφούν στον πίνακα επιτυχόντων. Οι πρακτικές αυτές υπονομεύουν τη διαφάνεια των διαδικασιών πρόσληψης.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 16ης Οκτωβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

Πρόεδρος

⁽¹³⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 15 Ιουνίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 29 Ιουνίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή <http://www.gsa.europa.eu>

⁽¹⁴⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

⁽¹⁵⁾ Οι επιχορηγήσεις που υποβλήθηκαν σε έλεγχο αντιστοιχούν στο 50 % του συνόλου των επιχορηγήσεων στο πλαίσιο του 6ου ΠΠ βάσει της δεύτερης και της τρίτης πρόσκλησης υποβολής προτάσεων (65,3 εκατομμύρια ευρώ).

⁽¹⁶⁾ Καθυστέρηση 9 ημερών κατά μέσο όρο.

⁽¹⁷⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 683/2008 σχετικά με τη συνέχιση της υλοποίησης των ευρωπαϊκών προγραμμάτων δορυφορικής ραδιοπλοήγησης (EGNOS και Galileo).

⁽¹⁸⁾ Λογιστικός κανόνας 1 των IPSAS.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οργανισμός του Ευρωπαϊκού GNSS (Βρυξέλλες)

Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|---|--|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> | <p>— Ανταγωνιστικότητα για την ανάπτυξη και την απασχόληση.</p> |
| <p>Αρμοδιότητες του Οργανισμού</p> <p>[Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 912/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2010]</p> | <p>Στόχοι</p> <p>— Να συμβάλει στην επίτευξη πλήρως επιχειρησιακών ευρωπαϊκών συστημάτων δορυφορικής ραδιοπλοήγησης στο πλαίσιο των προγραμμάτων EGNOS και Galileo.</p> <p>Καθήκοντα</p> <p>— εξασφαλίζει τη διαπίστευση ασφάλειας καθώς και τη λειτουργία των κέντρων ασφαλείας Galileo,</p> <p>— διασφαλίζει τη λειτουργία των κέντρων παρακολούθησης της ασφάλειας του Galileo (Galileo Security Monitoring Centres - GSMC),</p> <p>— συμβάλλει στην προετοιμασία της εμπορικής εκμετάλλευσης των συστημάτων, συμπεριλαμβανομένης της αναγκαίας ανάλυσης της αγοράς,</p> <p>— εκτελεί άλλα καθήκοντα που του ανατίθενται ενδεχομένως από την Επιτροπή, όπως η προαγωγή των εφαρμογών και των υπηρεσιών στην αγορά της δορυφορικής ραδιοπλοήγησης ή η εξασφάλιση της πιστοποίησης των συνιστωσών του συστήματος από τους κατάλληλους, δόντως εξουσιοδοτημένους οργανισμούς πιστοποίησης.</p> |
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Διοικητικό Συμβούλιο</p> <p>Σύνθεση:</p> <p>— ένας εκπρόσωπος από κάθε κράτος μέλος,</p> <p>— πέντε εκπρόσωποι της Επιτροπής,</p> <p>— ένας εκπρόσωπος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου χωρίς δικαίωμα ψήφου,</p> <p>— ένας εκπρόσωπος του ΥΕ και ένας εκπρόσωπος του ΕΟΔ, οι οποίοι καλούνται ως παρατηρητές.</p> <p>Καθήκοντα:</p> <p>— διορίζει τον εκτελεστικό διευθυντή,</p> <p>— εγκρίνει το ετήσιο πρόγραμμα εργασίας,</p> <p>— καταρτίζει κατάσταση προβλεπόμενων εσόδων και δαπανών,</p> <p>— εγκρίνει τον προϋπολογισμό,</p> <p>— γνωμοδοτεί σχετικά με τους οριστικούς λογαριασμούς του Οργανισμού,</p> <p>— επιβλέπει τη λειτουργία του κέντρου παρακολούθησης της ασφάλειας του Galileo,</p> <p>— ασκεί πειθαρχική εξουσία επί του εκτελεστικού διευθυντή,</p> <p>— εγκρίνει τις ειδικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για την εφαρμογή του δικαιώματος πρόσβασης σε έγγραφα,</p> <p>— εγκρίνει την ετήσια έκθεση για τις δραστηριότητες και τις προοπτικές του Οργανισμού.</p> <p>Εκτελεστικός διευθυντής</p> <p>Διορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο.</p> |

| | |
|---|---|
| | <p>Συμβούλιο διαπίστευσης ασφαλείας</p> <p>Σύνθεση:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ένας εκπρόσωπος από κάθε κράτος μέλος, — ένας εκπρόσωπος της Επιτροπής, — ένας εκπρόσωπος του ΥΕ, — ένας εκπρόσωπος του ΕΟΔ, ο οποίος καλείται ως παρατηρητής. <p>Καθήκοντα:</p> <p>Ενεργεί ως αρχή διαπίστευσης ασφαλείας.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατόπιν εισήγησης του Συμβουλίου.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση του Οργανισμού το 2011 (2010)</p> | <p>Οριστικός προϋπολογισμός</p> <p>38,7 (15,9) εκατομμύρια ευρώ, εκ των οποίων 8,2 (8,7) εκατομμύρια ευρώ αποτελούν την επιχορήγηση της ΕΕ, η οποία είναι η επιχορήγηση λειτουργίας από την Επιτροπή, και 30,5 (7,2) εκατομμύρια ευρώ είναι οι επιχειρησιακοί πόροι που παρέχει η Επιτροπή.</p> <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011</p> <p>Εγκεκριμένες θέσεις: 29 (28)</p> <p>Πληρωθείσες θέσεις: 28 (26)</p> <p>Λοιπές θέσεις: 14 (14)</p> <p>Συνολικός αριθμός υπαλλήλων: 42 (40):</p> <p>εκ των οποίων ασκούσαν:</p> <ul style="list-style-type: none"> — επιχειρησιακά καθήκοντα: 20 (18) — διοικητικά καθήκοντα και καθήκοντα υποστήριξης: 14 (14) — μεικτά καθήκοντα: 8 (8) |
| <p>Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011</p> | <p>Προγράμματα</p> <p>Παροχή υποστήριξης στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή σχετικά με την εφαρμογή των προγραμμάτων EGNOS και Galileo.</p> <p>Ασφάλεια συστημάτων</p> <p>Ασφάλεια συστημάτων Galileo και EGNOS (διαπίστευση ασφαλείας για το πρόγραμμα Galileo, επιτροπή ασφαλείας και προστασίας του συστήματος (System Safety and Security Committee - 3SC), απαιτήσεις ασφαλείας του GNSS, ασφάλεια του προγράμματος EGNOS).</p> <p>Υπηρεσία περιορισμένης πρόσβασης υπό κρατικό έλεγχο (Public Regulated Service, PRS) – προετοιμασία του τμήματος της PRS που αφορά τους χρήστες.</p> <p>Κέντρο παρακολούθησης της ασφαλείας του Galileo – GSMC.</p> <p>Καθεστώς ελέγχου της τεχνολογίας GNSS.</p> <p>Ανάπτυξη αγορών</p> <p>Διάθεση στην αγορά του EGNOS (αεροπορία, γεωργία, οδικοί άξονες, ευρωπαϊκός αναπτύξιμος αεροσταθμός (EDAS), παρακολούθηση της αγοράς).</p> |

| | |
|--|--|
| | <p>Διεθνείς δραστηριότητες (Λατινική Αμερική, Ισραήλ, Κίνα, Αφρική).</p> <p>Ενημέρωση και ευαισθητοποίηση του κοινού (πύλη ενημέρωσης του EGNOS).</p> <p>Έρευνα και ανάπτυξη</p> <p>Διαχείριση των έργων που υπάγονται στο 6ο και το 7ο πρόγραμμα-πλαίσιο έρευνας (πρώτη, δεύτερη και τρίτη πρόσκληση).</p> <p>Εφαρμογή/επικαιροποίηση διαδικτυακού εργαλείου διαχείρισης και διάδοσης γνώσεων.</p> |
|--|--|

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από τον Οργανισμό.

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

13. Οι συμφωνίες επιχορήγησης που διαχειρίζεται ο GSA για το έκτο πρόγραμμα πλαίσιο (ΠΠ6) συνάφθηκαν από τον προκάτοχό του, την Κοινή Επιχείρηση Galileo (GJU), η οποία από κοινού με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Διαστήματος (ESA) είχαν θεσπίσει κανόνες για το ΠΠ6, οι οποίοι διαφέρουν ελάχιστα από τους κανόνες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι κατασταλτικοί έλεγχοι για το ΠΠ6 ολοκληρώθηκαν το 2012. Τα τελικά συμπεράσματα των ελεγκτών κατέδειξαν υπερεκτίμηση των δαπανών για το δείγμα που ελέγχθηκε κατά 455 836,66 ευρώ, ήτοι 1,4 % των επιχορηγήσεων που υποβλήθηκαν σε έλεγχο. Ο GSA σχεδιάζει να ανακτήσει το μεγαλύτερο μέρος των ποσών που διαπιστώθηκε από τους εξωτερικούς μας ελεγκτές ότι ήταν εσφαλμένα, εν αναμονή της συμφωνίας με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

14. Η ανάλυση των δαπανών από τον GSA βασίζεται στα εξής: την πρόταση έργου, τα παραδοτέα κατά τη διάρκεια ισχύος του έργου (τριμηνιαίες εκθέσεις), τα τελικά παραδοτέα και τα έξοδα που προκύπτουν. Επισημαίνεται ότι οι προτάσεις περιλαμβάνουν αναλυτικό πρόγραμμα εργασίας, όπου περιλαμβάνονται διάφορες δραστηριότητες που απαιτούνται για την επίτευξη των στόχων του έργου. Οι δικαιούχοι πρέπει να καταρτίσουν το σχέδιο προϋπολογισμού βάσει των πόρων που απαιτούνται για την υλοποίηση του προγράμματος εργασίας. Εμπειρογνώμονες στα γραφεία της Επιτροπής αξιολογούν τις προτάσεις αυτές και χορηγούν τις επιχορηγήσεις. Στο μέλλον, ο GSA προτίθεται να διενεργήσει ελέγχους για την αποτελεσματική επαλήθευση των δαπανών του έργου.

15. Το 2011, ο Οργανισμός εκτέλεσε 1 195 αιτήσεις πληρωμών, εκ των οποίων 140 (11,72 %) με κάποια καθυστέρηση. Το αποτέλεσμα των ελέγχων επηρεάζεται σε μεγάλο βαθμό από πολύ συγκεκριμένες πράξεις οι οποίες όμως αφορούν μεγάλα ποσά π.χ. μεταφορές αχρησιμοποίητων κεφαλαίων στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή και εξαιρετικά πολύπλοκες πληρωμές συμφωνιών επιχορήγησης. Επίσης, δεδομένου του μικρού μεγέθους του Οργανισμού, οι πληρωμές κατά την περίοδο των διακοπών είναι δυνατόν να καθυστερήσουν, λόγω της έλλειψης εφεδρείας σε ορισμένες βασικές επιχειρησιακές και διοικητικές θέσεις. Από τον Απρίλιο του 2012 εφαρμόζονται βελτιωμένες χρηματοοικονομικές διαδικασίες προκειμένου να μειθούν στο ελάχιστο οι καθυστερήσεις πληρωμών.

16. Ο GSA έχει αναθεωρήσει τη διαδικασία επιλογής. Από το 2012, η επιτροπή προεπιλογής καθορίζει την ελάχιστη βαθμολογία που πρέπει να συγκεντρώνουν οι υποψήφιοι ήδη στο στάδιο της σύνταξης της προκήρυξης. Η ελάχιστη βαθμολογία δημοσιεύεται πλέον στην προκήρυξη. Οι ερωτήσεις και οι γραπτές δοκιμασίες προετοιμάζονται από τους εμπειρογνώμονες της επιτροπής επιλογής μαζί με την προκήρυξη και πρέπει να είναι έτοιμες προτού τα μέλη της επιτροπής επιλογής αποκτήσουν πρόσβαση στις αιτήσεις των υποψηφίων.

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Γραφείου Εναρμόνισης στο Πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Γραφείου

(2012/C 388/36)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Το Γραφείο Εναρμόνισης στο Πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εφεξής «το Γραφείο»), με έδρα στο Αλικάντε, ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 40/94 του Συμβουλίου (1). Καθήκον του Γραφείου είναι η εφαρμογή της νομοθεσίας της Ένωσης σχετικά με τα εμπορικά σήματα, τα σχέδια και τα υποδείγματα, η οποία παρέχει στις επιχειρήσεις ενιαία προστασία στο σύνολο του εδάφους της Ευρωπαϊκής Ένωσης (2).

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του Γραφείου. Τα παραπάνω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών (3) του Γραφείου, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις» (4) και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού» (5) για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο πρόεδρος, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες του Γραφείου, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων (6). Ο πρόεδρος είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση (7) της οργανωτικής δομής καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και

ελέγχου που ενδείκνυται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών (8) οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακρίβειες οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (9), δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών του Γραφείου όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίζει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους ετήσιους λογαριασμούς του Γραφείου όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακρίβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου που εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίασης των λογαριασμών.

(1) ΕΕ L 11 της 14.01.1994, σ. 1.

(2) Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες του Γραφείου.

(3) Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

(4) Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

(5) Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

(6) Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

(7) Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002.

(8) Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό του Γραφείου.

(9) Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί του Γραφείου⁽¹⁰⁾ παρέχουν ακριβοδίκαιη εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασής του την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών του και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού του και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής⁽¹¹⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων στους λογαριασμούς πράξεων

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί του Γραφείου για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

11. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

12. Το Συνέδριο εντόπισε αρκετές αδυναμίες όσον αφορά τη συμφωνία σε επίπεδο υπηρεσιών, η οποία πραγματοποιήθηκε το 2011 μεταξύ του Γραφείου και του Μεταφραστικού Κέντρου των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (CDT). Η συμφωνία υπεγράφη από το Γραφείο στις 20 Ιουνίου 2011 και, σύμφωνα με το άρθρο 10, ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 2011. Η εκτέλεση της σύμβασης άρχισε πριν από την υπογραφή της. Κατόπιν αιτήματος του CDT,

το Γραφείο κατέβαλε πληρωμή ύψους 1,8 εκατομμυρίων ευρώ ως αποζημίωση⁽¹²⁾. Επιπλέον, η εν λόγω πληρωμή εγκρίθηκε χωρίς ανάληψη υποχρεώσεων στο πλαίσιο του προϋπολογισμού και χωρίς διαθέσιμες πιστώσεις⁽¹³⁾.

13. Το Συνέδριο εντόπισε πέντε περιπτώσεις, ύψους 2,9 εκατομμυρίων ευρώ, στις οποίες οι αναλήψεις υποχρεώσεων στο πλαίσιο του προϋπολογισμού εγκρίθηκαν μετά την ανάληψη των νομικών δεσμεύσεων.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΒΑΣΙΚΟΥΣ ΕΛΕΓΧΟΥΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ

14. Υφίσταται η ανάγκη να βελτιωθεί η διαχείριση των παγίων στοιχείων ενεργητικού του Γραφείου. Όσον αφορά τα άυλα στοιχεία ενεργητικού που δημιούργησε το Γραφείο, οι λογιστικές μέθοδοι και τα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με τις δαπάνες δεν ήταν αξιόπιστα.

15. Τα ρευστά διαθέσιμα του Γραφείου την 31η Δεκεμβρίου 2011 ανέρχονταν σε 520 εκατομμύρια ευρώ συνολικά (495 εκατομμύρια ευρώ το 2010). Σύμφωνα με την ταμειακή πολιτική που ενέκρινε η επιτροπή προϋπολογισμού το 2010, τα ρευστά διαθέσιμα διατηρούνταν σε 10 τράπεζες σε τέσσερα κράτη μέλη.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

16. Το Γραφείο πρέπει να βελτιώσει τη διαφάνεια των διαδικασιών πρόσληψης που εφαρμόζει. Οι ελάχιστες βαθμολογίες για τη συμμετοχή στις συνεντεύξεις και στις γραπτές δοκιμασίες δεν είχαν οριστεί εκ των προτέρων και οι ερωτήσεις για τις προφορικές και γραπτές δοκιμασίες δεν είχαν οριστεί πριν από την εξέταση των αιτήσεων από τις επιτροπές επιλογής προσωπικού. Επιπλέον, δεν υπήρχε απόφαση της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής σχετικά με τον καθορισμό της επιτροπής επιλογής προσωπικού και, σε μία περίπτωση, δεν διασφαλιζόταν ο διαχωρισμός των καθηκόντων μεταξύ της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής και της επιτροπής επιλογής προσωπικού.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 18ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

Πρόεδρος

⁽¹⁰⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 27/06/2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 29/06/2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή <http://www.oami.europa.eu/>

⁽¹¹⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

⁽¹²⁾ Η ελάχιστη αξία που είχε οριστεί στη συμφωνία ήταν τα 16,3 εκατομμύρια ευρώ. Οι υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011 ανήλθαν συνολικά σε 14,5 εκατομμύρια ευρώ.

⁽¹³⁾ Η εν λόγω πληρωμή πραγματοποιήθηκε από τον προϋπολογισμό του 2012.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Γραφείο Εναρμόνισης στην Εσωτερική Αγορά (Αλικάντε)
Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|---|---|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> <p>(Άρθρα 36 και 56 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης)</p> | <p>Ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων</p> <p>Οι απαγορεύσεις ή οι περιορισμοί που δικαιολογούνται για λόγους προστασίας της βιομηχανικής και εμπορικής ιδιοκτησίας δεν πρέπει να αποτελούν ούτε μέσο αυθαίρετων διακρίσεων ούτε συγκεκριμένο περιορισμό στο εμπόριο μεταξύ των κρατών μελών. [...]</p> <p>Οι περιορισμοί της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών στο εσωτερικό της Ένωσης απαγορεύονται όσον αφορά τους υπηκόους των κρατών μελών που είναι εγκατεστημένοι σε κράτος της Ένωσης άλλο από εκείνο του αποδέκτη της παροχής. [...]</p> |
| <p>Αρμοδιότητες του Γραφείου</p> <p>[Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 40/94 του Συμβουλίου]</p> | <p>Στόχοι</p> <p>Εφαρμογή της νομοθεσίας της Ένωσης σχετικά με τα εμπορικά σήματα, τα σχέδια και τα υποδείγματα, η οποία παρέχει στις επιχειρήσεις το δικαίωμα να εξασφαλίζουν ενιαία προστασία στο σύνολο του εδάφους της Ευρωπαϊκής Ένωσης.</p> <p>Καθήκοντα</p> <ul style="list-style-type: none"> — Παραλαβή και κατάθεση των αιτήσεων καταχώρισης. — Εξέταση των προϋποθέσεων κατάθεσης και συμμόρφωσης με την κοινοτική νομοθεσία. — Έρευνα στις υπηρεσίες βιομηχανικής ιδιοκτησίας των κρατών μελών σχετικά με την ύπαρξη προγενέστερων εθνικών εμπορικών σημάτων. — Δημοσίευση των αιτήσεων. — Εξέταση της ενδεχόμενης ανακοπής τρίτων. — Καταχώριση ή απόρριψη της αίτησης. — Εξέταση των αιτήσεων έκπτωσης ή ακυρότητας. — Επεξεργασία των προσφυγών κατά των αποφάσεων. |
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Διοικητικό Συμβούλιο</p> <p>Σύνθεση</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ένας εκπρόσωπος από κάθε κράτος μέλος. — Ένας εκπρόσωπος της Επιτροπής και οι αναπληρωτές τους. <p>Καθήκοντα</p> <ul style="list-style-type: none"> — Συμβουλεύει τον Πρόεδρο για τα θέματα που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα του Γραφείου. — Καταρτίζει τις καταστάσεις υποψηφίων (άρθρο 125) για τις θέσεις του Προέδρου, των αντιπροέδρων, καθώς και των προέδρων και των μελών των τμημάτων προσφυγών. <p>Πρόεδρος του Γραφείου</p> <ul style="list-style-type: none"> — Διορίζεται από το Συμβούλιο, βάσει κατάστασης τριών υποψηφίων κατ' ανώτατο όριο, την οποία καταρτίζει το διοικητικό συμβούλιο. <p>Επιτροπή προϋπολογισμού</p> <p>Σύνθεση</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ένας εκπρόσωπος από κάθε κράτος μέλος και ένας εκπρόσωπος της Επιτροπής, καθώς και οι αναπληρωτές τους. |

| | |
|---|--|
| | <p>Καθήκοντα</p> <p>— Εγκρίνει τον προϋπολογισμό και τον δημοσιονομικό κανονισμό, χορηγεί απαλλαγή στον Πρόεδρο και καθορίζει το κόστος των εκδόσεων έρευνας.</p> <p>Αποφάσεις σχετικά με τις αιτήσεις</p> <p>Λαμβάνονται από:</p> <p>α) τους εξεταστές,</p> <p>β) τα τμήματα ανακοπών,</p> <p>γ) το τμήμα διαχείρισης των σημάτων και νομικών θεμάτων,</p> <p>δ) τα τμήματα ακύρωσης,</p> <p>ε) τα τμήματα προσφυγών.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Επιτροπή προϋπολογισμού του Γραφείου.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση του Γραφείου το 2011 (2010)</p> | <p>Προϋπολογισμός</p> <p>387 (365) εκατομύρια ευρώ.</p> <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011</p> <p>Στον πίνακα προσωπικού προβλέπονταν 687 (643) θέσεις, εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 629 (608) + 116 (133) λοιπές θέσεις (επικουρικοί υπάλληλοι, αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες, τοπικοί υπάλληλοι, προσωρινά απασχολούμενοι υπάλληλοι και ειδικοί σύμβουλοι).</p> <p>Σύνολο υπαλλήλων: 745 (741)</p> |
| <p>Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011 (2010)</p> | <p>Εμπορικά σήματα</p> <p>Αριθμός αιτήσεων: 105 859 (98 200) Αριθμός καταχωρίσεων: 93 849 (100 800)</p> <p>Αριθμός ασκηθεισών ανακοπών: 17 026 (17 700)</p> <p>Προσφυγές ενώπιον των τμημάτων προσφυγών: 2 622 (2 570) Εκκρεμούσες προσφυγές: 2 573 (2 157)</p> <p>Σχέδια και υποδείγματα</p> <p>Παραληφθέντα σχέδια: 87 473 (74 700) Καταχωρισθέντα σχέδια: 77 665 (73 500)</p> |

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από το Γραφείο.

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ

12. Η συμφωνία για το 2010 ανανεώθηκε σιωπηρά και δεδομένου ότι η συμφωνία για το 2011 οριστικοποιήθηκε μόλις τον Ιούνιο του 2011, εφαρμόστηκε αναδρομικά. Επειδή ο ελάχιστος αριθμός σελίδων προς μετάφραση το 2011 ήταν μικρότερος από τις προβλέψεις, τα μέρη συμφώνησαν την καταβολή αποζημίωσης προκειμένου να διατηρηθεί το συνολικό ποσό των 16,3 εκατομμυρίων ευρώ. Η αντίστοιχη δημοσιονομική ανάληψη υποχρέωσης καταλογίστηκε στον προϋπολογισμό του 2012. Το Γραφείο θέσπισε κεντρική διαδικασία διαχείρισης όλων των συναλλαγών σε μία επιχειρησιακή μονάδα προκειμένου να ενισχυθεί η επικοινωνία μεταξύ των μονάδων και να αποφευχθούν εκ των υστέρων εγκρίσεις των δημοσιονομικών δεσμεύσεων.

13. Σε ακολουθία της αποστολής του Συνεδρίου, πρόσθετες αναλήψεις υποχρεώσεων πραγματοποιήθηκαν πριν από το τέλος του 2011.

14. Το Γραφείο λαμβάνει σοβαρά υπόψη τις παρατηρήσεις του Συνεδρίου και θα συνεχίσει τη βελτίωση των διαδικασιών και πρακτικών που αφορούν στην ακρίβεια των στοιχείων για την ανάπτυξη λογισμικού.

15. Την 31η Δεκεμβρίου 2011, το Γραφείο διατηρούσε τα ρευστά διαθέσιμά του σε 9 τράπεζες σε 6 κράτη μέλη. Τα κεφάλαια τοποθετήθηκαν σε οντότητες με αξιολόγηση τουλάχιστον ενός διπλού Α, σύμφωνα με την ελάχιστη αξιολόγηση που περιλαμβάνεται στις κατευθυντήριες γραμμές της ταμειακής πολιτικής που ενέκρινε η επιτροπή προϋπολογισμού και σε συμμόρφωση με τις οδηγίες της Επιτροπής. Το 2012, το Γραφείο άνοιξε τραπεζικούς λογαριασμούς σε δύο επιπλέον κεντρικές τράπεζες προκειμένου να διαφοροποιήσει περαιτέρω τους κινδύνους.

16. Προκειμένου να ενισχύσει τη διαφάνεια στις διαδικασίες επιλογής, το Γραφείο οριστικοποιεί τις κατευθυντήριες γραμμές του για τις διαδικασίες επιλογής. Επιπλέον, το Γραφείο σκοπεύει να αναθεωρήσει τους εσωτερικούς κανόνες για τη λειτουργία των επιτροπών επιλογής. Η πρακτική που εφαρμόζει το Γραφείο είναι ότι οι επιτροπές επιλογής κατά την πρώτη συνεδρίασή τους συζητούν την ερμηνεία των κριτηρίων της προκήρυξης της κενής θέσης, ορίζουν το περιεχόμενο και διαμορφώνουν τη δομή της συνέντευξης. Η εν λόγω συνεδρίαση πραγματοποιείται πριν από την εξέταση των βιογραφικών σημειωμάτων. Το Γραφείο θα δώσει ιδιαίτερη προσοχή ούτως ώστε να αποφευχθούν τυχόν ασυνέπειες στον διορισμό των επιτροπών επιλογής.

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Οργανισμού

(2012/C 388/37)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία (εφεξής «ο Οργανισμός»), με έδρα στο Μπιλμπάο, ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2062/94 του Συμβουλίου (1). Αποστολή του Οργανισμού αποτελεί η συλλογή και διάδοση πληροφοριών σχετικά με τις εθνικές προτεραιότητες και τις προτεραιότητες της Ένωσης στον τομέα της υγείας και της ασφάλειας στην εργασία, η υποστήριξη των αρμόδιων εθνικών υπηρεσιών και υπηρεσιών της Ένωσης κατά τη χάραξη και την εφαρμογή πολιτικών, καθώς και η παροχή πληροφοριών σχετικά με τα μέτρα πρόληψης (2).

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του Οργανισμού. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών (3) του Οργανισμού, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις» (4) και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού» (5) για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες του Οργανισμού, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων (6). Ο διευθυντής είναι

υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση (7) της οργανωτικής δομής καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών (8) οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακρίβειες οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (9) δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών του Οργανισμού όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους ετήσιους λογαριασμούς του Οργανισμού όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακρίβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίασης των λογαριασμών.

(1) ΕΕ L 216 της 20.8.1994, σ. 1. Ο κανονισμός τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1112/2005 του Συμβουλίου (ΕΕ L 184 της 15.7.2005, σ. 5).

(2) Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες του Οργανισμού.

(3) Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

(4) Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

(5) Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

(6) Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72).

(7) Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής.

(8) Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VII του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 652/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 23), και ενσωματώνονται ως έχουν στον δημοσιονομικό κανονισμό του Οργανισμού.

(9) Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού ⁽¹⁰⁾ παρέχουν ακριβδία και εικόνα, από κάθε ουσιαστική πλευρά, της οικονομικής κατάστασής του την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών του και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού του και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής ⁽¹¹⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιαστική πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

11. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

12. Ο προϋπολογισμός του Οργανισμού για το 2011 ανήλθε σε 16,4 εκατομμύρια ευρώ, έναντι 15,5 εκατομμυρίων ευρώ το προηγούμενο έτος. Το ποσοστό ακύρωσης των πιστώσεων διπλασιάστηκε,

περνώντας από 4 % το 2010 σε 8 % (1,3 εκατομμύρια ευρώ) του συνολικού προϋπολογισμού για το 2011. Το γεγονός αυτό αποτελεί ένδειξη δυσχερειών όσον αφορά την εκτέλεση των προβλεπόμενων στο ετήσιο πρόγραμμα εργασίας πράξεων και την τήρηση της αρχής της ετήσιας διάρκειας του προϋπολογισμού.

13. Μεταξύ 16ης Σεπτεμβρίου και 31ης Δεκεμβρίου 2011, όλες οι χρηματοοικονομικές πράξεις (δημοσιονομικές αναλήψεις υποχρεώσεων, νομικές δεσμεύσεις, πληρωμές) των εξουσιοδοτημένων διατακτών πραγματοποιήθηκαν βάσει πεπαλαιωμένων εξουσιοδοτήσεων, που δεν είχαν ανανεωθεί μετά την άφιξη του νέου διευθυντή.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΒΑΣΙΚΟΥΣ ΕΛΕΓΧΟΥΣ ΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

14. Μολονότι ο δημοσιονομικός κανονισμός του Οργανισμού και οι αντίστοιχοι κανόνες εφαρμογής προβλέπουν φυσική απογραφή τουλάχιστον ανά τριετία, η τελευταία φυσική απογραφή πραγματοποιήθηκε το 2006.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

15. Σε αντίθεση με τους άλλους δύο οργανισμούς της ΕΕ με έδρα στην Ισπανία (OHIM στο Αλικάντε και CFCA στο Vigo), δεν έχει συναφθεί συμφωνία σχετικά με την έδρα.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 5ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
Πρόεδρος

⁽¹⁰⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 29 Ιουνίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 3 Ιουλίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή <http://osha.europa.eu/en/about/finance/>

⁽¹¹⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία (Μπιλμπάο)

Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|---|--|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> <p>(Άρθρα 151 και 153 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης)</p> | <p>Η Ένωση και τα κράτη μέλη, ..., έχουν ως στόχο την προώθηση της απασχόλησης, τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και εργασίας, ώστε να καταστήσουν δυνατή την εναρμόυσή τους με παράλληλη διατήρηση της προόδου, την κατάλληλη κοινωνική προστασία, τον κοινωνικό διάλογο και την ανάπτυξη των ανθρώπινων πόρων που θα επιτρέψουν ένα υψηλό και διαρκές επίπεδο απασχόλησης και την καταπολέμηση του αποκλεισμού.</p> <p>Προκειμένου να υλοποιήσει τους στόχους του άρθρου 151, η Ένωση υποστηρίζει και συμπληρώνει τη δράση των κρατών μελών στους ακόλουθους τομείς:</p> <p>α) βελτίωση, ιδιαιτέρως, του περιβάλλοντος εργασίας, με σκοπό την προστασία της υγείας και της ασφάλειας των εργαζομένων,</p> <p>β) όροι εργασίας,</p> <p>γ) ενημέρωση και διαβούλευση με τους εργαζομένους,</p> <p>δ) αφομοίωση των αποκλεισμένων από την αγορά εργασίας προσώπων, με την επιφύλαξη του άρθρου 166,</p> <p>ε) ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών όσον αφορά τις ευκαιρίες στην αγορά εργασίας και τη μεταχείριση στην εργασία,</p> <p>στ) καταπολέμηση του κοινωνικού αποκλεισμού.</p> |
| <p>Αρμοδιότητες του Οργανισμού</p> <p>[Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2062/94 του Συμβουλίου]</p> | <p>Στόχοι</p> <p>Προκειμένου να βελτιωθεί ο χώρος εργασίας ώστε να προστατεύεται η ασφάλεια και η υγεία των εργαζομένων, όπως προβλέπουν η Συνθήκη και οι διαδοχικές στρατηγικές καθώς και τα προγράμματα δράσης σχετικά με την ασφάλεια και την υγεία στον χώρο εργασίας, ο Οργανισμός έχει ως στόχο να παρέχει στους οργανισμούς της Ένωσης, τα κράτη μέλη, τους κοινωνικούς εταίρους και όσους εμπλέκονται στον τομέα αυτό, όλες τις τεχνικές, επιστημονικές και οικονομικές πληροφορίες που είναι χρήσιμες στον τομέα της ασφάλειας και της υγείας στην εργασία. (άρθρο 2)</p> <p>Καθήκοντα</p> <ul style="list-style-type: none"> — Συλλογή, ανάλυση και διάδοση πληροφοριών για τις εθνικές προτεραιότητες και τις προτεραιότητες της Ένωσης, καθώς και για την έρευνα. — Προαγωγή της συνεργασίας και της ανταλλαγής πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένης της ενημέρωσης σχετικά με τα προγράμματα κατάρτισης. — Παροχή στους οργανισμούς της Ένωσης και στα κράτη μέλη των πληροφοριών που είναι αναγκαίες για τη χάραξη και την εφαρμογή πολιτικών, ιδίως όσον αφορά τον αντίκτυπο στις μικρομεσαίες επιχειρήσεις. — Διάθεση πληροφοριών σχετικά με δραστηριότητες πρόληψης. — Συμβολή στην ανάπτυξη στρατηγικών και προγραμμάτων δράσης της Ένωσης. — Κατάρτιση δικτύου που να περιλαμβάνει εθνικούς εστιακούς πόλους και θεματικά κέντρα. |
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Διοικητικό Συμβούλιο (ΔΣ)</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ένας εκπρόσωπος της κυβέρνησης κάθε κράτους μέλους, — ένας εκπρόσωπος των οργανώσεων εργοδοτών κάθε κράτους μέλους, — ένας εκπρόσωπος των οργανώσεων εργαζομένων κάθε κράτους μέλους, — τρεις εκπρόσωποι της Επιτροπής. |

| | |
|--|--|
| | <p>— Τα μέλη και τα αναπληρωματικά μέλη από τις τρεις πρώτες κατηγορίες διορίζονται από τα μέλη και τα αναπληρωματικά μέλη της συμβουλευτικής επιτροπής για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία.</p> <p>Προεδρείο του ΔΣ</p> <p>— Πρόεδρος και τρεις αντιπρόεδροι του διοικητικού συμβουλίου,</p> <p>— συντονιστές από κάθε μία από τις τρεις ομάδες συμφερόντων,</p> <p>— ένα επιπλέον μέλος από κάθε ομάδα και από την Επιτροπή.</p> <p>Ο διευθυντής ορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο βάσει πίνακα επικρατέστερων υποψηφίων της Επιτροπής.</p> <p>Επιτροπές</p> <p>Υποχρεωτική διαβούλευση της Επιτροπής και της συμβουλευτικής επιτροπής για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία σχετικά με το πρόγραμμα εργασίας και τον προϋπολογισμό.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατόπιν εισήγησης του Συμβουλίου.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση του Οργανισμού το 2011 (2010)</p> | <p>Προϋπολογισμός</p> <p>16,4 (15,5) εκατομμύρια ευρώ, εκ των οποίων:</p> <p>— επιχορήγηση της Ένωσης, ΓΔ Απασχόλησης: 91,0 % (94,0 %),</p> <p>— επιχορήγηση της Ένωσης, ΓΔ Διεύρυνσης: 8,0 % (3,4 %),</p> <p>— λοιπά: 1,0 % (2,6 %).</p> <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011</p> <p>Στον πίνακα προσωπικού προβλέπονταν 44 (44) θέσεις, εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 41 (41).</p> <p>Λοιποί υπάλληλοι:</p> <p>— αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες: 0 (0),</p> <p>— συμβασιούχοι υπάλληλοι: 26 (25) (ένας εκ των οποίων χρηματοδοτήθηκε από κονδύλια με ειδικό προορισμό),</p> <p>— τοπικοί υπάλληλοι: 1 (1).</p> <p>Συνολικός αριθμός υπαλλήλων: 68 (67),</p> <p>εκ των οποίων ασκούσαν:</p> <p>— επιχειρησιακά καθήκοντα: 50 (49),</p> <p>— διοικητικά καθήκοντα: 10 (10),</p> <p>— μεικτά καθήκοντα: 8 (8).</p> |
| <p>Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011</p> <p>(Συλλογή και ανάλυση πληροφοριών)</p> | <p>Ευρωπαϊκό Παρατηρητήριο Κινδύνων: πρόβλεψη αλλαγών</p> <p>Διάδοση των αποτελεσμάτων της ευρωπαϊκής έρευνας των επιχειρήσεων για τους νέους και αναδυόμενους κινδύνους (European Survey of Enterprises on New and Emerging Risks, ESENER): πρόσθετες εθνικές εκδηλώσεις για τη διάδοση της έκθεσης και της σύνοψης (δημοσιεύθηκαν σε 22 γλώσσες).</p> <p>Ολοκλήρωση του δεύτερου σταδίου του προγράμματος Foresight σχετικά με τον αντίκτυπο στην ασφάλεια και την υγεία των τεχνολογικών καινοτομιών στις «πράσινες» θέσεις εργασίας έως το 2020. Έναρξη του τρίτου σταδίου, συμπεριλαμβανομένων επτά εργαστηρίων εκπόνησης υποθετικών περιπτώσεων με εμπειρογνώμονες και υπευθύνους για τη χάραξη πολιτικής.</p> |

Δημοσιεύσεις σχετικά με τα εξής:

- Πρόγραμμα Foresight σχετικά με τους νέους και αναδυόμενους κινδύνους για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία οι οποίοι συνδέονται με τις νέες τεχνολογίες στις «πράσινες» θέσεις εργασίας έως το 2020: πρώτο στάδιο – βασικές κινητήριες δυνάμεις της αλλαγής και δεύτερο στάδιο – βασικές τεχνολογίες.
- Ασφάλεια και υγεία στην εργασία σε αριθμούς: σύνοψη όσον αφορά τον τομέα των μεταφορών.
- Υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης: σύνοψη των κινδύνων για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία.
- Βία και παρενόχληση στον χώρο εργασίας: η εικόνα στην Ευρώπη.
- Ηλεκτρονική σύνοψη του σεμιναρίου «Γυναίκες και ασφάλεια και υγεία στην εργασία».

Ολοκλήρωση της ηλεκτρονικής πλατφόρμας «OSH wiki» και των 78 άρθρων που παραγγέλθηκαν σε εμπειρογνώμονες συγγραφείς.

Πληροφοριακά στοιχεία για το εργασιακό περιβάλλον: ανταλλαγή γνώσεων σχετικά με ορθές πρακτικές στον χώρο εργασίας

Παροχή εμπειρογνομωσίας στον τομέα της ασφάλειας και της υγείας στην εργασία στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής εκστρατείας για ασφαλείς εργασίες συντήρησης, συμπεριλαμβανομένης της συμμετοχής σε εθνικές και διεθνείς εκδηλώσεις, καθώς και της δημοσίευσης των κατωτέρω:

- Ενημερωτικά δελτία (Legionella και νόσος των λεγεωνάριων, Ασφαλείς εργασίες συντήρησης στη γεωργία).
- Ασφαλείς εργασίες συντήρησης στη γεωργία - Οδηγός ασφαλείας και υγείας.
- Ευρωπαϊκά βραβεία ορθής πρακτικής 2010/11 - ευρωπαϊκή καμπάνια για τις ασφαλείς εργασίες συντήρησης.
- Legionella και νόσος των λεγεωνάριων: επισκόπηση της πολιτικής.
- Τρία E-facts (άρθρα που δημοσιεύονται αποκλειστικώς στο Διαδίκτυο) προς υποστήριξη της εκστρατείας για ασφαλείς εργασίες συντήρησης.

Έναρξη του έργου σχετικά με το διαδικτυακό διαδραστικό εργαλείο εκτίμησης κινδύνου (Online Interactive Risk Assessment Tool, OiRA) στο Παγκόσμιο Συνέδριο για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία.

Ανάπτυξη των εργαλείων OiRA σε 10 χώρες και συνομιλίες σχετικά με την ανάπτυξη τους σε άλλες οκτώ.

Δημοσίευση ενημερωτικών δελτίων, εκθέσεων και μελετών περιπτώσεων σχετικά με τις οδικές μεταφορές, τις αντιλήψεις όσον αφορά τα θέματα ασφαλείας, την προαγωγή της ψυχικής υγείας, τα οικονομικά κίνητρα και τις ασφαλείς εργασίες συντήρησης.

Επικοινωνία, ενημερωτικές εκστρατείες και προώθηση

Ευρωπαϊκή εκστρατεία για ασφαλείς εργασίες συντήρησης: δεύτερο και τελευταίο έτος. Τελετή απονομής βραβείων ορθής πρακτικής, διάσκεψη κορυφής, πακέτο συνδρομής ευρωπαϊκή εκστρατεία, 53 επίσημοι εταίροι της ευρωπαϊκής εκστρατείας, ανάπτυξη ηλεκτρονικής δέσμης εργαλείων για την εκστρατεία, προετοιμασία της εκστρατείας 2012-2013 *Εργαζόμαστε από κοινού για την πρόληψη του κινδύνου*.

Πολύγλωσσες ηλεκτρονικές και έντυπες δημοσιεύσεις, προϊόντα, εργαλεία και υπηρεσίες πληροφόρησης σχετικά με την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία.

Προώθηση της πληροφόρησης σχετικά με την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία, συμπεριλαμβανομένων έργων για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία και τις μεταφορές, την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία και τον καπνό στον περιβάλλοντα χώρο, για τις γυναίκες στον χώρο εργασίας, για τα πορίσματα της ESENER (τέσσερα εθνικά σεμινάρια το 2011).

Δημόσια έναρξη του έργου OiRA (διαδικτυακή διαδραστική εκτίμηση κινδύνου, online interactive risk assessment) και ανάπτυξη στρατηγικής προώθησης και διάδοσης του.

Ενεργητική ή παθητική συμμετοχή σε περισσότερες από 160 εκδηλώσεις, εκθέσεις και διασκέψεις σχετικά με την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία.

Ανάπτυξη και πιλοτική δοκιμή δέσμης εργαλείων για τους δασκάλους με τον δημοφιλή χαρακτήρα κινουμένων σχεδίων Naro.

| | |
|--|--|
| | <p>Διαγωνισμός φωτογραφίας εστίαση στην πρόληψη του κινδύνου, βραβείο ντοκιμαντέρ για υγιείς χώρους εργασίας.</p> <p>Ανάπτυξη πανευρωπαϊκής δημοσκόπησης σχετικά με τη στάση των πολιτών ως προς την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία, καθώς και πρακτικές εργασίες σχετικά.</p> <p>Παρακολούθηση και αξιολόγηση: μελέτη σχετικά με το εύχρηστο του ιστοτόπου, βραβείο ταινίας για την αξιολόγηση των υγιών χώρων εργασίας, εξέταση των χαρακτήρων κινουμένων σχεδίων Salus, παρακολούθηση των μέσων μαζικής ενημέρωσης.</p> <p>Δικτύωση και συντονισμός</p> <p>Περαιτέρω ανάπτυξη του δικτύου εστιακών πόλων, της διοίκησης του Οργανισμού και της σύνδεσης με ευρωπαϊκούς και διεθνείς οργανισμούς.</p> <p>Συντονισμός του δικτύου επικεφαλής των οργανισμών και του δικτύου προϊσταμένων διοίκησης.</p> <p>Ανάπτυξη θεσμικών ικανοτήτων σε υποψήφιες και δυνητικά υποψήφιες χώρες (κονδύλια με ειδικό προορισμό).</p> <p>Αξιολόγηση της στρατηγικής 2009-2013 του OSHA.</p> |
|--|--|

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από τον Οργανισμό.

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

12. Τα επίπεδα εκτέλεσης του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2011 ήταν εν γένει καλύτερα από αυτά του προηγούμενου έτους, ιδίως σε ό,τι αφορά τις ακυρώσεις των πιστώσεων C8 και τη μείωση της μεταφοράς των πιστώσεων C1 στον τίτλο III – Επιχειρησιακές δραστηριότητες.

Το υψηλότερο ποσοστό ακύρωσης των πιστώσεων για το 2011 οφείλεται εν μέρει σε ορισμένες κενές θέσεις και στην μη αναγκαιότητα προσλήψεων σε κύρια δραστηριότητα (OSHwiki) έως ότου διασφαλιστεί η διεθνής συνεργασία (Παγκόσμια διάσκεψη).

13. Ο Οργανισμός θεωρούσε ότι οι προηγούμενες εξουσιοδοτήσεις παρέμεναν εν ισχύ.

Έχοντας παρατηρήσει ότι η υπόθεση αυτή δεν είχε τη στήριξη του Συνεδρίου κατά τον επιτόπιο έλεγχο, στις 2 Μαρτίου 2012 υπογράφηκαν από τον τωρινό διευθυντή νέες εξουσιοδοτήσεις που επικύρωναν όλες τις προηγούμενες εξουσιοδοτήσεις.

14. Ο Οργανισμός λαμβάνει υπό σημείωση τη σύσταση του Ελεγκτικού Συνεδρίου και θα διενεργήσει ολοκληρωμένη φυσική απογραφή όλων των στοιχείων του ενεργητικού του έως το τέλος του 2012.

15. Ο Οργανισμός επιδιώκει συμφωνία σχετικά με την έδρα εδώ και πολλά χρόνια. Οι διαπραγματεύσεις με τις ισπανικές αρχές βρίσκονται υπό εξέλιξη και αναμένεται να ολοκληρωθούν το 2012.

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Εκτελεστικού Οργανισμού Έρευνας για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Οργανισμού.

(2012/C 388/38)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Ο Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας (εφεξής «ο Οργανισμός»), με έδρα στις Βρυξέλλες, ιδρύθηκε με την απόφαση 2008/46/ΕΚ της Επιτροπής⁽¹⁾. Ο Οργανισμός ιδρύθηκε για ορισμένη περίοδο, από την 1η Ιανουαρίου 2008 έως την 31η Δεκεμβρίου 2017, προκειμένου να διαχειριστεί συγκεκριμένες δραστηριότητες της Ένωσης στον τομέα της έρευνας⁽²⁾. Στις 15 Ιουνίου 2009, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατέστησε επισήμως τον Οργανισμό διοικητικός και επιχειρησιακός αυτόνομο.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του Οργανισμού. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών⁽³⁾ του Οργανισμού, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις»⁽⁴⁾ και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού»⁽⁵⁾ για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες του Οργανισμού, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων⁽⁶⁾. Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση⁽⁷⁾ της οργανωτικής δομής

καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών⁽⁸⁾ οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακρίβειες οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο⁽⁹⁾, δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών του Οργανισμού όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίζει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους ετήσιους λογαριασμούς του Οργανισμού όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επιφέρει στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακρίβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των λογαριασμών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 11 της 15.1.2008, σ. 9.

⁽²⁾ Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες του Οργανισμού.

⁽³⁾ Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

⁽⁴⁾ Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες εξηγηματικές σημειώσεις.

⁽⁵⁾ Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

⁽⁶⁾ Άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1653/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 297 της 22.9.2004, σ. 10).

⁽⁷⁾ Άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1653/2004.

⁽⁸⁾ Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και την τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στα κεφάλαια 1 και 2 του τίτλου VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1653/2004, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 651/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 15).

⁽⁹⁾ Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμων που διατυπώνονται κατωτέρω.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού ⁽¹⁰⁾ παρέχουν ακριβοδίκαιη εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασής του την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών του και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού του και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής ⁽¹¹⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

11. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

12. Το 2011 ακυρώθηκαν μεταφορές πιστώσεων ύψους 1,2 εκατομμυρίων ευρώ (ποσό που αντιστοιχεί στο 35 % του συνόλου των πιστώσεων που μεταφέρθηκαν στο 2011). Οι ακυρώσεις αυτές αφορούσαν, ιδίως, τον τίτλο I (δαπάνες προσωπικού), με ακυρώσεις πιστώσεων ύψους 0,3 εκατομμυρίων ευρώ (52 % των πιστώσεων), και τον τίτλο II (δαπάνες υποδομών και λειτουργίας), με ακυρώσεις πιστώσεων ύψους 0,7 εκατομμυρίων ευρώ (41 % των πιστώσεων). Η κατάσταση αυτή αντιβαίνει στην αρχή της ετήσιας διάρκειας του προϋπολογισμού.

13. Πολλές μεταφορές πιστώσεων εντός προϋπολογισμού πραγματοποιήθηκαν προς το τέλος του έτους. Οι πιστώσεις που αφορούν τις δαπάνες για ΤΠ και τις επιχειρησιακές δαπάνες αυξήθηκαν σημαντικά ⁽¹²⁾. Η κατάσταση αυτή αποτελεί ένδειξη αδυναμιών στην κατάρτιση και την εκτέλεση του προϋπολογισμού και αντιβαίνει στην αρχή της ειδικότητας των πιστώσεων του προϋπολογισμού.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

14. Υπάρχουν περιθώρια αύξησης της διαφάνειας των διαδικασιών πρόσληψης. Οι ερωτήσεις για τις γραπτές δοκιμασίες και τις συνεντεύξεις ορίστηκαν μετά την εξέταση των αιτήσεων από την επιτροπή επιλογής προσωπικού, οι ελάχιστες βαθμολογίες που απαιτούνταν για την εγγραφή στην κατάσταση επιτυχόντων δεν είχαν οριστεί εκ των προτέρων και η επιτροπή επιλογής προσωπικού δεν τεκμηρίωσε πλήρως το σύνολο των συνεδριάσεων και των αποφάσεών της.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο δρ Louis GALEA, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 18ης Σεπτεμβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο
Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA
Πρόεδρος

⁽¹⁰⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 20 Ιουνίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 4 Ιουλίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί, ενοποιημένοι με αυτούς της Επιτροπής, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους. Διατίθενται στους εξής ιστοτόπους: <http://eca.europa.eu> ή <http://ec.europa.eu/rea>

⁽¹¹⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards, IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

⁽¹²⁾ Οι πιστώσεις που αφορούσαν δαπάνες για ΤΠ (κονδύλιο 2 1 0 3 του προϋπολογισμού) αυξήθηκαν κατά 80 %, από 1,9 εκατομμύρια ευρώ σε 3,4 εκατομμύρια ευρώ. Οι πιστώσεις για την κοινή πλατφόρμα αξιολόγησης του 7ου ΠΠ (κονδύλιο 3 3 0 3 του προϋπολογισμού) αυξήθηκαν κατά 194 %, από 0,7 εκατομμύρια ευρώ σε 2,1 εκατομμύρια ευρώ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας (Βρυξέλλες)

Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|---|---|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</p> <p>(Άρθρα 179 και 180 της ΣΛΕΕ)</p> | <p>Συλλογή πληροφοριών</p> <p>Η Ένωση έχει ως στόχο να ενισχύσει τις επιστημονικές και τεχνολογικές της βάσεις, με τη δημιουργία Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας στον οποίο οι ερευνητές, οι επιστημονικές γνώσεις και οι τεχνολογίες να κυκλοφορούν ελεύθερα, καθώς και να διευκολύνει την ανάπτυξη της ανταγωνιστικότητάς της, συμπεριλαμβανομένης της ανταγωνιστικότητας της βιομηχανίας της.</p> <p>Για τον σκοπό αυτό, η Ένωση ενθαρρύνει τις επιχειρήσεις, συμπεριλαμβανομένων των ΜΜΕ, τα ερευνητικά κέντρα και τα πανεπιστήμια στις προσπάθειές τους στους τομείς της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης υψηλής ποιότητας. Ενισχύει τις προσπάθειες για συνεργασία, επιδιώκοντας, ιδιαίτερα, να δίνεται στους ερευνητές η ευκαιρία να συνεργάζονται ελεύθερα πέραν των συνόρων και στις επιχειρήσεις η ευκαιρία να εκμεταλλεύονται τις δυνατότητες που παρέχει η εσωτερική αγορά, ιδίως μέσω [...] του καθορισμού κοινών προτύπων και της εξάλειψης των νομικών και φορολογικών εμποδίων στη συνεργασία αυτή [...].</p> <p>Κατά την επιδίωξη των στόχων αυτών, η Ένωση αναλαμβάνει τις ακόλουθες δράσεις, οι οποίες συμπληρώνουν τις δράσεις που αναλαμβάνονται στα κράτη μέλη:</p> <p>α) εφαρμογή προγραμμάτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης, με προώθηση της συνεργασίας με επιχειρήσεις, ερευνητικά κέντρα και πανεπιστήμια, καθώς και μεταξύ αυτών,</p> <p>β) προώθηση της συνεργασίας με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς, στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ένωσης,</p> <p>γ) διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων των δραστηριοτήτων στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ένωσης,</p> <p>δ) προώθηση της κατάρτισης και της κινητικότητας των ερευνητών της Ένωσης.</p> |
| <p>Αρμοδιότητες του Οργανισμού</p> <p>(Απόφαση 2008/46/ΕΚ της Επιτροπής)</p> | <p>Στόχοι</p> <p>Στόχος του Οργανισμού είναι η αποδοτική και αποτελεσματική διαχείριση των προγραμμάτων που του ανατέθηκαν στο πλαίσιο του 7ου προγράμματος-πλαίσου δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ένωσης (2007-2013) (εφεξής «το 7ο ΠΠ») (πρόγραμμα «Άνθρωποι», δράσεις για τις ΜΜΕ στο πλαίσιο του προγράμματος «Ικανότητες» και θέματα «Διάστημα και Ασφάλεια» του προγράμματος «Συνεργασία»), προκειμένου να παρέχει αποδοτικές και αποτελεσματικές υπηρεσίες στην ερευνητική κοινότητα και κεντρικές υπηρεσίες υποστήριξης στο πλαίσιο του 7ου ΠΠ στις αντίστοιχες υπηρεσίες της Επιτροπής, για όλους τους τομείς των ειδικών προγραμμάτων «Συνεργασία», «Ικανότητες» και «Άνθρωποι».</p> <p>Όσον αφορά την αποδοτική και αποτελεσματική εφαρμογή του προγράμματος, ο Οργανισμός, ως υπεύθυνος για τον Ευρωπαϊκό Χώρο Έρευνας, αποσκοπεί στη βελτίωση της διαχείρισης των σχεδίων, καθιερώνοντας στενές επαφές με τελικούς δικαιούχους και εξασφαλίζοντας μεγάλη προβολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης.</p> <p>Καθήκοντα</p> <p>Όσον αφορά τη διαχείριση των σχεδίων, ο Οργανισμός συνάπτει συμφωνίες επιχορήγησης και ασκεί τη διαχείρισή τους, καθήκοντα που συνεπάγονται τις εξής πράξεις:</p> <ul style="list-style-type: none"> — κατάρτιση και δημοσίευση των προσκλήσεων υποβολής προτάσεων, — αξιολόγηση των προτάσεων, — κατάρτιση και υπογραφή των συμφωνιών επιχορήγησης, — παρακολούθηση της εκτέλεσης των σχεδίων, συμπεριλαμβανομένης της αποδοχής των εκθέσεων και άλλων παραδοτέων, |

| | |
|---|---|
| | <ul style="list-style-type: none"> — πληρωμές, εισπράξεις και επιβολή κυρώσεων κατά την έννοια του άρθρου 114, παράγραφος 4, του γενικού δημοσιονομικού κανονισμού, ιδίως όταν έχουν εντοπιστεί σφάλματα σε δηλωθέντα έξοδα μετά τους κατασταλτικούς ελέγχους σε επίπεδο τελικών δικαιούχων, — δημοσιότητα και διάδοση των αποτελεσμάτων εκ των υστέρων. <p>Όσον αφορά τις υπηρεσίες υποστήριξης στο πλαίσιο του 7ου ΠΠ, ο Οργανισμός ασκεί τα εξής καθήκοντα:</p> <ul style="list-style-type: none"> — διοικητική υποστήριξη για τη δημοσίευση των προσκλήσεων, — διαχείριση της ηλεκτρονικής παραλαβής των προτάσεων, — υποστήριξη για τις εξ αποστάσεως και τις επιτόπου αξιολογήσεις, — υποστήριξη κατά την κατάρτιση των εγγράφων διορισμού και τις πληρωμές εμπειρογνομόνων, — διαχείριση της κεντρικής βάσης δεδομένων των συμμετεχόντων στο 7ο ΠΠ (ενιαία υπηρεσία καταχώρισης – URF), συμπεριλαμβανομένης της υποστήριξης για τη διενέργεια ελέγχων χρηματοδοτικής ικανότητας σε επιλεγόμενους δικαιούχους, — διαχείριση της υπηρεσίας πληροφοριών για την έρευνα (Research Enquiry Service). |
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Διευθύνουσα επιτροπή</p> <p>Απαρτίζεται από πέντε μέλη που διορίζονται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Εγκρίνει το οργανόγραμμα και το ετήσιο πρόγραμμα εργασίας του Οργανισμού, αφού εγκριθούν από την Επιτροπή. Επιπλέον, εγκρίνει τον διοικητικό προϋπολογισμό του Οργανισμού και την ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων του.</p> <p>Διευθυντής</p> <p>Ο διευθυντής, ο οποίος διορίζεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, διοικεί τον Οργανισμό από κοινού με τη διευθύνουσα επιτροπή, εκτελεί τον διοικητικό προϋπολογισμό, θεσπίζει συστήματα διαχείρισης και εσωτερικού ελέγχου κατάλληλα προσαρμοσμένα για τα καθήκοντα που έχουν ανατεθεί στον Οργανισμό και καταρτίζει τις εκθέσεις τις οποίες ο Οργανισμός πρέπει να υποβάλλει στην Επιτροπή.</p> <p>Εξωτερικός έλεγχος</p> <p>Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</p> <p>Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατόπιν εισήγησης του Συμβουλίου. Όσον αφορά την εκτέλεση του διοικητικού προϋπολογισμού του Οργανισμού, η απόφαση απαλλαγής απευθύνεται στον διευθυντή. Όσον αφορά την εκτέλεση του επιχειρησιακού προϋπολογισμού που η Επιτροπή έχει αναθέσει στον Οργανισμό, υπόλογη παραμένει η Επιτροπή.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση του Οργανισμού το 2011 (2010)</p> | <p>Επιχειρησιακός προϋπολογισμός 2011 (2010)</p> <p>Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων ύψους 1 340,6 (962,6) εκατομμυρίων ευρώ και πιστώσεις πληρωμών ύψους 1 059 (1 709) εκατομμυρίων ευρώ. Ο Οργανισμός εκτελεί τον επιχειρησιακό προϋπολογισμό του βάσει απόφασης μεταβίβασης αρμοδιοτήτων της Επιτροπής.</p> <p>Διοικητικός προϋπολογισμός 2011 (2010)</p> <p>39,2 (33,6) εκατομμύρια ευρώ. Ο Οργανισμός εκτελεί αυτόνομα τον διοικητικό προϋπολογισμό.</p> <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011 (2010)</p> <p>Έκτακτοι υπάλληλοι: στον πίνακα προσωπικού προβλέπονταν 117 (106) θέσεις, εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 103 (99).</p> <p>Συμβασιούχοι υπάλληλοι: στον σχεδιασμό προβλέπονταν 349 (318) υπάλληλοι, εκ των οποίων είχαν διοριστεί 351 (309) στις 31 Δεκεμβρίου 2011.</p> <p>Σύνολο απασχολούμενων υπαλλήλων: 454 (408), εκ των οποίων ήταν αρμόδιοι για:</p> <ul style="list-style-type: none"> — την εφαρμογή του προγράμματος: 287 (254) — τις υπηρεσίες υποστήριξης του 7ου ΠΠ: 88 (81) — διαχειριστικά και διοικητικά καθήκοντα: 79 (73) |

Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011 (2010)

Όσον αφορά το πρόγραμμα «Άνθρωποι», το 2011 περατώθηκαν 10 προσκλήσεις και ολοκληρώθηκαν 10 αξιολογήσεις. Υπεγράφησαν 1 615 νέες συμφωνίες επιχορήγησης και πραγματοποιήθηκαν 2676 πληρωμές (εξαιρουμένων των πληρωμών για εμπειρογνώμονες αξιολογητές). Επί του παρόντος, ο Οργανισμός διαχειρίζεται συνολικά 5 159 (4 125) σχέδια στο πλαίσιο του προγράμματος αυτού.

Όσον αφορά τις δράσεις για τις ΜΜΕ στο πλαίσιο του προγράμματος «Ικανότητες», περατώθηκαν 3 προσκλήσεις και ολοκληρώθηκαν 3 αξιολογήσεις. Υπεγράφησαν 162 νέες συμφωνίες επιχορήγησης και πραγματοποιήθηκαν 385 πληρωμές (εξαιρουμένων των πληρωμών για εμπειρογνώμονες αξιολογητές). Επί του παρόντος, ο Οργανισμός διαχειρίζεται συνολικά 522 (408) σχέδια στο πλαίσιο του προγράμματος αυτού.

Όσον αφορά τα θέματα «Διάστημα και Ασφάλεια» του προγράμματος «Συνεργασία», το 2011 περατώθηκαν δύο προσκλήσεις και ολοκληρώθηκαν δύο αξιολογήσεις. Υπεγράφησαν 118 νέες συμφωνίες επιχορήγησης και πραγματοποιήθηκαν 183 πληρωμές (εξαιρουμένων των πληρωμών για εμπειρογνώμονες αξιολογητές). Επί του παρόντος, ο Οργανισμός διαχειρίζεται συνολικά 271 (153) σχέδια στο πλαίσιο των θεμάτων αυτών.

Όσον αφορά τις υπηρεσίες υποστήριξης στο πλαίσιο του 7ου ΠΠ, τα αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν για το 2011 έχουν ως εξής:

- υποστήριξη σε 64 (88) δημοσιεύσεις προσκλήσεων,
- παραλαβή 26 838 (21 766) προτάσεων μέσω του ηλεκτρονικού μέσου υποβολής προτάσεων,
- σύναψη 3 897 (3 847) συμβάσεων με εμπειρογνώμονες αξιολογητές και πραγματοποίηση πληρωμών σε 3 620 (2 615) εμπειρογνώμονες (μόνον για τα προγράμματα που διαχειρίζεται ο Οργανισμός),
- ολοκλήρωση 6 252 (5 896) επικυρώσεων συμμετεχόντων,
- αποστολή 7 123 (7 171) απαντήσεων κατόπιν ερωτημάτων προς την υπηρεσία πληροφοριών για την έρευνα.

Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από τον Οργανισμό.

ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

12. Οι ακυρώσεις των μεταφορών πιστώσεων —εκφρασμένες σε ποσοστό από τον προϋπολογισμό του προηγούμενου έτους— μειώθηκαν από 7 % για τις μεταφορές από το 2009 στο 2010 σε μόνο 3 % για τις μεταφορές από το 2010 στο 2011, ενώ αναμένεται ότι το ποσό των πιστώσεων που μεταφέρθηκαν στο 2012 και εν συνεχεία ακυρώθηκαν θα μειωθούν περαιτέρω καθώς ο Οργανισμός έδωσε ιδιαίτερη προσοχή ώστε να διασφαλίσει ότι το υπόλοιπο των προσωρινών αναλήψεων υποχρεώσεων στο τέλος του έτους αντικατοπτρίζει μια αξιόπιστη εκτίμηση των πραγματικών εκκρεμών υποχρεώσεων πληρωμών.

13. Οι πιο σημαντικές μεταφορές πιστώσεων συνδέονται με τις απροσδόκητα υψηλές εισφορές εκ μέρους της Επιτροπής για τη χρήση των εργαλείων ΤΠ και των μέσων αξιολόγησης προτάσεων από όλες τις υπηρεσίες που διαχειρίζονται το 7^ο πρόγραμμα πλαισίου (FP7). Ο Οργανισμός συμφώνησε με την Επιτροπή ως προς μια νέα διαδικασία η οποία θα παρέχει πιο αξιόπιστες εκτιμήσεις του προϋπολογισμού για το επόμενο οικονομικό έτος.

14. Ο Οργανισμός επισημαίνει ότι οι διαδικασίες πρόσληψης βρίσκονταν σε πλήρη συμμόρφωση προς τους κανόνες εφαρμογής του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, οι οποίοι εγκρίθηκαν βάσει του μοντέλου που ανέπτυξε η Επιτροπή και εφαρμόζεται από κοινού από όλους τους Εκτελεστικούς Οργανισμούς και ότι δεν προσβλήθηκε η αμεροληψία των προσλήψεων. Ωστόσο, ενημέρωση των εν λόγω κανόνων εφαρμογής συμφωνήθηκε με την Επιτροπή το καλοκαίρι του 2012 και τα επιχειρήματα του Συνεδρίου θα ληφθούν υπόψη για την προσεχή αναθεώρηση των διαδικασιών πρόσληψης του Οργανισμού.

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Εκτελεστικού Οργανισμού του Διευρωπαϊκού Δικτύου
Μεταφορών για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από την απάντηση του Οργανισμού

(2012/C 388/39)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Ο Εκτελεστικός Οργανισμός του Διευρωπαϊκού Δικτύου Μεταφορών (εφεξής «ο Οργανισμός»), με έδρα στις Βρυξέλλες, ιδρύθηκε με την απόφαση 2007/60/ΕΚ της Επιτροπής⁽¹⁾, η οποία τροποποιήθηκε με την απόφαση 2008/593/ΕΚ της Επιτροπής⁽²⁾. Ο Οργανισμός ιδρύθηκε για την περίοδο από την 1η Νοεμβρίου 2006 έως την 31η Δεκεμβρίου 2015, για τη διαχείριση των δράσεων της ΕΕ στον τομέα του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών⁽³⁾.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές διαδικασίες ελέγχου, άμεσο δειγματοληπτικό έλεγχο πράξεων και αξιολόγηση των βασικών ελέγχων που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του Οργανισμού. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών⁽⁴⁾ του Οργανισμού, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις»⁽⁵⁾ και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού»⁽⁶⁾ για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη της διοίκησης

4. Ο διευθυντής, ως διατάκτης, εκτελεί τον προϋπολογισμό κατά τα έσοδα και τις δαπάνες, σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες του Οργανισμού, με δική του ευθύνη και εντός του ορίου των διαθέσιμων πιστώσεων⁽⁷⁾. Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος, αφενός, για τη θέσπιση⁽⁸⁾ της οργανωτικής δομής

καθώς και των συστημάτων και διαδικασιών εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυται για την κατάρτιση οριστικών λογαριασμών⁽⁹⁾ οι οποίοι να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακρίβειες οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα και, αφετέρου, για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

Ευθύνη του ελεγκτή

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο⁽¹⁰⁾, δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών του Οργανισμού όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους ετήσιους λογαριασμούς του Οργανισμού όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

7. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επιφέρει στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακρίβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τις πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιούνται, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίασης των λογαριασμών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 32 της 6.2.2007, σ. 88.

⁽²⁾ ΕΕ L 190 της 18.7.2008, σ. 35.

⁽³⁾ Στο παράρτημα παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες του Οργανισμού.

⁽⁴⁾ Οι λογαριασμοί αυτοί συνοδεύονται από έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση κατά το οικονομικό έτος, στην οποία παρατίθενται πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση και τη διαχείριση του προϋπολογισμού.

⁽⁵⁾ Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

⁽⁶⁾ Οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

⁽⁷⁾ Άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1653/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 297 της 22.9.2004, σ. 6).

⁽⁸⁾ Άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1653/2004.

⁽⁹⁾ Οι κανόνες που αφορούν την απόδοση των λογαριασμών και τη τήρηση της λογιστικής από τους οργανισμούς παρατίθενται στο κεφάλαιο 1 του τίτλου VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1653/2004 όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 651/2008 (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 15).

⁽¹⁰⁾ Άρθρο 185 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

8. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση της δήλωσης αξιοπιστίας του.

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού ⁽¹¹⁾ παρέχουν ακριβοδίκαιη εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασής του την 31η Δεκεμβρίου 2011, των αποτελεσμάτων των πράξεών του και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού του και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής ⁽¹²⁾.

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

10. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί του Οργανισμού για το

οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2011 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

11. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

12. Όσον αφορά τον τίτλο III – Δαπάνες τεχνικής και διοικητικής υποστήριξης, κατά τη διάρκεια του έτους χρησιμοποιήθηκε μόλις το 41 % του αρχικού προϋπολογισμού, ύψους 0,6 εκατομμυρίων ευρώ. Αυτό οφείλεται κυρίως στο γεγονός ότι οι δαπάνες αξιολόγησης ήταν χαμηλότερες από τις αναμενόμενες, ως αποτέλεσμα της αναβολής για το 2012 της πρόσκλησης για την υποβολή προτάσεων σχετικά με το πρόγραμμα εργασίας του Οργανισμού για το 2011. Οι μη χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις μεταφέρθηκαν στον τίτλο II – Δαπάνες υποδομών και λειτουργίας, με αποτέλεσμα ο συνολικός τελικός προϋπολογισμός, ύψους 9,9 εκατομμυρίων ευρώ, να παραμείνει αμετάβλητος. Εντούτοις, η ανεπαρκής απορρόφηση κονδυλίων του τίτλου III συνιστά απόκλιση από το εγκεκριμένο ετήσιο πρόγραμμα εργασίας του Οργανισμού.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα II, του οποίου προεδρεύει ο κύριος Harald NOACK, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 10ης Οκτωβρίου 2012.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

Πρόεδρος

⁽¹¹⁾ Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν στις 15 Ιουνίου 2012 και περιήλθαν στο Συνέδριο στις 29 Ιουνίου 2012. Οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί διατίθενται στον εξής ιστότοπο: http://tentea.ec.europa.eu/en/about_us/mission_introduction/key_documents.htm.

⁽¹²⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) ή, ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards, IFRS).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εκτελεστικός Οργανισμός του Διευρωπαϊκού Δικτύου Μεταφορών (Βρυξέλλες)

Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

| | |
|---|---|
| <p>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης</p> <p>(άρθρα 26, 170, 171, 172 και 174 της Συνθήκης)</p> | <p>Η Ένωση θεσπίζει τα μέτρα για την εγκαθίδρυση ή τη διασφάλιση της λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς. Η εσωτερική αγορά περιλαμβάνει χώρο στον οποίο εξασφαλίζεται η ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων, των προσώπων, των υπηρεσιών και των κεφαλαίων.</p> <p>Η Ένωση, προκειμένου να προαχθεί η αρμονική ανάπτυξη του συνόλου της, αναπτύσσει και εξακολουθεί τη δράση της με σκοπό την ενίσχυση της οικονομικής, κοινωνικής και εδαφικής της συνοχής.</p> <p>Προκειμένου να συντελέσει στην υλοποίηση αυτών των στόχων και να επιτρέψει στους πολίτες της Ένωσης, στους οικονομικούς φορείς, καθώς και στους οργανισμούς τοπικής αυτοδιοίκησης και περιφερειακής διοίκησης, να επωφελούνται πλήρως από τη δημιουργία ενός χώρου χωρίς εσωτερικά σύνορα, η Ένωση συμβάλλει στη δημιουργία και την ανάπτυξη διευρωπαϊκών δικτύων όσον αφορά τα έργα υποδομής στους τομείς των μεταφορών, των τηλεπικοινωνιών και της ενέργειας. Η δράση της Ένωσης αποσκοπεί στην προώθηση της διασύνδεσης και της διαλειτουργικότητας των εθνικών δικτύων, καθώς και της πρόσβασης στα δίκτυα αυτά.</p> <p>Προκειμένου να επιτευχθούν αυτοί οι στόχοι, η Ένωση καθορίζει ένα σύνολο προσανατολισμών που καλύπτουν τους στόχους, τις προτεραιότητες και τις γενικές γραμμές της μελετώμενης δράσης στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων (ΔΕΔ).</p> |
| <p>Αρμοδιότητες του Οργανισμού</p> <p>(απόφαση αριθ. 661/2010/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί των προσανατολισμών της Ένωσης για την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών)</p> <p>[Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2236/95 του Συμβουλίου]</p> <p>[Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου]</p> <p>(απόφαση 2007/60/ΕΚ της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2008/593/ΕΚ)</p> | <p>Στόχοι</p> <p>Η απόφαση περί των προσανατολισμών της Ένωσης για την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών (ΔΕΔ-Μ) καθορίζει τους προσανατολισμούς που καλύπτουν τους στόχους, τις προτεραιότητες, καθώς και τις γενικές γραμμές του τομέα του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών. Όσον αφορά τη χρηματοδότηση των ΔΕΔ από την Ένωση, έχουν καθοριστεί γενικοί κανόνες ούτως ώστε να μπορούν να υλοποιούνται οι εν λόγω προσανατολισμοί.</p> <p>Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να ιδρύει εκτελεστικούς οργανισμούς οι οποίοι εκτελούν καθήκοντα σχετικά με προγράμματα της Ένωσης. Κατά συνέπεια, ο Εκτελεστικός Οργανισμός του Διευρωπαϊκού Δικτύου Μεταφορών ιδρύθηκε για τη διαχείριση της δράσης της Ένωσης στον τομέα των ΔΕΔ, βάσει των προσανατολισμών και του δημοσιονομικού κανονισμού του ΔΕΔ-Μ, καθώς και για την προσθήκη αξίας στη διαχείριση του προγράμματος ΔΕΔ-Μ. Ο Οργανισμός βρίσκεται υπό την εποπτεία της ΓΔ MOVE στην οποία υπάγεται, η οποία διατηρεί την ευθύνη για τα ζητήματα πολιτικής.</p> <p>Ο Εκτελεστικός Οργανισμός του Διευρωπαϊκού Δικτύου Μεταφορών είναι υπεύθυνος για τη διαχείριση της τεχνικής και χρηματοοικονομικής υλοποίησης του προγράμματος ΔΕΔ – Μ, παρακολουθώντας ολόκληρο τον κύκλο ζωής των έργων. Κατά την καθημερινή του εργασία, αποσκοπεί στη βελτίωση της αποτελεσματικότητας και της ευελιξίας σχετικά με την υλοποίηση του ΔΕΔ-Μ με χαμηλότερο κόστος, κινητοποιώντας παράλληλα την εμπειρογνομώσυνη υψηλού επιπέδου διευκολύνοντας την πρόσληψη ειδικευμένου προσωπικού. Ενισχύει επίσης τους δεσμούς μεταξύ του ΔΕΔ-Μ και των βασικών ενδιαφερομένων, διασφαλίζει τον καλύτερο συντονισμό των χρηματοδοτήσεων με άλλα μέσα της ΕΕ, βελτιώνει την προβολή και τα πλεονεκτήματα της χρηματοδότησης της ΕΕ και παρέχει υποστήριξη/ ανατροφοδότηση στην Επιτροπή.</p> |
| <p>Διοίκηση</p> | <p>Διευθύνουσα επιτροπή</p> <p>Η εποπτεία των δραστηριοτήτων του Οργανισμού ασκείται από διευθύνουσα επιτροπή, η οποία απαρτίζεται από πέντε μέλη: ένα από κάθε μία από τις ακόλουθες Γενικές Διευθύνσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής —ΓΔ Κινητικότητας και Μεταφορών, ΓΔ Περιφερειακής Πολιτικής, ΓΔ Περιβάλλοντος και ΓΔ Ανθρώπινων Πόρων— και έναν παρατηρητή από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων. Η επιτροπή συνεδριάζει τέσσερις φορές ετησίως και εγκρίνει όσον αφορά τον Οργανισμό τον διοικητικό προϋπολογισμό, το πρόγραμμα εργασίας, την ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων, τους λογαριασμούς του συνόλου των εσόδων και δαπανών, την εξωτερική έκθεση αξιολόγησης, καθώς και άλλους ειδικούς κανόνες εφαρμογής.</p> <p>Διευθυντής</p> <p>Διορίζεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.</p> <p>Εσωτερικός έλεγχος</p> <p>Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και κλιμάκιο εσωτερικού ελέγχου του Οργανισμού.</p> |

| | |
|--|--|
| | <p>Εξωτερικός έλεγχος Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο κατόπιν εισήγησης του Συμβουλίου.</p> |
| <p>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση του Οργανισμού το 2011</p> | <p>Προϋπολογισμός</p> <p>A. 8,0 δισεκατομμύρια ευρώ (το 100 % από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης) για τον προϋπολογισμό του ΔΕΔ-Μ εντάσσονται στο πλαίσιο των δημοσιονομικών προοπτικών 2007 - 2013.</p> <p>B. 9,9 εκατομμύρια ευρώ (διοικητικός προϋπολογισμός), στο σύνολό του επιχορηγούμενος από την ΕΕ τον οποίο ο Οργανισμός εκτελεί αυτόνομα.</p> <p>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2011</p> <p>Έκτακτοι υπάλληλοι: Στον πίνακα προσωπικού προβλέπονταν 33 θέσεις, εκ των οποίων είχε πληρωθεί το 100 %.</p> <p>Συμβασιούχοι υπάλληλοι: Στον πίνακα προσωπικού προβλέπονταν 67 θέσεις εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 66 (το 99 %).</p> <p>Συνολικός αριθμός υπαλλήλων: 100 (είχαν πληρωθεί 99 θέσεις) εκ των οποίων ασκούσαν</p> <p>α) επιχειρησιακά καθήκοντα: 65 (είχαν πληρωθεί 65 θέσεις)</p> <p>β) διοικητικά καθήκοντα: 35 (είχαν πληρωθεί 34 θέσεις)</p> |
| <p>Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2011</p> | <p>Επιλογές</p> <p>— Πολυετές πρόγραμμα: πρόσκληση για την υποβολή προτάσεων με τρία πεδία για συνολικό ποσό 180 εκατομμυρίων ευρώ. Αξιολογήθηκαν 47 προτάσεις από 19 εξωτερικούς εμπειρογνώμονες, με τις οποίες ζητείτο ποσό 326,7 εκατομμυρίων ευρώ και προτάθηκαν για χρηματοδότηση 26 προτάσεις για ποσό ύψους 161,3 εκατομμυρίων ευρώ.</p> <p>— Η προετοιμασία της ετήσιας πρόσκλησης για την υποβολή προτάσεων για το 2001 που αφορά συνολικό ποσό 200 εκατομμυρίων ευρώ, η οποία δημοσιεύθηκε το 2012.</p> <p>Διαχείριση έργων</p> <p>— Προετοιμασία 49 νέων αποφάσεων χρηματοδότησης (προσκήσεις που αφορούν το έτος 2010) – 316 αποφάσεις εκκρεμούσαν στα τέλη του 2011.</p> <p>— Επεξεργασία 137 αιτημάτων τροποποίησης από τους δικαιούχους – 98 νέα αιτήματα το 2011.</p> <p>— Ανάλυση 228 εκθέσεων προόδου (το βασικό εργαλείο για την παρακολούθηση της προόδου των έργων) και 48 στρατηγικά σχέδια δράσης.</p> <p>— 70 συνεδριάσεις σχετικά με τα έργα, οι οποίες πραγματοποιήθηκαν είτε στην τοποθεσία των έργων είτε στις εγκαταστάσεις του Οργανισμού.</p> <p>— Πλήρης χρησιμοποίηση των διαθέσιμων πιστώσεων πληρωμών, με μέσο χρόνο πληρωμής μόλις 13 ημέρες.</p> <p>Μέτρα απλούστευσης</p> <p>— Καθιέρωση επιστολών προτύπων για την ενημέρωση των δικαιούχων σχετικά με τα παραδοτέα και τις προθεσμίες.</p> <p>— Εξορθολογισμός των διαδικασιών για την εξέταση των εκθέσεων προόδου και την αξιολόγηση/επιλογή των έργων.</p> <p>— Η ομάδα εργασίας για τις βέλτιστες πρακτικές (αποτελούμενη από εκπροσώπους του Οργανισμού και των δικαιούχων) επεδίωξε τους στόχους της, ήτοι τη συζήτηση σχετικά με τους περιορισμούς στις διαδικασίες, την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών και τον προσδιορισμό τομέων προς βελτίωση.</p> <p>— Τροποποίηση της μεθοδολογίας του εκ των προτέρων ελέγχου.</p> |

| | |
|---|--|
| | <p>Επικοινωνία</p> <ul style="list-style-type: none"> — Στην ιστοθέρση προστέθηκαν τμήματα για το ευφυές σύστημα μεταφορών και τη χρηματοοικονομική τεχνική, η οποία δέχθηκε 150 000 επισκέψεις το 2011. Η ιστοθέρση του γραφείου υποστήριξης (helpdesk) των Θαλάσσιων Αρτηριών δέχθηκε 2 700 επισκέψεις. — Διοργάνωση της εκστρατείας «10 out of TEN» («10 στα 10 για το ΔΕΔ») για τα επιτεύγματα των έργων των ΔΕΔ-Μ, με φυλλάδια και αφίσες. — Δημοσίευση 9 ηλεκτρονικών ενημερωτικών δελτίων για τους δικαιούχους, 53 δελτίων Τύπου σε 14 γλώσσες σχετικά με τα νέα έργα που επελέγησαν και ένα νέο ενημερωτικό φυλλάδιο με τίτλο «Biennial Report 2008-2010» («Διετής έκθεση 2008-2010»). — Εκδηλώσεις στο πλαίσιο του τρίτου εργαστηρίου διαχείρισης έργων και της ημερίδας ενημέρωσης για την πρόσκληση υποβολής προτάσεων και συμμετοχή στις ημέρες ΔΕΔ-Μ της ΓΔ MOVE, καθώς και εκδηλώσεις που διοργανώθηκαν από την Επιτροπή των Περιφερειών και την ΕΟΚΕ. <p>Συνεργασία με την εποπτεύουσα Γενική Διεύθυνση</p> <ul style="list-style-type: none"> — Παρακολούθηση της ενδιάμεσης αξιολόγησης του χαρτοφυλακίου των έργων του πολυετούς προγράμματος και ενδιάμεση αξιολόγηση της συνιστώσας ΔΕΔ-Μ της πρόσκλησης για την υποβολή προτάσεων σχετικά με το ευρωπαϊκό σχέδιο για την ανάκαμψη της οικονομίας (39 έργα). — Παραγωγή στατιστικών στοιχείων, κατάρτιση εκθέσεων και έκδοση χαρτών σχετικά με το πρόγραμμα, π.χ. «Η έκθεση για την αξιολόγηση της υλοποίησης του προγράμματος ΔΕΔ-Μ». — Συμβολή στην αναθεώρηση των προσανατολισμών του ΔΕΔ-Μ και της διευκόλυνσης «Συνδέοντας την Ευρώπη». <p>Έλεγχοι</p> <p>Διενεργήθηκαν 26 έλεγχοι, οι οποίοι αντιπροσωπεύουν το 30 % των ενδιάμεσων/τελικών πληρωμών (νομισματική αξία) από το 2010.</p> |
| <p>Πηγή: Οι πληροφορίες παρασχέθηκαν από τον Οργανισμό.</p> | |

Η ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

12. Το 2010 ο Οργανισμός προέβη σε εύλογη δημοσιονομική πρόβλεψη για το 2011, η οποία περιελάμβανε ένα σημαντικό ποσό στον τίτλο III που προοριζόταν για την οργάνωση της εξωτερικής αξιολόγησης της ετήσιας πρόσκλησης υποβολής προτάσεων του 2011. Ωστόσο, η Επιτροπή αποφάσισε να αναβάλει για το 2012 την εν λόγω πρόσκληση και ο προβλεπόμενος προϋπολογισμός δεν ήταν, συνεπώς, απαραίτητος. Η εν λόγω αναβολή είχε επίσης αντίκτυπο στα κονδύλια που προοριζόνταν για τους εμπειρογνώμονες και για τις δραστηριότητες επικοινωνίας και μετάφρασης, όλα στον τίτλο III.

Αυτή η εξοικονόμηση πόρων επέτρεψε στον Οργανισμό να επιστρέψει την επιστροφή των ανεξόφλητων ποσών για την ανακαίνιση των χώρων του και να μειώσει τις σχετικές πληρωμές τόκων. Ήταν επίσης δυνατή η μεταφορά κεφαλαίων στον τίτλο II κεφάλαιο 21 (εξοπλισμός πληροφορικής), ώστε να ικανοποιηθεί η σύσταση της Υπηρεσίας εσωτερικού ελέγχου της Επιτροπής (ΥΕΕ), ήτοι «επίσπευση των προσπαθειών του Οργανισμού για την αγορά ή ανάπτυξη ενός ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης πληροφοριών», και να στηριχθεί η υλοποίηση των δράσεων ΤΠ που καθορίζονται στο πρόγραμμα εργασίας του Οργανισμού, στο σχέδιο δράσης για τα πρότυπα εσωτερικού ελέγχου και στο μητρώο κινδύνων. Οι μεταφορές κονδυλίων πραγματοποιήθηκαν ως εκ τούτου ως αποτέλεσμα ενός απρόβλεπτου συμβάντος (αναβολή της πρόσκλησης υποβολής προτάσεων του 2011) και ο Οργανισμός θεωρεί ότι έλαβε τα κατάλληλα μέτρα προκειμένου να διασφαλίσει τη χρηστή χρηματοοικονομική διαχείριση και την αποτελεσματική εκτέλεση του προϋπολογισμού για το 2011.

| | | |
|---------------|---|-----|
| 2012/C 388/22 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια στη Θάλασσα για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Οργανισμού | 129 |
| 2012/C 388/23 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Οργανισμού | 135 |
| 2012/C 388/24 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Συνταξιοδοτικού Ταμείου της Ευρωπόλ για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Ταμείου | 142 |
| 2012/C 388/25 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Σιδηροδρόμων για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Οργανισμού | 145 |
| 2012/C 388/26 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Εκτελεστικού Οργανισμού του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Οργανισμού | 151 |
| 2012/C 388/27 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Αρχής Κινητών Αξιών και Αγορών για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις της Αρχής | 157 |
| 2012/C 388/28 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Επαγγελματικής Εκπαίδευσης για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Ιδρύματος | 165 |
| 2012/C 388/29 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Οργανισμού Εφοδιασμού της Ευρατόμ για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από την απάντηση του Οργανισμού | 171 |
| 2012/C 388/30 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Ιδρύματος | 174 |
| 2012/C 388/31 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς της Eurojust για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις της Eurojust | 180 |
| 2012/C 388/32 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ) για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις της Υπηρεσίας | 187 |
| 2012/C 388/33 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από την απάντηση του Οργανισμού | 196 |
| 2012/C 388/34 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για τη Διαχείριση της Επιχειρησιακής Συνεργασίας στα Εξωτερικά Σύννορα των Κρατών Μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Οργανισμού | 202 |
| 2012/C 388/35 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Οργανισμού του Ευρωπαϊκού GNSS για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Οργανισμού | 208 |
| 2012/C 388/36 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Γραφείου Εναρμόνισης στο Πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Γραφείου | 214 |



| | | |
|---------------|--|-----|
| 2012/C 388/37 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Οργανισμού | 219 |
| 2012/C 388/38 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Εκτελεστικού Οργανισμού Έρευνας για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Οργανισμού. | 226 |
| 2012/C 388/39 | Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Εκτελεστικού Οργανισμού του Διευρωπαϊκού Δικτύου Μεταφορών για το οικονομικό έτος 2011 συνοδευόμενη από την απάντηση του Οργανισμού | 232 |



Τιμή συνδρομής 2012 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

| | | |
|--|--|-------------------|
| Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση | 22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ | 1 200 EUR ετησίως |
| Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD | 22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ | 1 310 EUR ετησίως |
| Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση | 22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ | 840 EUR ετησίως |
| Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD | 22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ | 100 EUR ετησίως |
| Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα | πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ | 200 EUR ετησίως |
| Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί | γλώσσα(-ες) ανάλογα με τον διαγωνισμό | 50 EUR ετησίως |

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

